

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



MANUAL DE UTILIZARE



ŠKODA Fabia



6V0012714AF

Introducere

Ați ales un autovehicul ŠKODA, vă mulțumim pentru încredere.

Descrierea operării autovehiculului, indicații importante privind securitatea, îngrijirea autovehiculului, întreținerea și reparațiile efectuate de utilizator, precum și datele tehnice ale autovehiculului se vor extrage din prezentele instrucțiuni de utilizare.

În cazul autovehiculelor dotate cu Infotainment, operarea unor funcții și sisteme ale autovehiculului se realizează prin Infotainment.

Vă rugăm să citiți cu atenție nu numai acest manual de utilizare, ci și manualul de utilizare Infotainment. Exploatarea în conformitate cu ambele manuale reprezintă premisa pentru utilizarea corectă a autovehiculului.

La utilizarea autovehiculului întotdeauna respectați prevederile legale general obligatorii specifice țării (de exemplu, pentru transportul copiilor, dezactivarea airbagurilor, utilizarea anvelopelor, traficul rutier etc.).

Îndreptați-vă întotdeauna atenția asupra condusului! Șoferul poartă întreaga responsabilitate pentru siguranța în trafic.

Vă dorim drum bun la volanul autovehiculului dumneavoastră ŠKODA.

ŠKODA AUTO



6V0012714AF

Cuprins

Răspunderea pentru produsele defecte și garanția ŠKODA pentru autovehiculele noi	4
Mapa de bord	6
Explicații	7
Structura manualului de utilizare și alte informații	8

Prescurtări folosite

Siguranța

Siguranța pasivă	10
Indicații cu caracter general	10
Poziția corectă și sigură a scaunelor	10
Centurile de siguranță	13
Utilizarea centurii de siguranță	13
Dispozitivul de rulare automată și de pretensionare a centurii de siguranță	15
Sistemul airbag	16
Descrierea sistemului airbag	16
Dezactivarea airbagurilor	18
Transportul copiilor în siguranță	20
Scaunul pentru copii	20
Sisteme de fixare	23

Utilizarea

Postul de conducere	26
Prezentarea generală	25
Instrumente și lămpi de control	27
Panoul de bord	27
Lămpi de control	28

Sistemul informativ	37
sistemul de informare a șoferului	37
Operarea Sistemului de informare	38
Date de deplasare (afișajul multifuncțional)	39
Afișaj MAXI DOT	41
Afișarea intervalului de service	42
SmartGate	42
Deblocarea și deschiderea	45
Deblocarea și blocarea	45
Instalația de alarmă antifurt	49
Capota portbagajului	50
operarea geamurilor	51
Luminile și vizibilitatea	53
Luminile	53
Plafoniere	57
Vizibilitatea	58
Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare	60
Oglinda retrovizoare	61
Scaunele și tetierele	63
Reglarea scaunelor	63
Scaune spate	63
Tetiere	65
Încălzirea scaunelor din față	65
Dotări practice	66
Dotări interioare	66
Suportul tabletă	74
Transportul bagajelor	76
Portbagaj și transport	76
Podea variabilă din portbagaj	82
suportul pentru biciclete din portbagaj	83
Suport pentru portbagaj de acoperiș	85
Încălzirea și ventilația	86
Încălzire, sistemul de aer condiționat manual, Climatronic	86

Conducerea

Pornirea și conducerea	91
Pornirea și oprirea motorului	91
Sistem START-STOP	93
Frâne și parcare	95
Schimbarea manuală a treptelor de viteză și pedalele	96
Cutia de viteze automată	97
Rodajul motorului și conducerea economică	100
Evitarea producerii defecțiunilor la autovehicul	101
Sistemele de asistență	102
Indicații cu caracter general	102
Sistemele de frână și de stabilizare	103
Sistemul de asistență la parcare (ParkPilot)	105
Camera retrovizoare	107
Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare	109
Limitatorul de viteză	111
Sistemul de reglare automată a distanței (ACC)	112
Front Assist	117
Recunoașterea stării de oboseală	119
Supravegherea presiunii în anvelope	120
Dispozitivul de tractare și remorca	122
Dispozitivul de tractare	122
utilizarea dispozitivului de tractare	126

Indicații de utilizare

Îngrijirea și întreținerea	130
Lucrări de service, adaptări și modificări tehnice	130
Intervalele de service	132
Curățarea și îngrijirea	134

Verificarea și completarea	139
Combustibilul	139
Compartimentul motor	141
Uleiul de motor	143
Lichidul de răcire	145
Lichid de frână	146
Bateria autovehiculului	146
Roțile	149
Jante și anvelope	149
Exploatarea în condiții meteo de iarnă	152

Reparații efectuate de utilizator

Dotare de urgență și reparații efectuate de utilizator	154
Dotare de urgență	154
Înlocuirea roților	156
Set de pană	159
Pornirea asistată	161
Tractarea autovehiculului	162
Telecomanda - înlocuirea bateriei	164
Descuierea/încuierea în regim de urgență	164
Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor	166

Siguranțele fuzibile și lămpile cu incandescență	167
Siguranțe	167
Becurile	170

Date tehnice

Datele tehnice	178
Datele de bază ale autovehiculului	178
Date specifice autovehiculului în funcție de motorizare	183

Index

Răspunderea pentru produsele defecte și garanția ŠKODA pentru autovehiculele noi

Răspunderea pentru produsele defecte

Partenerul autorizat ŠKODA, în calitate de vânzător, răspunde pentru produsele defecte identificate la autovehiculul dumneavoastră nou ŠKODA, piesele originale ŠKODA și accesoriile originale ŠKODA, în conformitate cu prevederile legale și contractul de vânzare-cumpărare.

Garanția ŠKODA pentru autovehiculele noi

Pe lângă răspunderea privind produsele defecte, societatea ŠKODA AUTO a.s. vă oferă garanția ŠKODA pentru autovehiculele noi (numită în cele ce urmează „Garanția ŠKODA”), în condițiile descrise în continuare.

În cadrul garanției ŠKODA, societatea ŠKODA AUTO pune la dispoziție următoarele servicii.

- ▶ Repararea gratuită a daunelor apărute la autovehiculul dumneavoastră ca urmare a unei deficiențe ce apare în termen de doi ani după începerea perioadei de garanție ŠKODA.
- ▶ Repararea gratuită a daunelor apărute la autovehiculul dumneavoastră ca urmare a unui defect de vopsea, apărute în termen de trei ani după începerea perioadei de garanție ŠKODA.
- ▶ Repararea gratuită a ruginirii cu străpungere a caroseriei, apărute la autovehiculul dumneavoastră în termen de doisprezece ani după începerea perioadei de garanție. Garanția ŠKODA la perforare prin ruginire a caroseriei se referă exclusiv la perforarea prin ruginire a tablei caroseriei, apărută dinspre interior spre exterior.

Începutul garanției este marcat de ziua în care primul cumpărător îi este predat autovehiculul nou de către partenerul ŠKODA ¹⁾. Această dată trebuie menționată corespunzător de către partenerul ŠKODA în manualul de utilizare al autovehiculului dumneavoastră » *Documentarea predării autovehiculului*.

Repararea autovehiculului se poate face prin înlocuirea sau repararea piesei defecte. Piesele înlocuite devin proprietatea partenerului service autorizat ŠKODA.

Nu sunt prevăzute drepturi suplimentare în garanția ŠKODA. În special nu există niciun drept asupra unei livrări de schimb, retrageri din contract, nicio pretenție de punere la dispoziție a unui autovehicul de schimb pentru perioada efectuării remedierii și nici de despăgubire.

În cazul în care autovehiculul dumneavoastră ŠKODA a fost cumpărat de la un partener autorizat ŠKODA dintr-o țară aflată în Spațiul Economic European (așadar o țară din Uniunea Europeană, Norvegia, Islanda și Liechtenstein) sau Elveția, pretențiile din cadrul garanției ŠKODA trebuie solicitate de asemenea la unul dintre partenerii service autorizați ŠKODA din țara respectivă.

În cazul în care autovehiculul dumneavoastră ŠKODA a fost cumpărat de la un partener autorizat ŠKODA din afara Spațiului Economic European și Elveția, pretențiile din cadrul garanției ŠKODA trebuie solicitate de asemenea la unul dintre partenerii service autorizați ŠKODA din afara Spațiului Economic European și Elveția.

Condiția pentru acordarea garanției ŠKODA este ca toate lucrările de service să fie executate la timp și în mod profesionist, în conformitate cu prevederile societății ŠKODA AUTO. Executarea profesionistă a lucrărilor de service, în conformitate cu prevederile societății ŠKODA AUTO, trebuie să fie dovedită la solicitarea drepturilor din cadrul garanției ŠKODA. În cadrul unui service ratat, respectiv în cazul efectuării lucrărilor de service fără respectarea prevederilor societății ŠKODA AUTO, drepturile de garanție sunt valabile în continuare numai cu condiția ca dumneavoastră să dovediți că service-ul ratat, respectiv service-ul care nu a fost efectuat conform prevederilor societății ŠKODA AUTO nu constituie cauza deteriorării.

Uzura normală a autovehiculului dumneavoastră nu face obiectul garanției ŠKODA. De asemenea, în garanția ŠKODA nu sunt cuprinse defectele componentelor neoriginale, a ansamblurilor neoriginale montate în autovehicul și pe autovehicul, și nici defectele produse la autovehicul din cauza acestora. Aceeași afirmație este valabilă pentru accesoriile care nu au fost montate și/sau livrate din fabricație. ►

¹⁾ Datorită cerințelor reglementărilor legale naționale generale obligatorii, în locul datei predării autovehiculului poate fi indicată data primei înmatriculări.

Pretențiile de garanție nu sunt admise dacă deteriorarea s-a produs datorită următoarelor circumstanțe.

- Utilizare nepermisă, manipularea necorespunzătoare (de exemplu folosirea în cadrul concursurilor motor-sport sau supraîncărcare), îngrijirea și întreținerea necorespunzătoare sau efectuarea de modificări nepermise la autovehiculul dumneavoastră.
- Nerespectarea prevederilor menționate în Manualul de utilizare, respectiv a altor instrucțiuni livrate din fabrică.
- Influențe străine sau exterioare (de exemplu accidente, grindină, inundații ș.a.).
- În sau pe autovehicul au fost montate piese a căror utilizare nu a fost aprobată de ŠKODA AUTO sau autovehiculul a fost modificat într-un mod neacceptat de ŠKODA AUTO (de exemplu Tuning).
- Un prejudiciu pe care nu l-ați anunțat imediat la o unitate autorizată sau care nu a fost remediat în mod profesionist.

În cazul lipsei dovezilor, răspunderea aparține clientului.

Prezenta garanție ŠKODA nu restricționează drepturile legale ale cumpărătorului rezultate din răspunderea pentru produse defecte față de vânzătorul autovehiculului și nici posibilele drepturi rezultate din reglementările privind răspunderea față de produs.

Garanția de mobilitate

Garanția de mobilitate vă conferă un sentiment de siguranță în călătoriile cu autovehiculul dumneavoastră.

Dacă în cursul unei călătorii, autovehiculul dumneavoastră rămâne în pană ca urmare a unei defecțiuni neprevăzute, în cadrul garanției de mobilitate puteți beneficia de servicii menite să vă asigure în continuare mobilitatea, în următoarele condiții: Ajutorul în caz de pană acordat la fața locului și tractarea până la următorul partener service autorizat ŠKODA, asistență tehnică prin telefon, respectiv remedierea la fața locului.

În cazul în care repararea autovehiculului dumneavoastră nu poate fi efectuată în aceeași zi, partenerul service autorizat ŠKODA vă poate intermedia, în caz de necesitate, și alte servicii suplimentare, cum ar fi o modalitate de transport alternativă (autobuz, tren ș.a.), punerea la dispoziție a unui autovehicul de schimb etc.

Pentru detalii privind condițiile de acordare a garanției de mobilitate pentru autovehiculul dumneavoastră, adresați-vă partenerului autorizat ŠKODA responsabil pentru dumneavoastră. Acesta vă va oferi de asemenea informații detaliate, referitoare la condițiile contractuale privind garanția de mobilitate în raport cu autovehiculul dumneavoastră. În cazul în care autovehiculul dumnea-

voastră nu dispune de garanția de mobilitate, informați-vă la orice partener service autorizat ŠKODA în legătură cu posibilitatea de încheiere ulterioară a unui contract de garanție.

Prelungirea opțională a garanției ŠKODA

Dacă la cumpărarea autovehiculului dumneavoastră nou ați optat pentru prelungirea garanției ŠKODA, garanția ŠKODA de doi ani se prelungește cu intervalul de timp ales de dumneavoastră, respectiv cu numărul de kilometri până la atingerea limitei alese de dumneavoastră, în funcție de care variantă intervine prima, în ceea ce privește executarea gratuită a tuturor reparațiilor în garanție.

Garanția descrisă privind vopseaua și garanția la ruginire cu străpungere rămân neafectate de garanția extinsă ŠKODA.

Garanția extinsă ŠKODA nu se referă la foliile exterioare și interioare.

Partenerul dumneavoastră ŠKODA vă pune la dispoziție informații referitoare la condițiile detaliate ŠKODA pentru garanția extinsă.

i Indicație

Garanția extinsă ŠKODA este disponibilă numai pentru anumite țări.

Mapa de bord

În mapa de bord veți găsi întotdeauna acest **manual de utilizare**. În funcție de dotare, mapa de bord poate cuprinde și **Manualul de utilizare Infotainment**.

Manual de utilizare

Prezentul Manual de utilizare este valabil pentru toate **variantele de caroserie** ale autovehiculului, precum și pentru toate **variantele de model** aferente și pentru toate **treptele de echipare**.

În acest Manual de utilizare sunt descrise **toate variantele de echipare posibile**, fără a fi marcate drept echipament special, variantă de model sau echipare în funcție de țara de desfacere. De aceea pe autovehiculul dumneavoastră **nu sunt toate componentele de dotare** descrise în acest Manual de utilizare.

Nivelul de dotare al autovehiculului este în conformitate cu contractul de cumpărare. Adresați eventual întrebările dumneavoastră referitoare la volumul dotării unui partener ŠKODA.

Imaginile din prezentul Manual de utilizare servesc numai ca ilustrații. Imaginile pot varia în ceea ce privește unele detalii nesemnificative față de autovehiculul dumneavoastră; ele trebuie privite numai ca informații cu caracter general.

ŠKODA AUTO se ocupă în permanență de îmbunătățirea continuă a tuturor autovehiculelor. De aceea este posibil să apară oricând modificări de formă, echipare și tehnică a autovehiculelor. Informațiile din prezentul manual de utilizare corespund stadiului informațiilor la momentul încheierea redactării.

Din indicațiile tehnice, imaginile și informațiile cuprinse din acest Manual de utilizare nu pot fi derivate niciun fel de pretenții legale.

Recomandăm să afișați **paginile de Internet**, la care se face trimitere în acest Manual de utilizare, în vizualizarea clasică. La afișarea mobilă a paginilor de Internet este posibil să nu apară toate informațiile necesare.

Manualul de utilizare Infotainment

Manualul de utilizare Infotainment conține o descriere a operării Infotainment, eventual și a anumitor funcții și sisteme de autovehicule.

Literatura de bord online



Fig. 1
Literatura de bord online pe paginile de internet ale ŠKODA

Pentru **afișarea literaturii de bord** se va proceda în modul următor.

1. Citiți codul QR » **fig. 1** cu aplicația corespunzătoare din dispozitivul dvs. extern (de exemplu telefon, tabletă) **sau** introduceți următoarea adresă în browserul web.

<http://go.skoda.eu/owners-manuals>

Se deschide pagina de Internet cu o privire de ansamblu a modelelor mărcii ŠKODA.

2. Selectați modelul dorit - se afișează un meniu cu manualele.
3. Selectați perioada de construcție și limba.
4. Selectați una dintre următoarele variante de manuale.

- Fișier în format **pdf**
- Versiunea **online** a manualului
- Variantă pentru dispozitiv mobil - **aplicație My ŠKODA App**

Explicații

Termeni utilizați

- „Unitate autorizată” - atelier care execută lucrări specializate de service pentru autovehiculele mărcii ŠKODA. O unitate autorizată poate fi un partener ŠKODA, un partener de service ŠKODA, sau un atelier independent.
- „Unitate service ŠKODA” - atelier autorizat contractual de către societatea ŠKODA AUTO sau de un partener contractual al acestuia, să execute lucrări specializate pentru autovehiculele mărcii ŠKODA și să vândă piese originale ŠKODA.
- „Partener autorizat ŠKODA” - unitate autorizată de producătorul ŠKODA AUTO sau de un partener contractual al acestuia, să vândă autovehicule noi ale mărcii ŠKODA și, dacă este cazul, să execute lucrări de service pentru acestea folosind piese originale ŠKODA și să vândă piese originale ŠKODA.

Indicații text

- „Apăsare” - apăsare scurtă (de ex. a unei taste) în interval de 1 s
- „Menținere” - apăsare prelungă (de ex. a unei taste) mai mult de 1 s

Explicația simbolurilor



Referință la modulul de introducerea într-un capitol, cu informații importante și indicații de siguranță



Situații în care autovehiculul trebuie oprit cât mai repede posibil



Marcă înregistrată



Afișaj text pe afișajul MAXI DOT



Afișaj text pe afișajul segment



→ Marcajul următoarei etape de operare

! ATENȚIE

Textele cu acest simbol atrag atenția asupra **pericolului de accident grav, de rănire sau de moarte.**

! ATENȚIE

Textele cu acest simbol atrag atenția asupra pericolului de deteriorare a autovehiculului sau asupra unei posibile incapacități de funcționare a unor sisteme.



Indicație

Textele cu acest simbol conțin informații suplimentare.

Structura manualului de utilizare și alte informații

Structura manualului de utilizare

Manualul de utilizare este împărțit ierarhic în următoarele părți.

- **Paragraf** (de ex. Indicații de exploatare) - titlul paragrafului este menționat pe partea stângă jos
- **Capitol principal** (de exemplu Verificare și completare) - titlul capitolului principal este menționat pe partea dreaptă jos
- **Capitol** (de ex. Ulei de motor)
 -  **Introducere în subiect** - Prezentarea generală a modului în cadrul capitolului, informații introductive privind conținutul capitolului, eventual indicații valabile pentru întregul capitol
 - **Modul** (de exemplu Verificare și completare)

Căutarea informațiilor

La căutarea informațiilor din manualul de utilizare vă recomandăm utilizarea **Indexului** de la sfârșitul manualului de utilizare.

Indicații asupra direcției de deplasare

Toate indicațiile referitoare la direcția de deplasare, precum „stânga”, „dreapta”, „față”, „spate” sunt raportate la deplasarea spre înainte a autovehiculului.

Unități de măsură

Informațiile despre volum, greutate, viteză și lungime se redau în unități metrice, dacă nu se menționează altceva.

Indicatoarele de pe afișaj

În prezentul Manual de utilizare se va utiliza pentru reprezentarea afișajului panoului de bord cele afișate pe de afișajul MAXI DOT, dacă nu se menționează altceva.

Ajutor în caz de urgență

În caz de urgență, datele de contact necesare pentru serviciul de pană pot fi preluate din următoarele locații.

- Date de contact ale partenerului ŠKODA (de ex. autocolant pe geam)
- Infotainment (Meniul Telefon - Serviciu de pană/informare)
- Aplicația mobilă ŠKODA
- Paginile web ŠKODA

Prescurtări folosite

Prescurtare	Semnificație
rot/min	rotații ale motorului pe minut
ABS	Sistemul antiblocare frâne
CA	Cutia de viteze automată
AGM	Tip baterie autovehicul
ASR	Controlul tracțiunii
CO ₂	Dioxid de carbon
COC	Declarația de conformitate
DSG	Cutie de viteze automată cu ambreiaj dublu
EDS	Blocare electronică a diferențialului
ECE	Comisia Economică Europeană
EPC	Controlul componentelor electronice ale motorului
ESC	Controlul stabilității
ET	ET jantă
UE	Uniunea Europeană
HBA	Sistemul de asistență la frânare
HHC	Sistemul de asistență la pornirea în rampă
KESSY	descuierea fără cheie, pornirea și încuierea
kW	Kilowatt, unitate de măsură pentru putere
LED	Tip lampă
MCB	Frâna pentru coliziuni multiple
CM	Cutie de viteze manuală
MPI	Motor pe benzină cu injecție de combustibil în mai multe puncte
MSR	Reglarea momentului motor
N1	un autoturism construit exclusiv sau predominant pentru transportul de mărfuri
Nm	Newtonmetru, unitate de măsură pentru momentul de rotație al motorului
PIN	număr de identificare personal

Prescurtare	Semnificație
TDI CR	Motor diesel cu turbosuflantă și sistem de injecție common-rail
TSI	Motor pe benzină cu turbosuflantă și injecție directă
VIN	Seria de identificare a autovehiculului
W	Watt, unitate de măsură pentru putere
Wi-Fi	rețea de date fără fir
XDS	dezvoltarea funcțiilor blocării electronice a diferențialului (EDS)

Siguranța

Siguranța pasivă

Indicații cu caracter general

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Înainte de fiecare deplasări	10
Siguranța în trafic	10

În acest capitol al manualului veți găsi informații importante cu privire la siguranța pasivă. Am realizat aici un rezumat despre ceea ce ar trebui să știți despre centura de siguranță, despre sistemul Airbag, siguranța pentru copii etc.

Informații importante suplimentare referitoare la siguranță găsiți și în următoarele capitole ale acestui Manual de utilizare. Manualul de utilizare trebuie să se afle de aceea întotdeauna în autovehicul.

Înainte de fiecare deplasări

Pentru propria dumneavoastră siguranță și pentru cea a pasagerilor din autovehicul, respectați următoarele puncte.

- Verificați instalația de iluminare și semnalizare cu privire la funcționare.
- Verificați funcționarea ștergătoarelor de parbriz și starea lamelelor ștergătoarelor. Verificați nivelul lichidului de spălare.
- Asigurați-vă că toate geamurile sunt curate, oferind o bună vizibilitate în exterior.
- Reglați oglinda retrovizoare astfel, încât să vă asigurați vederea în spate. Asigurați-vă, că oglinzile nu sunt acoperite.
- Verificați presiunea în anvelope.
- Verificați nivelul uleiului de motor, al lichidului de frână și al lichidului de răcire.
- Fixați corespunzător bagajele transportate.
- Sarcinile suplimentare pe punte și greutatea totală admisă a autovehiculului nu trebuie depășite.
- Închideți toate portierele, precum și capota compartimentului motor și a port-bagajului.
- Asigurați-vă că în zona pedalelor nu există obiecte care ar putea împiedica acționarea acestora.

- Protejați copiii prin folosirea scaunelor pentru copii adecvate » [pagina 20](#), *Transportul copiilor în siguranță*.
- Adoptați poziția corectă în scaun. Atenționați ceilalți pasageri să adopte poziția corectă în scaun » [pagina 10](#), *Poziția corectă și sigură a scaunelor*.

Siguranța în trafic

Pentru siguranța în trafic, respectați instrucțiunile următoare.

- Nu vă lăsați distras de la trafic de nimic (de ex. de către pasageri, convorbiri telefonice etc.).
- Nu vă urcați niciodată la volan dacă vă este afectată capacitatea de a șofa (de exemplu dacă vă aflați sub influența medicamentelor, alcoolului, anestezicelor ș.a.m.d.).
- Respectați regulile de circulație și nu depășiți viteza admisă.
- Adaptați permanent viteza de deplasare la starea carosabilului, precum și la condițiile de trafic și meteo.
- În timpul deplasărilor lungi, faceți pauze la intervale regulate (cel puțin la fiecare două ore).

Poziția corectă și sigură a scaunelor

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Poziția corectă în scaun a șoferului	11
Reglarea poziției volanului	12
Poziția corectă în scaun a pasagerului din față	12
Poziția corectă în scaun a pasagerilor de pe bancheta din spate	12

Înainte de începerea deplasării adoptați poziția corectă în scaun și păstrați această poziție pe tot parcursul deplasării. Instruiți și pasagerii să adopte o poziție corectă în scaun pe care să o păstreze pe tot parcursul deplasării.

Pentru **pasager** sunt valabile următoarele indicații care, dacă nu se vor respecta, vor provoca răni grave sau chiar decesul.

- Nu vă sprijiniți de bord.
- Nu puneți picioarele pe bord.

Pentru toți **pasagerii** sunt valabile următoarele indicații care, dacă nu se vor respecta, vor provoca răni grave sau chiar decesul.

- Nu stați numai pe partea din față a pernei scaunului.
- Nu vă înclinați în lateral.

- Nu vă sprijiniți de geamuri.
- Nu scoateți membrele pe geam.
- Nu așezați picioarele pe scaune.

! ATENȚIE

- Scaunele din față și toate tetierele trebuie să fie mereu reglate corespunzător, iar centurile de siguranță trebuie să fie mereu corect fixate, pentru ca persoanele din interiorul autovehiculului să fie protejate cât mai eficient posibil.
- Fiecare pasager din autovehicul trebuie să poarte centura de siguranță. Copiii trebuie să fie protejați cu un sistem de sprijin adaptat pentru copii » [pagina 20](#), *Transportul copiilor în siguranță*.
- În timpul deplasării, spătarele nu trebuie să fie înclinate prea mult în spate, astfel fiind micșorată eficiența centurii de siguranță și a sistemului airbag – Pericol de rănire!

! ATENȚIE

Din cauza unei poziții incorecte, pasagerul este expus unor riscuri mărite de accidentare.

Poziția corectă în scaun a șoferului

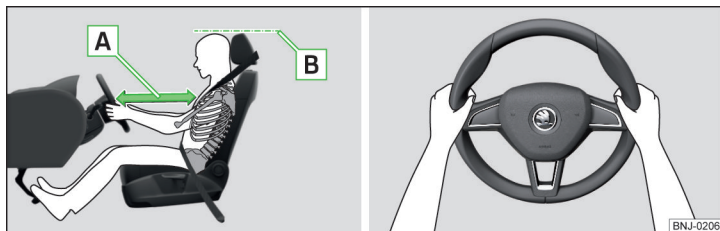


Fig. 2 Poziția corectă a șoferului/poziția corectă de ținere a volanului

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 11.

În interesul propriei dumneavoastră siguranțe și pentru a reduce riscul rănirii în cazul producerii unui accident, recomandăm respectarea următoarelor indicații.

- ✓ Reglați scaunul șoferului în sens longitudinal, astfel încât pedalele să poată fi apăsate complet cu picioarele ușor flexate.
- ✓ Spătarul scaunului șoferului trebuie astfel reglat încât acesta să poată atinge punctul cel mai îndepărtat al volanului cu brațele ușor îndoite.
- ✓ Reglați volanul în așa fel, încât distanța dintre volan și torace să fie de cel puțin 25 cm » [fig. 2 - \[A\]](#).
- ✓ Reglați tetiera, astfel încât marginea superioară a tetierei să se afle, pe cât posibil, la aceeași înălțime cu partea superioară a capului dumneavoastră (nu este valabil pentru scaunele cu tetieră integrată) » [fig. 2 - \[B\]](#).
- ✓ Fixați corect centura de siguranță » [pagina 13](#), *Utilizarea centurii de siguranță*.

! ATENȚIE

- Mențineți o distanță de minimum 25 cm față de volan; în caz contrar sistemul airbag nu vă poate proteja - pericol de moarte!
- În timpul mersului volanul trebuie ținut cu ambele mâini, de partea exterioară laterală, în poziția „orei 9” și „orei 3” » [fig. 2](#). Nu țineți niciodată volanul în poziția „orei 12” sau în altă poziție (de exemplu de centrul volanului, de marginea interioară etc.). În caz contrar, în cazul declanșării airbagurilor, se poate provoca accidentarea gravă a mâinilor, brațelor și a capului.
- Aveți grijă ca în spațiul pentru picioare să nu se găsească obiecte, deoarece acestea pot ajunge la pedaliere în timpul deplasării. În această situație nu veți mai putea acționa pedala de ambreiaj, frâna sau accelera.

Reglarea poziției volanului



Fig. 3 Reglarea poziției volanului

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 11.

Poziția volanului poate fi reglată pe înălțime și lungime.

- Rabatați maneta de siguranță de sub volan în sensul săgeții » fig. 3.
- Setați volanul în poziția dorită. Volanul se poate deplasa în sensul săgeții .
- Trageți maneta de siguranță până la opritor, în sensul săgeții .

ATENȚIE

- Nu reglați niciodată volanul în timpul deplasării, cu doar atunci când auto-vehiculul se află în staționare!
- Maneta de siguranță trebuie întotdeauna blocată după reglare, pentru ca volanul să nu-și schimbe poziția în mod neintenționat - există pericol de accident!

Poziția corectă în scaun a pasagerului din față

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 11.

În interesul siguranței pasagerului din față și pentru a reduce riscul rănirii în cazul producerii unui accident, recomandăm respectarea următoarelor indicații.

- ✓ Împingeți scaunul pasagerului față cât mai mult spre înapoi. Pasagerul față trebuie să mențină o distanță de cel puțin 25 cm față de bord, pentru ca în cazul declanșării airbagului, acesta să asigure cea mai bună protecție.
- ✓ Reglați tetiera, astfel încât marginea superioară a tetierei să se afle, pe cât posibil, la aceeași înălțime cu partea superioară a capului dumneavoastră » fig. 2 la pagina 11 - (nu este valabil pentru scaunele cu tetieră integrată).
- ✓ Fixați corect centura de siguranță » pagina 13.

ATENȚIE

- Asigurați o distanță de cel puțin 25 cm, în caz contrar sistemul airbag nu vă poate proteja - pericol de moarte!
- În timpul deplasării țineți picioarele în spațiul pentru picioare - nu așezați niciodată picioarele pe bord, pe geam sau pe scaun! În cazul executării unei manevre de frânare bruscă sau în cazul unui accident, vă supuneți unui risc ridicat. La declanșarea sistemului airbag, o poziție incorectă în scaun vă poate fi fatală!

Poziția corectă în scaun a pasagerilor de pe bancheta din spate

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 11.

În interesul siguranței pasagerilor de pe locurile din spate și pentru a reduce riscul rănirii în cazul producerii unui accident, recomandăm respectarea următoarelor indicații.

- ✓ Reglați tetierele, astfel încât marginea superioară a tetierelor să se afle, pe cât posibil, la aceeași înălțime cu partea superioară a capului dumneavoastră » fig. 2 la pagina 11 - .
- ✓ Fixați corect centura de siguranță » pagina 13, Utilizarea centurii de siguranță.

Centurile de siguranță

Utilizarea centurii de siguranță

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Desfășurarea corectă a benzii centurii de siguranță _____ 14

Punerea și scoaterea centurilor de siguranță _____ 14

Centurile de siguranță dispuse corect oferă o protecție bună în caz de accident. Ele diminuează riscurile rănirii și măresc șansele de supraviețuire în cazul unui accident grav.

Centurile de siguranță reduc într-o mare măsură energia cinetică. În plus, ele împiedică mișcările necontrolate care ar putea atrage răniri grave.

În cazul în care se transportă copii, trebuie respectate indicații » [pagina 20](#), *Transportul copiilor în siguranță*.

ATENȚIE

- Fixați centura de siguranță înainte de a porni la drum! Acest lucru este valabil și pentru ceilalți pasageri - pericol de accidentare!
- Acțiunea de protecție maximă a centurilor de siguranță se obține numai la menținerea unei poziții corecte în scaun » [pagina 10](#), *Poziția corectă și siguranță a scaunelor*.
- Spătarele scaunelor din față nu trebuie aplecate prea mult în spate, deoarece centura de siguranță își pierde eficiența.

ATENȚIE

- Indicații referitoare la manipularea centurilor de siguranță
- Banda centurii de siguranță nu trebuie să fie blocată sau răsucită sau să treacă peste margini tăioase.
 - Atenție ca la închiderea ușii, să nu prindeți centura de siguranță cu ușa.

ATENȚIE

- Indicații referitoare la utilizarea corectă a centurilor de siguranță
- Reglați înălțimea centurii astfel încât partea de umăr a centurii să treacă aproximativ peste mijlocul umărului - în nici un caz peste gât.

ATENȚIE (continuare)

- O centură de siguranță nu poate fi folosită de două persoane (nici măcar dacă sunt copii).
- Elementul de prindere al centurii trebuie fixat numai în dispozitivul locului de care aparține centura. Dispunerea greșită a centurii de siguranță reduce siguranța și mărește riscul rănirii.
- Hainele voluminoase (de exemplu paltoane peste sacouri) influențează poziția și rularea centurii de siguranță.
- Nu utilizați cleme sau alte obiecte pentru reglarea centurii de siguranță (de ex. pentru scurtarea centurii la persoanele de înălțime mai mică).
- Centura de siguranță în trei puncte a locurilor din spate își poate îndeplini funcția numai dacă spătarul scaunelor este fixat corect » [pagina 63](#).

ATENȚIE

Indicații referitoare la îngrijirea centurilor de siguranță

- Banda centurii trebuie să fie curată. Centurile murdare pot influența funcționarea dispozitivului de rulare automată a centurii » [pagina 137](#).
- Centurile de siguranță nu trebuie modificate în niciun fel. Nu încercați să reparați singur centura de siguranță.
- Verificați regulat condiția centurilor de siguranță. Dacă se constată deteriorări ale componentelor sistemului centurii de siguranță (de ex. ale centurii, ale cataramelor, ale retractorului automat, ale dispozitivului de fixare etc.), centura respectivă trebuie înlocuită neîntârziat la un atelier autorizat.
- Centurile de siguranță care au fost solicitate într-un accident trebuie înlocuite la un atelier specializat. În plus trebuie verificate și ancorajele centurilor de siguranță.

Desfășurarea corectă a benzii centurii de siguranță

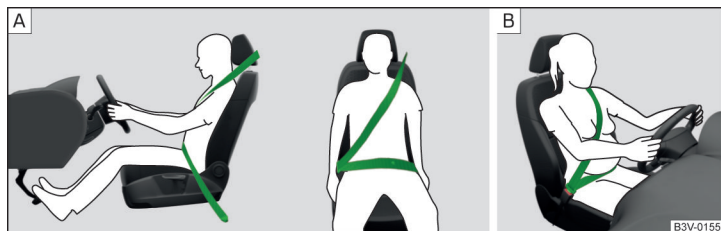


Fig. 4 Așezarea centurii diagonale și transversale/Așezarea centurii de siguranță la femeile însărcinate

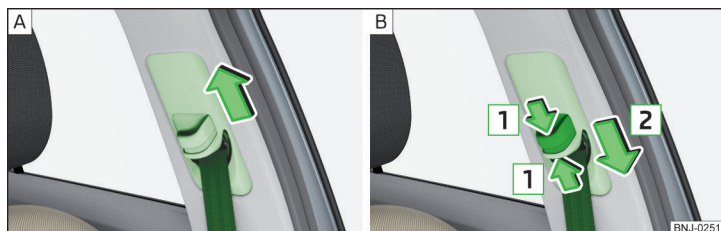


Fig. 5 Reglarea pe înălțime a centurilor de siguranță ale locurilor din față

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 13.

În vederea obținerii unei protecții maxime a centurii de siguranță, de mare importanță este așezarea benzii centurii.

Partea de umăr a centurii trebuie să treacă aproximativ peste mijlocul umărului (în nici un caz peste gât) și să se așeze bine pe torace » fig. 4 - A.

Partea din dreptul bazinului trebuie să aibă întotdeauna un contact ferm cu bazinul (nu are voie să treacă peste burtă) » fig. 4 - A.

La **femeile gravide**, partea de centură care protejează bazinul se așază cât mai jos posibil, astfel încât să nu apese pe abdomen » fig. 4 - B.

Reglarea pe înălțime a centurilor de siguranță ale locurilor din față

➤ Deplasați dispozitivul de ghidare în sus, în direcția săgeții » fig. 5 - A.

➤ Sau: Comprimați siguranța în sensul săgeților și deplasați dispozitivul de ghidare în jos în sensul săgeții » fig. 5 - B.

➤ După reglare, verificați prin tragere bruscă de centură, dacă dispozitivul de ghidare este fixat.

ATENȚIE

- Atenție întotdeauna la desfășurarea corespunzătoare a benzii centurii. Centurile de siguranță care nu au fost fixate corespunzător pot duce la răni, în cazul unor accidente ușoare.
- Dacă centura este prea lejeră și nu are un contact ferm cu corpul, se poate ajunge la răni grave în cazul unei coliziuni, deoarece corpul va fi proiectat în față și se va lovi brusc de centura de siguranță.
- Centura nu trebuie așezată peste obiecte dure sau care se pot sparge (de exemplu ustensile de scris, ochelari, pixuri, legătură de chei ș.a.m.d.). Aceste obiecte pot produce răni.

Punerea și scoaterea centurilor de siguranță

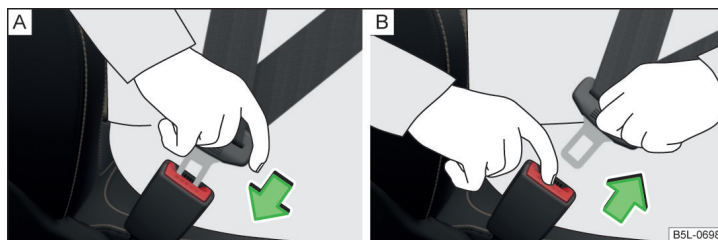


Fig. 6 Fixarea sau desfacerea centurii de siguranță

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 13.

Înainte de cuplare

- Reglați corect tetiera (nu este valabil pentru scaunele cu tetieră integrată).
- Reglați scaunul (se aplică pentru scaunele față).
- Reglați înălțimea centurii (se aplică pentru scaunele față).

Punerea

- Treceți încet centura de siguranță, ținând de clema de fixare, peste piept și bazin.
- Introduceți clema de fixare în catarama aferentă a centurii de siguranță » fig. 6 - A până când se fixează cu un declic.

- Verificați fixarea clemei de fixare în cataramă prin tragere de curea.

Scoaterea

- Prindeți de limba centurii și apăsați butonul roșu de pe catarama centurii
» fig. 6 - , limba centurii sare afară.
- Conduceți centura înapoi cu mâna, pentru ca banda centurii să se poată rula mai ușor, iar centura de siguranță să nu se răsucescă.

! ATENȚIE

Fanta pentru limba centurii nu trebuie să fie înfundată, în caz contrar limba centurii nu se mai poate fixa.

Dispozitivul de rulare automată și de pretensionare a centurii de siguranță

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Dispozitivul de rulare automată a centurii _____ 15

Dispozitivul de tensionare _____ 15

Dispozitivul de rulare automată a centurii

Fiecare centură de siguranță este dotată cu un dispozitiv automat de rulare.

La tragerea ușoară de centura de siguranță se asigură libertatea deplină de mișcare a centurii. La tragerea bruscă de centură, dispozitivul automat de rulare o blochează. Centurile de siguranță se blochează și la o frânare bruscă, la accelerare, când se circulă pe pante abrupte sau în viraje.

! ATENȚIE

Dacă centura de siguranță nu se blochează la tragerea bruscă, se va solicita verificarea imediată a retractorului automat de către o unitate autorizată.

Dispozitivul de tensionare

Siguranța șoferului și a pasagerului **asigurați cu centura de siguranță** este mărită de dispozitivul de tensionare din sistemul automat de rulare a centurii de siguranță cu fixare în trei puncte, din față.

În cazul producerii unui impact de o anumită amploare, centurile de siguranță vor fi tensionate de dispozitivele de pretensionare, astfel încât să se împiedice o deplasare nedorită a corpului.

În cazul coliziunilor **ușoare**, în cazul unei răsturnări sau la unele accidente la care nu se exercită forțe mari de impact, dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță **nu se declanșează**.

! ATENȚIE

- Toate lucrările de la sistemul de tensionare a centurilor precum demontarea și montarea pieselor sistemului, datorate altor lucrări de reparație pot fi efectuate numai de către un atelier autorizat.
- După ce declanșarea s-a produs, sistemul trebuie înlocuit.

i Indicație

- Dispozitivul de pretensionare se declanșează și atunci când centurile nu sunt folosite de pasageri.
- La declanșarea sistemului se degajă fum. Acest fum nu indică prezența unui incendiu în autovehicul.

Sistemul airbag

Descrierea sistemului airbag

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Descrierea sistemului	16
Declanșarea airbagului	17
Indicații de siguranță	17

Sistemul de airbag oferă, ca o completare adusă centurilor de siguranță, o protecție suplimentară a pasagerilor în cazul coliziunilor puternice frontale sau laterale.

Cea mai bună protecție se obține numai prin acțiunea conjugată a sistemului airbag cu acțiunea centurilor de siguranță cuplate, airbagul nu reprezintă un sistem înlocuitor pentru centurile de siguranță.

Starea de funcționare a sistemului airbag se arată de lampa de control  din panoul de bord » [pagina 32](#).

Descrierea sistemului

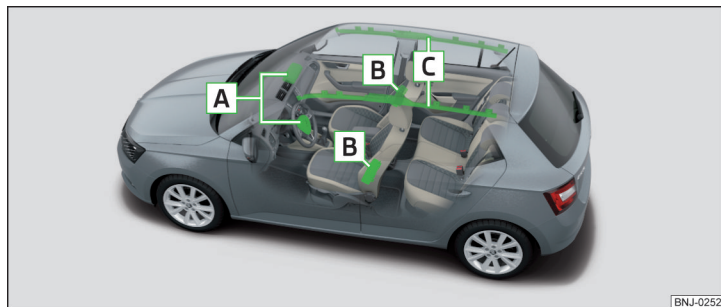


Fig. 7 Locuri de amplasare ale airbagurilor

Locuri de amplasare ale airbagurilor » [fig. 7](#)

- A** Airbagurile frontale
- B** Airbagurile laterale
- C** Airbagurile cortină

Airbaguri frontale - la impactul cu airbagul umflat complet, se amortizează mișcarea spre înainte a șoferului și pasagerului din față și se reduce riscul de rănire în zona capului și a pieptului.

Airbagurile frontale sunt marcate cu inscripția **AIRBAG** de pe volan precum și de pe planșa de bord, pe partea pasagerului față.

Airbaguri laterale - la impactul cu airbagul umflat complet se amortizează sarcina aplicată pe pasageri și se reduce riscul de rănire pentru întreaga parte superioară a corpului (piept, abdomen și bazin) de pe partea dinspre portieră.

Airbagurile laterale sunt marcate printr-o etichetă cu inscripția **AIRBAG** aplicată pe spătarul scaunului din față.

Airbaguri cortină - la impactul cu airbagul umflat complet se amortizează mișcarea corpului și se reduce riscul de rănire pentru zona capului și gâtului.

Airbagurile cortină sunt marcate cu inscripția **AIRBAG** de pe capitonajele stâlpilor B.

Sistemul airbag constă (în funcție de echiparea autovehiculului) din următoarele părți.

- ▶ Airbaguri individuale.
- ▶ Lampa de control  din panoul de bord » [pagina 32](#).
- ▶ Comutator cu cheie pentru airbagul frontal al pasagerului față » [pagina 19](#).
- ▶ Lampă de control pentru airbagul frontal pentru pasagerul față din partea centrală a planșei de bord » [pagina 19](#).

Declanșarea airbagului



Fig. 8 Airbag umplut cu gaz

Sistemul airbag funcționează numai cu contactul motor pus.

La declanșare, airbagul se umple cu gaz și se umflă. Desfacerea airbagului are loc în fracțiuni de secundă.

La umflarea airbagului se degajă fum. Acest fum nu indică prezența unui incendiu în autovehicul.

Factori de declanșare

Nu se poate defini un factor general de declanșare a sistemului airbag, deoarece fiecare accident se produce într-un context particular. Importantă este aici duritatea obiectului care lovește autovehiculului, unghiul de impact, viteza de deplasare etc.

Determinant pentru declanșarea airbagului este procesul de decelerare care are loc. Dacă decelerarea produsă și înregistrată în timpul coliziunii se situează sub valorile de referință indicate în unitatea de comandă, sistemul airbag nu este declanșat, deși autoturismul poate fi deformat destul de puternic în urma accidentului.

În cazul coliziunilor frontale dure, se realizează declanșarea următoarelor airbaguri.

- Airbagul frontal al șoferului.
- Airbag frontal al pasagerului față.

În cazul coliziunilor laterale dure, se realizează declanșarea următoarelor airbaguri de pe partea cu accidentul.

- Airbagul lateral față.
- Airbagul cortină.

În cazul unei declanșări a airbagului se înregistrează următoarele evenimente.

- Se activează luminile de avarie.
- Toate ușile se vor descuia.
- Se întrerupe alimentarea motorului cu combustibil.
- Se aprinde plafoniera (dacă este activată funcția de operare automată a plafonierei - poziția ☞).

Când nu se declanșează airbagul?

În cazul coliziunilor frontale și laterale **ușoare**, în cazul coliziunilor din spate sau în cazul răsturnării autovehiculului, airbagurile nu se declanșează.

Indicații de siguranță

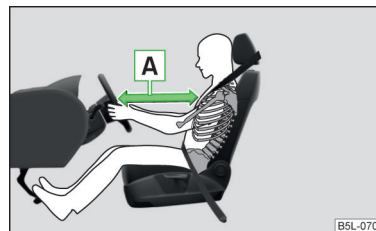


Fig. 9
Distanța sigură față de volan și de planșa de bord

! ATENȚIE

Indicații cu caracter general

- **Efectul maxim de protecție al centurilor de siguranță și al sistemului airbag se obține numai la menținerea poziției corecte în scaun » pagina 10.**
- La declanșare, airbagul dezvoltă forțe mari, ca urmare pot apare accidente grave sau mortale, în cazul în care reglajul scaunului sau poziția adoptată în scaun nu sunt corecte. Acest lucru este valabil mai ales la copii care nu sunt transportați corespunzător pe scaunele pentru copii » pagina 22.
- Când există o defecțiune, verificați neîntârziat sistemul airbag la o unitate autorizată. În caz contrar, există pericolul nedeclanșării airbagurilor în cazul unui accident.

! ATENȚIE (continuare)

- După ce declanșarea s-a produs, sistemul airbag trebuie înlocuit.
- Suprafața volanului și a planșei de bord se va curăța în zona airbagurilor frontale numai cu cârpă uscată sau umezită ușor cu apă.

! ATENȚIE

Indicații pentru airbagurile frontale

- Atât pentru șofer cât și pentru pasagerul față este important să păstreze o distanță de aproximativ 25 cm față de volan, respectiv de planșa de bord » fig. 9 - [A]. Dacă nu se respectă această distanță, sistemul airbag nu își poate exercita eficiența maximă – pericol de moarte! Pe lângă acestea, scaunele din față și tetierele trebuie să fie întotdeauna reglate în funcție de mărimea corpului.
- La utilizarea unui scaun pentru copii pe scaunul pasagerului față, în care copilul stă cu spatele către sensul de deplasare, trebuie neapărat să se dezactiveze airbagul frontal pentru pasagerul față » pagina 18, *Dezactivarea airbagurilor*. În caz contrar, copilul poate fi accidentat grav sau chiar mortal, la declanșarea airbagului frontal al pasagerului față.
- În zona de umflare a airbagurilor frontale, în fața ocupanților scaunelor din față, nu trebuie să se afle alte persoane, animale sau obiecte.
- Volanul și suprafața planșei de bord de pe partea pasagerului față nu trebuie acoperite cu huse, autocolante, sau prelucrate în orice fel. În vecinătatea locurilor de amplasare a airbagurilor precum și în zona de umflare a airbagului nu trebuie montate niciun fel de piese (de exemplu suporturi pentru pahare, suporturi pentru telefon etc.).
- Nu așezați niciodată obiecte pe suprafața planșei de bord, în partea pasagerului din față.

! ATENȚIE

Indicații pentru airbagurile laterale și cortină

- În zona de umflare a airbagurilor laterale și cortină nu trebuie să se afle obiecte (de ex. parasolare basculate spre geamuri), pe uși accesorii (de ex. suporturi pentru pahare etc.) - există pericolul de accidentare!
- Agățați de cârligele din autovehicul doar piese ușoare de îmbrăcăminte, nu lăsați obiecte grele sau ascuțite în buzunarele pieselor de îmbrăcăminte. Nu utilizați umerașe pentru agățarea pieselor de îmbrăcăminte.

! ATENȚIE (continuare)

- Sistemul airbag funcționează pe baza unor senzori de presiune amplasați în portierele din față. Din acest motiv, nu trebuie aduse modificări portierelor sau capitonajului portierelor (de exemplu montarea unor difuzoare suplimentare). Informații suplimentare » pagina 131.
- Asupra spătarelor scaunelor nu trebuie să se exercite forțe prea mari, ca de exemplu lovituri puternice, apăsări - există pericolul de deteriorare a airbagului lateral. Astfel airbagurile laterale nu se vor declanșa!
- Pe scaunul șoferului și al pasagerului față nu trebuie folosite în niciun caz huse care nu aprobate explicit de către ŠKODA AUTO. Deoarece airbagul se deschide din spătarul scaunului, folosirea unor huse necorespunzătoare ar putea limita funcționarea airbagului lateral.
- Deteriorările huselor de scaun originale sau a cusăturilor în zona de montare a airbagurilor laterale trebuie remediate imediat la o unitate autorizată.

! ATENȚIE

Indicații referitoare la manipularea sistemului airbag

- Toate lucrările executate asupra sistemului airbag, inclusiv operațiile de montare și demontare a pieselor care nu constituie în sine obiectul reparației (de ex. demontarea scaunului) trebuie realizate numai de către unitățile autorizate. Informații suplimentare » pagina 131.
- Nu este permis să se efectueze niciun fel de modificări asupra părților componente ale sistemului airbag, la bara de protecție față sau la caroserie.
- Este interzisă intervenția asupra părților componente ale sistemului airbag, deoarece se poate produce o declanșare a airbagurilor.

Dezactivarea airbagurilor

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Dezactivarea sistemului airbag	18
Dezactivarea airbagului frontal al pasagerului față	19

Dezactivarea sistemului airbag

Airbagul frontal al pasagerului față poate fi dezactivat prin intermediul comutatorului cu cheie » fig. 10 la pagina 19 - [A].

Pentru dezactivarea, după caz, a altor airbaguri, recomandăm apelarea la un partener de service ŠKODA.

Dezactivarea airbagului este semnalizată prin intermediul lămpii de control » [pagina 32](#).

Dezactivarea airbagului se prevede de exemplu pentru următoarele cazuri.

- ▶ Când pe scaunul pasagerului față trebuie montat un scaun pentru copii în care copilul este așezat cu spatele la sensul de mers » [pagina 20](#).
- ▶ Când cu toate că reglarea scaunului șoferului este corectă, nu se poate respecta distanța minimă de 25 cm între centrul volanului și stern.
- ▶ Când anumite deficiențe fizice impun dotări speciale în zona volanului.
- ▶ Când se montează alte scaune (de exemplu scaune ortopedice fără airbaguri laterale).

! ATENȚIE

Dacă, la vânzarea autovehiculului, unul din airbaguri este dezactivat, trebuie informat cumpărătorul în acest sens!

Dezactivarea airbagului frontal al pasagerului față

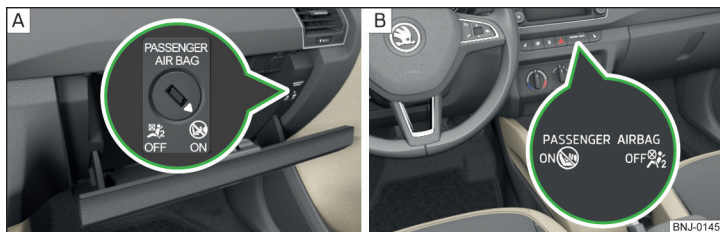


Fig. 10 Comutator cu cheie pentru airbagul frontal al pasagerului față/lampă de control pentru airbagul frontal al pasagerului față

Pozițiile comutatorului cu cheie » [fig. 10 - A](#)

OFF Airbagul frontal al pasagerului față este dezactivat - după cuplarea contactului se aprinde lampa de control **OFF** » [fig. 10 - B](#)

ON Airbagul frontal al pasagerului față este activat - după cuplarea contactului se aprinde pentru circa 65 s lampa de control **ON**

Dezactivarea

- ▶ Decuplați contactul.

- ▶ Deschideți compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului din față.
- ▶ La cheia cu telecomandă, rabatați profilul cheii **complet** înspre exterior » [!](#)
- ▶ Introduceți cheia cu atenție în fanta din comutatorul cu cheie, până la capăt.
- ▶ Cu ajutorul cheii, rotiți cu grijă fanta comutatorului cu cheie în poziția **OFF**.
- ▶ Scoateți cheia din fanta comutatorului cu cheie » [!](#)
- ▶ Închideți compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului din față.
- ▶ Verificați dacă lampa de control **OFF** se aprinde după cuplarea contactului.

Activarea

- ▶ Decuplați contactul.
- ▶ Deschideți compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului din față.
- ▶ La cheia cu telecomandă, rabatați profilul cheii **complet** înspre exterior » [!](#)
- ▶ Introduceți cheia cu atenție în fanta din comutatorul cu cheie, până la capăt.
- ▶ Cu ajutorul cheii, rotiți cu grijă fanta comutatorului cu cheie în poziția **ON**.
- ▶ Scoateți cheia din fanta comutatorului cu cheie » [!](#)
- ▶ Închideți compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului din față.
- ▶ Verificați dacă lampa de control **ON** se aprinde după cuplarea contactului.

! ATENȚIE

- Nu lăsați cheia în comutator în timpul deplasării. Datorită vibrațiilor, cheia se poate roti în comutator și activa airbagul! În cazul unui accident, airbagul se poate declanșa în mod neașteptat - există pericol de rănire sau moarte!
- Șoferul este responsabil de activarea sau dezactivarea airbagurilor.
- Dezactivați airbagul numai cu contactul luat! În caz contrar se poate produce o avarie la sistemul de dezactivare airbag.
- Dacă lămpile de control **ON** **OFF** clipește, atunci airbagul frontal pentru pasagerul față nu se declanșează în cazul unui accident! Solicitați verificarea imediată a sistemului airbag de către un atelier specializat.

! ATENȚIE

Un profil al cheii nerabatat suficient înspre exterior poate avaria comutatorul cu cheie!

Transportul copiilor în siguranță

Scaunul pentru copii

Introducere în temă

Pentru a reduce riscul de accidentare în cazul unui accident, transportul copiilor este permis exclusiv în scaune pentru copii!

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Utilizarea scaunului pentru copii pe scaunul pasagerului față	21
Utilizarea scaunului pentru copii pe scaunul pasagerului față	21
Siguranța copiilor și airbagul lateral	22
Clasificarea pe grupe a scaunului pentru copii	22
Utilizarea de scaune pentru copii fixate cu o centură de siguranță	22

La montarea și utilizarea scaunelor pentru copii trebuie respectate indicațiile din acest manual de utilizare precum și din manualul producătorului scaunului pentru copii.

Vă recomandăm, din motive de siguranță, să transportați copiii întotdeauna pe locurile din spate. Transportați copii pe scaunul pasagerului față numai în situații excepționale.

Se vor folosi scaune pentru copii care corespund standardului ECE-R 44 al Comisiei Economice Europene.

Scaunele pentru copii care sunt conforme Standardului ECE-R 44 sunt prevăzute cu o marcă de certificare nedetașabilă: litera E plasată într-un cerc și dedesubt numărul de omologare.

ATENȚIE

- Copiii - nici chiar sugarii - nu pot fi transportați în brațe.
- La părăsirea autovehiculului nu lăsați niciodată copii nesupravegheați în autovehicul. Este posibil ca aceștia să nu poată părăsi singuri autovehiculul în caz de urgență sau să nu se poată ajuta singuri. În cazul temperaturilor foarte înalte sau foarte scăzute există pericol de moarte!
- Copilul trebuie să fie asigurat în autovehicul pe întreaga durată a deplasării! În caz contrar, în cazul unui accident copilul ar putea fi proiectat în interiorul autovehiculului și s-ar putea răni mortal pe el și pe alți pasageri.

ATENȚIE (continuare)

- Dacă, în timpul deplasării, copiii se apleacă în față sau au o poziție necorespunzătoare în scaun, în cazul unui accident, aceștia sunt expuși unui risc ridicat de accidentare. Acest lucru este valabil în special la copiii care sunt transportați pe scaunul pasagerului față - când sistemul airbag se declanșează, pot fi răniți grav sau chiar omorâți!
- Pentru aplicarea corectă a chingii la scaunul pentru copii, luați în considerare instrucțiunile producătorului. Centurile de siguranță care nu au fost fixate corespunzător pot duce la răni, în cazul unor accidente ușoare.
- Banda centurii de siguranță trebuie să fie desfășurată corect. Ea nu trebuie să treacă peste margini ascuțite, deoarece se poate deteriora.
- La montarea scaunului pentru copii pe bancheta din spate scaunul față aferent trebuie reglat astfel, încât să nu existe contact între scaunul din față și scaunul pentru copii, respectiv între copilul transportat în scaunul pentru copii.
- Înainte de montarea unui scaun pentru copii orientat spre în față, reglați tetiera respectivă cât mai sus posibil.
- Dacă tetiera împiedică montarea scaunului pentru copii cu toate că a fost adusă în poziția cea mai de sus, trebuie să se demonteze tetiera » [pagina 65](#). După demontarea scaunului pentru copii, remontați tetiera.

Indicație

Vă recomandăm să folosiți scaune pentru copii din gama Accesorii Originale ŠKODA. Aceste scaune pentru copii sunt proiectate și verificate pentru utilizarea în autovehicule ŠKODA. Ele îndeplinesc cerințele standardului ECE-R 44.

Utilizarea scaunului pentru copii pe scaunul pasagerului față

Nu este valabil pentru Taiwan



Fig. 11 Autocolante cu indicații de avertizare

📖 Citiți și respectați mai întâi **I** de pe pagina 20.

Nu utilizați niciodată un sistem de reținere pentru copii orientat spre spate pe un scaun care este protejat de un airbag activ montat în fața lui. Copilul s-ar putea răni grav, sau chiar mortal.

Asupra acestui aspect atrag atenția și autocolantele care se pot afla în unul din următoarele locuri.

- ▶ Pe parasolarul pasagerului față » fig. 11 - A.
- ▶ Pe stâlpul B, pe partea pasagerului față » fig. 11 - B.

La utilizarea unui scaun pentru copii, în care copilul se transportă pe scaunul pasagerului din față, se vor respecta următoarele indicații.

- ▶ La utilizarea unui scaun pentru copii, în care copilul stă cu spatele către sensul de deplasare, trebuie neapărat să se dezactiveze airbagul frontal pentru pasagerul față » **I**.
- ▶ Reglați spătarul scaunului pasagerului față în poziție verticală, dacă este posibil, astfel încât între spătarul scaunului pasagerului față și cel al scaunului pentru copii să existe un contact ferm.
- ▶ Deplasați scaunul pasagerului față spre spate, dacă este posibil, astfel încât să nu existe un contact între scaunul pasagerului față și a scaunului pentru copii amplasat în spatele acestuia.
- ▶ Reglați scaunul pasagerului față pe cât posibil la înălțimea maximă.

- ▶ Reglați centura de siguranță a pasagerului față pe cât posibil la înălțimea maximă.
- ▶ La scaune pentru copii din grupele 2 și 3 se va avea grijă ca ghidajul aflat pe tetiera scaunului pentru copii să se afle în fața sau la aceeași înălțime cu ghidajul de centură de pe stâlpul B de pe partea pasagerului față. Reglați înălțimea centurii de siguranță a pasagerului față astfel încât centura să nu fie „îndoită” în catarama de ghidare. În cazul unui accident există pericolul rănirii copilului transportat în zona gâtului din cauza centurii de siguranță!

! ATENȚIE

- Dacă airbagul frontal al pasagerului față este activat, **nu utilizați niciodată** pe locul pasagerului față un scaun pentru copii în care copilul este transportat cu spatele spre direcția de mers. Acest scaun pentru copii se găsește în zona de desfășurare a airbagului frontal pentru pasagerul față. La declanșare, airbagul poate provoca copilului răni grave, uneori chiar mortale.
- De îndată ce scaunul pentru copii în care se transportă copilul cu spatele către direcția de deplasare, nu mai este utilizat pe scaunul pasagerului față, trebuie reactivat airbagul frontal al pasagerului din față.

Utilizarea scaunului pentru copii pe scaunul pasagerului față

Este valabil pentru Taiwan



Fig. 12 Autocolante cu indicații de avertizare

📖 Citiți și respectați mai întâi **I** de pe pagina 20.

Nu transportați pe scaunul pasagerului din față bebeluși, copii mici și copii.

Asupra acestui aspect atrage atenția și eticheta care se află pe parasolarul pasagerului din față » fig. 12.

Siguranța copiilor și airbagul lateral

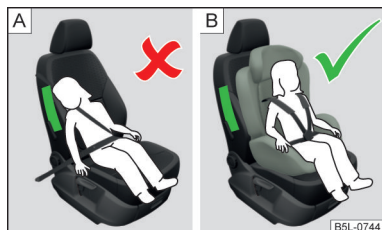


Fig. 13
Copil asigurat incorect într-o poziție incorectă a scaunului - poziție periclitată de airbagul lateral/Copil asigurat corect într-un scaun pentru copii

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 20.

Copilul nu trebuie să se afle în zona de acțiune a airbagului lateral » fig. 13 -

A.

Între copil și zona de declanșare a airbagului lateral trebuie să rămână un spațiu liber suficient, astfel încât airbagul lateral să confere protecția optimă » fig. 13 - B.

Utilizarea de scaune pentru copii fixate cu o centură de siguranță

Dacă airbagul frontal al pasagerului față este activat, nu utilizați niciodată pe locul pasagerului față un scaun pentru copii în care copilul este transportat cu spatele spre direcția de mers. Acest scaun pentru copii se găsește în zona de desfășurare a airbagului frontal pentru pasagerul față. La declanșare, airbagul poate provoca copilului răni grave, uneori chiar mortale.

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 20.

Prezentare generală a utilizării scaunelor pentru copii fixate cu o centură de siguranță pe respectivele locuri conform Standardului ECE-R 16.

Grupa	Scaunul pasagerului față	Scaunele din spate exterior	Scaun spate centru
0 până la 10 kg	U	U	U
0+ până la 13 kg	U	U	U
1 9-18 kg	U	U	U

Clasificarea pe grupe a scaunului pentru copii

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 20.

Clasificarea pe grupe a scaunelor pentru copii conform standardului ECE-R 44.

Grupa	Masa copilului
0	până la 10 kg
0+	până la 13 kg
1	9 -18 kg
2	15 -25 kg
3	22 -36 kg

Grupa	Scaunul pasagerului față	Scaunele din spate exterior	Scaun spate centru
2 15-25 kg	U	U	U ^{a)}
3 22-36 kg	U	U	U ^{a)}

^{a)} Dacă scaunul din spate central nu este dotat cu tetieră, atunci scaunul pentru copii din grupa a 2-a sau a 3-a se poate utiliza numai dacă scaunul pentru copii dispune de tetieră proprie integrată. În cazul în care scaunul pentru copii din grupa a 2-a sau a 3-a nu dispune de o tetieră proprie integrată, atunci scaunul pentru copii trebuie fixat pe scaunul lateral din spate.

- U Categorie de scaune pentru copii, scaun pentru copii „Universal”, prevăzut cu centură de siguranță pentru fixarea pe scaun.

Sisteme de fixare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Inelele de ancorare ale sistemului ISOFIX	23
Utilizarea de scaune pentru copii cu sistem ISOFIX	23
Inelele de ancorare ale sistemului TOP TETHER	24

Inelele de ancorare ale sistemului **ISOFIX**



Fig. 14
Etichetele sistemului **ISOFIX**

Utilizarea de scaune pentru copii cu sistem **ISOFIX**

Dacă airbagul frontal al pasagerului față este activat, nu utilizați niciodată pe locul pasagerului față un scaun pentru copii în care copilul este transportat cu spatele spre direcția de mers. Acest scaun pentru copii se găsește în zona de desfășurare a airbagului frontal pentru pasagerul față. La declanșare, airbagul poate provoca copilului răni grave, uneori chiar mortale.

Prezentare generală a utilizării scaunelor pentru copii cu sistem **ISOFIX** pe respectivele locuri conform Standardului ECE-R 16.

Grupa	Clasa de mărime a scaunului pentru copii ^{a)}	Scaunul pasagerului față	Scaune spate laterale	Scaun spate central
0 până la 10 kg	E	X	IL-SU	X
0+ până la 13 kg	E	X	IL-SU	X
	D			
	C			

ISOFIX reprezintă un sistem pentru o fixare rapidă și sigură a scaunului pentru copii.

Pe scaunele laterale exterioare spate se găsesc câte două inele de ancorare pentru fixarea unui scaun pentru copii, cu sistem **ISOFIX** » fig. 14.

ATENȚIE

- La montarea și demontarea scaunului pentru copii cu sistem **ISOFIX** se vor respecta obligatoriu instrucțiunile producătorului.
- Nu fixați în inelele de ancorare destinate scaunului pentru copii cu sistem **ISOFIX** alte tipuri de scaune pentru copii, centuri sau diverse obiecte - Pericol de moarte!

Indicație

- Un scaun pentru copii cu sistem **ISOFIX** poate fi montat într-un autovehicul, cu ajutorul sistemului **ISOFIX** numai dacă este omologat pentru acest model de autovehicul. Informații suplimentare găsiți la un partener **ŠKODA**.
- Scaunele pentru copii cu sistem **ISOFIX** pot fi procurate din gama de Accesorii Originale **ŠKODA**.

Grupa	Clasa de mărime a scaunului pentru copii ^{a)}	Scaunul pasagerului față	Scaune spate laterale	Scaun spate central
1 9-18 kg	D	X	IL-SU IUF	X
	C			
	B			
	B1			
	A			
2 15-25 kg	-	X	IL-SU	X
3 22-36 kg	-	X	IL-SU	X

^{a)} Clasa de mărime este menționată pe o plăcuță montată pe scaunul pentru copii.

- IL-SU** Scaunul este adecvat pentru un scaun pentru copii **ISOFIX** cu omologare „Semi-Universal”. Categoria „Semi-Universal” înseamnă că scaunul pentru copii cu sistem **ISOFIX** este omologat pentru autovehiculul dumneavoastră. Respectați lista de autovehicule atașată scaunului pentru autovehicul.
- IUF** Scaunul este adecvat pentru montarea scaunului pentru copii **ISOFIX** cu omologare „Universal” și fixare cu chinga de fixare a sistemului **TOP TETHER**.
- X** Scaunul nu este echipat cu inele de prindere pentru sistemul **ISOFIX**.

Inelele de ancorare ale sistemului **TOP TETHER**



Fig. 15
Inelele de ancorare ale sistemului **TOP TETHER**

TOP TETHER reprezintă un sistem de fixare care limitează mișcările părții superioare a scaunului pentru copii.

Inelele de ancorare pentru fixarea unui scaun pentru copii cu sistem **TOP TETHER** se găsesc pe partea din spate a spătarelor banchetei din spate » fig. 15.

Unele modele specifice unor țări pot fi echipate cu inele de ancorare pe partea din spate a mijlocului spătarului banchetei spate.

! ATENȚIE

- La montarea și demontarea scaunului pentru copii cu sistem **TOP TETHER** se vor respecta obligatoriu instrucțiunile producătorului.
- Montați scaunele pentru copii cu sistem de fixare **TOP TETHER** doar pe scaunul de autovehicul prevăzut cu inele de ancorare.
- Prindeți întotdeauna doar o singură chingă de fixare a scaunului pentru copii la un inel de ancorare.

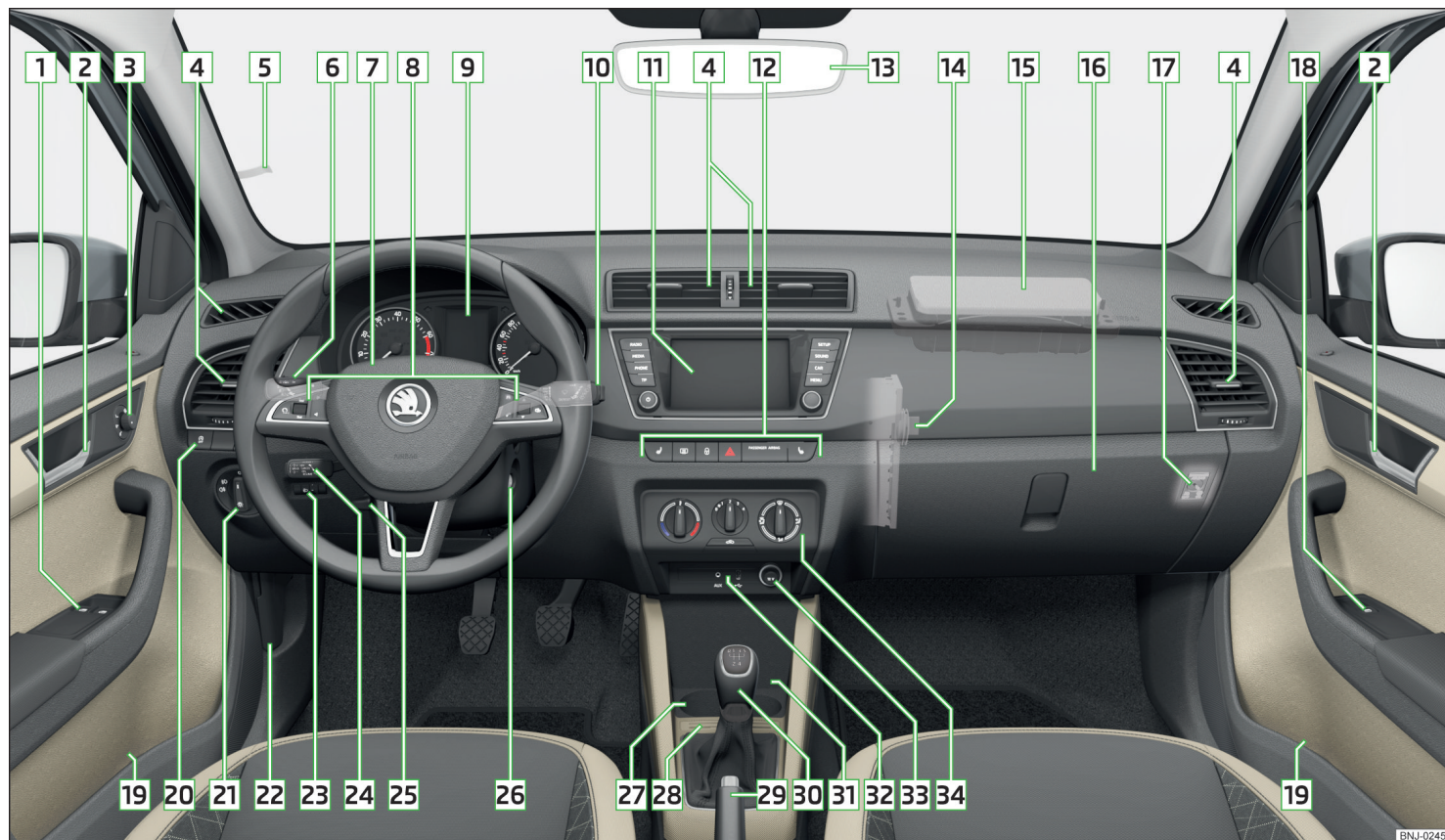


Fig. 16 Postul de conducere la autovehicule cu volan pe partea stângă

Utilizarea

Postul de conducere

Prezentarea generală

1	Geamuri acționate electric	52
2	Mânerul portierei	48
3	Reglare electrică oglinzi exterioare	62
4	Gurile de ventilație	89
5	Suportul pentru bilețele	67
6	Maneta de operare (în funcție de echipare):	
	▶ Lumini de semnalizare și faza lungă	55
	▶ Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare	109
	▶ Limitator de viteză	111
7	Volan cu claxon / cu airbag frontal pentru șofer	16
8	Butoane pentru operarea sistemului Infotainment	37
9	Panoul de bord	27
10	Maneta:	
	▶ Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare	60
	▶ Sistemul informativ	37
11	În funcție de echipare:	
	▶ Compartimentul de depozitare	68
	▶ Infotainment » <i>Manual de utilizare Infotainment</i>	
12	Baghetă cu taste (în funcție de dotare):	
	▶ Încălzirea în scaune stânga	65
	▶ Încălzirea lunetei	59
	▶ Închiderea centralizată	47
	▶ Lumini de avarie	57
	▶ Lampa de control pentru airbagul frontal al pasagerului față	19
	▶ Încălzirea în scaune dreapta	65
13	Oglinda interioară	61
14	Fanta pentru cardul SD (în compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului față) » <i>Manualul de utilizare Infotainment</i>	
15	Airbag frontal al pasagerului față	16
16	Torpedo pe partea pasagerului	72

17	Comutator cu cheie pentru dezactivarea airbagului frontal al pasagerului față (în compartimentul de depozitare al pasagerului față)	19
18	Geamuri acționate electric în portiera pasagerului față	52
19	Compartimentul de depozitare	67
20	Baghetă cu taste (în funcție de dotare):	
	▶ START-STOPP	93
	▶ Controlul tracțiunii (ASR)	104
	▶ Asistentul la parcare	105
	▶ Indicatorul sistemului de control al presiunii în anvelope	120
21	Comutatorul de lumini	54
22	Maneta de deblocare a capotei motorului	142
23	Regulatorul pentru reglarea fasciculului farurilor față	54
24	Manetă de operare pentru reglarea automată a distanței	114
25	Manetă de siguranță pentru reglarea volanului	12
26	În funcție de echipare:	
	▶ Butucul de contact	92
	▶ Butonul de pornire	92
27	Suport pentru pahare	69
28	Suport pentru monede și carduri	68
29	Maneta frânei de mână	96
30	În funcție de echipare:	
	▶ Maneta schimbătorului de viteze (cutie de viteze manuală)	97
	▶ Maneta selectorului de viteze (cutie de viteze automată)	98
31	Compartimentul de depozitare	68
32	Intrare USB/AUX	68
33	În funcție de echipare:	
	▶ Priza de 12-Volt	71
	▶ Bricheta	70
34	Elemente de comandă pentru încălzire / instalația de climatizare	86

i Indicație

La autovehiculele cu volanul pe partea dreaptă, dispunerea elementelor de comandă diferă parțial față de ordinea prezentată în » fig. 16.

Instrumente și lămpi de control

Panoul de bord

Introducere în temă

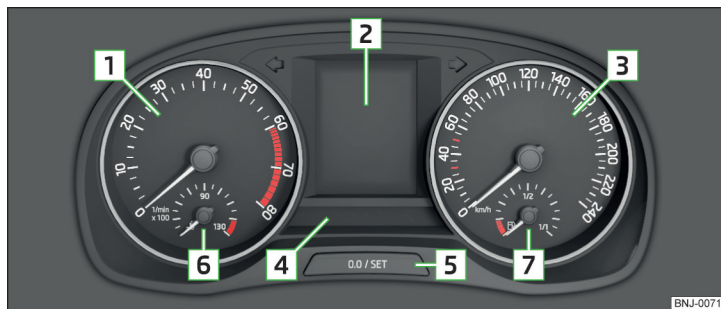


Fig. 17 Panou de bord - varianta 1

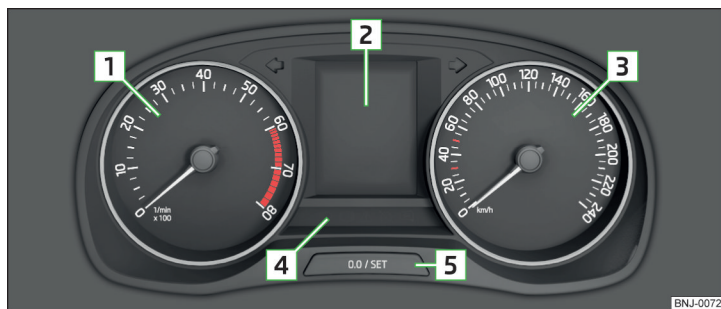


Fig. 18 Panou de bord - varianta 2

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Tuometrul	27
Indicatorul temperaturii lichidului de răcire	28
Indicatorul rezervei de combustibil	28

- 1 Tuometrul » pagina 27
 - cu lămpi de control » pagina 28
- 2 Afișajul » pagina 37
- 3 Vitezometrul
 - cu lămpi de control » pagina 28
- 4 Baghetă cu lămpi de control » pagina 28
- 5 Buton de operare:
 - Reglarea orei » pagina 37
 - Resetarea contorului pentru distanța parcursă (trip) » pagina 37
 - Afișarea distanței și zilelor rămase până la termenul de prezentare la service » pagina 42
- 6 Indicatorul pentru temperatura lichidului de răcire » pagina 28
- 7 Indicatorul rezervei de combustibil » pagina 28

Luminozitatea instrumentelor de bord se adaptează automat în funcție de condițiile de luminozitate ale mediului. În cazul în care vizibilitatea este mai redusă și nu este aprinsă faza scurtă, se reduce luminozitatea iluminării instrumentelor de bord, pentru a atrage atenția șoferului să aprindă lumina.

Luminozitatea iluminării instrumentelor de bord se poate seta în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

Tuometrul

Tuometrul 1 » fig. 17 la pagina 27, respectiv » fig. 18 la pagina 27 indică turația curentă, pe minut, a motorului.

Începutul zonei marcată cu culoare roșie a scalei tuometrului marchează turația maxim permisă a motorului în cazul unui motor rodat, care se află la temperatura de regim.

Înainte de atingerea zonei roșii de pe scala tuometrului trebuie să selectați treapta de viteză imediat superioară, respectiv poziția **D** a cutiei de viteze automate.

Se respectă recomandarea pentru treapta de viteză, pentru a menține turația optimă a motorului » pagina 38.

! ATENȚIE

Indicatorul tuometrului poate atinge doar pentru scurt timp zona marcată cu culoare roșie a scalei - în caz contrar există pericolul unei avarii la motor!

Indicatorul temperaturii lichidului de răcire



Fig. 19
Indicatorul temperaturii lichidului de răcire

Valabil pentru autovehiculele cu panou de bord - Varianta 1 » [fig. 17 la pagina 27](#).

Indicatorul » [fig. 19](#) funcționează numai când contactul motor este cuplat.

Zona rece - indicatorul se află în zona [A](#), motorul nu a atins încă temperatura de funcționare. Evitați turațiile ridicate și solicitarea intensă a motorului.

Zona de regim - indicatorul se află în zona [B](#).

Zona de înaltă temperatură - indicatorul se află în zona [C](#), temperatura lichidului de răcire este prea mare, pe panoul de bord se aprinde lampa de control » [pagina 34](#).

Indicatorul rezervei de combustibil

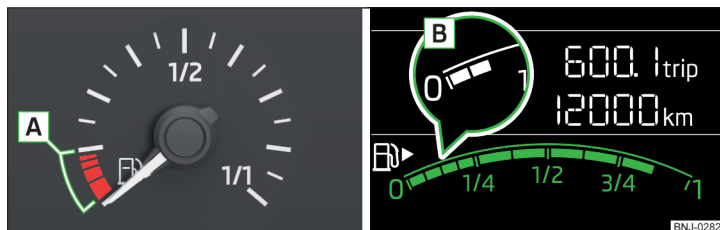


Fig. 20 Indicatorul de nivel combustibil: din panoul de bord / de pe ecranul panoului de bord

Indicatorul » [fig. 20](#) funcționează numai când contactul motor este cuplat.

Rezervorul de combustibil are o capacitate de circa 45 litri.

Când rezerva de combustibil ajunge în zona de rezervă [A](#) resp. [B](#), se aprinde lampa de control » [pagina 33](#) din panoul de bord.

! ATENȚIE

Pentru funcționarea ireproșabilă a sistemelor autovehiculului și astfel pentru conducerea sigură trebuie să fie disponibil suficient combustibil în rezervor. Nu circulați niciodată până la golirea completă a rezervorului - există pericol de accident!

! ATENȚIE

Nu circulați niciodată până la golirea completă a rezervorului! Datorită alimentării neregulate cu combustibil se poate ajunge la rateuri la aprindere - există pericolul deteriorare a motorului, precum și a instalației de evacuare a gazelor arse.

i Indicație

- După umplerea completă a rezervorului de combustibil, în cazul unei deplasări dinamice (de ex. multe viraje, frânări, pante și rampe), se poate întâmpla ca indicatorul nivelului de combustibil să indice temporar mai puțin.
- Săgeata ► de lângă simbolul din cadrul indicatorului de nivel de combustibil indică locul de amplasare al ștuțului de umplere cu combustibil de pe partea dreaptă a autovehiculului.

Lămpi de control

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

🚫 Frâna de mână	29
🚫 Instalația de frână	29
🚫 Lampa de avertizare centură de siguranță față	30
🚫 Reglarea automată a distanței (ACC)	30
🚫🚫 servodirecția / blocarea coloanei de direcție (porniri motor per acționare buton)	30
🚫 Controlul stabilității (ESC) / controlul tracțiunii (ASR)	31
🚫 Controlul tracțiunii (ASR) dezactivat	31
🚫 Sistemul antiblocare (ABS)	31
🚫 Lampa de ceață spate	31
🚫 Sistemul de control al gazelor arse	31
🚫 Instalația de preîncălzire (motor diesel)	31 ▶

Controlul sistemelor electronice ale motorului (motor pe benzină)	32
sistemul airbag	32
Presiune în anvelope	32
Rezerva de combustibil	33
Instalația de semnalizare	33
Lămpile de semnalizare remorcă	33
Proiectoarele de ceață	33
Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare / limitatorul de viteză	33
Pedala de frână (transmisie automată)	33
Faza lungă	33
Transmisia automată	33
Lampa de avertizare centură de siguranță spate	34
Alternatorul	34
Lichidul de răcire	34
Presiunea uleiului de motor	34
Nivelul uleiului motor	35
Defectarea becurilor	35
Filtrul de particule diesel (motor diesel)	35
Nivelul lichidului de spălare	36
Sistemul START-STOP	36
Afișarea unei temperaturi scăzute	36
Reglarea automată a distanței (ACC)	36
Avertizarea de distanță (Front Assist)	36
Preavertizare / frânare de urgență (Front Assist)	36
Service	36

Lămpile de control din panoul de bord indică starea actuală a anumitor funcții, respectiv defecțiunile.

Aprinderea unor lămpi de control poate fi însoțită de semnale acustice și de mesaje pe afișajul panoului de bord.

După cuplarea contactului, se **aprend** pentru scurt timp unele dintre lămpile de control pentru verificarea funcționării sistemelor autovehiculului. Dacă sistemele verificate sunt în regulă, respectivele lămpi de control **se sting** la câteva secunde după pornirea contactului sau după pornirea motorului.

Lămpile de control se află în următoarele locuri în panoul de bord » [fig. 17 la pagina 27](#), respectiv » [fig. 18 la pagina 27](#).

► Turometrul [1](#)

► Afișajul [2](#)

► Vitezometrul [3](#)

► Baghetă cu lămpi de control [4](#)

Lămpile de control de pe afișaj

În funcție de semnificație, împreună cu anumite lămpi de control de pe afișaj, se aprinde și lampa de control (pericol) sau (avertizare) din bara cu lămpile de control.

! ATENȚIE

- Ignorarea lămpilor de control aprinse și a mesajelor aferente lor, respectiv indicațiilor de pe afișajul panoului de bord, poate duce la înregistrarea de răniri grave sau la deteriorări ale autovehiculului.
- Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 57](#). Așezați triunghiul reflectorizant la distanța prescrisă.
- Compartimentul motorului este o zonă periculoasă. La efectuarea lucrărilor în compartimentul motor trebuie respectate următoarele indicații de avertizare » [pagina 141](#), *Compartimentul motor*.

Frâna de mână

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 29.

se aprinde - frâna de mână este acționată.

Dacă se deplasează cu frâna de mână trasă și cu o viteză de peste 5 km/h, se aude un semnal acustic.

► Eliberați frâna de mână.

Instalația de frână

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 29.

se aprinde - nivelul de lichid de frână din instalația de frână este prea scăzut.

► Opriți autovehiculul, **nu continuați deplasarea!** Solicitați asistența de specialitate a unui service. ►

! ATENȚIE

O defecțiune a instalației de frână poate prelungi distanța de frânare la frânarea autovehiculului - există pericol de accident!

Lampa de avertizare centură de siguranță față

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

 se aprinde - șoferul, respectiv pasagerul din față nu și-a fixat centura de siguranță.

La viteze peste cca. 30 km/h lampa de control  se aprinde intermitent și simultan se emite un semnal acustic de avertizare.

Dacă șoferul, respectiv pasagerul din față nu își fixează centura de siguranță în următoarele aproximativ 2 minute, semnalul sonor de avertizare se va opri, iar lampa de control  luminează permanent.

Reglarea automată a distanței (ACC)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

 aprinsă - decelerarea ACC este insuficientă.

► Acționați pedala de frână.

Indicații suplimentare referitoare la sistemul ACC » [pagina 112](#).

servodirecția / blocarea coloanei de direcție (porniri motor per acționare buton)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

Defecțiuni la servodirecție

 se aprinde - există o defecțiune totală a servodirecției, iar asistarea direcției nu funcționează (forțe considerabil mai mari la manevrarea volanului).

 se aprinde - există o defecțiune parțială a servodirecției, iar forțele necesare pentru manevrarea volanului pot fi mai mari.

- Decuplați contactul, porniți din nou motorul și parcurgeți o distanță scurtă.
- Dacă lampa de control  nu se stinge, opriți autovehiculul,  **nu continuați deplasarea**. Solicitați asistența de specialitate a unui service.
- Dacă lampa de control  nu se stinge, se poate continua deplasarea într-un regim de conducere foarte precaut. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

Blocarea coloanei de direcție este defectă (pornirea motorului prin apăsarea butonului)

Ca semnal de avertizare se emite și un semnal acustic.

 clipește

	Blocare volan defectă. Opriți!
	DIRECTIE DEFECTA STOP

- Opriți autovehiculul,  **nu continuați deplasarea**. După decuplarea contactului, nu mai este posibilă blocarea direcției, pornirea consumatorilor electrici (de ex. Infotainment), nu se mai poate cupla contactul și nu se mai poate porni motorul. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

 clipește

	Blocare volan: Atelier!
	DIRECTIE ATELIER

- Continuarea deplasării este permisă într-un regim de conducere foarte precaut. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

Coloana de direcție nu este deblocată (pornirea motorului prin apăsarea butonului)

 clipește

	Mișcați volanul!
	MISCATI VOLANUL

- Rotiți puțin volanul într-un sens și în celălalt, astfel se facilitează deblocarea coloanei de direcție.
- Dacă nu se deblochează mecanismul de direcție, atunci trebuie solicitată asistență din partea unei unități autorizate.

Deconectarea bornelor bateriei autovehiculului

Dacă bateria autovehiculului a fost deconectată și reconectată, după cuplarea contactului luminează lampa de control .

După parcurgerea unei distanțe scurte, lampa de control trebuie să se stingă.

Dacă după o nouă pornire a motorului și parcurgerea unei mici distanțe lampa de control nu se stinge, înseamnă că există o defecțiune în sistem.

- Continuarea deplasării este permisă într-un regim de conducere foarte precaut. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

Controlul stabilității (ESC) / controlul tracțiunii (ASR)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

 clipește - sistemul ESC, respectiv ASR tocmai acționează.

Perturbare de funcționare a sistemului

 luminează - există o defecțiune la ESC sau ASR.

► Continuarea deplasării este permisă într-un regim de conducere foarte precaut. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

Dacă lampa de control  se aprinde după pornirea motorului, este posibil ca sistemul ESC sau ASR să fie decuplat din motive tehnice.

► Decuplați și recuplați contactul.

Dacă, după repornirea motorului, lampa de control  nu luminează, sistemul ESC sau ASR se află din nou în stare de funcționare.

Deconectarea bornelor bateriei autovehiculului

Dacă bateria autovehiculului a fost deconectată și reconectată, după cuplarea contactului luminează lampa de control .

După parcurgerea unei distanțe scurte, lampa de control trebuie să se stingă.

Dacă după parcurgerea unei mici distanțe lampa de control nu se stinge, înseamnă că există o defecțiune în sistem.

► Continuarea deplasării este permisă într-un regim de conducere foarte precaut. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

Indicații suplimentare referitoare la sistemul ESC » [pagina 103](#), *Controlul electronic al stabilității (ESC)* sau ASR » [pagina 104](#), *Controlul tracțiunii (ASR)*.

Controlul tracțiunii (ASR) dezactivat

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

 se aprinde - sistemul ASR este dezactivat.

Sistemul antiblocare (ABS)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

 se aprinde - la ABS există o perturbare de funcționare.

Autovehiculul va fi frânat numai cu instalația de frână, fără ABS.

► Continuarea deplasării este permisă într-un regim de conducere foarte precaut. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

ATENȚIE

- Dacă lampa de control  luminează împreună cu lampa de control  » [pagina 29](#),  *Instalația de frână*,  **nu continuați deplasarea!** Solicitați asistența de specialitate a unui service.
- O defecțiune a sistemului ABS, respectiv a instalației de frână poate prelungi distanța de frânare la frânarea autovehiculului - există pericol de accident!

Lampa de ceață spate

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

 se aprinde - lămpile de ceață spate sunt aprinse.

Sistemul de control al gazelor arse

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

 se aprinde - înseamnă că există o defecțiune la sistemul de control al gazelor arse. Sistemul permite conducerea în regim de urgență - se poate ajunge la o diminuare vizibilă a puterii motorului.

► Continuarea deplasării este permisă într-un regim de conducere foarte precaut. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

Instalația de preîncălzire (motor diesel)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

 clipește - există o defecțiune în unitatea de comandă a motorului. Sistemul permite conducerea în regim de urgență - se poate ajunge la o diminuare vizibilă a puterii motorului.

Dacă lampa de control  nu se aprinde sau luminează permanent după cuplarea contactului, înseamnă că există o defecțiune la instalația de preîncălzire.

► Continuarea deplasării este permisă într-un regim de conducere foarte precaut. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

Controlul sistemelor electronice ale motorului (motor pe benzină)

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.**

EPC se aprinde - există o defecțiune în unitatea de comandă a motorului. Sistemul permite conducerea în regim de urgență - se poate ajunge la o diminuare vizibilă a puterii motorului.

► Continuarea deplasării este permisă într-un regim de conducere foarte precaut. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

sistemul airbag

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.**

Perturbare de funcționare a sistemului

 se aprinde - înseamnă că există o defecțiune în sistemul airbag.

 Airbagul nu este funcțional.

 **EROARE AIRBAG**

► Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Airbagul frontal al pasagerului față a fost dezactivat prin intermediul comutatorului cu cheie

 luminează timp de circa 4 secunde după cuplarea contactului.

Unul dintre airbaguri sau dispozitivul de pretensionare a centurilor de siguranță a fost oprit cu aparatul de diagnosticare

 luminează timp de aproximativ 4 secunde după cuplarea contactului, după care clipește timp de aproximativ încă 12 secunde.

 Airbag/tensionare centură siguranță dezactivat.

 **AIRBAG/ SIST_TENS CENTURA OPRIT**

ATENȚIE

În cazul unei defecțiuni a sistemului de airbag există pericolul, ca sistemul să nu declanșeze la un accident! Acestea se verifică imediat de către o unitate autorizată.

Presiune în anvelope

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.**

Modificarea presiunii în anvelope

 se aprinde - a apărut o modificare de presiune în anvelope.

Ca semnal de avertizare se emite și un semnal acustic.

- Reduceți imediat viteza și evitați manevrele bruște de frânare și virare.
- Opriți autovehiculul, decuplați contactul și verificați anvelopele și presiunea » [pagina 150](#).
- Corectați eventual presiunea din anvelope sau înlocuiți roata afectată » [pagina 156](#), respectiv utilizați setul de pană » [pagina 159](#).
- Memorați în sistem valorile presiunii în anvelope » [pagina 120](#).

Perturbare de funcționare a sistemului

 clipește aproximativ 1 minut și rămâne aprins - probabil există o defecțiune în sistemul de supraveghere a presiunii în anvelope.

► Opriți autovehiculul, decuplați contactul și reporniți motorul.

Dacă după pornirea motorului lampa de control  luminează din nou intermitent, înseamnă că există o eroare în sistem.

► Continuarea deplasării este permisă într-un regim de conducere foarte precaut. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

Deconectarea bornelor bateriei autovehiculului

Dacă bateria autovehiculului a fost deconectată și reconectată, după cuplarea contactului luminează lampa de control .

După parcurgerea unei distanțe scurte, lampa de control trebuie să se stingă.

Dacă după parcurgerea unei mici distanțe lampa de control nu se stinge, înseamnă că există o defecțiune în sistem.

► Continuarea deplasării este permisă într-un regim de conducere foarte precaut. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

Alte cazuri

Aprinderea lămpii de control  poate avea loc din următoarele motive.

- Autovehiculul este încărcat mai mult într-o parte. Distribuți uniform sarcina.
- Roțile de pe o punte sunt solicitate mai puternic (de exemplu la deplasarea cu remorcă sau în pante și rampe).
- Sunt montate lanțuri antiderapante.
- S-a schimbat o roată.

! ATENȚIE

În anumite condiții (de exemplu manieră sportivă de conducere, pe timp de iarnă sau pe străzi neasfaltate), lampa de control  din panoul de bord se poate aprinde cu întârziere sau nu se aprinde de loc.

Rezerva de combustibil

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

 aprinsă - nivelul de combustibil din rezervorul de combustibil a atins zona de rezervă (aproximativ 7 litri).

Ca semnal de avertizare se emite și un semnal acustic.

► Alimentați » pagina 139.

i Indicație

Indicația de pe afișaj dispăre după efectuarea alimentării cu combustibil și după parcurgerea unei scurte distanțe.

Instalația de semnalizare

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

 clipește - semnalizarea din stânga este acționată.

 clipește - semnalizarea din dreapta este acționată.

Dacă există o eroare la instalația de semnalizare, lampa de control se aprinde intermitent de circa două ori mai repede (nu se aplică pentru regimul de tractare remorcă).

Când instalația de avarie este conectată, luminează intermitent toate lămpile de semnalizare și ambele lămpi de control.

Lămpile de semnalizare remorcă

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

 clipește - lămpile de semnalizare ale remorcii sunt cuplate.

Dacă o remorcă este cuplată și lampa de control  nu clipește, s-a stricat o lampă de semnalizare remorcă.

► Verificați becurile cu incandescență ale remorcii.

Proiectoarele de ceață

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

 se aprinde - farurile de ceață sunt aprinse.

Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare / limitatorul de viteză

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

 se aprinde - viteza autovehiculului este reglată de către sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare, respectiv de reglarea automată a distanței sau de limitatorul de viteză.

 clipește - limita de viteză setată de către limitatorul de viteză s-a depășit.

Pedala de frână (transmisie automată)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

 se aprinde - acționați pedala de frână.

Faza lungă

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

 se aprinde - faza lungă, respectiv semnalizarea luminoasă este aprinsă.

Transmisia automată

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

Cutia de viteze supraîncălzită

Lampa de control  este afișată numai în afișajul MAXI DOT.

  aprins  Cutie de viteze supraînc. Cont. deplasare posibilă.
 CUT_VIT_SUPRAINC_

Cutia de viteze este supraîncălzită, continuarea deplasării este permisă într-un regim de conducere foarte precăut.

  se aprinde  Cutia de viteze supraîncălzită. Opriiți! Mapă bord!
 CUT_VIT_SUPRAINC_STOP

- ▶  **Nu continuați deplasarea!** Oprii autovehiculul și oprii motorul.

După stingerea lămpii de control, se poate continua deplasarea.

- ▶ Dacă lampa de control nu se stinge,  **nu continuați deplasarea!** Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Defectarea cutiei de viteze

Lampa de control  este afișată numai în afișajul MAXI DOT.

- | | |
|--|--|
|   se
aprinde |  Cutie de viteze def. Oprii autov. în siguranță!
 CUT_VIT_DEFECTA ATELIER |
|--|--|

- ▶ Oprii autovehiculul,  **nu continuați deplasarea!** Solicitați asistența de specialitate a unui service.

- | | |
|---|--|
|   aprins |  Cutie vit. în regim de urg. Nu e disp. treapta marșarier.
 EROARE CUT_VIT_FARA MARSARIER |
|---|--|

- | | |
|--|---|
|   se
aprinde |  Eroare: cutie de viteze. Viteza este limitată.
 EROARE CUT_VIT_ |
|--|---|

- ▶ Continuarea deplasării este permisă într-un regim de conducere foarte precaut. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

Lampa de avertizare centură de siguranță spate

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

 se aprinde - centură de siguranță nefixată la scaunul din spate.

 se aprinde - centură de siguranță fixată la scaunul din spate.

Dacă se fixează, respectiv se desface centura de siguranță de la scaunul din spate, lampa corespunzătoare luminează scurt și arată starea actuală a centurii.

Alternatorul

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

 se aprinde - în timp ce motorul funcționează, bateria autovehiculului nu se încarcă.

- ▶ Deoarece bateria autovehiculului se descarcă în timpul deplasării, se vor deactiva toți consumatorii electrice care nu sunt absolut necesari (de ex. Infotainment).

- ▶ Continuarea deplasării este permisă într-un regim de conducere foarte precaut. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

ATENȚIE

Dacă în timpul deplasării, pe lângă lampa  se mai aprinde și lampa  **nu continuați deplasarea** - există pericolul unei avarii la motor! Oprii motorul și apelați la asistență din partea unei unități specializate.

Lichidul de răcire

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

Nivelul de lichid de răcire prea redus

- | | |
|---|---|
|   se
aprinde |  Verificați lichidul de răcire! Mapa de bord!
 VERIFIC_LICHID RACIRE |
|---|---|

- ▶ Oprii autovehiculul, oprii motorul și lăsați-l să se răcească.
- ▶ Verificați nivelul de lichid de răcire » [pagina 145](#), *Verificare și completare*.

Dacă nivelul de lichid de răcire se află în domeniul descris anterior și lampa de control  se aprinde din nou, poate exista o defecțiune funcțională a ventilatorului radiatorului.

- ▶ Decuplați contactul.
- ▶ Verificați siguranța ventilatorului radiatorului respectiv înlocuiți-o.

Dacă nivelul de lichid de răcire și siguranța ventilatorului sunt în ordine și lampa de control  luminează din nou,  **nu continuați deplasarea!**

- ▶ Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Temperatură prea ridicată a lichidului de răcire

- | | |
|---|---|
|   se
aprinde |  Motor supraînc. Oprii! Mapa de bord!
 MOTOR SUPRAIN_ STOP |
|---|---|

- ▶ Oprii autovehiculul, oprii motorul și lăsați-l să se răcească.
- ▶ Se va continua deplasarea abia după stingerea lămpii de control .

Presiunea uleiului de motor

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

  clipește - presiunea de ulei de motor este prea scăzută.

- ▶ Oprii autovehiculul și motorul și verificați nivelul uleiului de motor.
- ▶ Dacă lampa de control luminează intermitent,  **nu continuați deplasarea**, chiar și atunci când nivelul uleiului este în ordine! Nu lăsați motorul să funcționeze nici la ralanti.
- ▶ Solicitați asistența de specialitate a unui service.

ATENȚIE

Dacă în condițiile date nu este posibilă completarea cu ulei de motor,  **nu continuați deplasarea** - există pericol de avarie la motor! Oprii motorul și ape-lăți la asistență din partea unei unități specializate.

Nivelul uleiului motor

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.**

Nivel prea scăzut al uleiului de motor

-   se aprinde
-  Nivel ulei: completați cu ulei!
-  **COMPLET_ULEI**

- ▶ Oprii autovehiculul și motorul și verificați nivelul uleiului de motor, respectiv completați cu ulei de motor.

Dacă capota motorului rămâne deschisă mai mult de 30 secunde, lampa de control se stinge. Dacă nu se adaugă ulei de motor, lampa de control se va aprinde din nou după circa 100 km.

Nivel prea ridicat al uleiului de motor

-   se aprinde
-  Reduceți nivelul uleiului!
-  **NIVEL ULEI PREA MARE**

- ▶ Continuarea deplasării este permisă într-un regim de conducere foarte pre-caut. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

Defecțiune la senzorul de nivel al uleiului de motor

-   se aprinde
-  Senzor ulei: atelier!
-  **SENZOR ULEI ATELIER**

- ▶ Continuarea deplasării este permisă într-un regim de conducere foarte pre-caut. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

ATENȚIE

Dacă în condițiile date nu este posibilă completarea cu ulei de motor,  **nu continuați deplasarea** - există pericol de avarie la motor! Oprii motorul și ape-lăți la asistență din partea unei unități specializate.

Defectarea becurilor

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.**

  se aprinde - s-a ars unul din becuri.

Pe afișaj apare un mesaj referitor la becul afectat.

Filtrul de particule diesel (motor diesel)

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.**

Filtrul de particule diesel filtrează particulele de funingine din gazele arse. Par-ticulele de funingine se adună în filtrul de particule diesel și sunt arse acolo în mod regulat.

  se aprinde - filtrul este colmatat cu funingine.

Pentru a curăța acest filtru, ar trebui să se procedeze după cum urmează, dacă situația traficului o permite » , timp de cel puțin 15 minute sau până la stin-gerea lămpii de control .

- ✓ 4. sau treapta 5 de viteză este selectată (cutia de viteze automată: poziția **D / S**).
- ✓ Viteză de deplasare de minim 70 km/h.
- ✓ Turația motorului cuprinsă între 1.800-2.500 rot/min.

Dacă se curăță cu succes filtrul, se stinge lampa de control .

Dacă filtrul nu se curăță, lampa de control  nu se stinge și începe să cli-pească lampa de control .

- ▶ Continuarea deplasării este permisă într-un regim de conducere foarte pre-caut. Solicitați imediat asistență de specialitate la o unitate autorizată.

ATENȚIE

- Adaptați întotdeauna viteza în funcție de condițiile de vreme, carosabil, teren accidentat și de trafic.
- Filtrul de particule diesel atinge temperaturi foarte ridicate - există pericol de incendiu și se pot provoca răni grave. De aceea, nu opriți niciodată au-to-vehiculul în locuri în care partea inferioară a acestuia poate intra în contact cu materiale ușor inflamabile (ca de ex. iarbă uscată, desiş, frunze, combus-tibil vărsat).

! ATENȚIE

- Atât timp cât lampa de control  este aprinsă, trebuie să luați în considerare faptul că se va consuma mai mult combustibil, eventual se poate observa o scădere a puterii motorului.
- Prin utilizarea combustibililor diesel cu conținut ridicat de sulf se poate reduce considerabil durata de viață a filtrului de particule diesel. La un partener SKODA puteți afla în ce țări se utilizează motorină cu conținut ridicat de sulf.

i Indicație

Vă recomandăm să evitați deplasările permanente pe distanțe scurte. Astfel se favorizează procesul de ardere a particulelor de funingine în filtrul de particule diesel.

Nivelul lichidului de spălare

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

  se aprinde - nivelul lichidului de spălare a geamurilor este prea redus.

► Completați cu lichid de spălare a parbrizului » [pagina 143](#).

Sistemul START-STOP

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

Lămpile de control   indică starea sistemului START-STOP » [pagina 93](#), *Sistem START-STOP*.

Afișarea unei temperaturi scăzute

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

 se aprinde - temperatura exterioară este de sub +4 °C.

! ATENȚIE

Și la temperaturi exterioare de +4 °C poate exista polei! De aceea nu vă bazați numai pe ceea ce indică indicatorul temperaturii exterioare, când doriți să aflați dacă pe stradă s-a format polei.

Reglarea automată a distanței (ACC)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

Lămpile de control    prezintă starea sistemului ACC » [pagina 112](#).

Avertizarea de distanță (Front Assist)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

Lampa de control  este afișată numai în afișajul MAXI DOT.

 se aprinde - s-a depășit distanța de siguranță față de autovehiculul care se deplasează în față.

Informații privind sistemul Front Assist » [pagina 117](#).

Preavertizare / frânare de urgență (Front Assist)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

 aprinsă - sistemul a recunoscut un pericol de coliziune sau s-a declanșat automat o frânare de urgență » [pagina 117](#).

Service

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 29.

 se aprinde - indicație cu privire la un termen de service scadent » [pagina 42](#), *Afișarea intervalului de service*.

Sistemul informativ

sistemul de informare a șoferului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Afișajul din tabloul de instrumente	37
Reglarea ceasului	37
Recomandarea treptei de viteză	38
Controlul Auto-Check	38

Afișajul din tabloul de instrumente

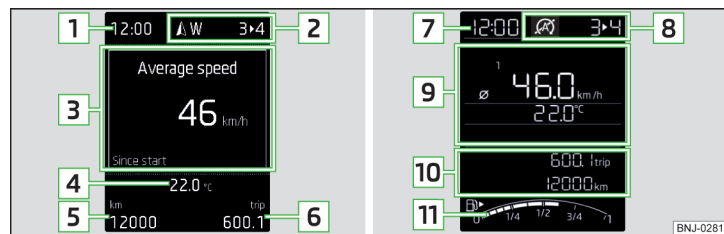


Fig. 21 Tipuri de afișaje: MAXI DOT/afișaj cu segmente

Sistemul de informare transmite următoarele informații, în funcție de echiparea autovehiculului, prin intermediul afișajului din panoul de bord » fig. 21.

- 1 Ora / simbolurile operării prin comandă vocală
- 2 Treapta de viteze cuplată / recomandarea de schimbare a treptei
Pozițiile selectorului de viteze la transmisia automată
Lămpi de control ale sistemului START-STOP
Afișare puncte cardinale¹⁾
- 3 Date de deplasare (afișaj multifuncțional)
Lămpi de control
Mesaje cu indicații
Avertizare uși

- 4 Temperatura exterioră
- 5 Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare/Speedlimiter
Distanța totală parcursă
- 6 Distanța parcursă după resetarea contorului (trip)
- 7 Time (Ora)
- 8 Lămpi de control ale sistemului START-STOP
Treapta de viteze cuplată / recomandarea de schimbare a treptei
Pozițiile selectorului de viteze la transmisia automată
- 9 Temperatura exterioră
Lămpi de control
Date de deplasare (afișaj multifuncțional)
- 10 Distanța totală parcursă
Distanța parcursă după resetarea contorului (trip)
Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare/Speedlimiter
Afișajul intervalelor de service
Mesaje cu indicații
- 11 Indicatorul de nivel combustibil

Avertizare portiere, portbagaj/capotă motor

Atunci când este deschisă o portieră sau capota portbagajului/motorului, se afișează un indicator grafic de avertizare pe afișaj.

Dacă este deschisă o portieră la o viteză de peste 6 km/h, se aude și un semnal acustic.

Resetarea contorului pentru distanța parcursă (trip)

► Apăsați tasta **A** » fig. 22 la pagina 37.

Reglarea ceasului

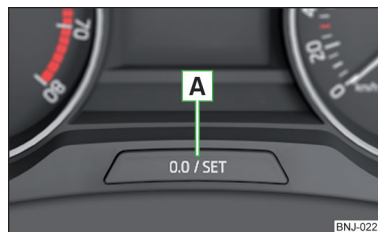


Fig. 22
Tasta din panoul de bord

¹⁾ Este valabil pentru autovehiculele echipate cu sistem de navigație din fabricație.

- Cuplați contactul.
- Apăsăți tasta **A** » fig. 22 și mențineți-o apăsată, până când pe afișaj se afișează punctul de meniu **Ora**.
- Eliberați tasta **A**, sistemul schimbă setarea de oră.
- Apăsăți din nou tasta **A** și setați ora.
- Așteptați circa 4 secunde, sistemul trece la setarea minutelor.
- Apăsăți din nou tasta **A** și setați minutele.
- Așteptați circa 4 secunde, sistemul trece la poziția inițială.

Ora poate fi setată și în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

Recomandarea trepte de viteză

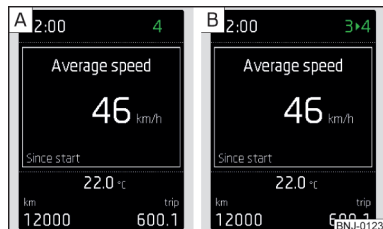


Fig. 23
Informații privind treapta de viteză selectată/recomandarea trepte de viteză

Se afișează o treaptă de viteză adecvată, resp. o recomandare de treaptă în funcție de fiabilitatea motorului și de economicitatea deplasării.

Indicatoarele de pe afișaj » fig. 23

- A** Treaptă de viteză optimă selectată
- B** Recomandarea de treaptă (de ex. 3 ► 4, înseamnă că este avantajos să se cupleze din treapta a 3-a de viteză în treapta a 4-a de viteză)

La autovehiculele cu cutia de viteze automată, se afișează recomandarea trepte de viteză atâta timp cât este selectat regimul de comutare manuală a trepte de viteză (Tiptronic).

! ATENȚIE

Pentru alegerea trepte corecte în diverse situații de deplasare (de exemplu în depășiri), este întotdeauna răspunzător șoferul.

Controlul Auto-Check

Când contactul este cuplat și în timpul deplasării, are loc întotdeauna verificarea anumitor funcții și stări ale sistemelor autovehiculului. Dacă există o perturbare de funcționare a sistemului, pe afișajul panoului de bord se afișează mesajul corespunzător.

Mesajele se vor afișa mereu până la remedierea anomaliilor în funcționare. După prima afișare a mesajului, se vor afișa în continuare numai lămpile de control ⚠ (pericol) resp. ⚠ (avertizare).

Operarea Sistemului de informare

Operarea de la maneta de operare

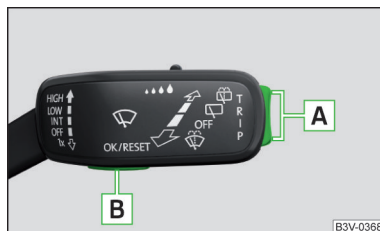


Fig. 24
Taste la maneta de comandă

Modul de utilizare al afișajului multifuncțional

- A** Apăsare (sus sau jos) - selectare date / setare valori
- B** Apăsare - afișare/confirmare date

Modul de utilizare al afișajului MAXI DOT

- A** Apăsare (sus sau jos) - deplasare în meniul selectat
- Mentineră** (sus sau jos) - afișarea meniului principal
- B** Apăsare - confirmarea opțiunii de meniu selectate



Fig. 25 Butoane/rozețe de reglare pe volanul multifuncțional

Butoane/rozețe de reglare pe volanul multifuncțional

🔊 Activarea/ deactivarea operării prin comandă vocală

A Rotire - reglarea volumului sonor

Apăsare - deactivare/activare sunet

▷ Comutare la următoarea piesă/următorul post

◁ Comutare la piesa/postul anterior

🛖 Afișarea meniului sistemelor de asistență

☎ Apăsare - afișare meniu telefon; preluare/încheiere convorbire; apelare contact selectat

Menținere - repetarea ultimului apel; respingerea apelului

Modul de utilizare al afișajului multifuncțional

B Rotire - selectare date/ setare valori

Apăsare - afișare/confirmare date

Modul de utilizare al afișajului MAXI DOT

📖 Menținere - afișarea meniului principal

Apăsare - pentru revenirea la un nivel superior al meniului

B Rotire - deplasare în meniul selectat

Apăsare - confirmarea opțiunii de meniu selectate

i Indicație

În funcție de dotare nu trebuie să fie disponibile toate funcțiile. Sistemul indică asupra acestui lucru prin intermediul unui mesaj text pe afișajul Infotainment.

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Prezentare generală informații _____ 39

Avertizare la depășirea vitezei setare _____ 40

Memoria _____ 40

Afișarea datelor de deplasare este posibilă numai cu contactul pus. După punerea contactului se afișează aceea informație care a fost selectată ultima dată înainte de luarea contactului.

Dacă la autovehicule cu afișaj MAXI DOT nu se afișează datele de rulare după cuplarea contactului, se va selecta și confirma opțiunea de meniu **Date deplas** în meniul principal » [pagina 41, Afișaj MAXI DOT](#).

Setarea unităților, precum și afișarea unor date pot fi setate în Infotainment » [Manualul de utilizare Infotainment](#).

Prezentare generală informații

Prezentarea generală a informațiilor cu privire la datele de deplasare (în funcție de echiparea autovehiculului).

Autonomie - distanță în kilometri care mai poate fi parcursă cu combustibilul aflat în rezervor, în aceeași manieră de conducere. Dacă se conduce economic, indicația poate prezenta o creștere.

Consum mediu de combustibil - se calculează continuu de la ultima ștergere a memoriei. După ștergerea memoriei, pe primii 100 m de deplasare nu se mai afișează nicio informație.

Consum momentan de combustibil - când autovehiculul staționează sau se deplasează cu viteză foarte redusă, consumul de combustibil este afișat în l/h (la modelele pentru unele țări se afișează -,- km/l).

Temperatură ulei - când temperatura uleiului este mai scăzută de 50 °C sau dacă există o anomalie la sistemul de control al temperaturii uleiului, se afișează simbolurile —.

Avertizare la depășirea vitezei setate - permite setarea unei limite de viteză, la a cărei depășire se emite un semnal acustic și se afișează un mesaj de avertizare pe afișajul tabloului de instrumente.

Viteza actuală de deplasare - afișarea digitală al vitezei.

Viteza medie - se calculează continuu de la ultima ștergere a memoriei. După ștergerea memoriei, pe primii 300 m de deplasare nu se mai afișează nicio informație.

Distanța parcursă - distanța parcursă de la ștergerea memoriei.

Durata de deplasare - durata de deplasare de la ștergerea memoriei.

Temperatura lichidului de răcire - Dacă temperatura lichidului de răcire se situează între 70-120 °C, atunci s-a atins temperatura de regim a motorului. Dacă temperatura se situează sub 70 °C, se vor evita turațiile și solicitările mari ale motorului. Dacă temperatura se situează peste 120 °C, se va aprinde lampa de control  din panoul de bord » [pagina 34](#).

Avertizare la depășirea vitezei setare

Sistemul oferă posibilitatea setării unei limite de viteză, la a cărei depășire se emite un semnal sonor de avertizare și se afișează un mesaj de avertizare pe tabloul de bord.

Reglarea limitei de viteză în timpul staționării autovehiculului

- Selectați și confirmați opțiunea de meniu **Avertizare la** (M), respectiv  (S).
- Reglați limita de viteză dorită în pași de 5 km/h.
- Confirmați valoarea setată sau așteptați câteva secunde, setarea se va memora automat.

Reglarea limitei de viteză în timpul deplasării autovehiculului

- Selectați și confirmați opțiunea de meniu **Avertizare la** (M), respectiv  (S).
- Conduceți cu viteză dorită.
- Confirmați viteza actuală ca limită de viteză.

Limita de viteză setată poate fi adaptată în caz de nevoie ulterior manual.

Resetarea limitei de viteză

- Selectați și confirmați opțiunea de meniu **Avertizare la** (M), respectiv  (S).
- Prin confirmarea valorii memorate se resetează limita de viteză.

Valoarea limitei de viteză setată se memorează și după decuplarea și cuplarea contactului. După o întrerupere a deplasării pentru mai mult de 2 ore, se șterge limita de viteză setată.

Memoria

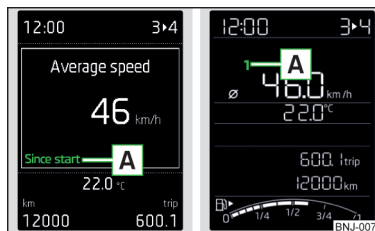


Fig. 26
Afișaj de memorie: Afișajul MAXI DOT (M)/afișaj segment (S)

Sistemul memorează date în cele trei memorii descrise în continuare, afișate pe ecran în poziția  » fig. 26.

De la pornire (M), respectiv „1” (S)

În memorie sunt stocate date de deplasare de la cuplarea contactului și până la decuplarea sa. Dacă deplasarea se reia în mai puțin de 2 ore de la decuplarea contactului, noile informații memora împreună cu informațiile de deplasare existente.

Dacă deplasarea se întrerupe mai mult de 2 ore datele din memorie se vor șterge automat.

Termen lung (M), respectiv „2” (S)

Memoria colectează datele de deplasare de la un număr oarecare de deplasări singulare, până la o sumă de 99 ore și 59 minute, sau 9999 km parcurși.

Când una din valorile menționate se depășește, indicatorul pornește automat din nou de la zero.

De la aliment. (M), respectiv „3” (S)

Memoria colectează date de deplasare începând de la ultima alimentare cu combustibil.

Odată cu următoarea alimentare cu combustibil se șterge automat memoria.

- Pentru **selectarea memoriei**, confirmați încă o dată informația selectată și selectați memoria dorită.
- Pentru **ștergerea memoriei** informației selectate, țineți apăsat butonul de confirmare a informației.

Sunt memorate următoarele date de deplasare.

- Consumul mediu de combustibil.
- Distanța parcursă.

- Viteza medie.
- durata de deplasare

i Indicație

Prin deconectarea bornelor bateriei autovehiculului se șterg toate valorile memorate.

Afișaj MAXI DOT

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Opțiunea de meniu Navigație	41
Opțiunea de meniu Audio	41
Opțiunea de meniu Telefon	41
Opțiunea de meniu Asistenți	42

Pe afișajul MAXI DOT (numit în continuare doar afișaj) se prezintă informații în funcție de echipare de la Infotainment, de la afișajul multifuncțional, de la sistemele de asistență ș.a.

Meniurile cu informații se pot opera și afișa de la butoanele de pe maneta de operare, respectiv de pe volanul multifuncțional » [pagina 38](#).

Opțiuni principale de meniu (în funcție de echiparea autovehiculului)

- **Date deplas** » [pagina 39](#)
- **Asistenți** » [pagina 42](#)
- **Navigație** » [pagina 41](#)
- **Audio** » [pagina 41](#)
- **Telefon** » [pagina 41](#);
- **Autovehicul** » [pagina 38](#), *Controlul Auto-Check*

i Indicație

- Dacă pe afișaj apar mesaje de avertizare, acestea trebuie mai întâi confirmate pentru a apela meniul principal.
- Limba de afișare poate fi setată în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.
- La autovehicule cu Infotainment Blues sau fără Infotainment, limba afișajului poate fi setată numai într-o unitate specializată.

Opțiunea de meniu Navigație

La opțiunea de meniu **Navigație** se afișează următoarele informații.

- Recomandări conducere
- Busola
- Ultimele destinații

Opțiunea de meniu Audio

La opțiunea de meniu **Audio** se afișează următoarele informații.

Radio

- Postul redat momentan (nume/frecvență).
- Banda de frecvențe selectată (de ex. FM), eventual cu numărul tastei de presetare posturi de radio (de ex. FM 3), dacă postul este memorat în lista de posturi.
- Lista posturilor disponibile (dacă se pot recepționa mai mult de 5 posturi).
- Știri din trafic TP.

Media

- Numele titlului redat, eventual informații suplimentare despre titlu (de ex. interpret, numele albumului), dacă aceste informații sunt memorate pe sursa audio ca așa numite etichete ID3.

Opțiunea de meniu Telefon

La opțiunea de meniu **Telefon** se afișează lista de apeluri cu următoarele simboluri.

-  Se primește un apel
-  Apel format
-  Apel ratat

Simbolurile de pe ecran

 Nivelul de încărcare al bateriei telefonului¹⁾

 Intensitate semnal¹⁾

 Un telefon este conectat la aparat

 Apeluri în absență (dacă există mai multe apeluri în absență, lângă simbolul apelurilor în absență se afișează și numărul acestora)

 Microfonul dezactivat

¹⁾ Această funcțiune este suportată doar de unele telefoane mobile.

Opțiunea de meniu Asistenți

În opțiunea de meniu **Asistenți** se poate activa/dezactiva sistemul Front Assist.

Afișarea intervalului de service

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Afișarea distanței și zilelor rămase până la termenul de prezentare la service	42
Mesaje de service	42
Resetarea afișajului intervalelor de service	42

Afișajul intervalelor de service informează despre kilometrii resp. zile până la următorul eveniment service.

Informații referitoare la intervalele de service » [pagina 132](#).

Afișarea distanței și zilelor rămase până la termenul de prezentare la service

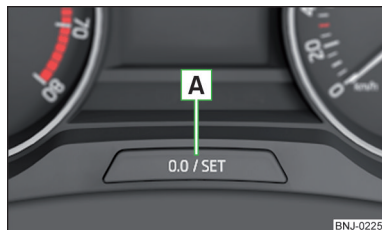


Fig. 27
Tasta din panoul de bord

- Cuplați contactul.
- Apăsați tasta **A** » [fig. 27](#) și mențineți-o apăsată, până când pe afișaj se afișează punctul de meniu **Service**.
- Eliberați tasta **A**.

Pe afișaj apare timp de 4 secunde simbolul și mesajul următor referitor la kilometrii sau zilele rămase până la termenul de prezentare la service.

Datele referitoare la kilometrii resp. zilele rămase până la termenul de prezentare la service se pot afișa și în Infotainment » [Manualul de utilizare Infotainment](#).

Mesaje de service

Mesajele înainte de atingerea termenului de prezentare la service

Înainte de atingerea termenului de service, după punerea contactului pe afișaj apare simbolul , precum și un mesaj cu privire la kilometri, respectiv zilele până la următorul eveniment de service.

Mesajele la atingerea termenului de prezentare la service

De îndată ce s-a atins termenul de prezentare la service, se afișează pe ecran, după cuplarea contactului, simbolul precum și mesajul.

Resetarea afișajului intervalelor de service

Vă recomandăm să vă adresați unei unități autorizate pentru resetarea indicatorului.

Vă recomandăm să nu resetați singur indicatorul intervalelor de service. În caz contrar, este posibil să se realizeze o setare greșită a indicatorului intervalelor de service și astfel să apară eventuale perturbări la autovehicul.

Interval de service variabil

La autovehiculele cu interval de service variabil, după resetarea indicatorului pentru service schimb de ulei, într-o unitate autorizată, se afișează valorile noului interval de service, care se calculează în funcție de condițiile de utilizare anterioare ale autovehiculului.

Aceste valori se adaptează apoi în permanență în funcție de condițiile de utilizare actuale ale autovehiculului.

SmartGate

Introducere în temă



Fig. 28
Cod QR cu referire la paginile de internet ŠKODA

SmartGate reprezintă un sistem care comunică anumite date de deplasare (de ex. consum, viteză etc.) prin Wi-Fi sau Wi-Fi Direct.

Aplicațiile ŠKODA instalate într-un dispozitiv extern suportat (de exemplu telefon, tabletă) oferă posibilitatea de a prelucra în continuare datele transmise.

Unele aplicații ŠKODA pot fi afișate pe ecranul sistemului Infotainment prin intermediul conexiunii SmartLink » *Manual de utilizare Infotainment*.

Prin citirea codului QR » **fig. 28** prin intermediul aplicației corespunzătoare de pe dispozitivul dumneavoastră extern **sau** după introducerea următoarei adrese în browserul web, se deschide pagina de Internet cu o prezentare generală a aplicațiilor disponibile, a dispozitivelor compatibile și informații suplimentare referitoare la SmartGate.

<http://go.skoda.eu/connectivity-smartgate>

! ATENȚIE

- Pentru mărirea siguranței de acces privind datele comunicate ale autovehiculului, după pornirea aplicației ŠKODA se solicită modificarea parolei/codului PIN (în cazul în care încă nu s-a modificat parola/codul PIN setate din fabricație » **pagina 44, Parolă/cod PIN**). Fără modificarea aceasta nu se poate porni aplicația ŠKODA.
- ŠKODA nu-și asumă răspunderea pentru posibilele probleme datorate incompatibilității, respectiv funcționării incorecte a dispozitivelor externe.

conectare la SmartGate prin Wi-Fi

Acest tip de conexiune este prevăzut pentru dispozitive externe cu sistem de operare Android și iOS.

Realizarea conexiunii cu un dispozitiv extern cu sistem Android

- Cuplați contactul.
- Activați WiFi pe dispozitivul extern care urmează să fie conectat și căutați rețele Wi-Fi disponibile (consultați manualul de utilizare al dispozitivului extern care urmează să fie conectat).
- În meniul rețelelor găsite selectați punctul de meniu „SmartGate...¹⁾”.
- Introduceți parola (seria de identificare a autovehiculului cu litere de tipar » **pagina 44**).
- Porniți aplicația SmartGate pe dispozitivul extern care urmează a fi conectat.
- În continuare, urmați indicațiile din manualul cuprins în aplicația SmartGate.

Cu SmartGate pot fi conectate simultan, prin Wi-Fi, maxim patru dispozitive externe cu oricâte aplicații ŠKODA active simultan.

Realizarea conexiunii cu un dispozitiv extern cu sistem iOS

- Cuplați contactul.
- Activați WiFi pe dispozitivul extern care urmează să fie conectat și căutați rețele Wi-Fi disponibile (consultați manualul de utilizare al dispozitivului extern care urmează să fie conectat).
- În meniul rețelelor găsite selectați punctul de meniu „SmartGate...¹⁾”.
- Introduceți parola (seria de identificare a autovehiculului cu litere de tipar » **pagina 44**).

Cu SmartGate pot fi conectate simultan, prin Wi-Fi, maxim patru dispozitive externe. În aceste dispozitive externe pot fi active simultan maxim patru aplicații ŠKODA.

Deconectarea

Conexiunea poate fi decuplată într-unul din următoarele moduri.

- Decuplați contactul pentru mai mult de 5 s (la autovehiculele cu buton de pornire opriți motorul și deschideți portiera șoferului).
- Închideți conexiunea din aplicația SmartGate.
- Dezactivați Wi-Fi în dispozitivul extern conectat.

Cuplarea automată

Dacă dispozitivul extern a fost conectat deja o dată cu SmartGate, atunci conexiunea se va restabili automat în următoarele condiții.

- ✓ Cheia este pusă pe contact.
- ✓ Wi-Fi este activ pe dispozitivul extern conectat.
- ✓ Dispozitivul extern care urmează să fie conectat memorează parola necesară pentru verificarea conexiunii.

conectare la SmartGate prin Wi-Fi Direct

Acest tip de conexiune este prevăzut pentru dispozitive externe cu sistem de operare Android.

Formarea legăturii

- Cuplați contactul.
- Porniți aplicația SmartGate pe dispozitivul extern care urmează a fi conectat.
- În aplicație, modificați tipul de conexiune în Wi-Fi Direct.

¹⁾ La poziția ... se afișează ultimele 6 cifre ale seriei de identificare a autovehiculului.

➤ În continuare, urmați indicațiile din manualul cuprins în aplicația SmartGate.

Parola pentru conectarea la SmartGate_...¹⁾ cuprinde ultimele șase cifre ale seriei de identificare a autovehiculului » [pagina 44](#).

Cu SmartGate pot fi conectate simultan, prin Wi-Fi Direct, maxim două dispozitive externe cu oricâte aplicații ŠKODA active simultan.

Dacă doriți să realizați conexiunea cu SmartGate într-un alt autovehicul, trebuie realizată o nouă conexiune în aplicația SmartGate.

Deconectarea

Conexiunea poate fi decuplată într-unul din următoarele moduri.

➤ Decuplați contactul pentru mai mult de 5 s (la autovehiculele cu buton de pornire opriți motorul și deschideți portiera șoferului).

➤ Închideți conexiunea din aplicația SmartGate.

➤ Dezactivați Wi-Fi în dispozitivul extern conectat.

Cuplarea automată

Dacă dispozitivul extern a fost deja conectat o dată cu SmartGate, conexiunea se va restabili automat după cuplarea contactului.

Interfața web SmartGate

În interfața web SmartGate pot fi setate parametri SmartGate.

În browserul web al dispozitivului extern conectat la SmartGate prin Wi-Fi, se va introduce următoarea adresă.

HTTP://192.168.123.1

Modificările setărilor devin active numai după atingerea suprafeței tactile „Save” → „Reboot”.

Parolă/cod PIN

Din fabricație există o parolă presetată pentru conexiunea **Wi-Fi**, compusă din seria completă de identificare a autovehiculului (folosiți majuscule), iar pentru conexiunea **Wi-Fi Direct** există un cod PIN presetat, compus din ultimele 6 cifre ale seriei de identificare a autovehiculului.

După modificarea parolei/codului PIN trebuie restabilită conexiunea dispozitivului extern ce trebuie conectat la SmartGate prin utilizarea noii parole, respectiv a noului cod PIN.

Modificarea parolei pentru conexiunea Wi-Fi

➤ Deschideți interfața web SmartGate » [pagina 44](#), *Interfața web SmartGate*.

➤ În opțiunea de meniu „WPA/WPA2 key:” introduceți parola nouă (între 8 și 63 de simboluri alfanumerice și caractere speciale, litere mici și majuscule).

➤ Confirmați modificarea parolei prin acționarea suprafeței tactile „Save”.

➤ Reporniți SmartGate prin acționarea suprafeței tactile „Reboot”²⁾.

Modificarea codului PIN pentru conexiunea Wi-Fi Direct

➤ Deschideți interfața web SmartGate » [pagina 44](#), *Interfața web SmartGate*.

➤ În opțiunea de meniu „Wi-Fi Direct PIN:” introduceți noul cod PIN (6 cifre).

➤ Confirmați modificarea codului PIN prin acționarea suprafeței tactile „Save”.

➤ Reporniți SmartGate prin acționarea suprafeței tactile „Reboot”²⁾.

Indicație

Dacă ați uitat parola/codul PIN pentru formarea legăturii SmartGate, va trebui să solicitați restaurarea valorilor din fabricație SmartGate de către o unitate autorizată.

¹⁾ La poziția ... se afișează ultimele 6 cifre ale seriei de identificare a autovehiculului.

²⁾ Dacă nu apare suprafața tactile „Reboot”, atunci afișarea browserului web trebuie restabilită manual.

Deblocarea și deschiderea

Deblocarea și blocarea

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Descuierea/încuierea cu cheia, prin intermediul butucului	45
Descuierea/încuierea cu cheia cu telecomandă	46
Descuierea/încuierea - KESSY	46
Încuierea / descuierea autovehiculului prin intermediul butonului de închidere centralizată	47
Mecanismul de siguranță	47
Setări individuale	48
Deschiderea / închiderea portierei	48
Siguranța pentru copii	49
Anomalii în funcționare	49

Autovehiculul este echipat cu un sistem de închidere centralizată, ce permite descuierea/încuierea simultană a **tuturor** portierelor, clapetei rezervorului de combustibil și capotei portbagajului.

Descuierea portierelor poate fi reglată individual » [pagina 48](#).

Descuierea autovehiculului este confirmată prin aprinderea intermitentă dublă a semnalizatoarelor.

Dacă autovehiculul se descuie, și în decursul următoarelor 45 de secunde nu se deschide nicio portieră sau capota portbagajului, autovehiculul se va încuia din nou automat.

Încuierea autovehiculului este confirmată prin aprinderea o singură dată a semnalizatoarelor.

Dacă este deschisă portiera șoferului, autovehiculul nu se poate încuia.

Dacă după încuierea autovehiculului se deschid portiere sau capota portbagajului sau motorului, lămpile de semnalizare clipeșc numai după închiderea acestora.

ATENȚIE

- La părăsirea autovehiculului nu lăsați niciodată cheile în autovehicul. Persoane neautorizate (de ex. copii) ar putea încuia autovehiculul, cupla contactul sau porni motorul - există pericol de rănire și accidente!
- La părăsirea autovehiculului, nu lăsați înăuntru persoane nesupravegheate care nu sunt complet independente, de ex. copii. Este posibil ca aceste persoane, să nu fie în stare să părăsească autovehiculul sau să se descurce singure. În cazul temperaturilor foarte înalte sau foarte scăzute există pericol de moarte!

ATENȚIE

- Fiecare cheie conține componente electronice; de aceea trebuie protejată de umiditate și șocuri puternice.
- Mențineți cheia curată. Impuritățile (fibrele textile, praful ș.a.m.d.) pot influența negativ funcționarea butucului încuietorilor, contactului etc.

Descuierea/încuierea cu cheia, prin intermediul butucului

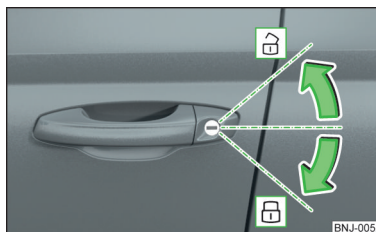


Fig. 29
Partea stângă a autovehiculului:
Rotirea cheii pentru descuiere/încuiere

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 45.**

Descuierea/încuierea autovehiculului cu ajutorul cheii » [fig. 29](#)

 Descuierea autovehiculului

 Încuierea autovehiculului

ATENȚIE

La autovehiculele cu sistem KESSY, se va demonta pentru descuierea/încuierea autovehiculului cu cheia cu telecomandă de la cilindrul de încuiere mai întâi capacul de acoperire al butucului de contact » [pagina 164](#).

Descurierea/încuierea cu cheia cu telecomandă

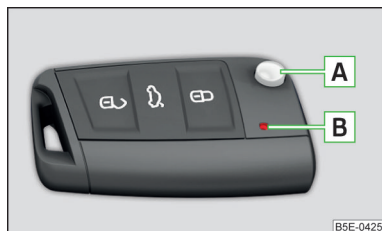


Fig. 30
Cheie cu profil rabatabil

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 45.

Descrierea cheii » fig. 30

- Butonul de descuiere
- Butonul de încuiere
- Tasta de descuiere/deblocare a capotei portbagajului
- A** Buton de siguranță pentru desfacerea/rabatarea profilului cheii
- B** Lampa de control pentru starea bateriei - dacă, după apăsarea unui buton de pe cheie, lampa de control nu se aprinde intermitent, bateria este descărcată

Descurierea/deblocarea capotei portbagajului

Prin apăsarea butonului se descuie capota.

Prin menținerea apăsată a butonului , capota se descuie și deblochează (se deschide parțial).

În cazul în care capota este descuiată sau încuiată de la butonul , ea se va încuia automat după închidere. Intervalul după care capota se încuia automat, poate fi setat » [pagina 51](#).

ATENȚIE

- Funcția telecomenzii poate fi influențată prin suprapunere de semnal, datorită existenței în apropierea autovehiculului a unor emițători.
- Raza de acțiune a telecomenzii este de aproximativ 30 metri. Când închiderea centralizată reacționează la comenzile telecomenzii numai de la o distanță mai mică de aproximativ 3 m, trebuie înlocuită bateria » [pagina 164](#).

Descurierea/încuierea - KESSY

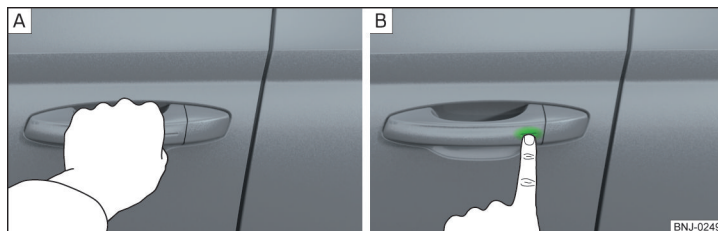


Fig. 31 Descurierea / încuierea autovehiculului

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 45.

Sistemul KESSY (Keyless Entry Start Exit System) permite o descuierea/ încuierea autovehiculului fără utilizarea activă a cheii.

- Trageți de mânerul portierei, pentru a **descuia** autovehiculul » [fig. 31 - A](#).
- Pentru a **încuia** autovehiculul, atingeți cu degetul senzorul din mânerul portierei » [fig. 31 - B](#).

La descuiere/încuiere, cheia trebuie să se găsească la o distanță de maxim 1,5 m de mânerul portierei din față.

Informații referitoare la încuiere

La autovehiculele echipate cu cutie de viteze automată, înaintea încuierii autovehiculului, maneta selectorului de viteze trebuie adusă pe poziția P.

Autovehiculul nu se poate încuia din exterior dacă nu este cuplat contactul.

În următoarele 2 secunde de la încuierea autovehiculului, nu mai este posibilă descuierea acestuia cu mâna pe mânerul portierei. Astfel se poate verifica dacă autovehiculul este încuiat.

Protecția împotriva încuierii accidentale a cheii în autovehicul

Dacă una din portiere se închide abia după încuierea autovehiculului și cu această ocazie cheia, cu care s-a încuiat autovehiculul, rămâne în habitacul, autovehiculul se va descuia automat. După descuierea automată se aprinde de patru ori lumina de semnalizare. Dacă în termen de 45 secunde nu se deschide nicio ușă, autovehiculul se încuia automat la loc.

În cazul în care capota portbagajului este închisă numai după încuierea autovehiculului și cu această ocazie cheia cu care a fost încuiat autovehiculul, rămâne în portbagaj, capota se va debloca automat (se deschide parțial). După deblocarea automată se aprinde de patru ori lumina de semnalizare. Capota portbagajului **rămâne deblocată** (parțial deschisă), ușile rămân încuiate.

! ATENȚIE

Anumite tipuri de mănuși pot afecta funcția de descuiere/încuiere prin intermediul senzorilor din mânerul portierei.

Încuierea / descuierea autovehiculului prin intermediul butonului de închidere centralizată



Fig. 32
Tasta de închidere centralizată

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și de pe pagina 45.

Condiții pentru încuierea/descuierea autovehiculului de la tasta de închidere centralizată

- ✓ Autovehiculul nu este încuiat din exterior.
- ✓ Nu este deschisă nicio portieră.

➤ Pentru **încuiere/descuiere** acționați tasta  » fig. 32.

Încuierea este semnalată prin aprinderea simbolului  de pe buton.

După încuiere sunt valabile următoarele.

- Nu este posibilă o deschidere dinspre exterior a portierelor și a capotei portbagajului.
- Portierele autovehiculului pot fi descuiate și deschise din interior, printr-o singură tragere de mânerul portierei respective.

! ATENȚIE

Portierele încuiate din interior îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în caz de urgență – Pericol de moarte!

Mecanismul de siguranță

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și de pe pagina 45.

Mecanismul de siguranță împiedică deschiderea din interior a portierelor, precum și operarea geamurilor. Astfel se îngreunează o posibilă încercare de pătrundere neautorizată în autovehiculului.

Activarea

Mecanismul de siguranță se activează la încuierea autovehiculului din exterior.

La această funcție se face referire după decuplarea contactului, prin următorul mesaj pe afișajul panoului de bord.

🗨 Țineți cont de încuierea SAFE! Mapa de bord!

⚠ ATENȚIE SAFELOCK

Afișajul de cuplare

Atunci când mecanismul de siguranță este activ, lampa de control din portiera șoferului clipește aprox. 2 secunde rapid, apoi începe să clipească mai rar, în mod regulat, la intervale mai lungi.

Oprire

- Prin încuierea dublă în interval de 2 secunde.
- **sau:** Prin dezactivarea supravegherii interiorului și a protecției la tractare » pagina 50.

Lampa de control din portiera șoferului clipește circa 2 secunde rapid, se stinge și după circa 30 secunde începe să clipească regulat, la intervale mai lungi.

Dacă autovehiculul este încuiat iar mecanismul de siguranță este dezactivat, se poate deschide portiera din interior, trăgând o dată de mânerul de deschidere.

Mecanismul de siguranță se activează la încuierea autovehiculului.

! ATENȚIE

La autovehiculele încuiate, cu mecanism de siguranță activat, nu este voie ca să rămână persoane în autovehicul, deoarece de la interior nu se pot descuria nici portierele și nu se pot deschide nici geamurile. Portierele încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în caz de urgență – Pericol de moarte!

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 45.

Următoarele funcții ale închiderii centralizate pot fi setate individual în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

Toate portierele

Funcția face posibilă deblocarea tuturor portierelor, a capotei portbagajului și a clapetei rezervorului de combustibil.

Portieră individuală

Funcția face posibilă descuriera de la telecomanda radio numai a portierei șoferului și a clapetei rezervorului de combustibil. KESSY permite descuriera câte unei portiere, în apropierea căreia se află cheia, precum și a clapetei rezervorului de combustibil. Celelalte portiere și capota portbagajului se vor descuria numai la o nouă descuriere, respectiv la atingerea mânerului.

Portierele de pe o parte a autovehiculului

Funcția permite descuriera ambelor portiere de pe partea șoferului și a clapetei rezervorului de combustibil, de la telecomanda radio. KESSY permite descuriera ambelor portiere, în apropierea cărora se află cheia, precum și a clapetei rezervorului de combustibil. Celelalte portiere și capota portbagajului se vor descuria numai la o nouă descuriere, respectiv la atingerea mânerului.

Încuierea/descuriera automată

Funcția permite încuierea tuturor portierelor și a capotei portbagajului de la o viteză de aproximativ 15 km/h. Deschiderea din exterior a portierelor și a capotei portbagajului nu este posibilă.

O nouă descuriere a portierelor precum și a capotei portbagajului se produce la scoaterea cheii din contact, sau la deschiderea portierei din interior (în funcție de setarea individuală a sistemului de închidere centralizată).

Deschiderea / închiderea portierei

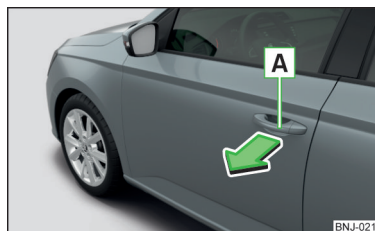


Fig. 33
Mănerul portierei

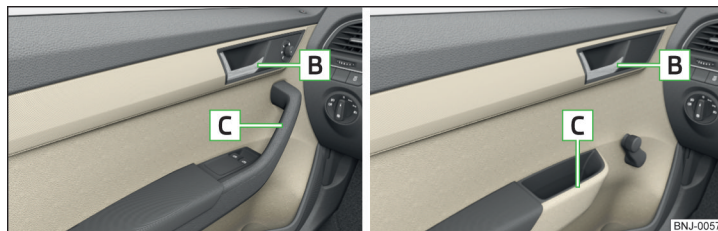


Fig. 34 Maneta pentru deschiderea portierei - Varianta 1/varianta 2

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 45.

- » Pentru **deschiderea din exterior**, descuriați autovehiculul și trageți de mânerul portierei **A** în sensul săgeții » fig. 33.
- » Pentru **deschiderea din interior**, trageți de maneta de deschidere a portierei **B** » fig. 34 și împingeți portiera.
- » Pentru **închiderea din interior**, prindeți de mânerul de închidere **C** și închideți portiera.

ATENȚIE

- Portiera să fie corect închisă, în caz aceasta s-ar putea deschide în timpul deplasării - pericol de moarte!
- Deschideți și închideți portiera numai atunci când nu se află nimeni în zona de deschidere/de închidere - există pericolul de rănire!
- Nu circulați niciodată cu ușile deschise - pericol de moarte!
- O portieră deschisă se poate închide de la sine pe vânt puternic sau în rampă - Pericol de rănire!

Siguranța pentru copii



Fig. 35 Portiera spate: Activarea/dezactivarea siguranței pentru copii

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 45.

Siguranța pentru copii împiedică deschiderea din interior a portierelor din spate. Portiera poate fi deschisă numai din exterior.

- Pentru **activare**, rotiți siguranța cu cheia în poziția **!** » fig. 35.
- Pentru **dezactivare**, rotiți siguranța cu cheia în poziția **!**.

Anomalii în funcționare

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 45.

Sincronizarea telecomenzii

Dacă butoanele cheii cu telecomandă au fost apăsată de mai multe ori în afara razei de acțiune a sistemului sau dacă bateria din telecomandă a fost înlocuită iar autovehiculul nu poate fi descuiat cu telecomanda, cheia trebuie sincronizată.

- Apăsați o tastă oarecare de pe cheia cu telecomandă.
- În interval de 1 minut de la apăsarea tastei, descuiți portiera cu cheia pe la butucul încuietorii.

Anomalie la închiderea centralizată

Dacă lampa de control din portiera șoferului clipește mai întâi 2 secunde rapid, apoi luminează 30 secunde neîntrerupt, după care clipește rar, se va solicita ajutorul unei unități autorizate.

În cazul unei defecțiuni a închiderii centralizate, portierele autovehiculului respectiv capota portbagajului pot fi încuiate respectiv descuiate de urgență » [pagina 164](#).

Anomalie la sistemul KESSY

În cazul unei perturbări a sistemului KESSY, pe panoul de bord va apărea mesajul de eroare corespunzător.

Tensiune scăzută la bateria cheii

Dacă tensiunea din bateria cheii cu telecomandă este prea scăzută, pe afișajul panoului de bord se afișează un mesaj cu privire la necesitatea înlocuirii bateriei. Înlocuiți bateria » [pagina 164](#).

Instalația de alarmă antifurt

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Declanșarea alarmei _____ 49
Supravegherea interiorului și protecția la tractare _____ 50

În cazul unei tentative de spargere sau furt, instalația de avertizare emite semnale acustice și optice (denumite în continuare numai alarmă).

Instalația de avertizare se activează automat la circa 30 de secunde după încuierea autovehiculului. După descuierea autovehiculului aceasta se dezactivează automat.

⚠ ATENȚIE

Pentru a asigura funcționare completă a instalației de alarmă, înainte de părăsirea autovehiculului se va verifica dacă toate portierele și toate geamurile sunt închise.

i Indicație

Sistemul de alarmă dispune de o sursă proprie de energie, a cărei perioadă de utilizare este de 5 ani.

Declanșarea alarmei

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 49.

Se declanșează alarma, dacă la autovehiculul cu sistem de alarmă activat se efectuează una din următoarele operații neautorizate.

- ▶ Deschiderea capotei motorului.
- ▶ Deschiderea capotei portbagajului.
- ▶ Deschiderea portierelor.
- ▶ Manipularea cheii de contact.

- Remorcarea autovehiculului.
- Mișcare în autovehicul.
- Căderea de tensiune bruscă și semnificativă a calculatorului rețelei de bord.
- Decuplarea remorcii.

O declanșare a alarmei are loc de asemenea atunci când portiera șoferului este descuiată și deschisă prin intermediul butucului încuietorii.

Alarma se dezactivează prin apăsarea butonului  de pe cheie sau prin cuplarea contactului.

Supravegherea interiorului și protecția la tractare

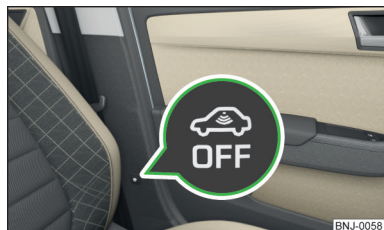


Fig. 36
Tastă pentru supravegherea interioră și protecția la tractare

 **Citiți și respectați mai întâi**  **de pe pagina 49.**

Supravegherea interiorului declanșează alarma la înregistrarea unei mișcări în autovehiculul încuiat.

Protecția la tractare declanșează alarma la înregistrarea unei înclinări a autovehiculului încuiat.

Cele două sisteme trebuie dezactivate când există posibilitatea declanșării alarmei din cauza unor mișcări (făcute de exemplu de către persoane sau animale) în interiorul autovehiculului, respectiv când autovehiculul trebuie transportat (de exemplu pe calea ferată sau pe cale navală) sau tractat.

Dezactivarea

- Decuplați contactul și deschideți portiera șoferului.
- Apăsați butonul  de pe stâlpul central de pe partea șoferului » **fig. 36**, în buton se aprinde simbolul .
- Încuiați autovehiculul în interval de 30 secunde.

Prin dezactivarea celor două sisteme se dezactivează mecanismul de siguranță.

ATENȚIE

Compartimentul pentru ochelari deschis reduce eficiența supravegherii interiorului. Pentru a garanta o funcționare eficientă a supravegherii interiorului, închideți întotdeauna compartimentul pentru ochelari înainte de încuierea autovehiculului.

Capota portbagajului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Deschiderea/închiderea capotei portbagajului	51
Reglarea încuierii întârziată a capotei portbagajului	51

ATENȚIE

- Nu conduceți niciodată cu capota portbagajului întredeschisă sau deschisă complet, deoarece este posibil să intre gaze de eșapament în habitacu - Pericol de intoxicare!
- Asigurați-vă că după închiderea capotei, acesta este încuiat. În caz contrar, capota s-ar putea deschide în timpul deplasării, chiar dacă a fost încuiată - există pericolul de accident!
- Aveți grijă ca la închiderea capotei portbagajului să nu fie strivite părți ale corpului - există pericol de accidentare!
- La închiderea capotei portbagajului nu apăsați pe lunetă, deoarece se poate sparge - Pericol de rănire!

Deschiderea/închiderea capotei portbagajului

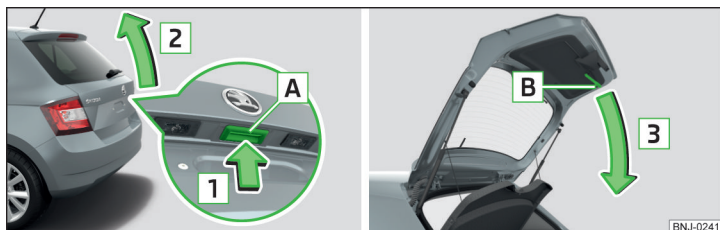


Fig. 37 Deschiderea/închiderea capotei portbagajului

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 50.

- Pentru **deschidere**, apăsați butonul **A** în sensul săgeții **1** » fig. 37.
- Ridicați capota în sensul săgeții **2**.
- Pentru **închidere**, prindeți de suportul **B** și trageți în sensul săgeții **3**.

Indicație

Butonul **A** » fig. 37 se dezactivează la plecarea de pe loc respectiv de la o viteză mai mare de 5 km/h. După oprire și deschiderea unei portiere, butonul este activat din nou.

Reglarea încuierii întârziată a capotei portbagajului

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 50.

Dacă se descuie capota portbagajului de la butonul de pe cheie, capota se încuie automat după închidere.

Perioada de timp după scurgerea căreia se încuie automat capota portbagajului după închidere, poate fi setată de către o unitate autorizată.

ATENȚIE

Înainte de încuierea automată a capotei portbagajului există pericolul pătrunderii nedorite în autovehicul.

operarea geamurilor

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Geamuri acționate mecanic	52
Geamuri acționate electric	52
Limitarea forței	52
Defecțiuni în funcționare	53

Geamurile se pot opera mecanic prin intermediul manivelei aplicate pe capotajul portierei respective.

În funcție de dotare există posibilitatea acționării electrice a geamurilor din ușile din față sau a tuturor geamurilor de pe scaunul șoferului și prin tasta respectivă acționarea electrică a geamului din ușa pasagerului din față și din ușile din spate.

ATENȚIE

- Închideți geamurile întotdeauna cu atenție și în mod controlat. În caz contrar acestea pot conduce la accidentări semnificative prin strivire.
- Geamurile acționate electric din portiera șoferului și din portierele din spate sunt echipate cu o limitare a forței (valabil numai pentru **Varianta 2**) » pagina 52. Dacă se înregistrează un obstacol în timpul procesului de închidere, geamul se oprește și se deschide câțiva centimetri. Geamurile trebuie totuși închise cu atenție - pericol de accidentare!

ATENȚIE

- Păstrați geamurile curate (de ex. fără depuneri de gheață) pentru a asigura funcționarea corectă a sistemului mecanic și electric de acționare.
- Geamurile acționate electric se închid întotdeauna înainte de deconectarea bateriei.

Indicație

Când geamurile sunt deschise, în autovehicul poate pătrunde praf sau murdărie, iar la viteze mai ridicate se pot produce zgomete din cauza vântului.

Geamuri acționate mecanic

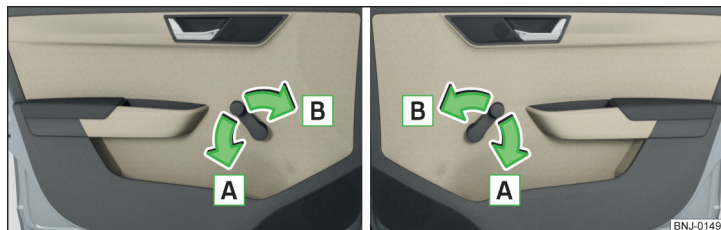


Fig. 38 Operarea geamului: stânga/dreapta

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 51.

- Pentru **deschidere**, rotiți macaraua în sensul săgeții **A** » fig. 38.
- Pentru **închidere**, rotiți macaraua în sensul săgeții **B**.

Geamuri acționate electric

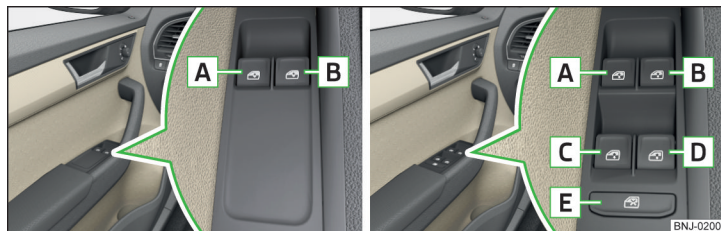


Fig. 39 Tastele macaralelor geamurilor: Varianta 1/varianta 2

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 51.

Geamurile electrice funcționează numai când contactul motor este pus.

În funcție de echipare, se pot opera geamurile din față - **Varianta 1**, respectiv geamurile din spate - **Varianta 2** » fig. 39 prin apăsarea/tragerea tastelor din portiera șoferului.

Geamul din portiera pasagerului față și geamurile din ușile spate (varianta 2) sunt acționate prin intermediul butonului din respectiva portieră.

Tastele macaralelor geamurilor

- A** Portiera stânga față
- B** Portiera dreapta față
- C** Portiera din stânga spate
- D** Portiera din dreapta spate
- E** Dezactivarea/activarea butoanelor din portierele din spate (dezactivarea poate fi avantajoasă, atunci când, de ex., transportați copii pe locurile din spate)

- Pentru **deschidere**, apăsați ușor butonul corespunzător și mențineți-l în această poziție până când geamul a atins poziția dorită.
- Pentru **închidere**, trageți ușor marginea superioară a butonului corespunzător și mențineți-l în această poziție până când geamul a atins poziția dorită.

Geamul șoferului poate fi deschis/închis complet automat la **Varianta 2** » fig. 39 presând sau trăgând tasta până la capăt. Geamul se oprește la o nouă presare/tragere a tastei.

- Pentru **dezactivarea/activarea** butoanelor din portierele din spate, apăsați butonul **E**. Dacă sunt dezactivate tastele din portiera din spate, se aprinde lampa de control din tasta **E**.

Limitarea forței

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 51.

Cu limitarea forței este echipată numai varianta 2 a geamurilor acționate electric (nu este valabil pentru geamul pasagerului față).

Dacă se înregistrează un obstacol în timpul procesului de închidere, geamul se oprește și se deschide câțiva centimetri.

Dacă obstacolul împiedică închiderea în următoarele 10 secunde, procesul de închidere se va întrerupe din nou și geamul se va deschide câțiva centimetri.

Dacă încercați să închideți geamul din nou într-un interval de 10 secunde, după a doua revenire a geamului, cu toate că obstacolul nu a fost încă îndepărtat, închiderea este doar oprită. În această perioadă, nu va fi posibilă închiderea automată a geamurilor. Dispozitivul de limitare a forței este încă activat.

Dispozitivul de limitare a forței este abia atunci dezactivat, dacă în următoarele 10 secunde se încearcă din nou închiderea geamului - **geamul se va închide acum cu toată forța!**

Dacă așteptați mai mult de 10 secunde, limitarea forței va fi activată din nou.

! ATENȚIE

- **Varianța 1** a macaralei electrice a geamului » **fig. 39 la pagina 52 nu dispune de** limitarea forței. Geamurile trebuie închise cu atenție - pericol de accidentare!
- **Geamul pasagerului din față de la Varianța 2** a macaralei electrice a geamului » **fig. 39 la pagina 52 nu dispune de** limitarea forței. Geamul trebuie închis cu atenție - pericol de accidentare!

Defecțiuni în funcționare

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și de pe pagina 51.**

La deschiderea și închiderea repetată a geamurilor, macaraua de acționare a geamurilor se poate supraîncălzi și bloca temporar. Imediat după răcirea mecanismului de acționare, geamul poate fi din nou acționat.

Dezactivarea geamurilor acționate electric are loc după decuplarea bateriei autovehiculului. După cuplarea bateriei autovehiculului, sistemul trebuie **activat** după cum urmează.

- Cuplați contactul.
- Trageți marginea superioară a tastei respective și închideți geamul.
- Eliberați tasta.
- Trageți din nou în sus de respectivul buton și mențineți-l pentru circa 1 secundă.

Luminile și vizibilitatea

Luminile

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Operarea funcției de iluminare	54
Luminile de zi (DAY LIGHT)	54
Maneta de semnalizare și pentru faza lungă	55
Comanda automată a farurilor	55
Proiectoare de ceață/lampa de ceață din spate	56
Faruri de ceață cu funcția CORNER	56
COMING HOME/LEAVING HOME	56
Instalația de avarie	57
Lumina de parcare	57
Conducerea în străinătate	57

Dacă nu se menționează altceva, lumina funcționează numai când contactul este cuplat.

La autovehiculele cu volanul pe partea dreaptă, dispunerea elementelor de comandă diferă parțial față de ordinea prezentată în » **fig. 40 la pagina 54.**

! ATENȚIE

Comanda automată a farurilor **AUTO** servește numai ca sprijin și nu îl scutește pe șofer de obligația sa de a verifica luminile și eventual de a aprinde luminile atunci când condițiile de luminozitate o cer.

i Indicație

Farurile se pot aburi pasager pe interior. Atunci când luminile sunt aprinse, suprafața de degajare a luminii se dezaburește după scurt timp.

Operarea funcției de iluminare

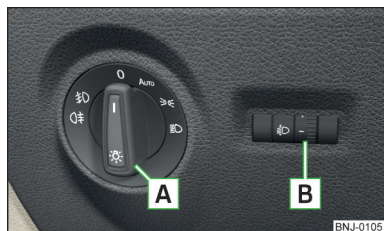


Fig. 40
Comutatorul de lumini și butonul rotativ pentru reglarea fasciculului farurilor (pe înălțime)

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 53.

Pentru **activarea/dezactivarea** funcției de iluminare, comutatorul » fig. 40 poate fi rotit (în funcție de echipare) în una din următoarele poziții.

0 Stingerea luminilor (în afară de lumina de zi)

AUTO Activarea/dezactivarea automată a luminii » [pagina 55](#)

Aprinderea luminilor de poziție/ respectiv a luminilor de parcare pe ambele laturi » [pagina 57](#)

Aprinderea fazei scurte

Pentru **reglarea fasciculului farurilor** ajustați regulatorul rotativ » fig. 40 în funcție de încărcătura autovehiculului » .

– Autovehicul față ocupat, portbagaj neîncărcat

1 Autovehicul complet ocupat, portbagaj neîncărcat

2 Autovehicul complet ocupat, portbagaj încărcat

3 Locul șoferului ocupat, portbagaj încărcat

ATENȚIE

Reglați întotdeauna înălțimea de iluminare a farurilor în așa fel încât să îndepliniți următoarele condiții - în caz contrar există pericolul de accident.

- Autovehiculul nu orbește alți participanți la trafic, mai ales autovehiculele care vin din sens opus.
- Fasciculul farurilor este suficient pentru o deplasare în siguranță.

Indicație

- Dacă se decuplează contactul cu faza scurtă aprinsă, faza scurtă se dezactivează ¹⁾ automat și se aprind luminile de poziție. Lumina de poziție se stinge după scoaterea cheii din contact, iar la autovehiculele echipate cu buton de pornire, după deschiderea portierei șoferului.
- La o defectare a întrerupătorului de lumini, faza scurtă se aprinde automat.

Luminile de zi (DAY LIGHT)

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 53.

Lumina de zi (în continuare numai ca funcție) asigură iluminatul zonei din față, respectiv și din spate a autovehiculului (valabil numai pentru unele țări).

Lumina se aprinde automat, atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții.

- ✓ Comutatorul de lumini se află în poziția **0** sau **AUTO**.
- ✓ Cheia este pusă pe contact.
- ✓ Funcția este activată.

Activarea/dezactivarea funcției la autovehiculele cu Infotainment

Funcția poate fi activată/dezactivată în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

Dezactivarea funcției la autovehiculele fără Infotainment

- Decuplați contactul, trageți maneta de semnalizare / pentru faza lungă spre volan, împingeți-o în jos și mențineți-o în această poziție.
- Cuplați contactul și mențineți maneta de operare în poziția menționată până când se va emite un semnal acustic (circa 3 s).

Activarea funcției la autovehiculele fără Infotainment

- Decuplați contactul, trageți maneta de semnalizare / pentru faza lungă spre volan, împingeți-o în sus și mențineți-o în această poziție.
- Cuplați contactul și mențineți maneta de operare în poziția menționată până când se va emite un semnal acustic (circa 3 s).

ATENȚIE

Activați întotdeauna faza scurtă în condiții de vizibilitate redusă.

¹⁾ Nu este valabil pentru poziția **AUTO**, atâta timp cât se îndeplinesc condițiile pentru funcția COMING HOME » [pagina 56](#).

Maneta de semnalizare și pentru faza lungă

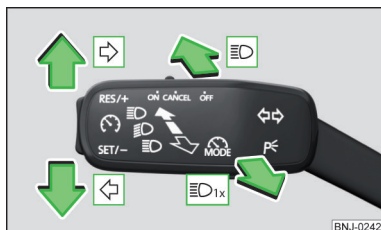


Fig. 41
Maneta: Operarea semnalizatoarelor și fazei lungi

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 53.

Pozițiile manetei de operare » fig. 41

- ➡ Activarea lămpii de semnalizare dreapta
- ↩ Activarea lămpii de semnalizare stânga
- ☞ Cuplarea luminii de drum
- ☞x Dezactivarea fazei lungi/activarea semnalizării cu farurile (poziția asistată de arc)

Faza lungă se poate aprinde numai când faza scurtă este activată.

Semnalizarea luminoasă poate funcționa și când contactul este decuplat.

Lumina de semnalizare se dezactivează automat după virare, în funcție de unghiul de bracare.

Semnalizarea Confort

Dacă se apasă maneta ușor în sus sau în jos, are loc aprinderea de trei ori a lămpilor de semnalizare respective.

Dacă în timpul semnalizării Confort se apasă maneta de operare în partea opusă, se încheie semnalizarea în direcția inițială.

Semnalizarea confort poate fi activată/dezactivată în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

! ATENȚIE

Aprindeți faza lungă, respectiv semnalizarea luminoasă, numai dacă nu-i orbiți pe ceilalți participanți la trafic.

Comanda automată a farurilor



Fig. 42
Comutatorul de lumini: Poziția AUTO

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 53.

Dacă comutatorul de lumini se află în poziția **AUTO** » fig. 42, atunci urmează în funcție de dotare aprinderea/stingerea automată a luminii conform condițiilor de lumină, respectiv meteorologice date (ploaie).

Dacă comutatorul de lumini este în poziția **AUTO**, se aprinde inscripția **AUTO** de lângă comutatorul de lumini. Dacă se aprinde automat lumina, luminează și simbolul ➡ de lângă comutatorul de lumini.

Comanda automată a farurilor pe timp de ploaie (numită în continuare doar funcție)

Faza scurtă se aprinde automat, atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții.

- ✓ Funcția este activată.
- ✓ Comutatorul de lumini se află în poziția **AUTO**.
- ✓ Ștergătoarele de parbriz sunt activate mai mult de 15 s.

Lumina se stinge automat, după cca 4 minute de la oprirea ștergătoarelor de parbriz.

Setarea, activarea/dezactivarea

Următoarele funcții pot fi setate respectiv activate/dezactivate în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

- ▶ Setarea sensibilității senzorului pentru determinarea condițiilor de iluminare pentru comanda automată a farurilor
- ▶ Comanda automată a farurilor pe timp de ploaie ▶

! ATENȚIE

Condițiile de vizibilitate slabe se detectează de către un senzor montat sub parbriz, în suportul oglinzii interioare, respectiv în planșa de bord. Nu acoperiți senzorul - poate fi afectată funcționarea sistemului.

Proiectoare de ceață/lampa de ceață din spate



Fig. 43
Comutatorul de lumini - activați
farurile de ceață/lampa de ceață
spate

! Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 53.

Aprinderea proiectoarelor de ceață/lămpii de ceață din spate este posibilă în următoarele condiții.

✓ Comutatorul de lumini se află în poziția **AUTO**, ☞ sau ☞ » fig. 43.

➤ Pentru **aprinderea proiectoarelor de ceață**, trageți comutatorul de lumini în poziția **1**, în panoul de bord se aprinde lampa de control ☞.

➤ Pentru **aprinderea lămpii de ceață spate**, trageți comutatorul de lumini în poziția **2**, în panoul de bord se aprinde lampa de control ☞.

Dacă autovehiculul nu este echipat cu **proiectoare de ceață, lampa de ceață spate** se aprinde prin tragerea comutatorului de lumini în singura poziție posibilă.

Dezactivarea proiectoarelor de ceață/lămpii de ceață spate se face efectuând operațiunile în ordine inversă.

i Indicație

În timpul deplasării cu un accesoriu (de ex. remorcă, suport pentru biciclete) conectat la priza remorcii, accesoriul va fi iluminat numai prin lampa de ceață spate. Dispozitivul de remorcă trebuie să fie montat din fabrică, respectiv din gama de accesorii originale ŠKODA.

¹⁾ În caz de conflict între cele două modalități de activare (de exemplu dacă roțile față vitează spre stânga și este aprinsă lumina de semnalizare din dreapta), lumina de semnalizare are prioritatea mai ridicată.

Faruri de ceață cu funcția CORNER

! Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 53.

Funcția CORNER aprinde automat proiectorul de ceață de pe partea respectivă a autovehiculului (de ex. în viraje), dacă se întrunesc următoarele condiții.

- ✓ Semnalizarea este acționată, respectiv roțile din față sunt puternic virate¹⁾.
- ✓ Viteza de deplasare se află sub 40 km/h.
- ✓ Faza scurtă este aprinsă.
- ✓ Farurile de ceață nu sunt aprinse.

La cuplarea treptei marșarier se aprind ambele faruri de ceață.

COMING HOME/LEAVING HOME

! Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 53.

Funcția COMING HOME asigură iluminarea perimetrului autovehiculului după decuplarea contactului și deschiderea portierei șoferului.

Funcția LEAVING HOME asigură iluminarea perimetrului autovehiculului după descurierea autovehiculului cu telecomanda radio.

Funcția activează lumina numai atunci când există condiții de vizibilitate slabe, iar comutatorul de lumini se află în poziția **AUTO**.

Cele două funcții pot fi **activate/dezactivate și setate** în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

! ATENȚIE

- Condițiile de vizibilitate slabe se detectează de către un senzor montat sub parbriz, în suportul oglinzii interioare, respectiv în planșa de bord. Nu acoperiți senzorul - poate fi afectată funcționarea sistemului.
- Dacă această funcție este activată permanent, se solicită foarte mult bateria.

Instalația de avarie



Fig. 44
Tasta pentru luminile de avarie

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 53.

➤ Pentru **activare/dezactivare** apăsați butonul  » fig. 44.

La activare, se aprind intermitent toată lămpile de semnalizare precum și lampa de control  din buton în același timp cu lămpile de control   din panoul de bord.

Luminile de avarie funcționează și când contactul este decuplat.

La o declanșare a airbagului, luminile de avarie se aprind automat.

Dacă se activează o lumină de semnalizare în timp ce luminile de avarie funcționează (de ex. la virare), luminile de avarie se vor opri pentru moment și va clipi numai lumina de semnalizare de pe partea corespunzătoare a autovehiculului¹⁾.

Lumina de parcare

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 53.

Lămpile de parcare sunt prevăzute pentru iluminarea autovehiculului parcat.

Aprinderea lămpii unilaterale de parcare 

➤ Decuplați contactul.

➤ Apăsați maneta până la capăt în poziția  sau  » fig. 41 la pagina 55.

Se aprinde lumina de poziție de pe respectiva parte a autovehiculului.

Aprinderea lămpii bilaterale de parcare  

➤ Cuplați contactul și rotiți comutatorul de lumini în poziția  » pagina 54, lumina de poziție se aprinde.

➤ Decuplați contactul și descuiați autovehiculul.

După scoaterea cheii din contact și deschiderea portierei șoferului, se emite un semnal acustic de avertizare. După câteva secunde sau după închiderea portierei șoferului, semnalul acustic de avertizare se oprește.

! ATENȚIE

- Prin cuplarea lămpilor de parcare se solicită extrem de puternic bateria.
- Lumina de parcare se poate stinge automat, dacă nivelul de încărcare al bateriei este redus. Dacă este aprinsă lumina de parcare pe ambele părți cu contactul decuplat, nu va avea loc stingerea automată a luminii de parcare!

Conducerea în străinătate

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 53.

La deplasarea în țări cu trafic pe partea opusă (trafic pe partea stângă/parte dreaptă), farurile dumneavoastră pot orbi participanții la trafic care vin din sens opus. De aceea, este necesară adaptarea farurilor de către o unitate autorizată.

Plafoniere

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Plafoniera față _____ 58

Plafoniera spate _____ 58

Luminile interioare funcționează și cu contactul decuplat. După decuplarea contactului (sau după deschiderea unei portiere) are loc stingerea luminilor după circa 10 minute.

¹⁾ Valabil doar pentru semnalizarea Confort activată » pagina 55.

Plafoniera față

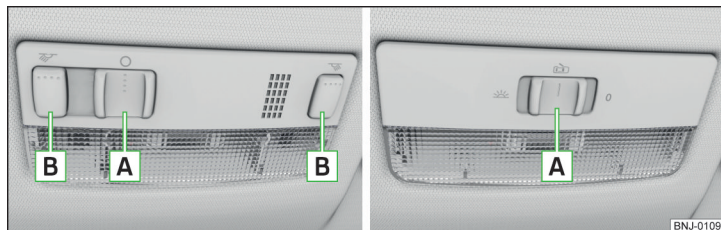


Fig. 45 Operarea lămpilor față: Varianta 1/varianța 2

Pozițiile comutatorului luminos deplasabil [A] » fig. 45.

- ☞ Activarea
- 0 Oprise
- ☞ Operarea automată

Activare/dezactivare (prin apăsarea comutatorului corespunzător [B]) » fig. 45

- ☞ Lampa de lectură stânga
- ☞ Lampa de lectură dreapta

Operarea automată - poziția ☞

Lampa se **cuplează** atunci când există unul din următoarele evenimente.

- ▶ Se descurie autovehiculul.
- ▶ Se deschide una dintre portiere.
- ▶ Se scoate cheia din contact.

Lampa se **decuplează** atunci când există unul din următoarele evenimente.

- ▶ Se încuie autovehiculul.
- ▶ Se cuplează contactul.
- ▶ Aproximativ 30 secunde după închiderea tuturor portierelor.

Plafoniera spate

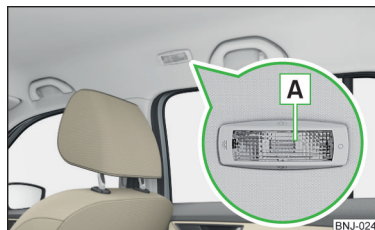


Fig. 46
Lampa interioară din spate

Operarea (prin deplasarea dispersorului [A]) » fig. 46

- ☞ Activarea
- ☞ Operare automată (poziție centrală) ¹⁾
- 0 Oprise

Vizibilitatea

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Încălzirea lunetei	59
Parasolare față	59
Rulou parasolar pentru plafonul panoramic	59

! ATENȚIE

Pe parasolare nu trebuie fixate obiecte care limitează vizibilitatea sau care ar putea pune în pericol pasagerilor în cazul unei frânări bruște sau al producerii unui accident.

¹⁾ În această poziție, sunt valabile aceleași condiții pentru plafoniera spate ca pentru operarea automată a plafonierei față » [pagina 58](#).

Încălzirea lunetei



Fig. 47
Tasta pentru încălzire lunetă

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 58.

Încălzirea servește la dezghețarea resp. ventilația lunetei.

Încălzirea funcționează numai cu motorul pornit.

➤ Pentru **pornirea/oprirea** încălzirii, apăsați tasta » fig. 47.

Dacă este activată încălzirea, în tastă se aprinde o lumină.

După 10 minute, încălzirea se decuplează automat.

Indicație

Când tensiunea de bord scade, încălzirea se decuplează automat » pagina 147,
Deconectarea automată a consumatorilor - protecția la descărcare a bateriei autovehiculului.

Parasolare față

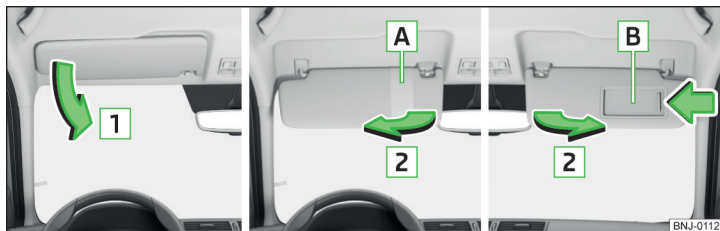


Fig. 48 Rabatarea în jos a măștii/rabatarea în sus a măștii/oglindea pentru machiaj și suportul pentru bilete de parcare

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 58.

Operarea și descrierea parasolarului » fig. 48

- Rotirea parasolarului spre parbriz
- Rotirea parasolarului înspre portieră
- Bandă pentru tichet de parcare (în funcție de echipare)
- Oglinda de curtoazie cu capac (capacul poate fi împins în direcția săgeții)

Indicație

În parasolarul șoferului, precum și în cel al pasagerului față poate fi montată o oglindă pentru machiaj.

Rulou parasolar pentru plafonul panoramic



Fig. 49
Derularea ruloului parasolar

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 58.

Ruloul parasolar al plafonului panoramic se poate **deschide** manual în sensul săgeții, respectiv se poate **închide** în sens contrar săgeții » fig. 49.

ATENȚIE

Procedați cu atenție la operarea ruloului parasolar, pentru a evita accidentări prin strivire - pericol de accidentare!

Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare a geamurilor	60
Ștergătorul de lunetă și instalația de spălare / instalația de curățare a camerei retrovizoare	61
Instalația de spălare a farurilor	61

Ștergătoarele de parbriz funcționează numai când contactul este cuplat și capota motorului este închisă.

ATENȚIE

Nu utilizați instalația de spălare a parbrizului la temperaturi scăzute, înainte de a încălzi parbrizul. Lichidul de spălare geamuri poate îngheța pe parbriz, limitând astfel vizibilitatea spre în față.

ATENȚIE

- Când ștergătoarele se găsesc în poziție de repaus, nu pot fi ridicate de pe parbriz. Înainte de rabatarea ștergătoarelor de pe geamuri, acestea trebuie relegate în poziția de service » [pagina 166](#).
- Verificați la temperaturi scăzute și iarna, înainte de cuplarea contactului, dacă lamelele ștergătoarelor de parbriz nu sunt înghețate. Dacă porniți ștergătoarele iar lamelele acestora sunt înghețate, se pot deteriora atât lamelele cât și motorul de acționare a ștergătoarelor.
- Desprindeți cu grijă de pe parbriz lamelele înghețate ale ștergătoarelor și curățați-le de zăpadă și gheață.
- Manipulați cu grijă brațele ștergătoarelor - există pericolul deteriorării parbrizului datorită brațelor ștergătoarelor.
- Nu cuplați contactul cu brațele ștergătoarelor de parbriz ridicate - există pericolul deteriorării capotei motorului datorită brațelor ștergătoarelor.

Indicație

În funcție de dotarea autovehiculului, duzele de pulverizare încălzite ale parbrizului se pot încălzi automat după pornirea motorului.

Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare a geamurilor

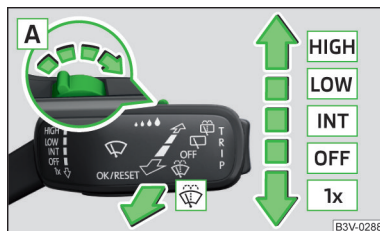


Fig. 50
Operarea instalației de ștergere și spălare a parbrizului

 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 60.

Maneta poate fi deplasată în următoarele poziții » fig. 50

HIGH Ștergere rapidă a geamurilor

LOW Ștergere lentă a geamurilor

INT În funcție de echipare:

- Ștergerea intermitentă a geamului
- Ștergerea automată a geamului pe timp de ploaie

OFF Ștergere și spălare dezactivate

1x Ștergerea secvențială a geamurilor (poziție de revenire)

 ... Reglarea intervalului de ștergere intermitentă pentru poziția **INT** - prin reglarea comutatorului în sensul săgeții, ștergătoarele vor acționa mai des

 Stropirea și spălarea geamului (poziție amortizată) - după eliberarea manetei de operare, ștergătoarele mai acționează o dată până la de 3 ori.

Ștergerea automată pe timp de ploaie poate fi **activată/dezactivată** în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

ATENȚIE

Ștergerea automată pe timp de ploaie servește numai ca sprijin. Conducătorul nu este însă scutit de responsabilitatea de a activa manual funcția, ori de câte ori este nevoie.

Indicație

Dacă ștergerea are loc fără întreruperi, viteza de ștergere variază în funcție de viteza autovehiculului.

Ștergătorul de lunetă și instalația de spălare / instalația de curățare a camerei retrovizoare



Fig. 51
Operarea instalației de ștergere
și spălare a geamurilor

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 60.

Maneta poate fi deplasată în următoarele poziții » fig. 51

- 🚿 Stropirea și ștergerea geamului (poziție de revenire) - după eliberarea manetei de operare, ștergătorul mai acționează încă de 2 - 3 ori
- Stropirea camerei de marșarier (poziție de revenire)
- 🗨 Ștergerea geamurilor
- OFF Ștergere și spălare dezactivate

După cuplarea treptei marșarier, atunci când ștergătoarele de parbriz sunt pornite va acționa automat o dată asupra lunetei și ștergătorul lunetei. Funcția poate fi activată/dezactivată în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

Instalația de spălare a farurilor

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 60.

Curățarea farurilor se produce la prima și la fiecare a zecea stropire a parbrizului, în următoarele condiții.

- ✓ Cheia este pusă pe contact.
- ✓ Faza scurtă este aprinsă.
- ✓ Temperatura exterioară este între -11 °C și +36 °C.

Pentru a asigura o funcționare corectă a instalației și în timpul iernii, trebuie îndepărtată în mod regulat zăpada și gheața (de ex. cu un spray de degivrare).

Oglinda retrovizoare

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Efectul heliomat al oglinzii retrovizoare interioare _____ 61
Oglinzile exterioare _____ 62

! ATENȚIE

Oglinzile retrovizoare exterioare măresc câmpul vizual, totuși, obiectele apar mai mici și mai îndepărtate în oglindă. De aceea, folosiți oglinda retrovizoare interioară, pentru a estima distanța față de autovehiculele din spație.

Efectul heliomat al oglinzii retrovizoare interioare

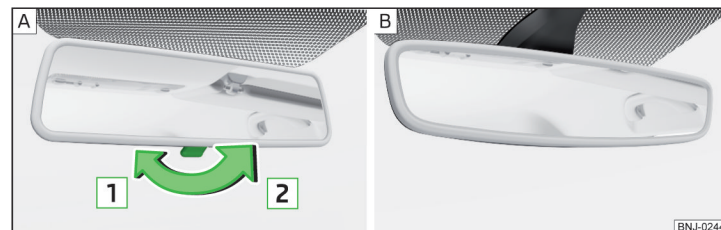


Fig. 52 Oglinda interioară: cu efect heliomat manual/cu efect heliomat automat

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 61.

Oglindă cu efect heliomat manual » fig. 52 - A

- 1** Poziția de bază a oglinzii (neîntunecată)
- 2** Întunecarea oglinzii

Oglindă cu efect heliomat automat

Efectul heliomat al oglinzii » fig. 52 - B este comandat automat după pornirea motorului.

La aprinderea luminii interioare sau la selectarea treptei de marșarier, oglinda revine la reglajul inițial (neîntunecată).

! ATENȚIE

- Nu amplasați dispozitive externe (de ex. aparate de navigație) în apropierea **oglinzii cu efect heliomat automat**. Ecranul iluminat al unui dispozitiv extern poate provoca perturbarea funcționării oglinzii interioare - există pericolul de accident.
- Sistemul heliomat automat al oglinzii funcționează la parametri normali numai atunci când fasciculul luminos incident senzorului nu este afectat (de ex. prin ruloul parasolar din spate). Senzorii se află pe partea din față și din spate a oglinzii.

! ATENȚIE

- Oglinzile cu efect heliomat automat conțin un electrolit lichid, care se poate scurge atunci când se sparge geamul oglinzii - acesta poate irita pielea, ochii și organele respiratorii.
- În caz de contact cu ochii sau cu pielea, spălați imediat locul respectiv cel puțin câteva minute în continuu cu multă apă. Eventual solicitați asistență medicală.

Oglinzile exterioare

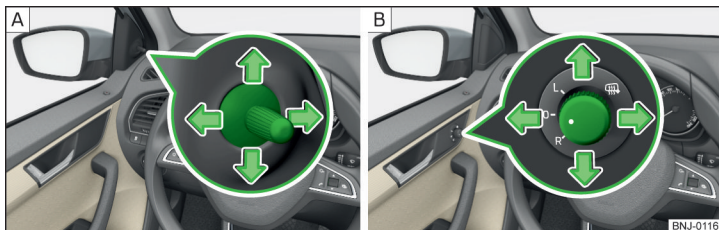


Fig. 53 Operarea oglinzii exterioare: mecanic/electric

Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 61.

Suprafețele oglinzilor exterioare (în funcție de dotarea autovehiculului) se pot regla mecanic sau electric.

➤ Pentru **reglarea** suprafeței oglinzilor, rotiți butonul în sensul săgeților » fig. 53.

În cazul în care sistemul electric de reglare a oglinzii se defectează, suprafața oglinzilor pot fi reglate manual, prin apăsarea atentă pe marginea acestora.

Butonul rotativ pentru reglarea electrică a oglinzii poate fi mișcat în următoarele poziții » fig. 53 - **B**.

L Reglarea oglinzii stânga

0 Oprirea operării oglinzii

R Reglarea oglinzii dreapta

Încălzire oglindă (funcționează numai cu motorul pornit)

Plierea oglinzilor exterioare

Oglinda poate fi pliată manual, în direcția geamurilor laterale. Pentru a reveni în poziția inițială, aceasta se va rabata înapoi dinspre geamul lateral, până la blocarea cu zgomot.

! ATENȚIE

Nu atingeți suprafețele oglinzilor exterioare atunci când este pornită încălzirea oglinzii - pericol de ardere.

Scaunele și tetierele

Reglarea scaunelor

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

reglarea scaunelor față _____ 63

Reglarea înălțimii cotierei _____ 63

ATENȚIE

- Reglați scaunul șoferului numai cu autovehiculul staționat - în caz contrar există pericol de accident!
- Atenție la reglarea scaunelor! Prin reglări necontrolate sau neatențe se pot produce accidente.

reglarea scaunelor față

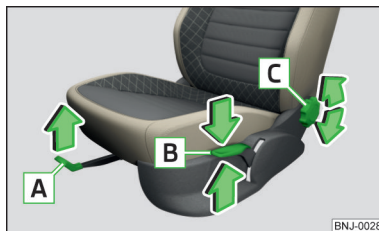


Fig. 54
Elementele de comandă ale
scaunului

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 63.

Scaunele pot fi reglate trăgând, apăsând sau rotind de elementele respective de comandă în sensul săgeții » fig. 54.

- A** Reglarea scaunului pe direcție longitudinală (după eliberarea manetei trebuie să se audă un clic de fixare a scaunului)
- B** Reglarea scaunului pe înălțime
- C** Reglarea înclinării spătarului scaunului (pentru reglaj, ridicați spatele de pe spătar, nu vă sprijiniți)

Indicație

În mecanismul de reglare pentru înclinarea spătarului, după un anumit timp de funcționare, poate apărea un joc.

Reglarea înălțimii cotierei



Fig. 55
Ridicarea cotierei

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 63.

- Pentru **reglarea pe înălțime**, ridicați cotiera în sensul săgeții într-una din cele șase poziții de fixare » fig. 55.
- Pentru **coborâre**, ridicați cotiera în sensul săgeții până la capăt și apoi rabatați-o în jos.

Scaune spate

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Spătarele scaunelor _____ 63

Bancheta din spate _____ 64

Spătarele scaunelor

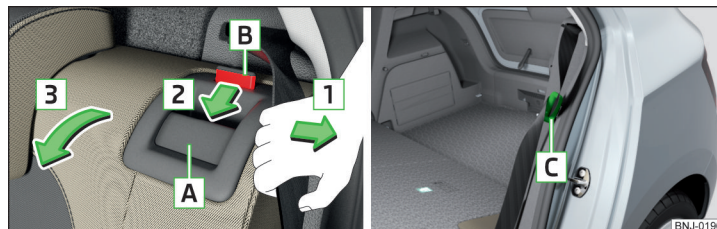


Fig. 56 Rabatarea înainte a spătarului/reglarea disponibilității centurii de siguranță

Înainte de rabatarea spre înainte a spătarelor, reglați poziția scaunelor față astfel, încât acestea să nu fie deteriorate de spătarele din spate.

Rabatarea spre înainte

- Împingeți tetierele în spătarele scaunelor până la capăt.
- Trageți centura de siguranță exterioară înspre capitonajul lateral, în sensul săgeții **1** » fig. 56.
- Apăsăți maneta de deblocare **A** în sensul săgeții **2** și rabatați spătarul spre înainte în sensul săgeții **3**.

La spătarul **nedivizat**, se vor trage cele două centuri de siguranță exterioare spre capitonajul lateral și se vor apăsa simultan manetele de deblocare **A** de pe ambele laturi ale spătarului de scaun.

Rabatarea înapoi

- Trageți centura de siguranță exterioară înspre capitonajul lateral, în sensul săgeții **1** » fig. 56.
- Ridicați spătarul scaunului în sensul opus săgeții **3**, până când maneta de deblocare **A** se fixează cu un sunet specific. Verificați prin tragere de spătar.
- Asigurați-vă că punctul de culoare roșie **B** nu este vizibil.

La spătarul **nedivizat** trageți ambele centuri de siguranță exterioare înspre capitonajul lateral. După rabatarea înapoi a spătarului, cele două manete de deblocare **A** de pe ambele laturi ale spătarului trebuie să se fixeze cu un sunet specific iar marcajul de culoare roșie **B** nu trebuie să fie vizibil pe nici una din laturile spătarului.

! ATENȚIE

- Spătarele trebuie să fie fixate corect, atunci când locurile sunt ocupate.
- La transportarea obiectelor în portbagajul mărit prin rabatarea spătarelor scaunelor din spate, asigurați-vă întotdeauna că nu se periclitează siguranța pasagerilor de pe celelalte locuri din spate.
- Spătarele trebuie să fie bine fixate pentru ca la frânări bruște niciun obiect din portbagaj să nu alunece în habitacul - Pericol de accidentare.

! ATENȚIE

La acționarea spătarelor scaunelor, nu este niciodată permisă prinderea centurilor de siguranță - există pericolul de deteriorare a centurilor de siguranță.

■ Indicație

Elementul de fixare al centurilor de siguranță exterioare **C** poate fi introdus în capitonajul lateral - poziția stand-by » fig. 56.

Bancheta din spate

Este valabil pentru autovehiculele Fabia Combi.



Fig. 57 Rabatarea înspre înainte a banchetei din spate/scoaterea banchetei din spate divizate

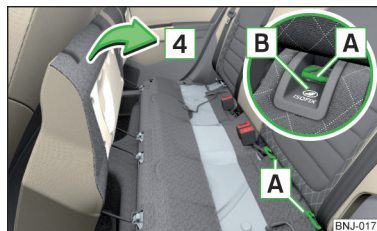


Fig. 58 Rabatarea înapoi a banchetei din spate

Se poate mări volumul portbagajului prin rabatarea înainte a banchetei din spate și scoaterea ei.

La autovehiculele cu banchetă din spate divizată, părțile banchetei din spate pot fi rabatate înainte separat și scoase.

- Pentru **rabatarea spre înainte**, ridicați în sus bancheta în sensul săgeții **1** și rabatați-o apoi spre înainte în sensul săgeții **2** » fig. 57.
- Pentru **scoaterea** banchetei, presați clemele din sârmă în sensul săgeților **3**, astfel încât acestea să se desprindă din suporturi, iar bancheta să poată fi scoasă.
- Pentru **montarea** banchetei, presați clemele din sârmă în sensul săgeților **3** și introduceți-le în suporturi.
- Pentru **rabatarea înapoi**, rabatați bancheta în sensul săgeții **4** » fig. 58.

- Așezați bancheta din spate pe inelele de prindere **A**, astfel încât inelele **A** să se fixeze în degajările din capacele de plastic pentru **ISOFIX** **B**.

! ATENȚIE

Bancheta din spate nu trebuie împinsă sub inelele de fixare **A** atunci când o rabatați înapoi. Bancheta din spate nu ar putea fi asigurată regulamentar.

! ATENȚIE

La rabatarea înapoi, bancheta din spate nu poate fi împinsă sub inelele de prindere **A** - există pericolul deteriorării banchetei din spate.

Tetiere

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Reglarea pe înălțime _____ 65
Scoaterea/introducerea _____ 65

i Indicație

- Tetiera scaunului central din spate se poate regla numai în două poziții.
- La scaunele sport, tetierele sunt integrate în spătarele scaunelor și nu pot fi reglate pe înălțime sau scoase.

Reglarea pe înălțime

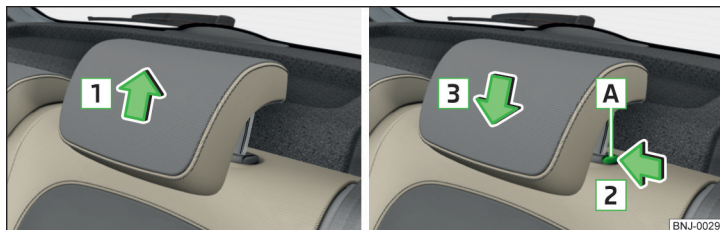


Fig. 59 Reglarea pe înălțime a tetierei

Reglarea pe înălțime a tetierelor față și spate se realizează identic.

- Prindeți tetiera și deplasați-o **în sus** în sensul săgeții **1** » fig. 59.

- Pentru a împinge tetiera **în jos**, mențineți apăsat butonul de siguranță **A** în direcția săgeții **2** și apăsați tetiera în direcția săgeții **3**.

Scoaterea/introducerea

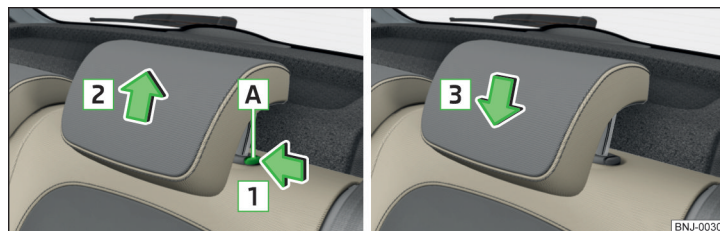


Fig. 60 Scoaterea/introducerea tetierei

Demontarea și montarea tetierelor față și spate se realizează identic.

- Înainte de demontarea și de montarea tetierelor se va rabata parțial spre înainte spătarul scaunului respectiv » [pagina 63](#).
- Pentru **scoatere**, scoateți tetiera din spătarul banchetei, până la capăt.
- Mențineți apăsată tasta de siguranță **A** în direcția săgeții **1** și scoateți tetiera în direcția săgeții **2** » fig. 60.
- Pentru **introducere**, împingeți tetiera în spătar, în sensul săgeții **3**, până când butonul de siguranță se blochează.

Încălzirea scaunelor din față



Fig. 61 Tastele pentru încălzirea scaunelor din față

Suprafața scaunelor și a spătarelor scaunelor din față poate fi încălzită electric. ➤

Taste pentru încălzirea în scaune » fig. 61

🖱️ Încălzirea în scaune stânga

🖱️ Încălzirea în scaune dreapta

➤ Pentru **pornirea** încălzirii la putere maximă (treapta a 2-a) apăsați tasta 🖱️ resp. 🖱️.

Prin apăsare repetată a butonului, treapta de încălzire se reduce până la **decuplare**. Capacitatea de încălzire este indicată de numărul de lămpi de control aprinse în tastă.

Încălzirea scaunelor funcționează numai cu motorul pornit.

! ATENȚIE

Dacă prezentați o percepție limitată la durere și/sau la temperatură, de exemplu datorită administrării de medicamente, din cauza paraliziei sau a bolilor cronice (de exemplu diabet), vă recomandăm să renunțați complet la utilizarea încălzirii scaunelor. Dacă totuși doriți să utilizați încălzirea scaunelor, vă recomandăm să faceți pauze dese în timpul deplasărilor lungi, astfel încât corpul să se poată relaxa. Pentru diagnosticarea situației dumneavoastră concrete, adresați-vă medicului.

! ATENȚIE

Pentru evitarea deteriorării scaunelor, trebuie respectate următoarele indicații.

- Nu apăsați punctiform scaunele cu genunchiul sau în vreun alt fel.
- Nu porniți încălzirea în scaunele care nu sunt ocupate de persoane.
- Nu porniți încălzirea în scaunele pe care se află obiecte fixate resp. depozitate (de ex., un scaun pentru copii, o geantă etc.).
- Nu porniți încălzirea în scaunele acoperite cu huse sau protecții suplimentare.

i Indicație

- Dacă setați încălzirea scaunelor la intensitate maximă (treapta a 2-a), după 10 minute se comută automat pe treapta 1.
- Când tensiunea de bord scade, încălzirea scaunului se decuplează automat » [pagina 147](#), *Deconectarea automată a consumatorilor - protecția la descărcare a bateriei autovehiculului.*

Dotări practice

Dotări interioare

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Suportul pentru chitanțe	67
Compartimentele de depozitare din portiere	67
Compartimentul de depozitare din consola centrală față	68
Intrarea USB și AUX	68
suportul pentru monede și carduri	68
Compartimentul de depozitare din tabloul de bord	68
Suportul pentru pahare	69
Recipientul pentru reziduuri	69
Bricheta	70
Scrumiera	70
priza de 12 V	71
Suportul multimedia	71
Compartimentul de depozitare din cotieră	72
Compartimentul pentru ochelari	72
Compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului față	72
Compartimentul de depozitare lateral de la scaunul față	73
compartimentul de depozitare de sub scaunul din față	73
compartimentul de depozitare pentru umbrelă	73
Cârligul de haine	73
Buzunare de depozitare pe părțile din spate ale scaunelor față	74
Buzunare de depozitare pe părțile interioare ale scaunelor față	74
Compartimentul de depozitare din consola centrală spate	74

! ATENȚIE

- Nu așezați nimic pe planșa de bord. Obiectele depozitate pot aluneca în timpul deplasării și vă pot distra atenția de la desfășurarea traficului - există pericolul de accident!
- Asigurați-vă că, în timpul deplasării, nu pot ajunge obiecte în zona picioarelor șoferului - există pericolul de accident!

! ATENȚIE (continuare)

- Nu transportați obiecte pe scaunul pasagerului față, în afară de cele adecvate (de exemplu, scaunul pentru copii) - Pericol de accident!
- În compartimentele de depozitare, precum și în suporturile pentru pahare nu trebuie depozitate obiecte care pot pune în pericol integritatea pasagerilor în cazul unei frânări bruște sau al producerii unui accident.
- Din motive de siguranță, compartimentele de depozitare ce pot fi încluiate, trebuie să fie închise în timpul deplasării - există pericol de accidentare datorită capacului deschis al compartimentului respectiv a obiectelor din compartimentul de depozitare.
- Asigurați-vă că nu pătrund în afară obiecte din compartimentele de depozitare - există pericol de accidentare!
- Nu depășiți niciodată sarcina maxim admisă a compartimentelor și buzunarelor - există pericolul de accidentare respectiv pericolul de deteriorare a compartimentelor și buzunarelor!
- Scrumul, țigărele, țigările și alte obiecte similare pot fi așezate numai în scrumieră - există pericolul de incendiu!
- Compartimentele de depozitare, suportul multimedia sau recipientul pentru resturi nu țin loc de scrumieră și nu trebuie folosite în acest scop - pericol de incendiu!

! ATENȚIE

Nu așezați în compartimentele și buzunarele de depozitare obiecte mari sau cu margini ascuțite - există pericolul de accidentare respectiv pericolul de deteriorare a compartimentelor și buzunarelor.

Suportul pentru chitanțe



Fig. 62
Suportul pentru bilețele

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 66.

Suportul pentru chitanțe » fig. 62 este prevăzut pentru fixarea tichetelor de parcare.

Compartimentele de depozitare din portiere

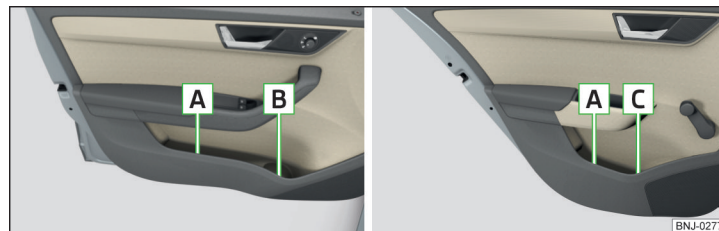


Fig. 63 Compartimentele de depozitare: în portiera față/în portiera spate

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 66.

Compartimentele de depozitare » fig. 63

- A Compartimentul de depozitare
- B Compartiment de depozitare pentru sticle cu un conținut de max. 1,5 l
- C Compartiment de depozitare pentru sticle cu un conținut de max. 0,5 l

În compartimentele de depozitare din portiere se poate depozita vesta reflectorizantă » pagina 154.

! ATENȚIE

Compartimentul de depozitare A » fig. 63 din portiera din față se utilizează exclusiv pentru obiecte care nu pătrund în afară - există pericolul de limitare a zonei de acțiune a airbagurilor laterale.

Compartimentul de depozitare din consola centrală față



Fig. 64
Compartimentul de depozitare

📖 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 66.

Compartimentul de depozitare deschis se află în consola centrală, față » fig. 64.

Intrarea USB și AUX



Fig. 65
Intrări USB și AUX

📖 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 66.

Intrarea USB (desemnată prin ) și intrarea AUX (desemnată prin **AUX**) se află deasupra compartimentului de depozitare din consola centrală față » fig. 65.

Informații suplimentare cu privire la utilizare » *Manualul de utilizare Infotainment*.

suportul pentru monede și carduri



Fig. 66
Suport pentru monede și carduri

📖 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 66.

Suportul pentru monede  și suportul pentru carduri  se află în consola centrală față » fig. 66.

Compartimentul de depozitare din tabloul de bord



Fig. 67
Compartimentul de depozitare

📖 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 66.

Compartimentul de depozitare se află în partea centrală a tabloului de bord » fig. 67.

Suportul pentru pahare



Fig. 68
Suportul pentru pahare

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 66.

În suporturile pentru pahare » fig. 68 se pot așeza două pahare.

! ATENȚIE

- Nu folosiți recipiente din materiale casante (de exemplu porțelan, sticlă). În cazul unui accident se pot produce răni.
- Nu așezați niciodată pahare cu băuturi fierbinți în suport. Când autovehiculul se pune în mișcare, acestea se pot vărsa - Pericol de opărire!

! ATENȚIE

Nu lăsați în timpul deplasării băuturi deschise în suportul pentru pahare. Acestea se pot vărsa, de exemplu la o frânare bruscă, și pot astfel cauza deteriorări la instalația electrică sau la capitonajul scaunelor.

Recipientul pentru reziduuri

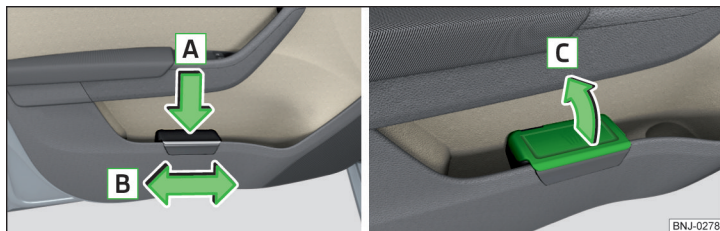


Fig. 69 Recipientul pentru reziduuri: introducerea sau deplasarea/deschiderea

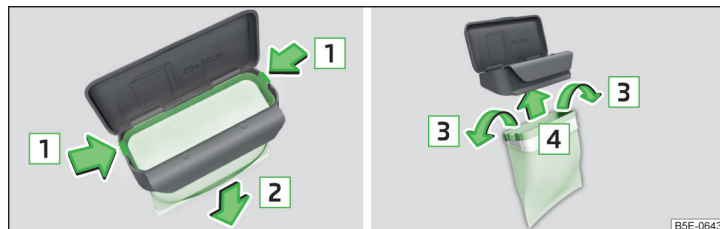


Fig. 70 Înlocuirea pungii

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 66.

Recipientul pentru reziduuri poate fi introdus în compartimentul de depozitare din portieră.

Montarea recipientului pentru reziduuri

- Așezați recipientul pentru reziduuri în partea frontală, aproape de marginea compartimentului de depozitare.
- Apăsăți recipientul pentru reziduuri în partea din spate în sensul săgeții **A** » fig. 69.
- Deplasați recipientul pentru reziduuri, în funcție de necesități, în sensul săgeții **B**.

Scoaterea recipientului pentru reziduuri

- Scoateți recipientul pentru reziduuri în sens contrar săgeții **A** » fig. 69.

Deschiderea/închiderea recipientului pentru reziduuri

- Ridicați capacul în sensul săgeții **C** » fig. 69.

Închiderea se efectuează în ordine inversă.

Înlocuirea pungii

- Scoateți recipientul pentru reziduuri din compartimentul de depozitare.
- Comprimați ambele elemente de fixare de pe cadru în sensul săgeții **1** » fig. 70.
- Trageți punga în jos împreună cu cadrul, în sensul săgeții **2**.
- Îndepărtați punga de pe cadru.
- Trageți punga nouă prin cadru și treceți marginile pungii în sensul săgeților **3** peste cadru.
- Introduceți punga cu cadrul în sensul săgeții **4** pe corpul recipientului, astfel încât ambele elemente de fixare de pe cadru să se fixeze cu zgomot. ▶

i Indicație

Vă recomandăm utilizarea pungilor cu dimensiunile 20x30 cm.

Bricheta



Fig. 71
Bricheta

 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 66.

- Pentru **utilizare**, împingeți bricheta până la capăt și așteptați până când bricheta încinsă este expulzată » fig. 71.
- Scoateți imediat bricheta încinsă, utilizați-o și introduceți-o la loc în priză.

! ATENȚIE

- Bricheta funcționează și cu contactul motor decuplat. La părăsirea autovehiculului, nu lăsați niciodată înăuntru persoane nesupravegheate, care nu sunt complet independente (de ex. copii) - există pericolul de arsuri, incendiu sau pericolul de avariere a habitaculului.
- Atenție la folosirea brichetei - există pericolul de arsuri.

i Indicație

Priza brichetei poate fi utilizată și ca priză de 12 V.

Scrumiera

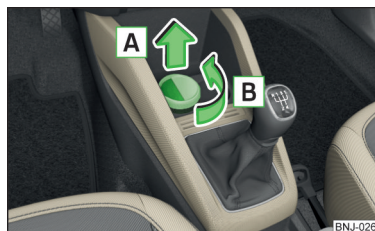


Fig. 72
Scoaterea și deschiderea scrumierei

 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 66.

Scrumiera se poate utiliza pentru depunerea scrumului, țigărilor, trabucurilor etc.

- Scoateți scrumiera în sensul săgeții **A** » fig. 72.
- Pentru **deschidere**, trageți capacul în sensul săgeții **B**.

Închiderea se efectuează în ordine inversă.

! ATENȚIE

Nu introduceți niciodată în scrumieră obiecte fierbinți sau inflamabile - Pericol de incendiu!

priza de 12 V

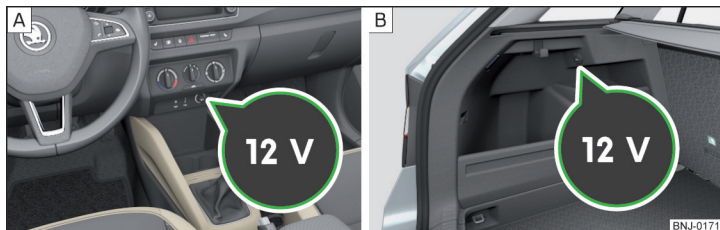


Fig. 73 Capacul prizei de 12 V: în partea centrală a planșei de bord/în port-bagaj

📖 Citiți și respectați mai întâi ⚠ și ⚡ de pe pagina 66.

- Pentru **utilizare**, scoateți capacul prizei » fig. 73 - [A] sau deschideți capacul prizei » fig. 73 - [B].
- Introduceți conectorul consumatorului electric în priză.

⚠ ATENȚIE

- Nu așezați nimic pe planșa de bord. Obiectele depozitate pot aluneca în timpul deplasării și vă pot distrage atenția de la desfășurarea traficului - există pericolul de accident!
- Asigurați-vă că, în timpul deplasării, nu pot ajunge obiecte în zona picioarelor șoferului - există pericolul de accident!
- Toate aparatele se vor depozita în condiții de siguranță în timpul deplasării, pentru ca acestea să nu poată fi proiectate prin habitacul în cazul executării unei manevre de frânare bruscă sau în cazul unui accident - există pericol de moarte!
- Aparatele se pot încălzi în timpul funcționării - există pericolul de incendiu!
- Utilizarea necorespunzătoare a prizelor și a accesoriilor electrice poate cauza incendii, arsuri și alte accidente grave.
- Prizele funcționează și cu contactul motor decuplat. La părăsirea autovehiculului, nu lăsați înăuntru persoane nesupravegheate care nu sunt complet independente (de ex. copii).

⚠ ATENȚIE

- Prizele pot fi utilizate numai pentru conectarea accesoriilor electrice omologate, cu o putere absorbită totală de până la 120 wați, în caz contrar există pericolul de avariere a instalației electrice a autovehiculului.
- Când motorul nu este pornit și sunt conectați consumatori electrice, bateria autovehiculului se descarcă!
- Înainte de cuplarea sau decuplarea contactului, precum și înainte de pornirea motorului, opriți aparatele conectate la prize - există pericolul de avariere a aparatelor datorită oscilațiilor de tensiune.

Suportul multimedia

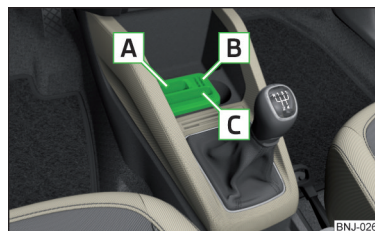


Fig. 74
Suport multimedia

📖 Citiți și respectați mai întâi ⚠ și ⚡ de pe pagina 66.

Suport multimedia » fig. 74

- [A] Compartiment pentru depozitarea cheii autovehiculului
- [B] Compartiment pentru depozitarea a două monede
- [C] Compartiment pentru depozitarea unui telefon mobil

Compartimentul de depozitare din cotieră



Fig. 75 Deschiderea compartimentului de depozitare/compartiment de depozitare

📖 Citiți și respectați mai întâi ⚠ și ⚡ de pe pagina 66.

- Pentru **deschiderea** sa, prindeți cotiera în zona **A** și rabatați capacul compartimentului de depozitare în sensul săgeții » fig. 75.
- Pentru **închiderea** sa, rabatați capacul compartimentului de depozitare în sensul opus săgeții, până când se fixează cu un zgomot specific.

Compartimentul pentru ochelari

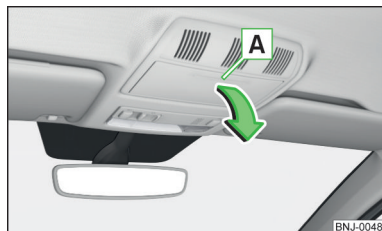


Fig. 76 Deschiderea compartimentului pentru ochelari

📖 Citiți și respectați mai întâi ⚠ și ⚡ de pe pagina 66.

- Pentru **deschiderea** sa, apăsați pe capacul compartimentului pentru ochelari în zona **A**. Compartimentul se rabatează în sensul săgeții » fig. 76.
- Pentru **închidere**, rabatați compartimentul în sens opus săgeții, până se fixează cu un zgomot specific.

Sarcina maximă admisă a compartimentului pentru ochelari este de 250 g.

⚠ ATENȚIE

- Nu așezați obiecte sensibile la căldură în compartimentul pentru ochelari - pericol de avariere în caz de temperaturi exterioare ridicate.
- Compartimentul trebuie închis înainte de a părăsi autovehiculul și de a-l înca - Pericol prin împiedicarea funcționării instalației de alarmă antifurt!

Compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului față

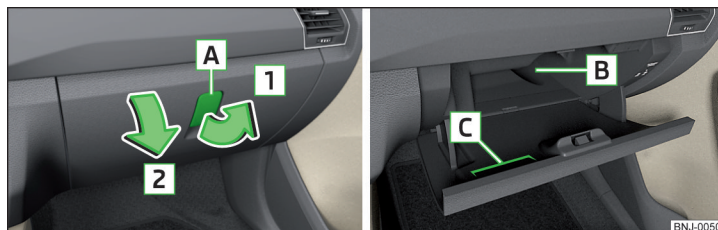


Fig. 77 Deschiderea compartimentului de depozitare/spațiul interior al compartimentului de depozitare

📖 Citiți și respectați mai întâi ⚠ și ⚡ de pe pagina 66.

În funcție de dotare, compartimentul de depozitare este echipat cu o lampă (ea se aprinde la deschiderea compartimentului), un compartiment pentru sticle cu un volum de max. 1 l **B** și cu un suport pentru carduri **C** » fig. 77.

- Pentru **deschidere**, trageți mânerul de deschidere **A** în sensul săgeții **1**. Capacul se deschide în sensul săgeții **2**.
- Pentru **închidere**, rotiți capacul în sensul opus săgeții **2** până când se va fixa cu un sunet specific.

Compartimentul de depozitare lateral de la scaunul față

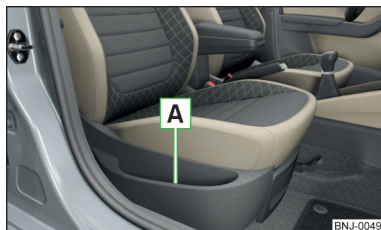


Fig. 78
Compartimentul de depozitare

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 66.

Compartimentul de depozitare **A** » fig. 78 se află lateral la scaunul față.

compartimentul de depozitare de sub scaunul din față



Fig. 79
Deschiderea compartimentului de depozitare

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 66.

- Pentru **deschidere**, trageți mânerul în sensul săgeții **1** și deschideți compartimentul în sensul săgeții **2** » fig. 79.
- Pentru **închidere**, trageți mânerul în sensul săgeții **1** și țineți-l tras până la închiderea compartimentului, în sens opus săgeții **2**.

Sarcina maximă admisă a compartimentului de depozitare este de 1,5 kg.

compartimentul de depozitare pentru umbrelă



Fig. 80
Compartimentul pentru umbrelă

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 66.

Compartimentul de depozitare de sub scaunul pasagerului față » fig. 80 servește la depozitarea umbrelei.

! ATENȚIE

Nu depozitați niciodată umbrela umedă în compartimentul de depozitare - există pericolul deteriorării umbrelei.

i Indicație

Recomandăm utilizarea umbrelei din gama de accesorii originale ŠKODA.

Cârligul de haine



Fig. 81
Cârligele pentru haine

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 66.

Cârligele pentru haine sunt amplasate în mânerele din plafon, deasupra portierelor din spate » fig. 81.

Sarcina maximă admisă a fiecărui cârlig este de 2 kg.

! ATENȚIE

- În buzunarele hainelor agățate nu trebuie să se lase obiecte grele și tăioase - există pericolul de accidentare.
- Nu utilizați umerase pentru haine când agățați îmbrăcăminte în cârlige - există pericolul de limitare a funcționării airbagurilor cortină respectiv există pericolul de accidentare datorat umerșelor.
- Asigurați-vă că vizibilitatea în exterior nu este afectată de către obiectele de vestimentație agățate.

Buzunare de depozitare pe părțile din spate ale scaunelor față



Fig. 82
buzunare de depozitare

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 66.

Buzunarele de depozitare » fig. 82 sunt prevăzute pentru păstrarea, de exemplu, a hârtiilor, revistelor și a obiectelor similare.

Buzunare de depozitare pe părțile interioare ale scaunelor față



Fig. 83
Buzunare de depozitare

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 66.

Buzunarele de depozitare se află pe partea interioară a scaunelor din față » fig. 83 și sunt destinate unor obiecte mici și ușoare (de ex. telefon mobil).

Sarcina maximă admisă pentru fiecare buzunar de depozitare este de 150 g.

Compartimentul de depozitare din consola centrală spate



Fig. 84 Compartiment de depozitare: Varianta 1/varianta 2

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 66.

Compartimentul de depozitare deschis se află în consola centrală, spate » fig. 84.

Suportul tabletă

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Montarea/detașarea _____ 75
Manipularea suportului _____ 75

În suport se pot fixa aparate externe (de ex. tabletă, smartphone etc.) cu mărimea de min. 122 mm și max. 195 mm.

Sarcina maximă admisă pe suport este de 750 g.

! ATENȚIE

Nu depășiți niciodată sarcina maxim admisă pe suport - Pericol de deteriorare sau de limitare a funcționării.

Montarea/detașarea



Fig. 85 Introducerea: adaptor / suport

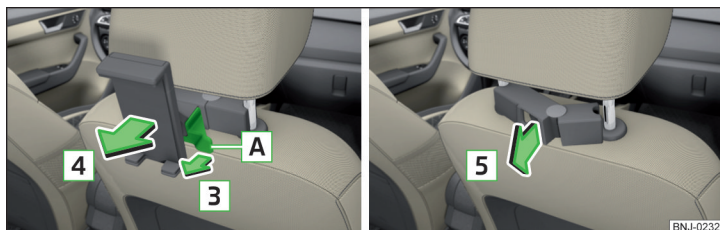


Fig. 86 Detașarea: suport / adaptor

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 74.**

- Pentru **introducere**, așezați adaptorul desfăcut pe tijele de ghidare ale tetierei din față și clipsați-l în sensul săgeții **1** » fig. 85 » **!**.
- Prindeți suportul în sensul săgeții **2** în adaptor.
- Pentru **detașare**, trageți de clema de siguranță **A** în sensul săgeții **3** și scoateți suportul în sensul săgeții **4** din adaptor » fig. 86.
- Apăsați pe adaptor și scoateți-l din tijele de ghidare ale tetierei în sensul săgeții **5**.

! ATENȚIE

Prindeți adaptorul cu grijă - există pericolul de rănire a degetelor.

Manipularea suportului

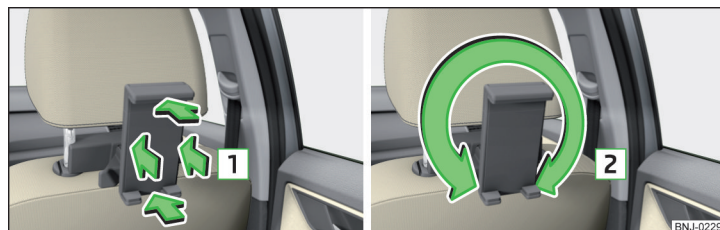


Fig. 87 Înclinarea și rotirea suportului

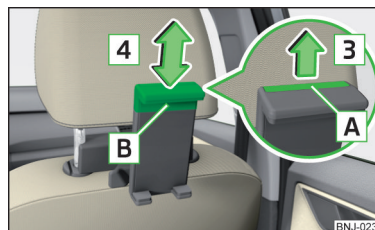


Fig. 88
Adaptarea mărimii suportului

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 74.**

Suportul se poate **înclina** cu 30° în sensul săgeților **1** și se poate **roti** cu 360° în sensul săgeții **2** » fig. 87..

- Pentru **adaptarea înălțimii suportului**, trageți curelușa de siguranță **A** în sensul săgeții **3** și deplasați piesa **B** în sensul săgeții **4** în poziția dorită » fig. 88.

Transportul bagajelor

Portbagaj și transport

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Elementele de prindere	77
Plase de fixare	77
Buzunarul multifuncțional	78
Cârlige	78
Compartimentele de depozitare din portbagaj	78
Capota portbagajului	79
Alte poziții ale capotei portbagajului	79
Capacul rulant	80
Peretele despărțitor din plasă	80
Compartimentul de depozitare de sub podea	81
elementul Cargo	81
Compartiment de depozitare flexibil	81
Autovehiculele din clasa N1	81

La transportarea obiectelor grele, caracteristicile de deplasare se modifică prin modificarea centrului de greutate. Viteza și maniera de conducere trebuie astfel adaptate în mod corespunzător.

La transportul bagajelor trebuie să se respecte următoarele indicații.

- ▶ Distribuți încărcătura uniform în portbagaj și fixați-o cu chingi adecvate în inelele de ancorare sau cu ajutorul plaselor de fixare, astfel încât să nu poată aluneca.
- ▶ Obiectele mai grele trebuie amplasate în față.
- ▶ Presiunea în anvelope trebuie adaptată încărcăturii.

În cazul producerii unui accident și obiectele mici și ușoare vor dezvolta o energie cinetică atât de mare, încât există pericolul producerii unor grave leziuni pasagerilor.

Valoarea energiei cinetice depinde de viteza de deplasare a autovehiculului și de masa obiectului.

Lampa din portbagaj

Lampa se aprinde, respectiv se stinge dacă se deschide, respectiv se închide capota portbagajului.

Dacă capota portbagajului este deschisă și contactul este decuplat, lampa se stinge automat după aproximativ 10 minute.

! ATENȚIE

- Sarcina maximă admisă pentru fiecare element de fixare, plasă, cârlig ș.a. nu trebuie depășită. Obiectele mai grele nu sunt asigurate suficient - Pericol de accidentare!
- Sarcinile suplimentare pe punte și greutatea totală admisă a autovehiculului nu trebuie depășite - Pericol de accident!
- O încărcătură nefixată sau fixată necorespunzător poate aluneca prin autovehicul în timpul unei manevre bruște sau în timpul unui accident - există pericolul de accidentare!
- Obiectele libere pot nimeri un airbag care se declanșează și pot răni pasagerii - Pericol de moarte!
- La transportarea bagajelor în portbagajul mărit prin rabatarea spătarelor scaunelor din spate, asigurați-vă întotdeauna că nu se periclitează siguranța pasagerilor de pe celelalte locuri din spate.

! ATENȚIE

- Sarcina maximă admisă pentru fiecare element de fixare, plasă, cârlig ș.a. nu trebuie depășită - s-ar putea deteriora.
- Atenție să nu se deterioreze filamentele dispozitivului de încălzire a lunetei prin frecarea de lunetă a obiectelor depozitate.
- Nu așezați în plase și compartimentele de depozitare din portbagaj obiecte cu margini ascuțite - există pericolul de deteriorare a plaselor și compartimentelor.
- Așezați obiectele cu grijă în compartimentele de depozitare și nu solicitați punctiform compartimentele - există pericolul de deteriorare a compartimentelor.

Elementele de prindere

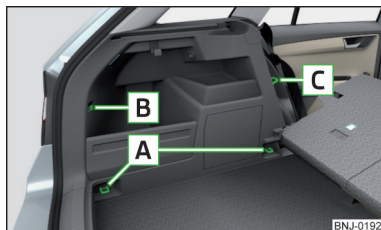


Fig. 89
Elementele de fixare

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 76.

Elementele de fixare sunt amplasate pe ambele părți ale portbagajului.

Prezentarea generală a elementelor de prindere » fig. 89

- A** Inele de ancorare pentru fixarea încărcăturii, plaselor de fixare și buzunarului multifuncțional
- B** Element de fixare pentru fixarea plaselor de fixare și buzunarului multifuncțional
- C** Inel de ancorare pentru fixarea plaselor de fixare și buzunarului multifuncțional

Inelul de ancorare se găsește în spatele spătarului rabatabil al scaunului spate.

Sarcina statică maximă admisă pentru fiecare inel de ancorare este de 350 kg.

Indicație

Inelele de ancorare nu pot fi utilizate pentru fixarea încărcăturii și plaselor, dacă podeaua variabilă se află în poziția superioară » [pagina 82^{1\)}](#).

¹⁾ Valabil pentru autovehicule cu podea variabilă.

Plase de fixare

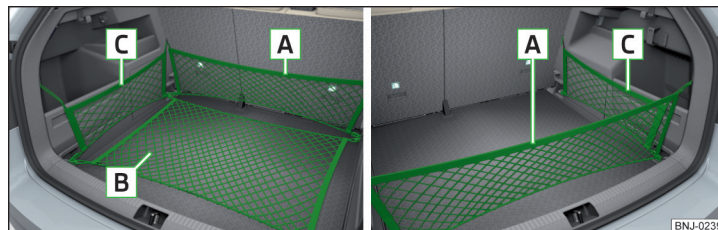


Fig. 90 Exemple de fixare a plaselor

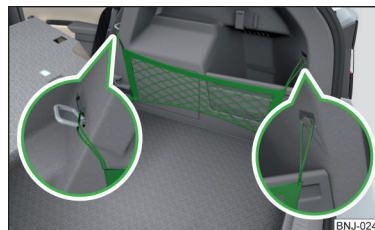


Fig. 91
Fixarea buzunarului dublu longitudinal

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 76.

Exemple de fixare a plaselor » fig. 90 și » fig. 91

- A** Buzunar transversal
- B** Plasa
- C** Buzunar longitudinal (valabil numai pentru unele autovehicule)

Sarcina maximă admisă pentru fiecare plasă de fixare este de 1,5 kg.

Buzunarul multifuncțional

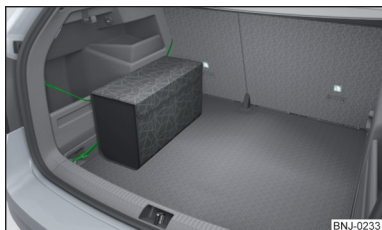


Fig. 92
Fixarea buzunarului multifuncțional

 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 76.

Buzunarul » fig. 92 poate fi fixat pe elementele de fixare   și  » fig. 89 la pagina 77.

Sarcina maximă admisă a buzunarului fixat pe elementele de fixare este de 3 kg.

Indicație

La autovehiculele cu podea variabilă nu se poate fixa buzunarul de elementele de fixare.

Cârlige



Fig. 93
Cârlig

 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 76.

Pe ambele părți ale portbagajului se găsește câte un cârlig pentru agățarea bagajelor mai mici (de exemplu genți ș.a.) » fig. 93.

Sarcina maximă admisă a cârligului este de 7,5 kg.

ATENȚIE

- Dacă este posibil, așezați bagajul agățat de cârlig în compartimentul de depozitare  » fig. 94 la pagina 78 - în caz contrar există pericolul deteriorării capacului compartimentului de depozitare.
- Dacă în cârlig se agață un bagaj cu o greutate mai mare de 2,5 kg, vă recomandăm să detașați capacul compartimentului de depozitare  » fig. 94 la pagina 78, în caz contrar există pericolul deteriorării capacului compartimentului de depozitare.

Compartimentele de depozitare din portbagaj

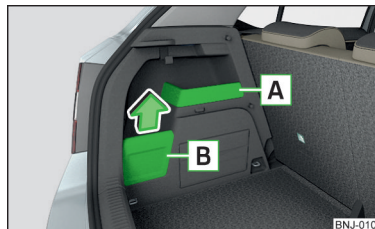


Fig. 94
Compartimentele de depozitare

 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 76.

Compartimentul de depozitare încorporat  » fig. 94 este adecvat depozitării obiectelor mici cu o greutate totală de până la 1,5 kg.

Compartimentul de depozitare cu capac detașabil  este adecvat depozitării unor obiecte mici cu o greutate totală de maximum 2,5 kg.

Capacul poate fi demontat în sensul săgeții.

ATENȚIE

La manipularea capacului compartimentului de depozitare  aveți grijă să nu-l deteriorați, respectiv să nu deteriorați capitonajul portbagajului.

Capota portbagajului

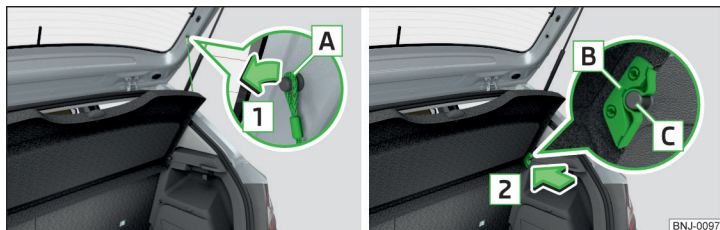


Fig. 95 Scoaterea măștii portbagajului

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 76.

Dacă benzile de susținere **A** » fig. 95 sunt agățate de capota portbagajului, la deschiderea capotei se ridică și masca portbagajului (denumită în continuare doar mască).

Masca poate fi scoasă din autovehicul, eventual se poate depozita în două poziții » fig. 96 la pagina 79.

Sarcina maximă admisă a capacului este de 1 kg.

Scoaterea

- Desprindeți benzile de susținere **A** de pe ambele părți ale capotei portbagajului, în sensul săgeții **1** » fig. 95.
- Țineți masca ridicată și apăsați în ambele părți pe partea inferioară a măștii, în zona bolțurilor **C**.
- Scoateți capacul în sensul săgeții **2**.

Montarea

- Poziționați elementele de prindere **B** de pe mască deasupra bolțurilor **C** » fig. 95.
- Apăsați în ambele părți pe partea superioară a măștii, în zona bolțurilor **C**. Elementele de prindere **B** trebuie să se fixeze în bolțurile **C** de pe ambele părți ale portbagajului.
- Agățați benzile de susținere **A** pe ambele părți ale capotei portbagajului.

! ATENȚIE

Nu este permis ca în timpul deplasării să se afle obiecte pe mască - în cazul unei manevre bruște de frânare sau în cazul unui impact al autovehiculului există pericolul de accidentare!

! ATENȚIE

- Vor fi respectate următoarele indicații, pentru a evita blocarea și deteriorarea măștii sau capitonajului lateral, ca și consecință a blocării.
 - Masca trebuie introdusă corect iar încărcătura nu are voie să depășească înălțimea măștii.
 - Masca nu trebuie să fie îndoită în garnitura care înconjoară capota portbagajului, când se află în poziție ridicată.
 - În fanta dintre masca în poziția ridicată și spătarul scaunului nu trebuie să se afle niciun obiect.

Alte poziții ale capotei portbagajului

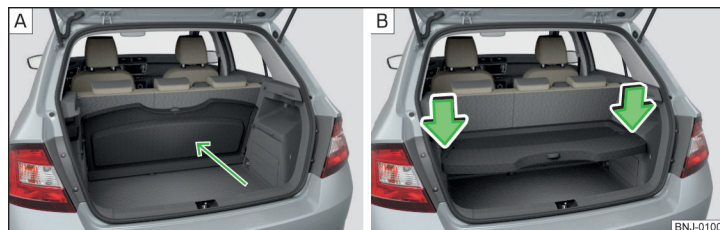


Fig. 96 Masca portbagajului: în spatele banchetei din spate/depozitată în poziția inferioară

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 76.

Masca portbagajului poate fi depozitată în spatele banchetei » fig. 96 - **A** sau în poziția inferioară » fig. 96 - **B**.

Depozitarea capacului în poziția inferioară

- Apăsați pe partea superioară a capacului în sensul săgeții » fig. 96 - **B**.

În partea din față elementele de prindere **B** » fig. 95 la pagina 79 de pe capac trebuie să se fixeze complet în bolțurile de la capitonajul lateral. În partea din spate capacul trebuie asigurat pe ambele părți sub elementul de blocare.

În poziția inferioară capacul este prevăzut pentru depozitarea obiectelor mici, cu o greutate totală de până la 2,5 kg.

! ATENȚIE

Nu este permis ca în timpul deplasării să se afle obiecte pe mască - în cazul unei manevre bruște de frânare sau în cazul unui impact al autovehiculului există pericolul de accidentare!

Capacul rulant

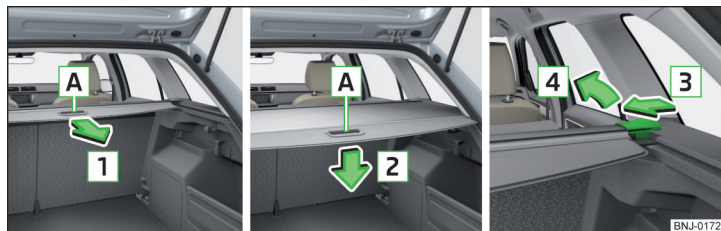


Fig. 97 Mască rulabilă: tragerea/rularea/detașarea

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 76.

- Pentru **scoaterea** ei, prindeți masca de mânerul [A] și trageți-o în sensul săgeții [1] până la capăt, resp. până se va fixa cu un sunet specific » fig. 97.
- Pentru **rularea** ei, presați masca în zona mânerului [A] în sensul săgeții [2]. Capacul se rulează automat.
- Pentru **scoaterea** măștii rulate, apăsați pe partea barei transversale în sensul săgeții [3] și scoateți masca în sensul săgeții [4].
- Pentru **montare**, poziționați masca mai întâi pe partea stângă.
- Apăsați pe partea barei transversale în sensul săgeții [3] și introduceți masca în sens invers săgeții [4].

! ATENȚIE

Nu este permisă depozitarea de obiecte pe masca rulabilă a portbagajului - există pericolul deteriorării măștii iar în cazul unei manevre bruște de frânare sau în cazul unui impact există riscul de accidentare!

Peretele despărțitor din plasă

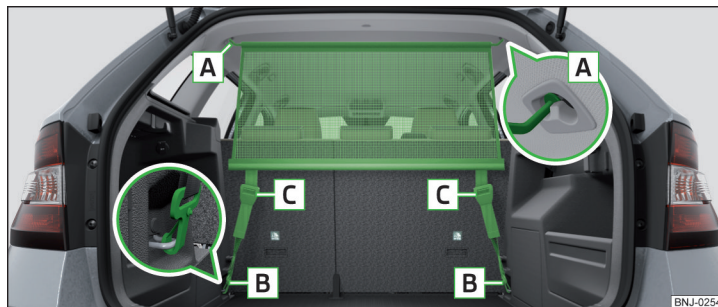


Fig. 98 Peretele despărțitor din plasă aflat în spatele banchetei

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 76.

Peretele despărțitor din plasă poate fi montat în spatele banchetei.

Pentru montarea/demontarea ușoară a carabinei [B] deplasați către spate podeaua variabilă a portbagajului, dacă este cazul scoateți-o din autovehicul

Montarea/demontarea

- Pentru **montare**, scoateți masca rulată a portbagajului » fig. 97 la pagina 80 sau rabatați spre înainte spătarul banchetei » pagina 63.
- Așezați bara transversală în elementul de prindere [A] » fig. 98 mai întâi într-o parte și apăsați-o apoi spre înainte. Introduceți în mod similar bara transversală pe cealaltă parte a autovehiculului, în elementul de prindere [A].
- Prindeți carabinele [B] de la capetele chingii în inelele de ancorare din spatele banchetei/scaunelor spate.
- Treceți chingile prin elementele de întindere [C].

Demontarea se efectuează în ordine inversă.

i Indicație

La autovehiculele cu podea variabilă a portbagajului, plasele de separare pot fi montate numai atunci când podeaua variabilă se află în poziția cea mai coborâtă » pagina 82.

Compartimentul de depozitare de sub podea



Fig. 99 Plierea podelei/compartimentul de depozitare de sub podea

📖 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 76.

-Compartimentul de depozitare- se află sub podeaua portbagajului » fig. 99.

➤ Ridicați partea din spate a podelei și rabatați-o spre înainte în sensul săgeții .

Compartimentul de depozitare este prevăzut pentru depozitarea obiectelor cu o greutate totală de până la 15 kg.

elementul Cargo

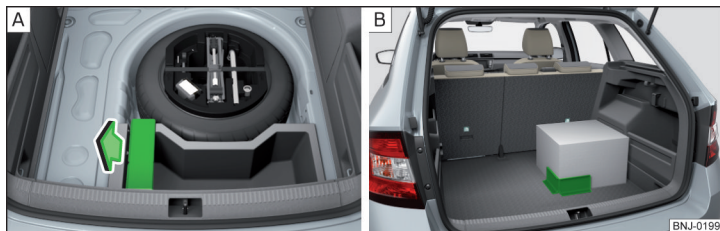


Fig. 100 Scoaterea elementului Cargo/exemplu de fixare a încărcăturii prin intermediul elementului Cargo

📖 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 76.

Elementul Cargo este prevăzut pentru fixarea și asigurarea de încărcături cu o greutate totală de până la 8 kg.

- Pentru **utilizare**, scoateți elementul Cargo în sensul săgeții » fig. 100 - .
- Fixați încărcătura prin intermediul elementului Cargo cât mai aproape de locurilor din spate » fig. 100 - .
- După utilizare, fixați elementul Cargo în locul inițial.

Compartiment de depozitare flexibil



Fig. 101
Compartimentul flexibil

📖 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 76.

Compartimentul flexibil de depozitare poate fi montat pe ambele laterale ale portbagajului » fig. 101.

Compartimentul flexibil de depozitare este prevăzut pentru depozitarea obiectelor mici, cu o greutate până în 8 kg.

- Pentru **montare**, introduceți ambele capete ale compartimentului de depozitare în orificiile din capitonajul lateral al portbagajului, după care împingeți compartimentul de depozitare în jos pentru a-l bloca.
- Pentru **scoaterea** sa, prindeți compartimentul de depozitare de ambele colțuri superioare și trageți-l în sus și spre dumneavoastră.

Autovehiculele din clasa N1

📖 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 76.

În cazul autovehiculelor din clasa N1 care nu sunt dotate cu un grilaj de protecție, pentru fixarea încărcăturii se va utiliza un set de fixare care corespunde standardului EN 12195 (1 - 4).

Pentru a opera sigură a autovehiculului este indispensabilă o funcționare perfectă a instalației electrice. Se va avea grijă să nu se deterioreze aceasta la adaptare, precum și la încărcarea și descărcarea portbagajului.

Podea variabilă din portbagaj

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

reglarea în poziția superioară/inferioară	82
Scoaterea/introducerea	82
Rabatarea/fixarea	83

reglarea în poziția superioară/inferioară

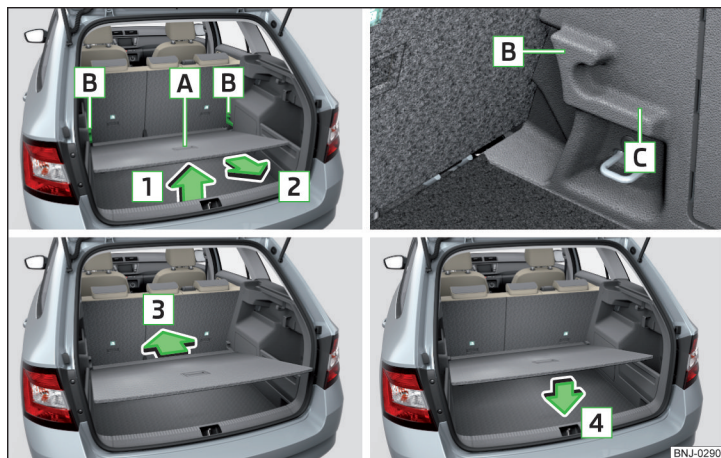


Fig. 102 Reglarea podelei variabile în poziția superioară/inferioară

Podeaua variabilă se poate regla în poziția superioară/inferioară după cum urmează.

- Ridicați podeaua variabilă de mânerul **A** în sensul săgeții **1** și împingeți-o parțial în sensul săgeții **2** » fig. 102.
- Pentru **reglarea în poziția superioară**, ridicați podeaua variabilă în partea ei frontală și așezați-o pe muchia **C**.

- Pentru **reglarea în poziția inferioară**, împingeți podeaua variabilă în sensul săgeții **2**, până când aceasta se desprinde din elementele de fixare **B**, iar parte frontală a podelei variabile se poziționează pe mocheta portbagajului.
- Împingeți podeaua variabilă în sensul săgeții **3**, până la limită și poziționați-o în sensul săgeții **4**.

Spațiul de sub podeaua variabilă poate fi utilizat pentru depozitarea de obiecte mici. Solicitarea maximă admisă a podelei variabile a portbagajului în poziția ei superioară este de 75 kg. Pentru transportarea de sarcini grele se va regla podeaua variabilă în poziția inferioară.

Scoaterea/introducerea

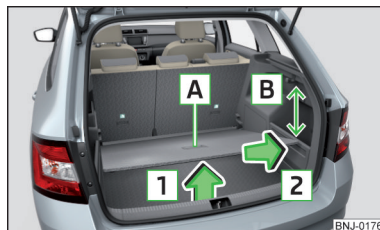


Fig. 103
Scoaterea podelei variabile

Scoaterea

- Ridicați podeaua variabilă de mânerul **A** în sensul săgeții **1**, astfel încât zona din spate a acesteia să se afle la aproximativ 15 cm **B** sub marginea măștii rulate » fig. 103.
- Scoateți din autovehicul podeaua variabilă, în sensul săgeții **2**.

Introducerea

- Prindeți podeaua variabilă de mânerul **A** » fig. 103.
- Introduceți în autovehicul podeaua variabilă, cu partea din față înclinată aproximativ 15 cm **B**, sub marginea capacului rulant.
- Apoi procedați în același fel ca și la reglarea poziției superioare sau inferioare » pagina 82.

! ATENȚIE

La scoaterea, respectiv introducerea podelei variabile, se va respecta distanța de 15 cm **B** » fig. 103 față de masca rulantă - nerespectarea ei poate duce la deteriorarea garniturii capotei portbagajului.

Rabatarea/fixarea



Fig. 104 Rabatarea în sus a podelei variabile/fixarea podelei variabile

Podeaua variabilă a portbagajului poate fi ridicată și fixată cu ajutorul unui cârlig de cadrul capetei portbagajului în ambele poziții (sus și jos).

- Prindeți podeaua variabilă de mânerul **A** și ridicați-o în sensul săgeții » fig. 104.
- Agățați cârligul **B** de cadrul capetei portbagajului.

! ATENȚIE

Podeaua variabilă rabatată în sus limitează vederea șoferului spre în spate.

! ATENȚIE

Înainte de închiderea capotei portbagajului, scoateți podeaua variabilă din cârligele cadrului - pericol de deteriorare a cârligelor.

suportul pentru biciclete din portbagaj

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Montarea/demontarea suportului transversal	83
Montarea/demontarea suportului pentru biciclete	84
Așezarea bicicletei în suport	85
Asigurarea stabilității bicicletelor cu ajutorul unei curele	85

În portbagaj se pot transporta într-un suport special una sau două biciclete (mărimea maximă - 19" cadru și 26" roțile).

Înainte de transportare trebuie parcurse următoarele etape.

➤ Scoateți capacul rulant » pagina 80.

➤ Împingeți tetierele în spate în spătarele scaunelor, până la opritor » pagina 65.

➤ Rabatați spre înainte bancheta din spate » pagina 64 și spătarul/spătarele acesteia » pagina 63.

! ATENȚIE

La transportul bicicletelor trebuie avută neapărat în vedere asigurarea siguranței pasagerilor din autovehicul.

! ATENȚIE

La manipularea bicicletei procedați cu atenție - există pericol de deteriorare a autovehiculului!

i Indicație

Suportul pentru biciclete nu poate fi montat, dacă podeaua variabilă este depozitată în portbagaj.

Montarea/demontarea suportului transversal

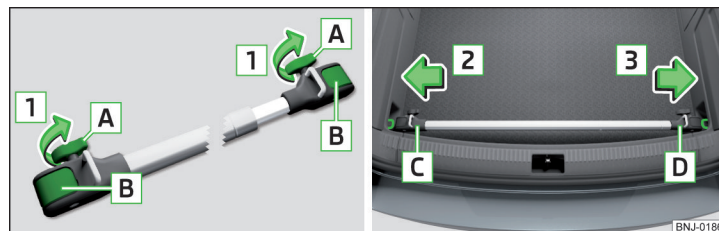


Fig. 105 Montarea suportului transversal: Slăbirea șuruburilor și deblocarea suporturilor / așezarea suportului transversal pe inelele de ancorare

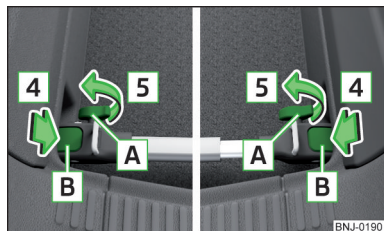


Fig. 106
Montarea suportului transversal:
Strângerea șuruburilor

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 83.

- Pentru **montare**, slăbiți complet șuruburile **A** în sensul săgeților **1** și extrageți-le parțial. Deblocați suporturile **B** » fig. 105.
- Reglați suportul transversal astfel, încât șuruburile **A** să indice spre înainte.
- Așezați suportul transversal cu partea fixă **C** pe inelul de ancorare din stânga în sensul săgeții **2**.
- Extrageți partea **D** a suportului transversal și așezați-o pe inelul de ancorare din dreapta în sensul săgeții **3**.
- Împingeți suporturile **B** în sensul săgeților **4** până la fixarea cu un sunet specific » fig. 106.
- Strângeți șuruburile **A** în sensul săgeților **5** până la limită.
- Verificați prin tragere fixarea suportului transversal.

Demontarea se efectuează în ordine inversă.

Montarea/demontarea suportului pentru biciclete

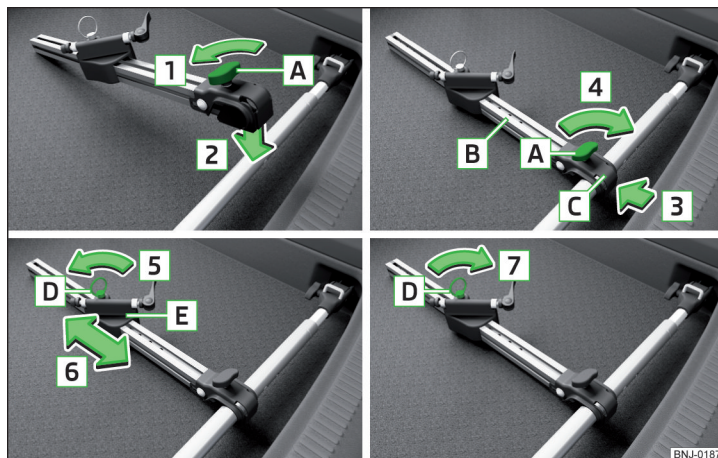


Fig. 107 Montarea suportului pentru bicicletă

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 83.

- Pentru **montare**, slăbiți șurubul **A** de la suportul pentru biciclete (denumit în continuare numai suport) în sensul săgeții **1** » fig. 107.
- Așezați suportul pe suportul transversal în sensul săgeții **2**.
- Mențineți în poziție partea **B** a suportului și împingeți partea **C** a suportului în sensul săgeții **3**.
- Strângeți șurubul **A** în sensul săgeții **4**.
- Desfaceți și scoateți șurubul **D** în sensul săgeții **5**.
- Așezați partea **E** în sensul săgeții **6**, în funcție de mărimea bicicletei, într-una din pozițiile posibile » .
- Introduceți șurubul **D** și strângeți-l în sensul săgeții **7**.

Demontarea se efectuează în ordine inversă.

ATENȚIE

Bicicleta depozitată în suport nu are voie să atingă nici capota portbagajului, nici alte părți ale autovehiculului - există pericolul deteriorării autovehiculului.

Așezarea bicicletei în suport

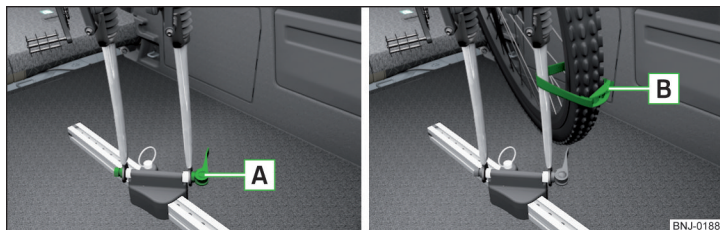


Fig. 108 Introducerea furcii din față a bicicletei în suport/exemplu de fixare a roții față

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 83.

- Demontați roata din față de pe bicicletă.
- Desprindeți elementul de fixare rapidă **A** » fig. 108 de pe suport și reglați corespunzător lățimea furcii roții bicicletei.
- Așezați furca roții bicicletei pe axul de fixare și strângeți-o cu elementul de fixare rapidă **A**.
- Reglați pedala din stânga a bicicletei în direcția părții frontale a autovehiculului, pentru a putea fixa mai ușor roata din față.
- Dacă doriți să transportați două biciclete, atunci desfaceți șurubul **A** » fig. 107 la pagina 84 de pe suport și deplasați suportul împreună cu bicicleta fixată spre stânga.

Ghidonul bicicletei nu poate atinge fereastra laterală a portbagajului.

- Strângeți șurubul **A** » fig. 107 la pagina 84 de pe suport.
- Coborâți cu atenție capota portbagajului, și verificați, să nu intre în contact ghidonul bicicletei cu luneta.
- Dacă este necesar, adaptați poziția părții culisabile **E** » fig. 107 la pagina 84.
- Depozitați roata din față demontată cel mai bine între manivela cu pedală din stânga și cadrul bicicletei.
- Fixați roata din față cu centura **B** pe furca din față » fig. 108 sau pe cadrul bicicletei.
- Montarea celui de-al doilea suport și fixarea bicicletei se realizează în mod analogic.

Asigurarea stabilității bicicletelor cu ajutorul unei curele

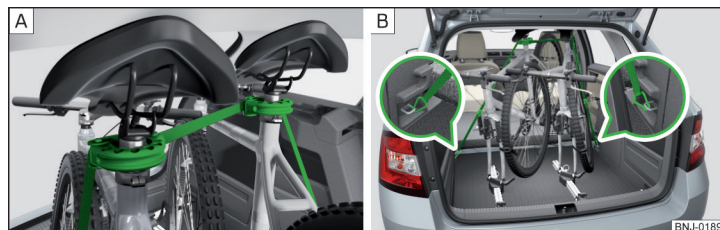


Fig. 109 Asigurarea stabilității bicicletelor cu ajutorul unei curele

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 83.

- Pentru desfășurarea părții din cauciuc a colierului de pe centură, apăsați ambele părți una împotriva cealaltă și deschideți colierul.
- Așezați colierul cu partea din cauciuc în sensul de deplasare cât mai jos posibil pe tija șei, și strângeți colierul.
- La transportarea a două biciclete, tensionați cureaua între cele două șei, prin deplasarea prin împingere a unei biciclete față de cealaltă » fig. 109 - **A**.
- Prindeți carabinele de la capetele curelei în inelele de ancorare de jos ale scaunelor spate » fig. 109 - **B**.
- Trageți succesiv cureaua, în ambele părți, prin cataramele de tensionare.

Dacă este necesar, poziția bicicletelor în autovehicul poate fi corectată ulterior.

Support pentru portbagaj de acoperiș



Fig. 110 Punctele de fixare

Punctele de fixare **A** și **B** sunt amplasate pe ambele părți ale autovehiculului » fig. 110.

Montarea și demontarea suportului de bază este descrisă într-un manual separat.

Sarcina pe acoperiș

Masa maxim admisă a încărcăturii inclusiv suportii este 75 kg.

! ATENȚIE

Pentru siguranța în trafic la transportul unei încărcături pe suportul pentru portbagaj de acoperiș trebuie respectate următoarele indicații.

- Încărcătura de pe suportul pentru portbagaj de acoperiș trebuie distribuită uniform și fixată corespunzător cu chingi sau corzi adecvate.
- La transportul pe plafonul autovehiculului a obiectelor grele, respectiv cu suprafețe mari, se pot modifica caracteristicile de deplasare, din cauza modificării centrului de greutate. Adaptați de aceea stilul de conducere și viteza la situațiile actuale.
- Nu este permisă în niciun caz depășirea sarcinii permise pe acoperiș, a sarcinii admise pe punți și a greutății totale a autovehiculului - pericol de accident!

! ATENȚIE

- Se va avea grijă ca, la deschiderea capotei portbagajului, acesta să nu se lovească de bagajele de pe plafon.
- Atenție ca antena de acoperiș să nu fie afectată de încărcătura transportată.

i Indicație

Vă recomandăm să folosiți suporturi pentru portbagaj de acoperiș din gama Accesorii Originale SKODA.

Încălzirea și ventilația

Încălzire, sistemul de aer condiționat manual, Climatronic

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Încălzirea și Instalația de climatizare manuală	87
Climatronic (sistemul automat de aer condiționat)	88
Climatronic - Funcționarea automată	88
Regimul de recirculare a aerului	89
Fantele de ventilație	89

Instalația de încălzire încălzește și ventilează habitaculul. În mod suplimentar, sistemul de aer condiționat răcește și deshidratează habitaculul autovehiculului.

Eficiența încălzirii depinde de temperatura lichidului de răcire; capacitatea maximă de încălzire se atinge numai după ce motorul a ajuns la temperatura de regim.

Instalația de răcire funcționează în următoarele condiții.

- ✓ Instalația de răcire este activată.
- ✓ Motorul funcționează.
- ✓ Temperatura exterioară este peste 2 °C.
- ✓ Ventilatorul este cuplat.

Cu instalația de răcire activă se împiedică aburirea geamurilor.

Pentru a mări efectul de răcire, se poate porni pentru scurt timp sistemul de recirculare a aerului » [pagina 89](#).

Protejarea sănătății

Pentru a diminua riscurile cu privire la afectarea sănătății (de exemplu, răcire), se respectă următoarele indicații pentru utilizarea instalației de răcire.

- Diferența dintre temperatura exterioară și temperatura din habitacul nu ar trebui să fie mai mare de 5 °C.
- Instalația de răcire trebuie oprită cu aproximativ 10 minute înainte de încheierea deplasării.
- Odată pe an se recomandă dezinfectarea instalației de climatizare de către o unitate autorizată. ►

! ATENȚIE

- Pentru a evita aburirea geamurilor, ventilatorul trebuie să fie pornit în permanentă. În caz contrar există pericolul de accident.
- În anumite condiții, prin fantele de ventilație se poate livra aer cu o temperatură de aproximativ 5 °C, când instalația de răcire este pornită.

i Indicație

- Pentru ca instalația de încălzire și răcire să funcționeze corespunzător, admisia de aer din fața parbrizului nu trebuie să fie acoperită de exemplu de gheață, zăpadă, frunze.
- După pornirea instalației de răcire se poate forma **condens** pe condensatorul instalației de climatizare, și sub autovehicul se poate forma o baltă mică. În acest caz nu avem de-a face cu o neatențietate!
- Dacă temperatura lichidului de răcire este prea ridicată, instalația de răcire se dezactivează pentru a asigura răcirea motorului.

Încălzirea și Instalația de climatizare manuală

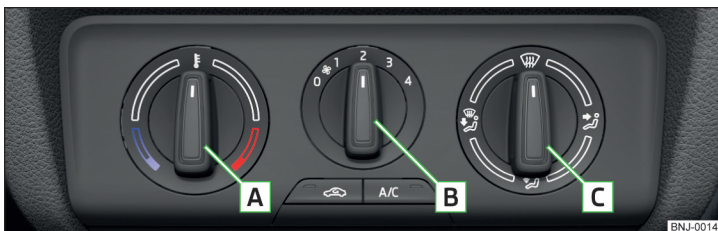


Fig. 111 Elemente de comandă a încălzirii/instalației de climatizare

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 37.

Funcțiile individuale se pot seta, respectiv activa prin rotirea butonului rotativ, sau prin apăsarea tastei corespunzătoare » fig. 111. Când funcția este activă, se aprinde lampa de control din tastă.

- A** Reglarea temperaturii
 - ▶ 🔵 Reducerea temperaturii / 🔴 creșterea temperaturii
- B** Setarea treptei ventilatorului (Treapta 0: ventilator oprit, Treapta 4: turație maximă)

C Setarea direcției fantei de ventilație » pagina 89

- ☞ Flux de aer înspre geamuri
- ☞ Flux de aer înspre partea superioară a corpului
- ☞ Flux de aer în spațiul pentru picioare
- ☞ Flux de aer înspre geamuri și în spațiul pentru picioare

☞ Activarea/dezactivarea recirculării aerului » pagina 89

A/C Pornirea/oprirea instalației de răcire

Informații privind instalația de răcire

După acționarea tastei **A/C**, lampa de control din tastă se aprinde, chiar dacă nu sunt îndeplinite toate condițiile necesare instalației de răcire. Instalația de răcire se activează de îndată ce sunt îndeplinite următoarele condiții » pagina 86.

Dacă, atunci când ventilatorul este activat, se rotește regulatorul distribuției de aer în poziția ☞, se va activa instalația de răcire. Instalația de răcire se va opri din nou, prin rotirea regulatorului distribuției de aer înafara poziției ☞.

Dacă, atunci când ventilatorul este activat, se rotește regulatorul distribuției de aer afară din poziția ☞, se va activa instalația de răcire la activarea recirculării aerului.

i Indicație

Pentru a asigura un confort termic suficient, în timpul funcționării instalației de climatizare manuale, poate avea loc o creștere a turației motorului.

Climatronic (sistemul automat de aer condiționat)



Fig. 112 Elementele de operare a Climatronic

Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 87.

Funcțiile individuale se pot seta, respectiv activa prin rotirea butonului rotativ, sau prin apăsarea tastei corespunzătoare » fig. 112.

- 1** Reglarea temperaturii
 - ▶ Reducerea temperaturii / creșterea temperaturii
 - 2** Temperatura selectată
 - 3** Grad Celsius, respectiv Fahrenheit
 - 4** Funcționarea automată a sistemului de aer condiționat este activată
 - 5** Flux intens de aer orientat spre parbriz
 - 6** Direcția de suflare a aerului
 - 7** Regimul de recirculare a aerului activat
 - 8** Instalația de răcire activată
 - 9** Turația ventilatorului
 - 10** Reglarea turației suflantei (turația setată a suflantei se reprezintă prin afișarea numărului respectiv de segmente pe afișaj)
 - ▶ rotire spre stânga: Reducerea turației / dezactivarea sistemului Climatronic
 - ▶ rotire spre dreapta: turația crește
 - 11** Senzorul pentru temperatura din habitacul
 - Activarea/dezactivarea fluxului intens de aer spre parbriz - când funcția este activată, se aprinde lampa de control din tastă
- AUTO** Activarea regimului de funcționare automată » pagina 88
- Activarea/dezactivarea fluxului de aer înspre geamuri
- Activarea/dezactivarea fluxului de aer înspre corp

Activarea/dezactivarea fluxului de aer în spațiul pentru picioare

Activarea/dezactivarea recirculării aerului » pagina 89

A/C Pornirea/oprirea instalației de răcire

Când funcția este activată, pe ecran apare simbolul corespunzător.

După oprirea instalației de răcire, rămâne activă numai funcția de ventilare, cu care nu se pot atinge temperaturi mai scăzute decât temperatura exterioară.

Reglarea temperaturii

În plaia 16 °C până la 29 °C are loc reglarea automată a temperaturii.

În cazul setării temperaturii sub 16 °C, se aprinde pe afișaj **10**, iar sistemul Climatronic funcționează la **capacitate maximă de răcire**.

În cazul setării temperaturii peste 29 °C, se aprinde pe afișaj **11**, iar sistemul Climatronic funcționează la **capacitate maximă de încălzire**.

Comutare între grade Celsius și grade Fahrenheit

Apăsați tastele și **A/C** simultan și mențineți-le apăsat timp de 2 s; pe afișaj apare unitatea dorită (poziția **3** » fig. 112).

ATENȚIE

Nu acoperiți senzorul pentru temperatura din interior **11** » fig. 112 - poate fi afectată funcționarea sistemului Climatronic.

Indicație

Pentru a asigura un confort termic suficient, în timpul funcționării Climatronic poate avea loc o creștere a turației motorului.

Climatronic - Funcționarea automată

Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 87.

Funcționarea automată servește păstrării unei temperaturi constante și dezaburirii geamurilor autovehiculului.

▶ Pentru **activare** apăsați tasta **AUTO**. Pe afișaj apare **AUTO** (Poz. **4** » fig. 112 la pagina 88).

▶ Pentru **dezactivare**, apăsați un buton oarecare pentru distribuția aerului sau modificați turația ventilatorului. Reglarea temperaturii va funcționa în continuare.

Regimul de recirculare a aerului

📖 **Citiți și respectați mai întâi** ! de pe pagina 87.

În regimul de recirculare a aerului, se împiedică intrarea aerului poluat din exterior în habitacul. Prin recircularea aerului, aerul din interiorul autovehiculului este absorbit și livrat înapoi în habitacul.

➤ Pentru **activare/dezactivare** apăsați tasta 🚿.

Încălzirea

Dacă în timpul funcționării recirculării aerului, se pornește ventilatorul și se reglează butonul de distribuție a aerului în poziția 🌀, recircularea aerului se **oprește automat**.

Sistemul manual de aer condiționat

Recircularea aerului se va **activa automat**, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții.

- ✓ Ventilatorul este cuplat.
- ✓ Regulatorul distribuției aerului se află în afara poziției 🌀.
- ✓ Regulatorul de temperatură este rotit spre dreapta.

Dacă în timpul funcționării recirculării aerului, se pornește ventilatorul și se reglează butonul de distribuție a aerului în poziția 🌀, recircularea aerului se **oprește automat**.

Climatronic

Dacă umiditatea aerului crește în habitacul, este posibil ca recircularea aerului să se deconecteze automat.

! ATENȚIE

Nu lăsați regimul de recirculare a aerului activat pe o perioadă mai lungă de timp, deoarece în aceste condiții nu are loc alimentarea cu aer proaspăt din exterior. Aerul „consumat” poate determina apariția oboselii, poate reduce atenția și eventual poate conduce la aburirea geamurilor. Dezactivați regimul de recirculare imediat ce geamurile se aburesc - există pericolul de accident!

! ATENȚIE

Recomandăm să nu fumați în autovehicul atunci când este activată recircularea aerului. Fumul aspirat din habitacul se depune în vaporizatorul sistemului de aer condiționat. Acest lucru determină apariția mirosurilor neplăcute în timpul funcționării climatizării, înlocuirea condensatorului fiind o operațiune îndelungată și costisitoare.

Fantele de ventilație

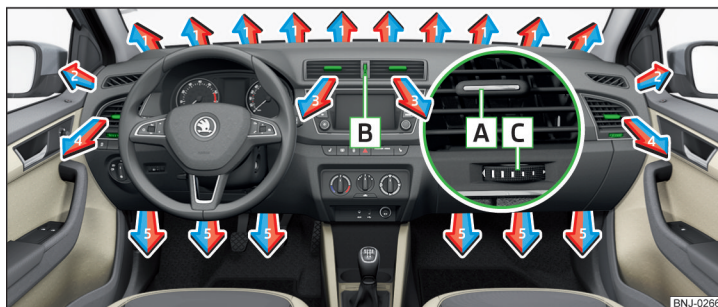


Fig. 113 Fantele de ventilație

📖 **Citiți și respectați mai întâi** ! de pe pagina 87.

La fantele de ventilație 3 și 4 » fig. 113 se poate modifica direcția curentului de aer, iar duzele se pot deschide și închide și individual.

Reglarea sensului de curgere a aerului are loc prin deplasarea servoelementului [A] » fig. 113 în direcția dorită.

Deschiderea

- Rotiți regulatorul [B] în sus » fig. 113.
- Rotiți regulatorul [C] spre dreapta.

Închiderea

- Rotiți regulatorul [B] în jos » fig. 113.
- Rotiți regulatorul [C] spre stânga.

În funcție de reglajul distribuției aerului, curentul de aer iese din următoarele fante de ventilație. ➤

Setarea direcției fantei de ventilație	Gurile de ventilație » fig. 113
	1, 2, 4
	1, 2, 4, 5
	3, 4
	4, 5

ATENȚIE

Nu acoperiți fantele de ventilație - distribuția aerului poate fi influențată.

Conducerea

Pornirea și conducerea

Pornirea și oprirea motorului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Imobilizatorul electronic și blocarea coloanei de direcție	91
Cuplarea/decuplarea contactului	92
Pornirea/oprirea motorului	92
Probleme la pornirea motorului - autovehicule cu buton de pornire	93

În funcție de echipare există posibilitatea de a cupla/decupla contactul și de a porni/opri motorul prin intermediul **cheii de contact** sau a **butonului de pornire**.

ATENȚIE

- Nu opriți niciodată motorul înainte ca autovehiculul să se fi oprit din mișcare - Pericol de accident!
- În timpul deplasării cu motorul oprit, contactul trebuie să fie întotdeauna cuplat. În caz contrar se poate ajunge la blocarea mecanismului de direcție - există pericol de accident!
- Extrageți cheia de contact din butucul de contact abia atunci când autovehiculul s-a oprit » [pagina 96, Parcarea](#). În caz contrar se poate ajunge la blocarea mecanismului de direcție - există pericol de accident!
- Nu lăsați niciodată autovehiculul nesupravegheat cu motorul pornit - există pericol de accident, furt ș.a.
- Nu lăsați niciodată motorul să funcționeze în spații închise (de exemplu, în garaje) - există pericol de intoxicare și de moarte!

ATENȚIE

- Porniți motorul numai atunci când motorul este oprit și când autovehiculul staționează - există pericol de avariere a demarorului și a motorului!
- Nu porniți motorul prin tractarea autovehiculului - există pericolul de avarie la motor și catalizator! Pentru pornirea asistată puteți folosi bateria unui alt autovehicul.
- La autovehicule cu buton de pornire, aveți grijă unde se află cheia. Sistemul poate identifica cheia autorizată, chiar dacă aceasta a fost uitată pe acoperișul autovehiculului - există pericol de pierdere și deteriorare a cheii.

Indicație

Nu lăsați motorul să se încălzească în staționare. Dacă este posibil, plecați de pe loc imediat după pornirea motorului. Motorul atinge astfel mai repede temperatura sa de regim.

Imobilizatorul electronic și blocarea coloanei de direcție

 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 91.

Prin intermediul imobilizatorului electronic (denumit în continuare numai imobilizator) și blocarea coloanei de direcție se îngreunează o tentativă de furt sau utilizarea neautorizată a autovehiculului.

Imobilizatorul

Imobilizatorul permite pornirea motorului exclusiv prin utilizarea cheii originale a autovehiculului.

Perturbare a funcționării imobilizatorului

În cazul defectării componentelor imobilizatorului din cheie, motorul nu poate fi pornit. Pe afișajul panoului de bord apare un mesaj despre faptul că imobilizatorul este activ.

Pentru pornire utilizați celălalt cheie de autovehicul, eventual solicitați asistență de specialitate.

Blocare coloană direcție - încuiere

- La autovehicule cu **butuc de contact**, scoateți cheia și rotiți volanul până când se blochează coloana de direcție.
- La autovehiculele cu **buton de pornire**, opriți motorul și deschideți portiera șoferului. Dacă este deschisă întâi portiera șoferului și apoi este decuplat contactul, blocarea coloanei de direcție se încuie automat abia după încuierea autovehiculului. ►

Blocare coloană direcție - descuiere

- La autovehicule cu **butuc de contact**, introduceți cheia în contact și cuplați contactul. Dacă acest lucru nu este posibil, mișcați puțin volanul, deblocând astfel blocarea coloanei de direcție.
- La autovehiculele cu **buton de pornire** urcați în autovehicul și închideți portiera șoferului. În anumite cazuri, blocarea coloanei de direcție se descuie numai la cuplarea contactului respectiv la pornirea motorului.

! ATENȚIE

Nu lăsați niciodată autovehiculul să ruleze cu imobilizatorul volanului blocat - există pericol de accident!

Cuplarea/decuplarea contactului

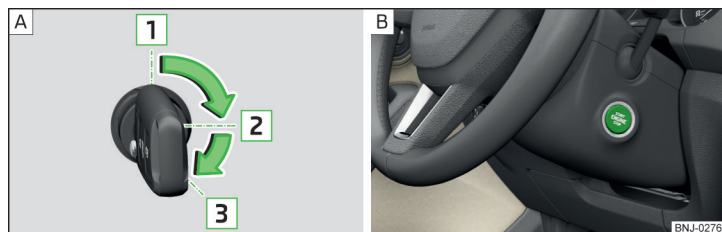


Fig. 114 Pozițiile cheii autovehiculului în butucul de contact / butonul de pornire

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 91.

Pozițiile cheii autovehiculului în butucul de contact » fig. 114 - A

- 1 Contact pus, motor oprit
- 2 Contact cuplat
- 3 Pornirea motorului

Cuplarea/decuplarea contactului la autovehicule cu buton de pornire

- Apăsăți butonul » fig. 114 - B, contactul se cuplează/decuplează.

La autovehicule cu **transmisie manuală**, pentru cuplarea/decuplarea contactului nu trebuie acționat ambreiajul, deoarece în caz contrar are loc pornirea motorului.

La autovehicule cu **cutie de viteze automată**, pentru cuplarea/decuplarea contactului nu trebuie apăsată pedala de frână, deoarece în caz contrar are loc pornirea motorului.

Pornirea/oprirea motorului

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 91.

Înainte de pornirea motorului

- Acționați ferm frâna de mână.
- La autovehiculele cu **transmisie manuală** aduceți maneta schimbătorului de viteze în poziția de ralanti, călcați până la limită și mențineți călcată pedala de ambreiaj, până când pornește motorul.
- La autovehicule cu **cutie de viteze automată** aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **P** sau **N** » !, apăsați și mențineți apăsată pedala de frână până când motorul a pornit.

Pornirea motorului

- La autovehicule cu **butuc de contact**, rotiți cheia în poziția 3 » fig. 114 la pagina 92 - A, are loc procedura de pornire. Apoi eliberați cheia, motorul pornește automat.

Dacă motorul nu pornește în interval de 10 secunde, rotiți cheia în poziția 1. Reluați procedura de pornire după aproximativ 30 s.

- La autovehicule cu **buton de pornire**, apăsați scurt butonul » fig. 114 la pagina 92 - B, motorul pornește automat.

La autovehiculele cu **motoare diesel** în timpul procesului de pornire se aprinde lampa de control a preîncălzirii cu incandescență . După stingerea lămpii de control, motorul pornește.

Oprirea motorului

- Opriți autovehiculul.
- La autovehicule cu **butuc de contact**, rotiți cheia în poziția 1 » fig. 114 la pagina 92 - A.
- La autovehicule cu **buton de pornire**, apăsați butonul » fig. 114 la pagina 92 - B, motorul este oprit simultan cu decuplarea contactului.

La autovehicule cu cutie de viteze automată, cheia poate fi scoasă din contact numai dacă maneta selectorului de viteze se află în poziția **P**.

După ce motorul a fost puternic solicitat, nu opriți motorul imediat ce autovehiculul s-a oprit, ci lăsați-l să meargă încă aproximativ 1 minut la ralanti. Astfel se evită o eventuală acumulare de căldură în motorul oprit. ►

Oprirea de urgență a motorului la autovehicule cu buton de pornire

Sistemul este prevăzut cu un sistem de siguranță împotriva opririi neintenționate a motorului, cu alte cuvinte motorul nu poate fi oprit în timpul rulării decât în caz de urgență.

➤ Mențineți apăsat butonul » **fig. 114 la pagina 92** -  sau apăsați-l de două ori în interval de 1 secundă.

După oprirea în regim de urgență a motorului, imobilizatorul volanului rămâne deblocat.

ATENȚIE

La o temperatură exterioară mai mică de -10 °C, maneta selectorului de viteze trebuie să se afle, la pornirea unui autovehicul cu cutie de viteze automată, în regimul P.

Indicație

- După pornirea motorului rece se poate ajunge pentru scurt timp la zgomote de funcționare amplificate.
- În timp ce se efectuează preîncălzirea, nu trebuie să fie conectați marii consumatori electrice – bateria autovehiculului este solicitată inutil.
- După decuplarea contactului, ventilatorul radiatorului mai poate funcționa încă 10 minute (chiar și întrerupt).

Probleme la pornirea motorului - autovehicule cu buton de pornire



Fig. 115
Porniți motorul - apăsați butonul cu cheie.

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 91.**

Dacă nu este posibilă pornirea motorului iar pe afișajul tabloului de instrumente este afișat un mesaj cu privire la faptul că sistemul nu a recunoscut cheia sau că există o anomalie în sistem, se va încerca pornirea motorului în modul următor.

➤ Apăsați butonul de pornire cu cheie » **fig. 115.**

Dacă motorul nu pornește, atunci se solicită asistență din partea unei unități autorizate.

ATENȚIE

Este posibil ca sistemul să nu recunoască cheia atunci când bateria este aproape descărcată sau semnalul este perturbat (câmp electromagnetic puternic) sau ecranat (de ex. într-o geantă din aluminiu).

Sistem START-STOP

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Mod de funcționare _____ 94

Dezactivarea/activarea manuală a sistemului _____ 94

Sistemul START-STOP (denumit în continuare numai sistem) participă la reducerea emisiilor CO₂, de gaze poluante și la economisirea combustibilului.

Dacă sistemul recunoaște că la oprire (de ex. la semafor) nu este nevoie de funcționarea motorului, oprește motorul și îl pornește din nou la demarare.

Funcționarea sistemului depinde de mulți factori. Unii factori trebuie îndepliniți de șofer, ceilalți sunt condiționați de sistem și nu pot fi influențați și nici recunoscuți de către șofer.

Din acest motiv, în situații care din punctul de vedere al șoferului sunt identice, sistemul poate reacționa diferit.

Sistemul se activează automat la **fiecare** cuplare a contactului (chiar dacă acesta a fost dezactivat manual cu tasta ).

Indicație

În cazul în care motorul a fost oprit condiționat de sistem, contactul rămâne cuplat.

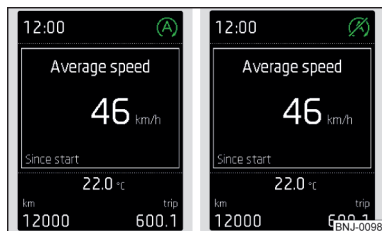


Fig. 116
Indicatoarele de pe afișaj

Autovehicule cu transmisie manuală

Motorul **este oprit** automat, îndată ce se oprește autovehiculul, schimbătorul de viteze este adus în poziția de ralanti și se eliberează pedala de ambreiaj.

Motorul **se pornește** automat, îndată ce se acționează pedala de ambreiaj.

Autovehiculele cu cutie de viteze automată

Motorul **se oprește** automat, îndată ce se oprește autovehiculul și se acționează pedala de ambreiaj.

Motorul **se pornește** automat, îndată ce se eliberează pedala de ambreiaj.

Condiții pentru funcționarea sistemului

Pentru o funcționare corectă a sistemului sunt necesare următoarele condiții de bază.

- ✓ Ușa conducătorului trebuie să fie închisă.
- ✓ Șoferul are centura de siguranță fixată.
- ✓ Viteza autovehiculului a fost mai mare de 4 km/h după ultima oprire.
- ✓ La priza remorcii este racordată o remorcă, respectiv un alt accesoriu.

Starea sistemului

La oprire se va afișa starea sistemului pe afișaj » [fig. 116](#).

(A) Motorul este oprit automat, la pornire se produce repornirea automată.

(A) Motorul nu s-a oprit automat.

La oprire nu are loc oprirea motorului, atunci când există de ex. următoarele motive.

- Nu s-a atins încă temperatura motorului necesară pentru funcționarea ireproșabilă a sistemului.
- Starea de încărcare a bateriei autovehiculului este prea redusă.

► Consumul de curent este prea ridicat.

► Capacitate ridicată de climatizare/încălzire (turația ridicată a ventilatorului, diferență mare între temperatura interioară prescrisă și reală).

Dacă, după oprirea automată a motorului, sistemul recunoaște faptul că funcționarea motorului este indispensabilă (de ex. după apăsarea repetată a pedalei de frână), va avea loc pornirea automată a motorului.

Informații suplimentare cu privire la starea actuală a sistemului pot fi afișate pe ecranul Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

Dacă există o **perturbare a sistemului**, pe afișajul tabloului de instrumente se afișează un mesaj corespunzător. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

i Indicație

- Dacă, atunci când motorul s-a oprit automat, se desface centura șoferului sau se deschide portiera șoferului pentru mai mult de 30 de secunde, motorul trebuie pornit manual.
- Dacă un autovehicul cu **cutie de viteze automată** se deplasează cu o viteză mai mică (de exemplu în ambuteiaj) și se oprește după o acționare ușoară a pedalei de frână, atunci nu urmează nicio oprire automată a motorului. Prin apăsarea puternică a pedalei de frână urmează oprirea automată a motorului.
- Nu are loc o oprire automată a motorului la autovehiculele cu **cutie de viteze automată**, dacă sistemul recunoaște o efectuare de manevră pe baza unui unghi de virare mare.

Dezactivarea/activarea manuală a sistemului



Fig. 117
Tasta pentru sistemul START-STOP

► Pentru **dezactivare/activare** apăsați butonul  » [fig. 117](#).

Când sistemul este dezactivat, se aprinde în buton simbolul .

Dacă se dezactivează sistemul, atunci acesta se reactivează automat după de-cuplarea și cuplarea contactului.

I Indicație

Dacă sistemul dezactivează la motorul oprit automat, are loc procesul automat de pornire.

Frâne și parcare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Frâna de mână	96
Parcarea	96

Uzura frânelor depinde de condițiile de exploatare și de stilul de conducere. În aceste condiții mai grele (de ex. circulare în oraș, stil de conducere sportiv) dis-puneți verificarea stării frânelor de către o unitate autorizată, chiar și între in-tervalele de service.

Efectul de frânare poate fi întârziat din cauza **frânelor umede, respectiv înghe-țate iarna, sau acoperite cu un strat de sare**. Frânele se curăță și se usucă prin frânare repetată » **I**.

Coroziunea discurilor de frână și murdărirea plăcuțelor este favorizată de dura-tele mari de staționare și de solicitarea redusă. Frânele se curăță prin frânare repetată » **I**.

Înainte de a efectua o deplasare pe o **pantă lungă, respectiv pe o pantă abruptă**, reduceți viteza și cuplați în următoarea treaptă inferioară de viteză. Astfel este utilizată frâna de motor și se degreveză frânele. Dacă trebuie to-tuși frânat suplimentar, faceți asta la intervale de timp.

Indicator frânare de urgență - atunci când are loc o frânare maximă până la oprire, poate porni sistemul de avertizare de avarie, pentru a atenționa autove-hiculele aflate în spate.

Plăcuțele de frână noi trebuie mai întâi să se „rodeze”, deoarece la început acestea nu asigură cel mai bun efect de frânare. Conduceți cu deosebită aten-ție pe parcursul primilor aproximativ 200 km.

Un **nivel de lichid de frână** prea mic poate provoca **perturbări ale sistemului de frânare**, pe tabloul de instrumente se aprinde lampa de control ** » pagina 29,  Instalația de frână**. Dacă lampa de control nu se aprinde și se percepe

totuși lungirea distanței de frânare, se va adapta stilul de conducere în mod adecvat cauzei necunoscute a defecțiunii precum și efectului redus de frânare - se va solicita neîntârziat ajutorul unei unități specializate.

Servofrâna determină creșterea presiunii care se realizează prin apăsarea pe-dalei de frână. Servofrâna funcționează numai cu motorul pornit.

! ATENȚIE

- Când motorul este oprit, trebuie să depuneți mai mult efort pentru frâna-re - Pericol de accident!
- În timpul procesului de frânare cu un autovehicul cu cutie de viteze ma-nuală, cu treaptă de viteză cuplată și la turații reduse, acționați pedala de ambreiaj. În caz contrar se poate ajunge la o limitare funcțională a servofrâ-nei - există pericolul de accident!
- Nu acționați pedala de frână dacă nu trebuie să reduceți viteza autovehi-culului. Acest lucru determină supraîncălzirea frânelor și astfel, creșterea distanței frânare și o uzură mai rapidă - există pericolul de accident!
- Frânările menite să curețe și să usuce instalația de frânare trebuie efec-tuate numai când condițiile de trafic permit acest lucru. Cealaltă participanți la trafic nu trebuie puși în pericol.
- Respectați recomandările privind plăcuțele de frână noi.
- La oprire și parcare trebuie activată ferm frâna de mână; în caz contrar au-tovehiculul se poate pune în mișcare - pericol de accident!
- La montarea ulterioară a unui spoiler frontal, a capacelor integrale de roată ș.a.m.d. trebuie să vă asigurați că acest lucru nu dăunează aerisirii frâ-nelor roților din față. În caz contrar poate apare supraîncălzirea frânei roți-lor față - există pericolul de accident!

Frâna de mână



Fig. 118
Frâna de parcare

Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 95.

Frâna de mână asigură autovehiculul împotriva deplasării nedorite, în timpul opririi sau parcării.

Tragerea

➤ Trageți maneta frânei de mână ferm în sus.

Desfacerea

- Trageți puțin în sus maneta frânei de mână și apăsați **simultan** butonul de blocare » **fig. 118.**
- Ținând apăsat butonul de blocare coborâți complet maneta frânei de mână.

Când frâna de mână este acționată și contactul cuplat, se va aprinde lampa de control din panoul de bord.

Dacă plecați cu frâna de mână trasă, se emite un sunet de avertizare. Avertizarea de frână de mână devine activă atunci când are loc o deplasare mai lungă de cca. 3 secunde cu o viteză mai mare de 5 km/h.

! ATENȚIE

Eliberați complet frâna de mână trasă. O frână de mână eliberată doar parțial duce la supraîncălzirea frânelor din spate. Acest fapt poate influența în mod negativ funcționarea și durata de viață a instalației de frână - există pericol de accident!

Parcarea

Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 95.

Pentru oprire și parcare identificați un loc cu teren adecvat » **!**

Executați acțiunile în vederea parcării numai în succesiunea prescrisă.

- Opriți autovehiculul și mențineți apăsată pedala de frână.
- Acționați ferm frâna de mână.
- La autovehiculele cu **cutie de viteze automată** aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **P**.
- Opriți motorul.
- La autovehiculele cu **cutie de viteze manuală**, cuplați **treapta 1-a de viteză** sau **treapta de marșarier**.
- Eliberați pedala de frână.

! ATENȚIE

- Componentele instalației de evacuare a gazelor arse se pot încălzi. De aceea, nu opriți niciodată autovehiculul în locuri în care partea inferioară a acestuia poate intra în contact cu materiale ușor inflamabile (ca de ex. iarbă uscată, frunze, combustibil scurs etc.) - pericol de incendiu și de rănire gravă!
- La părăsirea autovehiculului, nu lăsați niciodată nesupravegheate în autovehicul persoane care ar putea, de exemplu, să încuie autovehiculul sau să elibereze frâna - există pericolul de accident și accidentare!

Schimbarea manuală a treptelor de viteză și pedalele

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Schimbarea manuală a treptelor de viteză _____ 97
Pedale _____ 97

Schimbarea manuală a treptelor de viteză

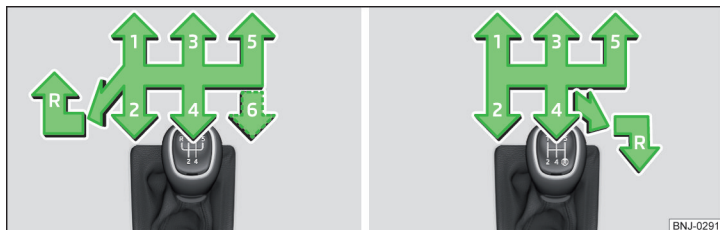


Fig. 119 Schemă de selectare: varianta 1 (cutia de viteze cu 5 / 6 trepte de viteze) / varianta 2 (cutia de viteze cu 5 trepte cu motor 1,0 l MPI)

Pe schimbătorul de viteze este reprezentată schema de selectare pentru pozițiile individuale ale treptelor de viteză » fig. 119.

La selectare, țineți cont de recomandarea privind treapta de viteză » pagina 38.

Apăsăți întotdeauna complet pedala de ambreiaj când schimbați treptele de viteză. Astfel se evită uzura excesivă a ambreiajului.

Cuplarea treptei marșarier - Varianta 1

- Oprăți autovehiculul.
- Călcați până la limită pedala de ambreiaj.
- Aduceți maneta schimbătorului de viteze în poziția **N**.
- Apăsăți maneta schimbătorului de viteze în jos, complet spre stânga și apoi spre înainte, în poziția **R** » fig. 119.

Cuplarea în treapta marșarier - Varianta 2 (valabil pentru motorul MPI de 1,0 l)

- Oprăți autovehiculul.
- Călcați până la limită pedala de ambreiaj.
- Aduceți maneta schimbătorului de viteze în poziția **N**.
- Așteptați puțin.
- Împingeți maneta schimbătorului de viteze în jos, apoi complet spre dreapta și apoi spre înapoi în poziția **R**.

Când este selectată treapta marșarier și contactul este pus, se aprind luminile pentru mersul înapoi.

! ATENȚIE

Nu cuplați niciodată treapta marșarier în timpul deplasării - există pericol de accident sau de deteriorare!

! ATENȚIE

Dacă nu schimbați treapta de viteză, nu țineți în timpul deplasării mâna pe maneta schimbătorului de viteze. Presiunea mâinii poate duce la uzura excesivă a mecanismului de schimbare a treptelor de viteză.

Pedale

Acționarea pedalelor nu trebuie îngreunată în nici un fel!

În spațiul pentru picioare al șoferului trebuie utilizat numai un covoraș (montat din fabrică sau din gama de accesorii originale ŠKODA) fixat în punctele de fixare corespunzătoare.

! ATENȚIE

În spațiul pentru picioare al șoferului nu au voie să se afle obiecte, în caz contrar poate fi împiedicată utilizarea pedalelor - există pericolul de accident!

Cutia de viteze automată

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Selectarea poziției manetei selectorului de viteze	98
Blocarea selectorului de viteze	98
Schimbarea manuală a treptelor de viteze (Tiptronic)	99
Demararea și conducerea	99

Transmisia automată efectuează o schimbare automată a treptelor, în funcție de solicitarea motorului, de acționarea pedalei de accelerație, de viteza de deplasare și de regimul de deplasare selectat.

Regimurile transmisiei automate sunt setate prin intermediul manetei selectorului de viteze. ➤

! ATENȚIE

- Nu accelerați dacă, înainte de pornirea de pe loc, este selectată poziția selectorului de viteze pentru deplasarea înspre înainte - există pericol de accident!
- În timpul deplasării este interzisă poziționarea selectorului în poziția **R** sau **P** - există pericolul de accident!
- Dacă autovehiculul trebuie să rămână pe loc cu motorul pornit în poziția selectată **D**, **S**, **R** sau Tiptronic, acesta trebuie asigurat împotriva rulării libere prin intermediul pedalei de frână sau a frânei de parcare. La turațiile de ralanti cutia de viteze de putere nu se întrerupe complet - autovehiculul se târăște.
- La părăsirea autovehiculului, se va selecta întotdeauna poziția **P** a selectorului de viteze. În caz contrar, autovehiculul s-ar putea pune în mișcare - pericol de accident.

! ATENȚIE

Dacă în timpul deplasării se dorește re poziționarea manetei selectorului de viteze din poziția **N** în poziția **D** / **S**, motorul trebuie să funcționeze la ralanti.

Selectarea poziției manetei selectorului de viteze

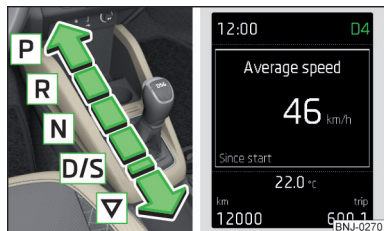


Fig. 120
Pozițiile manetei selectorului de viteze / indicatorii de pe afișaj

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 98.

Prin deplasare, maneta selectorului de viteze poate fi adusă în una din următoarele poziții » fig. 120. În unele poziții trebuie apăsat butonul de blocare » pagina 98.

Când contactul este cuplat, pe afișaj se afișează regimul cutiei de viteze, precum și treapta de viteză actual selectată » fig. 120.

- P** **Parcare** - poziția poate fi selectată numai când autovehiculul staționează. Angrenajele sunt blocate mecanic.
- R** **Treapta marșarier** - poziția poate fi selectată numai când autovehiculul staționează și cu motorul la turația de ralanti.
- N** **Neutru (poziția de mers în gol)** - transferul de putere asupra roților tractoare este întrerupt.
- D/S** **Deplasarea înainte / programul sport** - în poziția **S**, schimbarea treptelor are loc la turații mai ridicate ale motorului decât în regimul **D**
▽ (poziție de revenire) - selectare între pozițiile **D** și **S**.

În regimul **D** sau **S**, treptele de deplasare înspre înainte se cuplează automat, în funcție de solicitarea motorului, de acționarea pedalei de accelerație, de viteza de deplasare și de regimul de deplasare selectat.

Blocarea selectorului de viteze



Fig. 121
Tasta de blocare

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 98.

Maneta selectorului de viteze este blocată în regimul **P** și **N**, pentru ca regimul pentru deplasarea înainte să nu se selecteze din greșală și autovehiculul să se pună în mișcare în acest fel.

Maneta selectorului de viteze se blochează numai cu autovehicul staționat respectiv la viteze de până la 5 km/h.

Blocarea manetei selectorului de viteze se semnalizează prin aprinderea lămpii de control 🚦.

Eliberarea manetei selectorului de viteze din regimul **P** sau **N**

➤ Călcați până la limită pedala de frână și apăsați simultan tasta de blocare, în sensul săgeții 1 » fig. 121.

Pentru re poziționarea manetei selectorului de viteze din regimul **N** în **D/S** trebuie doar acționată pedala de frână.

Maneta selectorului de viteze nu se blochează la comutarea rapidă cu trecere prin poziția pentru regimul **N** (de exemplu, din **R** în **D/S**). Astfel se face posibilă de exemplu deblocarea autovehiculului blocat într-o acumulare de zăpadă. Dacă maneta selectorului de viteze se află pentru mai mult de 2 secunde în regimul **N**, iar pedala de frână nu este acționată, se activează blocarea schimbătorului de viteze.

Dacă maneta selectorului nu poate fi scoasă în modul uzual din poziția **P**, aceasta poate fi deblocată de urgență » [pagina 165](#)

i Indicație

Pentru comutarea manetei selectorului din poziția **P** în poziția **D/S** sau invers, se va mișca rapid maneta selectorului de viteze. Astfel se împiedică selectarea din greșeală a regimului **R**, respectiv **N**.

Schimbarea manuală a treptelor de viteze (Tiptronic)

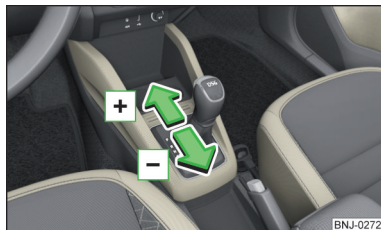


Fig. 122
Selectorul de viteze

i Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 98.

Tiptronic permite schimbarea manuală a vitezelor cu ajutorul manetei selectorului de viteze. Acest regim se poate selecta atât în staționare, cât și în timpul deplasării.

Comutarea pe schimbare manuală prin intermediul manetei selectorului

» Apăsați selectorul de viteze din poziția **D/S** spre dreapta (spre stânga la autovehicule cu volan pe dreapta). Se păstrează treapta de viteză cuplată.

Schimbarea treptelor

» Pentru cuplarea într-o treaptă de viteză superioară, acționați maneta selectorului de viteze spre înainte **+** » [fig. 122](#).

» Pentru cuplarea într-o treaptă de viteză inferioară, acționați maneta selectorului de viteze spre înapoi **-** » [fig. 122](#).

Treapta de viteză actual selectată se afișează pe afișajul » [fig. 120 la pagina 98](#).

La selectare, țineți cont de recomandarea privind treapta de viteză » [pagina 38](#).

La accelerare, cutia de viteze automată va selecta treapta superioară următoare, cu puțin înainte de atingerea turației maxime permise a motorului. În cazul în care s-a selectat o treaptă inferioară de viteză, cutia de viteze selectează treapta numai atunci când motorul nu va mai putea fi supraturat.

i Indicație

Poate fi avantajos, de exemplu la deplasarea în pantă, să se utilizeze schimbarea manuală a treptelor de viteză. Prin selectarea unei trepte inferioare se diminuează solicitarea frânelor și uzura acestora.

Demararea și conducerea

i Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 98.

Pornirea de pe loc și oprirea temporară

- » Apăsați pedala de accelerație și mențineți-o apăsată.
- » Porniți motorul.
- » Apăsați butonul de blocare și aduceți maneta selectorului de viteze în poziția dorită » [pagina 98](#).
- » Eliberați pedala de frână și accelerați.

La oprirea temporară (de exemplu în intersecții) nu trebuie selectat regimul **N**. Trebuie însă apăsată pedala de frână, pentru a asigura autovehiculul împotriva rulării.

Accelerare maximă în timpul deplasării (funcție Kick-down)

La acționarea completă a pedalei de accelerație în modul pentru deplasare înainte se activează funcția Kick-down.

Schimbarea treptelor este adaptată în modul corespunzător, pentru a obține accelerarea maximă.

! ATENȚIE

O accelerare puternică poate duce (de ex. pe carosabil alunecos) la pierderea controlului asupra autovehiculului - există pericolul de accident!

Rodajul motorului și conducerea economică

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Rodajul motorului	100
Sfaturi pentru conducerea economică	100
Funcția DriveGreen	100

Rodajul motorului

Pe parcursul primilor 1500 km, stilul de conducere decide asupra calității procesului de rodare, când motorul este nou.

Pe parcursul primilor 1000 km nu solicitați motorul cu mai mult de 3/4 din turația maxim admisă a motorului și renunțați la tractarea unei remorci.

În intervalul de **1000 până la 1500 km** solicitarea motorului poate fi crescută până la turația maxim admisă a motorului.

Sfaturi pentru conducerea economică

Consumul de combustibil depinde de stilul de conducere, de starea carosabilului, de condițiile meteorologice și altele.

Pentru a conduce economic trebuie respectate următoarele indicații.

- ▶ Evitați accelerarea și frânarea neneesară.
- ▶ Respectați treapta de viteză recomandată » [pagina 38](#).
- ▶ Evitați accelerarea la maxim și vitezele ridicate.
- ▶ Reduceți funcționarea în gol a motorului.
- ▶ Evitați deplasarea pe distanțe scurte.
- ▶ Asigurați presiunea corectă în anvelope » [pagina 150](#).
- ▶ Evitați balastul inutil.
- ▶ Demontați suportul pentru portbagaj de acoperiș înainte de a pleca la drum, dacă acesta nu este necesar.
- ▶ Mențineți consumatorii electrici porniți (de exemplu, încălzirea în scaune) nu mai atât timp cât este nevoie.
- ▶ Înainte de a porni sistemul de răcire aerisiți scurt, nu utilizați sistemul de răcire cu geamurile deschise.
- ▶ Nu lăsați geamurile deschise atunci când vă deplasați cu viteză ridicată.

Funcția DriveGreen

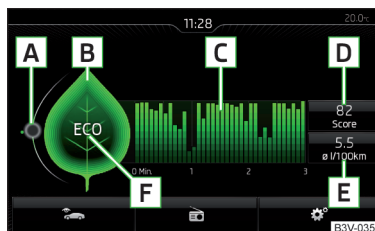


Fig. 123
Afișaj pe displayul Infotainment

Funcția DriveGreen (în continuare doar DriveGreen) evaluează economicitatea deplasării pe baza informațiilor referitoare la modul de conducere.

DriveGreen poate fi afișată în Infotainment după cum urmează.

▶ Apăsați butonul **CAR** de pe Infotainment și apoi, pe afișaj, suprafețele de comandă → DriveGreen.

A Afișajul liniarității deplasării

Când se conduce într-o manieră fluidă, indicatorul se află pe centru (în apropierea punctului verde). La accelerări, indicatorul se deplasează în jos, la frânare în sus.

B „Foaia verde”

Cu cât frunza este mai verde, cu atât mai economică este maniera de conducere. În caz de un stil de conducere mai puțin economic frunza nu este colorată verde respectiv este posibil să nu fie afișată deloc.

C diagramă cu bare

Cu cât bara este mai înaltă, cu atât este mai economic stilul de conducere. Fiecare bară indică economicitatea deplasării în etape de 5 secunde, bara actuală se află în stânga.

D evaluarea pe puncte (0 - 100)

Cu cât valoarea este mai mare, cu atât este mai economic stilul de conducere. La apăsarea suprafeței de comandă funcții **D** se afișează o prezentare detaliată a evaluării economicității deplasării din ultimele 30 de minute.

Dacă deplasarea a durat mai puțin de 30 de minute, prezentarea evaluării va fi inclusă în datele deplasării anterioare (bare verde închis).

E consumul mediu de combustibil de la pornire

La acționarea suprafeței de comandă funcții **E** se afișează o prezentare detaliată a consumului mediu de combustibil din ultimele 30 de minute.

Dacă deplasarea a durat mai puțin de 30 de minute, consumul mediu va fi inclus în datele deplasării anterioare (bare verde închis).

F simboluri

Pe ecran pot fi afișate următoarele patru simboluri, care informează despre stilul de conducere actual.

ECO Mod economic de conducere

 Viteza actuală are o influență negativă asupra consumului de combustibil.

 Deplasarea nu este fluidă, conduceți preventiv

 4 Recomandarea treptei de viteze

Sfaturi pentru conducerea economică

La atingerea frunzei **B** sunt afișate sfaturi pentru conducerea economică.

i Indicație

La resetarea memoriei pentru deplasările singulare „de la pornire” se resetează și consumul mediu **E**, precum și evaluarea deplasării **D**.

Evitarea producerii defecțiunilor la autovehicul

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Indicații de conducere _____ 101

Trecerea prin apă _____ 101

Indicații de conducere

Deplasați-vă doar pe străzile și pe terenurile care corespund parametrilor autovehiculului dumneavoastră » [pagina 178](#), *Datele tehnice*.

Șoferul este mereu responsabil pentru decizia pe care o ia în ceea ce privește capacitatea sa de a se deplasa în condițiile date.

! ATENȚIE

- Adaptați întotdeauna viteza și stilul de conducere la condițiile curente de vizibilitate, meteorologice, de carosabil și de trafic. Viteza prea ridicată sau manevrele greșite pot cauza accidentarea pasagerilor și defecțiuni grave autovehiculului.
- Materialele inflamabile precum frunzele uscate sau ramurile, agățate sub podeaua autovehiculului, se pot aprinde de la componentele fierbinți ale autovehiculului - Pericol de incendiu!

! ATENȚIE

- Respectați garda la sol a autovehiculului! Obiectele mai mari decât garda la sol a autovehiculului, pot deteriora autovehiculul la trecerea peste ele.
- Obiectele agățate sub podeaua autovehiculului trebuie îndepărtate cât mai curând posibil. Aceste obiecte pot provoca daune la autovehicul (de ex. la componentele sistemului de alimentare cu combustibil sau a sistemului de frânăre).

Trecerea prin apă

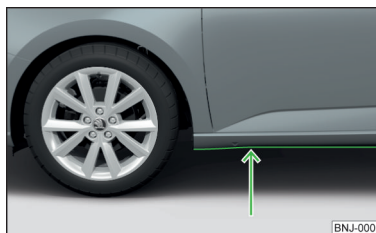


Fig. 124
Înălțimea maximă permisă a apei la traversarea vadurilor

Pentru a împiedica producerea de deteriorări la autovehicul la traversarea prin vaduri (de ex. a străzilor inundate), trebuie respectate următoarele.

- Înainte de traversarea zonei inundate, stabiliți adâncimea apei. Nivelul apei poate să ajungă maxim până la marginea inferioară a pragului » [fig. 124](#).
- Conduceți cu viteză maximă de pas, în caz contrar se poate forma un val în fața autovehiculului, care poate conduce la pătrunderea apei în sistemele autovehiculului (de ex. sistemul de aspirație a aerului în motor).
- Nu vă opriți niciodată în apă, nu va deplasați în marșarier și nu opriți niciodată motorul.

! ATENȚIE

- Urmarea pătrunderii apei în sistemele autovehiculului (de ex. în sistemul de aspirație a aerului în motor) pot fi daune grave la autovehicul!
- Autovehiculele care vin din față produc valuri, care pot depăși înălțimea apei permisă pentru autovehiculul dumneavoastră.
- Nu traversați prin apă sărată, sarea poate provoca coroziune. Un autovehicul care a intrat în contact cu apa sărată se spală temeinic cu apă dulce.

Sistemele de asistență

Indicații cu caracter general

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Senzorul radar _____ 102

! ATENȚIE

- Sistemele de asistență servesc doar pentru asistență și nu îl absolvă pe șofer de răspunderea pentru conducerea autovehiculului.
- Siguranța mărită, precum și protecția sporită a pasagerilor oferită de către sistemele de asistență nu trebuie să vă determine să vă asumați riscuri inutile - Pericol de accident!
- Adaptați întotdeauna viteza și stilul de conducere la condițiile curente de vizibilitate, meteorologice, de carosabil și de trafic.
- Sistemele de asistență sunt supuse limitărilor de ordin fizic și celor condiționate de sistem. Din acest motiv, șoferul poate percepe anumite reacții ale sistemului în anumite situații ca fiind nedorite sau întârziate. De aceea trebuie să fiți mereu atent și pregătit să interveniți!
- Activați, dezactivați și reglați sistemele de asistență numai astfel încât să aveți în orice situație din trafic controlul total asupra autovehiculului - Există pericol de accidente!

Senzorul radar



Fig. 125
Locul de montare al senzorului radar

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 102.

Senzorul radar » fig. 125 (denumit în continuare numai senzor) înregistrează situația traficului din față autovehiculului prin unde electromagnetice. ►

Senzorul este parte componentă a sistemelor ACC » [pagina 112](#) și Front Assist » [pagina 117](#).

Funcționarea senzorului poate fi afectată sau indisponibilă în cazul unuia dintre următoarele evenimente.

- Senzorul este murdar (de ex. cu noroi, zăpadă ș.a.).
- Zona din față și din jurul senzorului este acoperită (de ex. de un autocolant, far suplimentar ș.a.).
- Condiții slabe de vizibilitate (de exemplu în caz de ceață, ploaie torențială, cădere abundentă de zăpadă).

Dacă senzorul este acoperit sau murdărit, pe afișajul panoului de bord apare mesajul corespunzător al sistemului ACC » [pagina 117](#), *Anomalii în funcționare* sau Front Assist » [pagina 119](#), *Anomalii în funcționare*.

! ATENȚIE

- Dacă bănuieți că a fost deteriorat senzorul, dezactivați sistemul ACC și Front Assist » [pagina 114](#) » [pagina 119](#). Dispuneți verificarea senzorului de către o unitate autorizată.
- În cazul unui impact resp. a daunelor în partea din față sau de jos a autovehiculului poate fi perturbată funcționarea senzorului - există pericolul de accident! Dispuneți verificarea senzorului de către o unitate autorizată.
- Nu acoperiți zona din față și din jurul senzorului. Aceasta poate duce la afectarea funcționării senzorului - Pericol de accident!

! ATENȚIE

Îndepărtați de pe senzor zăpada, utilizând o mătură de mână și gheața, cu un spray de degivrare fără conținut de solvenți.

Sistemele de frână și de stabilizare

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Controlul electronic al stabilității (ESC)	103
Sistemul de antiblocare (ABS)	103
Reglarea momentului motor (MSR)	103
Controlul tracțiunii (ASR)	104
Blocarea electronică a diferențialului (EDS și XDS)	104
Sistemul de asistență la frânare (HBA)	104

Sistemul de asistență la pornirea în rampă (HHC)	104
Frâna pentru coliziuni multiple (MCB)	105

Dacă nu se menționează altceva, sistemele de frână și de stabilizare se activează automat la fiecare cuplare a contactului.

Semnalarea defectelor se extrage din capitolul » [pagina 28](#), *Lămpi de control*.

! ATENȚIE

Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » [pagina 102](#), [!](#) în capitolul *Introducere în temă*.

Controlul electronic al stabilității (ESC)

📖 Citiți și respectați mai întâi [!](#) de pe pagina 103.

Sistemul ESC îmbunătățește stabilitatea autovehiculului în situații limită ale dinamicii de deplasare (de ex. la începutul derapării autovehiculului) prin frânarea individuală a roților, reușind astfel să mențină direcția de deplasare dorită.

În timpul unei intervenții ESC, lampa de control [!](#) de pe panoul de bord se aprinde intermitent.

Sistemul de antiblocare (ABS)

📖 Citiți și respectați mai întâi [!](#) de pe pagina 103.

ABS împiedică blocarea roților la frânare. Astfel acesta îl sprijină pe șofer să mențină controlul asupra autovehiculului.

Intervenția ABS se face sesizată printr-o mișcare pulsatorie a pedalei de frână care este însoțită de zgomote.

La intervenția ABS nu frânați în intervale și nici nu diminuați presiunea din frână.

Reglarea momentului motor (MSR)

📖 Citiți și respectați mai întâi [!](#) de pe pagina 103.

MSR împiedică tendința de blocare a roților tractoare la schimbarea în jos a treptelor sau în cazul în care accelerația este redusă brusc (de ex. pe carosabil acoperit cu gheață sau alunecos din orice altă privință).

În cazul în care roțile tractoare se blochează este mărită automat turația motorului. Astfel este redus efectul frânei de motor iar roțile se pot învârti din nou liber.

Controlul tracțiunii (ASR)



Fig. 126
Tastele sistemului ASR

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 103.

ASR împiedică patinarea roților punții antrenate. ASR reduce forța de antrenare transferată pe roțile care patinează. Astfel se facilitează, de exemplu, deplasarea pe carosabil cu aderență redusă.

În timpul unei intervenții ASR, lampa de control de pe panoul de bord luminează intermitent.

Activarea/dezactivarea ASR poate fi realizată într-unul din următoarele moduri, în funcție de dotare.

- În Infotainment » *Manual de utilizare Infotainment*.
- Prin apăsarea butonului » fig. 126.

La **dezactivare**, pe panoul de bord **se aprinde** lampa de control și pe ecranul panoului de bord se afișează un mesaj corespunzător.

La **activare**, pe panoul de bord **se stinge** lampa de control și pe ecranul panoului de bord se afișează un mesaj corespunzător.

În mod normal, ASR-ul trebuie să fie întotdeauna activ. Este bine să dezactivați sistemul de exemplu numai în următoarele situații.

- La deplasarea cu lanțuri pentru zăpadă.
- La deplasarea printr-un strat înalt de zăpadă sau pe teren foarte necompactat.
- „Eliberarea” autovehiculului blocat.

Blocarea electronică a diferențialului (EDS și XDS)

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 103.

EDS împiedică patinarea roții respective a punții antrenate. EDS frânează roata care eventual patinează și transmite forța de tracțiune pe cealaltă roată de tracțiune. Astfel se facilitează deplasare pe carosabil cu aderență variabilă a roților individuale ale punții antrenate.

Pentru ca frânele roții frânate să nu se încălzească prea tare, EDS-ul se deconectează automat. Imediat ce frâna s-a răcit, are loc reactivarea automată a EDS.

XDS este o extensie a blocării electronice a diferențialului (EDS). Funcția XDS reacționează însă la descărcarea roții punții tractoare aflată spre interiorul virajului, când se parcurg curbe cu viteză.

Printr-o acționare a frânei asupra roții descărcate, se împiedică patinarea prin intermediul XDS. Acest lucru are un efect pozitiv asupra stabilității la rulare și manevrabilității autovehiculului.

Sistemul de asistență la frânare (HBA)

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 103.

HBA-ul crește efectul de frânare și ajută la scurtarea distanței de frânare.

Sistemul HBA este declanșat prin acționarea rapidă a pedalei de frână. Pentru atingerea celei mai scurte distanțe de frânare posibile trebuie să se acționeze pedala de frână în continuare, până când autovehiculul staționează.

După eliberarea pedalei de frână se dezactivează automat funcționarea HBA-ului.

Sistemul de asistență la pornirea în rampă (HHC)

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 103.

HHC face posibil ca, la demararea în rampă, să se deplaseze piciorul de pe pedala de frână pe cea de accelerație, fără ca autovehiculul să alunece la vale.

Autovehiculul continuă să fie frânat de către sistem pentru încă circa 2 secunde după eliberarea pedalei de frână. ►

Sistemul HHC este activ începând de la rampe cu înclinăția de 5 %, atunci când portiera șoferului este închisă. HHC-ul este activ numai la pornirea de pe loc cu fața sau cu spatele, în rampe.

Frâna pentru coliziuni multiple (MCB)

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 103.**

MCB servește la frânarea și stabilizarea autovehiculului în urma unei coliziuni, prin intervenții automate de frânare. Astfel se reduce riscul unei coliziuni succesive datorită deplasării necontrolate a autovehiculului.

Intervențiile automate de frânare pot fi efectuate numai atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții de bază.

- ✓ S-a ajuns la o coliziune frontală, laterală și din spate de o anumită amploare.
- ✓ Viteza de coliziune a fost de peste 10 km/h.
- ✓ Frânele, ESC, precum și alte instalații electrice necesare rămân în stare de funcționare după coliziune.
- ✓ Nu se acționează pedala de accelerație.

Sistemul de asistență la parcare (ParkPilot)

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare	105
Afișajul de pe ecranul Infotainment	106
Activare/dezactivare	107
Activarea automată a sistemului la deplasarea înainte	107

Sistemul de asistență la parcare (denumit în continuare doar sistem) atrage atenția în timpul efectuării manevrelor de parcare, asupra obstacolelor din vecinătatea autovehiculului, prin intermediul semnalelor acustice, respectiv prin intermediul afișării de pe afișajul Infotainment.

! ATENȚIE

- Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » [pagina 102](#), ! în capitolul *Introducere în temă*.
- Este posibil ca persoane sau obiecte care se deplasează să nu poată fi sesizate de către senzorii de sistem.
- Suprafețele anumitor obiecte sau ale îmbrăcăminte, pot reflecta în anumite situații, semnalele sistemului. Există pericolul ca astfel de persoane sau obiecte să nu poată fi sesizate de către senzorii sistemului.
- Sursele sonore externe pot bruia semnalele senzorilor sistemului. Există pericolul ca obstacolele să nu poată fi sesizate de către senzorii sistemului.
- Înainte de efectuarea manevrelor, asigurați-vă că în spatele și în fața autovehiculului nu există niciun obstacol de dimensiuni reduse, de exemplu, pietre, stâlpi subțiri ș.a. Este posibil ca acest obstacol să nu fie neapărat recunoscut de senzorii sistemului.

! ATENȚIE

- Mențineți senzorii sistemului » [fig. 127 la pagina 105](#) curăți, fără zăpadă sau gheață și nu îi acoperiți cu niciun fel de obiecte, pentru a nu limita funcționarea sistemului.
- În condiții de vreme nefavorabilă (ploaie torențială, vapori de apă, temperaturi foarte reduse/foarte ridicate ș. a.), funcționarea sistemului poate fi influențată - „recunoașterea incorectă a obstacolelor”.
- Accesorii montate suplimentar în partea din spate a autovehiculului (de ex. suportul pentru biciclete) pot afecta negativ funcționarea sistemului.

Modul de funcționare



Fig. 127 Locul de amplasare al senzorilor de pe partea stângă a autovehiculului: fața/spate

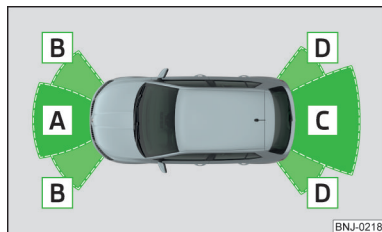


Fig. 128
Zonele supuse sesizării și raza de acțiune a senzorilor

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 105.

Sistemul calculează cu ajutorul undelor de ultrasunete distanța dintre bara de protecție și un obstacol. Senzorii cu ultrasunete se găsesc în bara de protecție spate, respectiv și în bara de protecție față, în funcție de dotarea autovehiculului » fig. 127.

În funcție de dotare, pot exista următoarele variante de sistem » fig. 128.

- Varianta 1: avertizează împotriva obstacolelor, în zonele , .
- Varianta 2: avertizează împotriva obstacolelor, în zonele , , , .

Raza de acțiune aproximativă a senzorilor (în cm)

Zona » fig. 128	Varianta 1 (3 senzori)	Varianta 2 (7 senzori)
	-	120
	-	60
	160	160
	60	60

Semnalele acustice

Odată cu micșorarea distanței față de obstacol, se scurtează intervalul dintre semnalele acustice. Începând de la o distanță de aproximativ 30 cm față de obstacol, se emite un ton continuu - zonă periculoasă. **În acest moment nu continuați deplasarea în direcția obstacolului!**

Semnalele acustice pot fi setate în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

Regimul de tractare

În regimul de tractare, respectiv în cazul unui alt accesoriu conectat la priza remorcii sunt active numai zonele și » fig. 128 ale sistemului.

i Indicație

Semnalele sonore pentru recunoașterea obstacolelor din față sunt mai puternice reglate din fabricație decât cele pentru recunoașterea obstacolelor din spate.

Afișajul de pe ecranul Infotainment

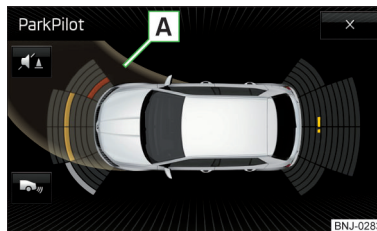


Fig. 129
Indicatoarele de pe afișaj

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 105.

Suprafețe de comandă funcții și avertizări » fig. 129

- Reprezentarea carosabilului.
- În funcție de tipul de Infotainment: Dezactivarea afișajului sistemului de asistență la parcare.
- Dezactivarea/Activarea semnalelor acustice ale sistemului de asistență la parcare.
- Comutarea la camera retrovizoare.
- În zona de coliziune se află un obstacol (distanța până la obstacol este mai mică de 30 cm). Nu continuați deplasarea în direcția obstacolului!
- Pe traseul de deplasare se află un obstacol (distanța până la obstacol este mai mare de 30 cm).
- În afara traseului de deplasare se află un obstacol (distanța până la obstacol este mai mare de 30 cm).
- Defecțiune în sistem (nu se afișează obstacolele).

Afișarea carosabilului

Afișarea carosabilului » fig. 129 prezintă carosabilul pe care s-ar deplasa autovehiculul menținând volanul în poziția respectivă și în funcție de poziția schimbătorului de viteze/manetei selectorului de viteze.

Dacă schimbătorul de viteze se află în poziția neutră resp. maneta selectorului în poziția **N**, se afișează carosabilul din față.

Activare/dezactivare



Fig. 130
Tasta de sistem (varianta 2)

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 105.

Activarea

Activarea sistemului are loc prin cuplarea treptei marșarier, la autovehiculele cu **varianta 2** de asemenea, prin apăsarea butonului **P** » fig. 130.

La activare se emite un semnal acustic iar pe buton se aprinde simbolul **P**.

Dezactivarea

La autovehiculele cu **varianta 1** sistemul se dezactivează prin decuplarea treptei de marșarier.

La autovehicule cu **varianta 2**, sistemul se dezactivează prin apăsarea butonului **P** sau automat la o viteză mai mare de 15 km/h (simbolul **P** din buton se stinge).

Afișarea unei defecțiuni

Dacă după activarea sistemului se emite aproximativ 3 secunde un ton de avertizare iar în jurul autovehiculului nu se găsește nici un obstacol, înseamnă că există o defecțiune în sistem. Defecțiunea este semnalată în mod suplimentar prin aprinderea intermitentă a simbolului **P** de pe tastă. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Indicație

Sistemul se poate activa cu butonul **P** numai la o viteză mai mică de 15 km/h.

Activarea automată a sistemului la deplasarea înainte

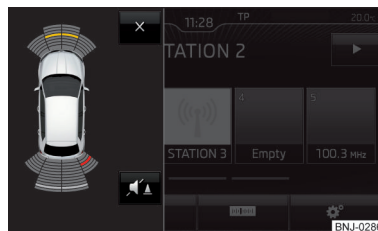


Fig. 131
Ecranul Infotainment: afișare la activarea automată

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 105.

Activarea automată a sistemului are loc la deplasarea înainte cu o viteză mai mică de 10 km/h, când autovehiculul se apropie de un obstacol.

După activare, în zona stângă a afișajului Infotainment se afișează următoarele » fig. 131.

Semnale acustice se emit începând de la o distanță de aproximativ 50 cm față de obstacol.

Afișarea automată poate fi activată/dezactivată în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

Camera retrovizoare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare _____ 108

Linii de orientare și suprafețe de comandă funcții _____ 109

Camera retrovizoare (denumită în continuare numai sistem) îl ajută pe șofer la parcare și efectuarea manevrelor, prin afișarea zonei din spatele autovehiculului pe afișajul Infotainment (denumit în continuare numai afișaj).

! ATENȚIE

- Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » [pagina 102](#), ! în capitolul *Introducere în temă*.
- Camera nu are voie să fie murdară sau acoperită, în caz contrar funcționarea sistemului poate fi afectată în mod serios - există pericolul de accident. Informații privind curățarea » [pagina 135](#), *Îngrijirea exteriorului autovehiculului*.

! ATENȚIE

- Imaginea camerei este distorsionată, diferă față de imaginea reală. Din acest motiv indicațiile de pe afișaj sunt adecvate numai condiționat pentru a aprecia distanța față de autovehiculele care circulă din spate.
- Unele obiecte (ca de pildă stâlpii subțiri, gardurile din plasă de sârmă, grătarele sau denivelările din carosabil) pot să nu fie suficient de bine vizibile, datorită rezoluției pe care o are afișajul.
- În cazul unei coliziuni, respectiv unei deteriorări a părții din spate a autovehiculului, este posibil să se deplaseze camera video din poziția ei corectă. În acest caz trebuie să dispuneți verificarea sistemului de către o unitate autorizată.

i Indicație

Camera poate fi prevăzută cu un sistem de curățare » [pagina 61](#). Stropirea are loc automat, la stropirea lunetei.

Modul de funcționare

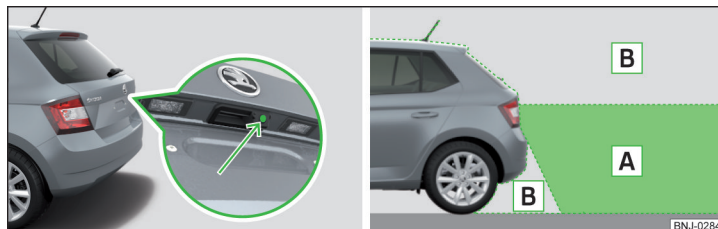


Fig. 132 Locul de amplasare al camerei / zona scanată din spatele autovehiculului

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 108.

Camera pentru recunoașterea zonei din spatele autovehiculului este amplasată în mânerul capotei portbagajului » [fig. 132](#).

Zona din spatele autovehiculului » [fig. 132](#)

A Zona de recunoaștere a camerei video

B Suprafața din exteriorul zonei de recunoaștere a camerei video

Sistemul îl poate ajuta pe șofer la parcare și la efectuarea manevrelor, în următoarele condiții.

- ✓ Cheia este pusă pe contact.
- ✓ Este cuplată treapta marșarier.¹⁾
- ✓ Capota portbagajului este complet închisă.
- ✓ Viteza de deplasare este de sub 15 km/h.
- ✓ Zona din spatele autovehiculului este vizibilă clar.
- ✓ Zona de parcare/manevrare se vede bine și este dreaptă.

i Indicație

- Afișarea de pe afișaj poate fi întreruptă prin acționarea tastei simbol » [fig. 130 la pagina 107](#).
- După decuplarea treptei de marșarier are loc afișarea automată a sistemului de asistență la parcare (varianta 2, 3) » [pagina 105](#).

¹⁾ Zona din spatele autovehiculului mai poate fi redată timp de câteva secunde după decuplarea treptei de marșarier.

Linii de orientare și suprafețe de comandă funcții

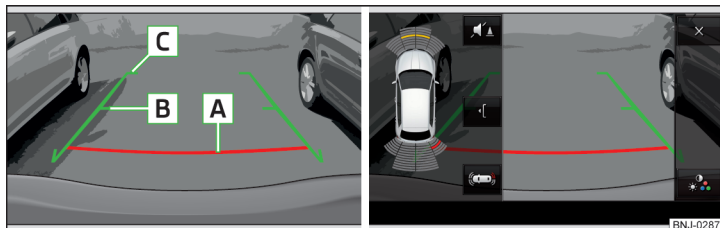


Fig. 133 Ecranul Infotainment: Linii de orientare / suprafețe de comandă funcții

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 108.

Pe afișaj, împreună cu zona supravegheată din spatele autovehiculului, se afișează și liniile de orientare.

Distanța liniilor de orientare din spatele autovehiculului » fig. 133

- A** Distanța este de aproximativ 40 cm (limită de distanță de siguranță).
- B** Distanța este de aproximativ 100 cm.
- C** Distanța este de aproximativ 200 cm.

Distanța poate varia în funcție de nivelul de încărcare a autovehiculului precum și de înclinația carosabilului.

Distanța dintre liniile laterale corespunde aproximativ lății autovehiculului, inclusiv oglinzile exterioare.

Suprafețe de comandă funcții » fig. 133

- x / ↔** În funcție de tipul de Infotainment: Dezactivarea afișării zonei din spatele autovehiculului
- ☼** Setările afișajului - luminozitate, contrast, culoare
- 🔊 / 🔇** Dezactivarea/Activarea semnalelor acustice ale sistemului de asistență la parcare
- ⏏ / ⏏** Decuplarea/cuplarea afișării micșorate a sistemului de asistență la parcare
- 📶** Comutarea pe afișarea sistemului de asistență la parcare

! ATENȚIE

Obiectele afișate pe afișaj pot fi mai apropiate sau mai îndepărtate decât par. Această situație se întâlnește în special în următoarele cazuri.

- Obiecte aflate în fața autovehiculului (de exemplu, partea posterioară a unui camion, și similar.).
- La deplasarea de pe o suprafață orizontală, pe o rampă sau pe o pantă.
- La deplasarea din pantă sau din rampă pe o suprafață orizontală.

Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare	110
Descrierea modului de operare	110

Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA) menține viteza setată, fără a fi necesară acționarea pedalei de accelerație. Starea în care GRA menține viteza, se numește în cele ce urmează drept **Menținere**.

! ATENȚIE

- Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » **pagina 102**, **!** în capitolul *Introducere în temă*.
- După acționarea pedalei de ambreiaj nu are loc o întrerupere a menținerii! Dacă, de exemplu, se cuplează o altă treaptă de viteză și se eliberează pedala de ambreiaj, menținerea continuă.

Modul de funcționare

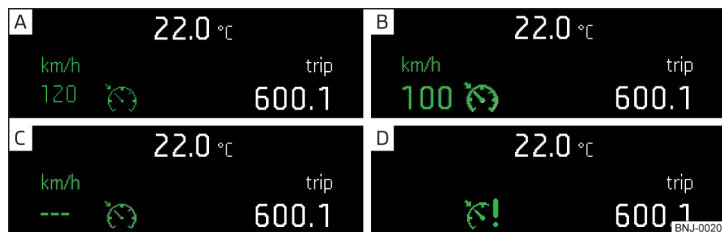


Fig. 134 Afishaaj MAXI DOT: Exemple de afishaari de stare a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA)

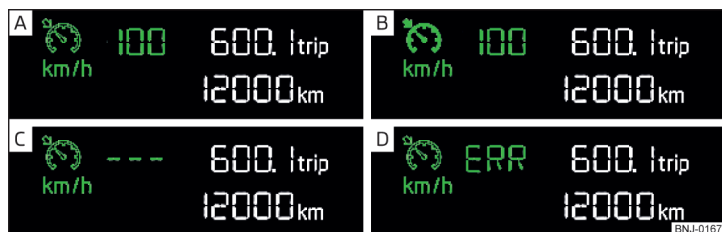


Fig. 135 Afishaajul segment: Exemple de afishaari de stare a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA)

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 109.

Afishaajele de stare ale GRA » fig. 134, » fig. 135

- A** Viteza este setată, însă reglarea nu este activă.
- B** Reglarea activă.
- C** Nu este setată nicio viteză.
- D** Defecțiune de sistem - solicitați asistența din partea unei unități autorizate.

Condițiile de bază pentru pornirea reglării

- ✓ GRA este activat.
- ✓ La autovehiculele cu **cutie de viteze manuală** este cuplată treapta a 2-a de viteză, sau o treaptă superioară.

- ✓ La autovehiculele cu **cutie de viteze automată**, maneta selectorului de viteze se găsește în poziția **D/S** sau în poziția Tiptronic.
- ✓ Viteza actuală este mai mare de 20 km/h.

Acest lucru se întâmplă totuși numai măsura în care este permis de puterea motorului sau efectul de frânare al motorului.

ATENȚIE

Dacă puterea motorului, respectiv efectul de frânare al motorului nu sunt suficiente pentru a menține viteza setată, preluați operarea pedalei de accelerație și de frână!

Descrierea modului de operare

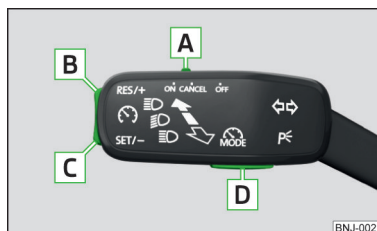


Fig. 136 Elemente de comandă a instalației de reglare a vitezei

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 109.

Prezentare generală a elementelor de operare a GRA » fig. 136

- A** **ON** Activarea GRA (menținere inactivă)
- CANCEL** Întreruperea reglării (poziție amortizată)
- OFF** Dezactivarea GRA (ștergerea vitezei setate)
- B** **RES/+** Reluarea menținerii^{a)}/creșterea vitezei
- C** **SET/-** Pornirea menținerii/reducerea vitezei
- D** **MODE** Comutarea între GRA și limitatorul de viteză

^{a)} Dacă nu este setată nicio viteză, atunci se preia viteza curentă.

După pornirea reglării, sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA) setează autovehiculul la viteza curentă, în panoul de bord se aprinde lampa de control

Întreruperea automată a menținerii are loc atunci când apare unul din evenimente următoare.

- ▶ Se acționează pedala de frână.
- ▶ La intervenția unuia dintre sistemele de asistență la frânare (de exemplu, ESC).
- ▶ La o declanșare a airbagului.
- ▶ Prin acționarea tastei **D**.

! ATENȚIE

- Pentru a evita activarea necontrolată a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare, deconectați întotdeauna instalația după utilizare.
- Reglarea poate fi reluată numai dacă viteza setată nu este prea ridicată pentru condițiile de trafic existente în respectivul moment.

i Indicație

- În timpul menținerii, viteza poate fi crescută prin acționarea pedalei de accelerație. După eliberarea pedalei de accelerație, viteza scade la valoarea memorată anterior.
- Prin acționarea tastei **D** în timpul reglării, funcția se întrerupe și se activează limitarea vitezei.

Limitatorul de viteză

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare _____ 111
Descrierea modului de operare _____ 112

Limitatorul de viteză limitează viteza maximă de deplasare la limita de viteză setată.

Această limită poate fi depășită numai dacă se apasă complet pedala de accelerație.

Starea în care limitatorul de viteză supraveghează o posibilă depășire a limitei de viteză setate se numește în cele ce urmează **Reglare**.

! ATENȚIE

Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » **pagina 102**, **!** în capitolul *Introducere în temă*.

Modul de funcționare

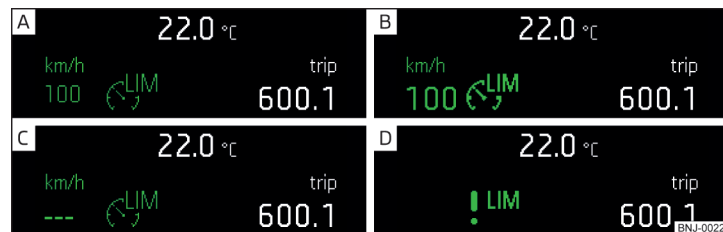


Fig. 137 Afisaj MAXI DOT: Exemple de afișări de stare ale limitatorului de viteză

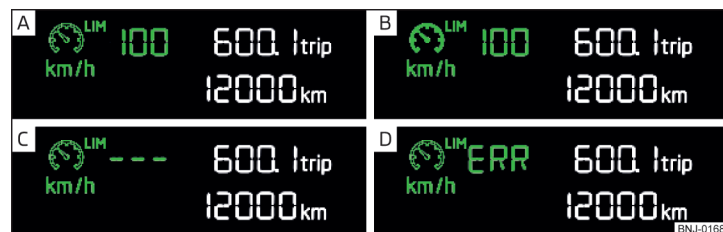


Fig. 138 Afisajul segment: Exemple de afișări de stare ale limitatorului de viteză

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 111.

Afișajele de stare ale limitatorului de viteză » fig. 137, » fig. 138

- A** Viteza este setată, însă reglarea nu este inactivă.
- B** Reglarea activă.
- C** Nu este setată nicio limită de viteză.
- D** Defecțiune de sistem - solicitați asistența din partea unei unități autorizate.

Condițiile de bază pentru pornirea reglării

- ✓ Limitatorul de viteză este activat.
- ✓ Viteza actuală este mai mare de 30 km/h.

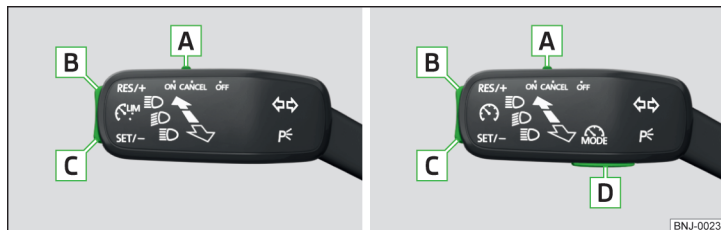


Fig. 139 Elementele de comandă ale limitatorului de viteză: Autovehicul cu limitator de viteză/autovehicul cu GRA și limitator de viteză

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 111.

Prezentare generală a elementelor de operare ale limitatorului de viteză

» fig. 139

- A ON** Activarea limitatorului de viteză (menținere inactivă)
La autovehiculele cu GRA și limitator de viteză se activează GRA prin deplasarea comutatorului în poziția **ON**. Activarea limitatorului de viteză se realizează abia după acționarea tastei **D**.
- CANCEL OFF** Întreruperea reglării (poziție amortizată)
Dezactivarea limitatorului de viteză (ștergerea limitei setate)
- B RES/+** Reluarea reglării^{a)} /mărirea vitezei - apăsare (în pași de 1 km/h), menținere apăsată (în pași de 10 km/h)
- C SET/-** Inițierea reglării / reducerea vitezei - apăsare (în pași de 1 km/h), menținere apăsată (în pași de 10 km/h)
- D MODE** Comutarea între GRA și limitatorul de viteză

^{a)} Dacă nu este setată nicio limită de viteză, atunci se setează viteza curentă ca limită de viteză.

La pornirea reglării se memorează viteza curentă ca și limită de viteză iar în panoul de instrumente se aprinde lampa de control .

Depășirea limitei de viteză în timpul reglării

Dacă în timpul reglării este necesară o depășire a limitei de viteză (de exemplu la depășire), se va apăsa complet pedala de accelerație.

La depășirea limitei de viteză (de ex. la coborârea unei pante) se emite un semnal acustic și se aprinde intermitent lampa de control din panoul de bord.

Reglarea se reia din nou de îndată ce viteza a scăzut sub limita setată.

Indicație

Prin acționarea tastei **D** în timpul reglării, funcția se întrerupe și se activează GRA.

Sistemul de reglare automată a distanței (ACC)

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare	113
Oprirea și demararea automate	114
Prezentarea generală a operării	114
Pornirea reglării	115
Întreruperea/reluarea reglării	115
Reglarea/modificarea vitezei dorite	115
Reglarea treptei de distanță	115
Situații de trafic speciale	116
Depășirea și tractarea remorcilor	116
Anomalii în funcționare	117

Reglarea automată a distanței (denumită în continuare numai ACC) poate menține viteza setată, respectiv distanța față de autovehiculele care se deplasează în față, fără a fi necesară acționarea pedalei de accelerație sau de frână.

Zona din fața autovehiculului, precum și distanța față de autovehiculul aflat în față se va supraveghea de către un senzor radar » [pagina 102](#).

Starea în care ACC menține viteza, respectiv distanța, va fi denumită în cele ce urmează drept **menținere**.

ATENȚIE

- Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » [pagina 102](#), în capitolul *Introducere în temă*.
- Șoferul trebuie să fie întotdeauna pregătit să preia operarea pedalei de accelerație și de frână.
- ACC nu reacționează la apropierea de un obstacol fix (de exemplu, capătul unui ambuteiaj, un autovehicul aflat în pană sau un autovehicul care așteaptă la semafor).

! ATENȚIE (continuare)

- ACC nu reacționează la obiectele care traversează sau care vin din față.
- Dacă nu este suficientă decelerarea ACC, frânați imediat autovehiculul prin acționarea frânei de picior.

! ATENȚIE

Din rațiuni de siguranță nu utilizați ACC în următoarele condiții.

- La încădrarea pe benzile de virare, pe ieșirile de pe autostradă sau în zonele unde se repară șoseaua, se va evita utilizarea vitezei memorate, pentru a evita accelerările nedorite.
- Condiții slabe de vizibilitate (de exemplu în caz de ceață, ploaie torențială, cădere abundentă de zăpadă).
- Carosabil accidentat (de exemplu gheață, carosabil alunecos, pietriș, străzi desfundate).
- La deplasarea în curbe „strânse” sau pe rampe foarte înclinate/pe pante abrupte.
- La deplasarea prin locuri în care se află obiecte metalice (de ex. hale metalice, linii de tren și tramvai ș.a.).
- La deplasarea prin spații închise foarte compartimentate (de exemplu garaje mari, feriboturi pentru autovehicule, tuneluri ș.a.)

i Indicație

- ACC este prevăzut mai ales pentru utilizarea pe autostrăzi.
- ACC reduce viteza prin intermediul unei decelerări automate, respectiv printr-o intervenție de frânare. Dacă se realizează o reducere automată a vitezei cu ajutorul frânei, se aprinde lampa de frână.
- Dacă se defectează mai mult de o lampă de frână a autovehiculului sau a remorcii tractate, ACC nu este disponibil.
- Menținerea se întrerupe automat la intervenția unuia dintre sistemele de asistență la frânare (de exemplu ESC), sau la depășirea turajiei maxime admise a motorului.

Modul de funcționare

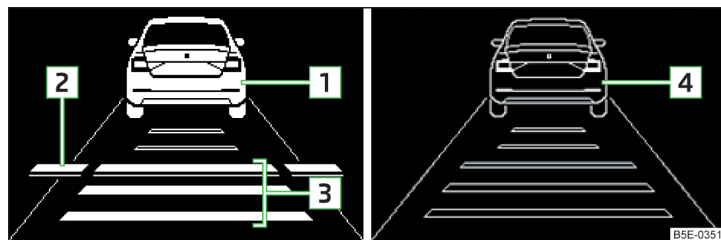


Fig. 140 Afîșajul panoului de bord: Exemple de afîșaje ACC

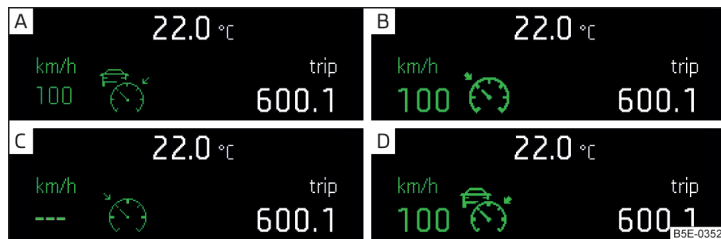


Fig. 141 Afîșajul panoului de bord: exemple de afîșări de stare ale ACC

Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 112.

ACC permite setarea unei viteze de 30-160 km/h, precum și a distanței față de autovehiculele care se deplasează în față, în domeniul de la o distanță foarte scurtă, până la o distanță foarte lungă.

ACC adaptează viteza setată la autovehiculul sesizat care se deplasează în față și menține astfel distanța selectată.

ACC poate sesiza cu ajutorul senzorului radar un autovehicul care se deplasează în față, până la o distanță de 120 m.

Afîșajele ACC » fig. 140

- 1 Autovehicul recunoscut (menținere activă)
- 2 Linia care marchează deplasarea distanței la setare » pagina 115, Reglarea treptei de distanță

- 3 Distanța setată față de autovehiculul care se deplasează în față
- 4 Autovehiculul recunoscut (menținere inactivă)

Afișările de stare ale ACC » fig. 141

- A Reglare inactivă.
- B Menținere activă - niciun autovehicul sesizat.
- C Menținere inactivă - nicio viteză memorată.
- D Reglare activă - autovehicul recunoscut.

Indicație pentru reducerea vitezei

Dacă întârzierea ACC față de autovehiculul care se deplasează în față nu este suficientă, pe panoul de bord se aprinde lampa de control  și pe afișaj apare indicația de acționare a pedalei de frână.

i Indicație

Unele afișări ale ACC de pe afișajul panoului de bord pot fi acoperite de afișarea altor funcții. Un afișaj ACC se va activa scurt, automat, în cazul unei modificări a stării ACC-ului.

Oprirea și demararea automate

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 112.**

Autovehiculele cu **cutie de viteze automată** pot fi decelerate cu ajutorul ACC până la oprire și pot fi puse apoi din nou în mișcare.

Decelerarea până la staționare

Dacă un autovehicul care se deplasează în față decelerează până la oprire, ACC decelerează autovehiculul propriu până la oprire.

Demararea după o fază de oprire

De îndată ce autovehiculul din față se repune în mișcare după o pauză, se pune în mișcare și autovehiculul dumneavoastră și se reglează în continuare viteza. În cazul unei pauze mai îndelungate, reglarea se întrerupe automat.

Prezentarea generală a operării

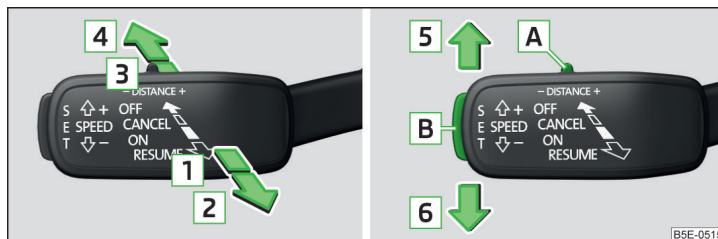


Fig. 142 manetă de operare

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 112.**

Prezentarea generală a funcțiilor ACC care se operează prin intermediul pârghiei » fig. 142

- 1 **ON** Activarea ACC (Reglare inactivă)
- 2 **RESUME** Pornirea reglării (reluare)/măriți viteza în trepte de câte 1 km/h (poziție amortizată)
- 3 **CANCEL** Întreruperea reglării (poziție amortizată)
- 4 **OFF** Dezactivarea ACC
- 5 **SPEED +** Mărirea vitezei în trepte de 10 km/h
- 6 **SPEED -** Reducerea vitezei în trepte de 10 km/h
- A **- DISTANCE +** Reglarea treptei de distanță
- B **SET** Inițiere reglare / reducerea vitezei în trepte de 1 km/h

Dacă se aduce maneta din poziția **OFF** direct în poziția amortizată **RESUME**, se memorează viteza actuală și se pornește reglarea.

Pornirea reglării

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 112.

Condițiile de bază pentru pornirea reglării

- ✓ ACC este activat.
- ✓ La autovehiculele cu **transmisie manuală** este cuplată treapta a doua de viteză sau o treaptă superioară iar viteza este mai mare de 25 km/h.
- ✓ La autovehiculele cu **cutie de viteze automată**, maneta selectorului de viteze se găsește în poziția **D/S** sau în poziția Tiptronic, iar viteza momentană este mai mare de 2 km/h.

Pornirea reglării

➤ Tasta **SET** » **fig. 142 la pagina 114.**

➤ **sau:** Maneta în poziția de revenire **RESUME** » **fig. 142 la pagina 114.**

ACC preia viteza curentă de deplasare și realizează reglarea, în panoul de instrumente se aprinde lampa de control .

Reglarea este inițiată prin aducerea manetei în poziția **RESUME**, iar dacă este deja memorată o viteză, ACC preia această viteză și efectuează menținerea.

i Indicație

Dacă la autovehiculele cu transmisie automată menținerea pornește la o viteză de sub 30 km/h, se va memora viteza de 30 km/h. Viteza crește automat la 30 km/h, respectiv se reglează în funcție de viteza autovehiculului care se deplasează în față.

Întreruperea/reluarea reglării

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 112.

Întreruperea reglării

➤ Reglați maneta în poziția amortizată **CANCEL** » **fig. 142 la pagina 114.**

➤ **sau:** Acționați pedala de frână.

Reglarea se întrerupe, viteza rămâne memorată.

Reluarea reglării

➤ Porniți reglarea » **pagina 115, Pornirea reglării.**

i Indicație

Reglarea se întrerupe de asemenea și dacă este apăsată pedala de ambreiaj mai mult de 30 s sau dacă este dezactivat ASR.

Reglarea/modificarea vitezei dorite

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 112.

Viteza dorită se reglează sau se modifică de la maneta de operare » **fig. 142 la pagina 114.**

Reglarea/modificarea vitezei în trepte de 10 km/h (SPEED) - Premise

- ✓ ACC este activat.

Mărirea /reducerea vitezei în pași de 1 km/h (RESUME/SET) - Premise

- ✓ ACC este activat.
- ✓ Urmează reglarea autovehiculului.

Modificarea vitezei prin preluarea vitezei actuale (SET) - Premise

- ✓ ACC este activat.
- ✓ Autovehiculul se deplasează cu o **altă** viteză decât cea memorată.

i Indicație

- Dacă în timpul reglării se modifică viteza prin acționarea pedalei de accelerație, reglarea se va întrerupe temporar. După eliberarea pedalei de accelerație, reglarea se reia automat.
- Dacă în timpul reglării se reduce viteza prin acționarea pedalei de frână, reglarea se va întrerupe. Reglarea trebuie repornită, pentru a se relua » **pagina 115.**
- Dacă autovehiculul se reglează la o viteză mai redusă decât cea memorată, prin prima apăsare a tastei **SET** se memorează viteza actuală, printr-o nouă apăsare a tastei **SET** se reduce viteza în trepte de câte 1 km/h.

Reglarea treptei de distanță

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 112.

Treapta de distanță față de autovehiculul care se deplasează în față se poate regla de la maneta » **fig. 142 la pagina 114** sau în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment.*

Setarea cu ajutorul manetei

➤ Comutatorul **DISTANCE** se aduce în poziția de revenire – sau + » **fig. 142 la pagina 114.**

Pe ecranul panoului de bord apare linia **[2]** » **fig. 140 la pagina 113**, care marchează deplasarea distanței.

► Cu comutatorul **DISTANCE** de la manetă reglați linia **2** la treapta de distanță dorită.

i Indicație

- Dacă se modifică nivelul de distanță în Infotainment, modificarea se face simțită abia după activarea ulterioară a ACC.
- Cu cât viteza autovehiculului este mai mare, cu atât distanța față de autovehiculul care se deplasează în față este mai mare.

Situații de trafic speciale

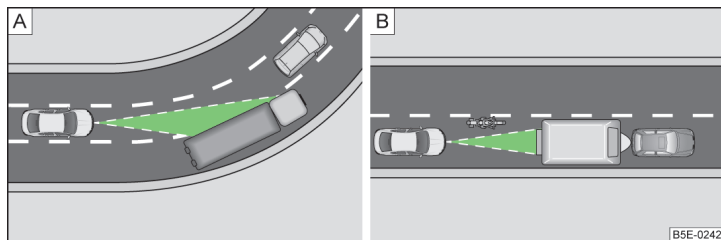


Fig. 143 Deplasarea în curbă / autovehicule înguste sau care circulă decalat

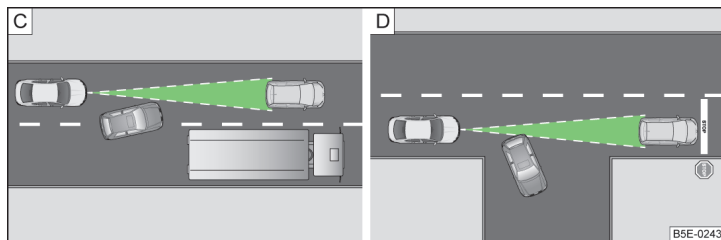


Fig. 144 Schimbarea benzii altor autovehicule / autovehicule în staționare

i Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 112.

Următoarele și situațiile (asemănătoare) din trafic necesită atenția deosebită și eventual intervenția șoferului (frânare, accelerare ș.a.m.d).

La deplasarea în curbe

La intrarea sau la ieșirea într-o curbă, resp. din curbă mai lungă, se poate întâmpla ca un autovehicul de pe banda alăturată să intre în zona baleiată de senzorul radar » fig. 143 - **A**. Autovehiculul propriu va circula în funcție de acest autovehicul.

Autovehicule înguste sau care circulă decalat

Autovehiculele înguste sau care se deplasează decalat pe bandă pot fi recunoscute de ACC abia atunci când intră în zona baleiată de radar » fig. 143 - **B**.

Schimbarea benzii de către alte autovehicule

Autovehiculele care trec pe banda dumneavoastră la distanță mică, » fig. 144 - **C**, nu trebuie să fie recunoscute la timp de ACC.

Autovehiculele aflate în staționare

ACC nu recunoaște obiectele fixe! Dacă un autovehicul sesizat de către ACC vi-rează sau se deplasează înspre lateral și dacă în fața acestui autovehicul se află un autovehicul în staționare » fig. 144 - **D**, atunci ACC nu reacționează la autovehiculul aflat în staționare.

Autovehicule cu încărcătură specială sau cu echipamente suplimentare speciale

Este posibil ca ACC să nu recunoască încărcătura sau componentele suplimentare speciale ale altor autovehicule, care depășesc înspre lateral, înspre în spate sau înspre în sus contururile respectivelor autovehicule.

Depășirea și tractarea remorcilor

i Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 112.

La depășire

Dacă viteza menținută a autovehiculului este mai mică decât cea memorată și se acționează semnalizarea, ACC evaluează această situație drept intenția șoferului de a iniția o manevră de depășire. ACC accelerează automat autovehiculul și reduce astfel distanța față de un autovehicul care se deplasează în față.

Dacă autovehiculul propriu trece pe banda de depășire și dacă nu se sesizează niciun autovehicul care se deplasează în față, ACC accelerează până la atingerea vitezei setate și menține constantă această viteză.

Un proces de accelerare se poate întrerupe oricând, prin acționarea pedalei de frână sau a punctului de presiune **CANCEL** de la maneta de operare » fig. 142 la pagina 114.

Regimul de tractare

La tractarea unei remorci sau când în priza pentru remorcă este cuplat un alt accesoriu, reglarea ACC intervine cu dinamică redusă. De aceea trebuie să se adapteze stilul de conducere la aceste limitări.

Anomalii în funcționare

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 112.**

Dacă ACC nu este disponibil dintr-un motiv necunoscut, pe afișajul panoului de bord se aprinde lampa de control  și se afișează un mesaj corespunzător.

Senzor acoperit/murdar

Dacă senzorul este murdar sau acoperit, este afișat un mesaj cu privire la faptul că senzorul nu are vizibilitate. Curățați senzorul, respectiv îndepărtați obstacolul perturbator » [fig. 125 la pagina 102](#).

ACC indisponibil

Dacă ACC nu este momentan disponibil, se afișează un mesaj cu privire la indisponibilitate. Opriți autovehiculul, opriți și reporniți motorul. Dacă ACC continuă să nu fie disponibil, solicitați asistența unei unități de service.

Perturbare ACC

În cazul unei perturbări ACC este afișat un mesaj de eroare. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Front Assist

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare	117
Avertizarea distanței	118
Avertizarea și frânarea automată	118
Dezactivarea/activarea	119
Anomalii în funcționare	119

Front Assist (denumit în continuare doar sistem) avertizează cu privire la pericolul unei coliziuni cu un autovehicul sau cu un obstacol aflat în fața autovehiculului, încearcă, după caz, prin intermediul unei frânări automate să evite o coliziune, respectiv să diminueze urmările acesteia.

Zona din fața autovehiculului se supraveghează de către un senzor radar » [pagina 102](#).

ATENȚIE

- Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » [pagina 102](#),  în capitolul *Introducere în temă*.
- Sistemul nu reacționează la obiectele care traversează sau care vin din față.

ATENȚIE

Dacă se defectează mai mult de o lampă de frână a autovehiculului sau a remorcii cuplate electric, sistemul nu este disponibil.

Modul de funcționare

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 117.**

Asistarea din partea sistemului se realizează în modul următor.

- ▶ Atrage atenția cu privire la o distanță periculoasă față de autovehiculul care circulă în față.
- ▶ Avertizează cu privire la o coliziune iminentă.
- ▶ Sprijină în cazul unei frânări declanșate de șofer.
- ▶ Dacă șoferul nu reacționează la pericolul recunoscut, se declanșează o frână re automată.

Sistemul poate lucra numai atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții de bază.

- ✓ Sistemul este activat.
- ✓ ASR-ul este activat » [pagina 104](#).
- ✓ Autovehiculul circulă spre înainte cu o viteză mai mare de 5 km/h.

Indicație

Sistemul poate fi afectat negativ sau indisponibil, de exemplu la o deplasare în curbe „strânse” sau la o intervenție a ESC » [pagina 103](#).

Avertizarea distanței

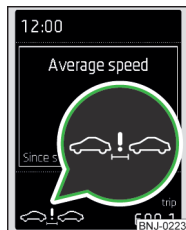


Fig. 145
Afîșajul panoului de bord: Avertizare de distanță

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 117.

Afișarea avertizării de distanță se realizează la autovehiculele cu afișaj MAXI DOT.

Dacă se reduce distanța de siguranță față de autovehiculul care se deplasează în față, se aprinde pe afișaj lampa de avertizare » fig. 145.

Măriți imediat distanța, dacă este posibil, respectând situația din trafic actuală!

Distanța la care se afișează avertizarea depinde de viteza actuală a autovehiculului.

Avertizarea poate avea loc într-o plajă de viteze de la aproximativ 60 km/h până la 210 km/h.

Avertizarea și frânarea automată



Fig. 146
Afîșajul panoului de bord: Preaavertizare, resp. frânare de urgență la o viteză redusă

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 117.

Frânarea de urgență la viteză redusă

În cazul în care există pericolul de coliziune în plajă de viteze de la aprox. 5 km/h până la 30 km/h, sistemul va iniția o frânare automată.

La frânarea automată, se aprinde pe ecran lampa de control » fig. 146.

Preaavertizarea

Dacă sistemul recunoaște un pericol de coliziune, se aprinde pe afișaj lampa de control » fig. 146 și se emite un semnal acustic.

Afișarea de preaavertizare poate avea loc în următoarele situații.

- ▶ În cazul unei coliziuni cu un obstacol aflat în mișcare, într-o plajă de viteze de la aproximativ 30 km/h, până la 210 km/h.
- ▶ În caz de pericol de coliziune cu un obstacol fix, într-o plajă de viteze de depasare de la aproximativ 30 km/h, până la 85 km/h.

În cazul afișării unei preaavertizări se va acționa pedala de frână, fără a evita obstacolul!

Avertizarea acută

Dacă șoferul nu reacționează la preaavertizare, în cazul riscului de coliziune cu un obstacol în mișcare, sistemul produce automat o smucitură de frânare scurtă, prin intermediul unei intervenții active de frânare, pentru a avertiza din nou asupra pericolului unei posibile coliziuni.

Frânarea automată

Dacă șoferul nu reacționează la avertizarea acută, sistemul începe să frâneze automat autovehiculul.

În cazul intervențiilor automate asupra frânelor, presiunea în instalația de frânare crește și pedala de frână nu poate fi acționată prin cursa normală a pedalei.

Acțiunile automate de frânare pot fi întrerupte prin acționarea pedalei de ambreiaj sau prin mișcarea volanului.

Sprijinirea frânării

Dacă șoferul frânează insuficient în cazul unui pericol de coliziune iminentă, sistemul mărește automat forța de frânare.

Sprijinirea frânării se realizează numai atâta timp cât pedala de frână se apasă puternic.

Dezactivarea/activarea



Fig. 147 Taster/roțiță: la maneta de comandă/la volanul multifuncțional

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 117.

Funcția este activată automat la fiecare cuplare a contactului.

Sistemul se dezactivează numai în situații excepționale **!**.

La autovehiculele cu afișaj MAXI DOT, sistemul poate fi dezactivat/activat în meniul principal **» pagina 42, Opțiunea de meniu Asistenți.**

Dezactivarea/activarea la autovehiculele cu afișaj segment

Tastă » fig. 147	Acțiunea	Funcționarea
A	Menținere sus/jos	Afișarea opțiunii de meniu Front Asistent
B	Apăsare	Dezactivarea/activarea sistemului

Dezactivarea/activarea la autovehiculele cu volan multifuncțional

Tastă/roțiță de reglare » fig. 147	Acțiunea	Funcționarea
C	Apăsare	Afișarea opțiunii de meniu Front Asistent
D	Apăsare	Dezactivarea/activarea sistemului

Dezactivarea/activarea și setarea în Infotainment

În Infotainment se poate dezactiva/activa întregul sistem, respectiv funcțiile de preavertizare și avertizarea de distanță **» Manualul de utilizare Infotainment.**

În cazul în care funcția de avertizare de distanță a fost dezactivată înainte de decuplarea contactului, aceasta rămâne dezactivată în continuare după cuplarea contactului.

! ATENȚIE

În următoarele situații Front Assist ar trebui decuplat, din rațiuni de siguranță.

- Când autovehiculul este tractat.
- Când autovehiculul se află pe un stand de verificare cu role.
- Dacă a avut loc o avertizare nejustificată, respectiv o intervenție a sistemului.
- La manipularea autovehiculului pe un tren de marfă, pe un feribot pentru autovehicule ș.a.

Anomalii în funcționare

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 117.

Dacă sistemul nu este disponibil dintr-un motiv necunoscut, pe afișajul panoului de bord se afișează mesajul corespunzător.

Senzor acoperit/murdar

Dacă senzorul este murdar sau acoperit, este afișat un mesaj cu privire la faptul că senzorul nu are vizibilitate. Curățați senzorul, respectiv îndepărtați obstacolul perturbator **» fig. 125 la pagina 102.**

Sistemul nu este disponibil

Dacă sistemul nu este momentan disponibil, se afișează un mesaj cu privire la indisponibilitate. Opriți autovehiculul, opriți și reporniți motorul. Dacă sistemul continuă să nu fie disponibil, solicitați asistența unei unități de service.

Recunoașterea stării de oboseală

Recunoașterea stării de oboseală (denumită în continuare doar sistem) recomandă șoferului să facă o pauză atunci când, pe baza comportamentului de conducere, pot fi sesizate reacții de oboseală ale șoferului. ▶

Sistemul evaluează comportamentul de conducere la viteze de 65-200 km/h, de la începutul deplasării. Dacă în timpul deplasării se ajunge la modificări în comportamentul de conducere, care sunt evaluate de către sistem drept posibile reacții de oboseală, atunci se emite o recomandare de pauză.

Condiții în care are sistemul recunoaște o pauză în deplasare

- ▶ Se oprește și se decuplează contactul.
- ▶ Se oprește, se scoate centura de siguranță și se deschide portiera șoferului.
- ▶ Se efectuează o oprire timp de mai mult de 15 minute.

Dacă nu se îndeplinește niciuna dintre aceste condiții sau dacă nu se modifică comportamentul de conducere, atunci în interval de 15 minute sistemul mai emite încă o dată o recomandare de pauză.

Sistemul poate fi activat/dezactivat în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

Recomandare pauze

Pe ecranul panoului de bord apare pentru câteva secunde simbolul  și un mesaj referitor la oboseala detectată. Suplimentar se emite un semnal acustic.

! ATENȚIE

- Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » **pagina 102**,  în capitolul *Introducere în temă*.
- Șoferul este întotdeauna responsabil pentru capacitatea de conducere. Nu conduceți niciodată când vă simțiți obosiți.
- Sistemul nu poate recunoaște toate cazurile în care este necesară o pauză.
- Pe parcursul deplasărilor pe distanțe lungi trebuie astfel planificate pauze suficiente de lungi.
- La așa numita ațipire nu are loc nicio avertizare din partea sistemului.

i Indicație

- În anumite situații de deplasare, sistemul poate evalua greșit comportamentul de conducere și poate astfel emite în mod eronat o recomandare de pauză (de exemplu, în cazul unui stil de conducere sportiv, în condiții climatice nefavorabile sau pe carosabil accidentat).
- Sistemul este prevăzut mai ales pentru utilizarea pe autostrăzi.

Supravegherea presiunii în anvelope

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Memorarea valorilor presiunii în anvelope _____ 120
Memorarea valorilor presiunii în anvelope și afișarea în Infotainment _____ 121
Memorarea valorilor de presiune în anvelope prin intermediul tastei _____ 121

Supravegherea presiunii în anvelope (în cele ce urmează numai sistem) supraveghează presiunea din anvelope în timpul deplasării.

La o modificare a presiunii în anvelope se aprinde lampa de control  din panoul de bord și se emite un semnal acustic » **pagina 32**,  *Presiune în anvelope*.

Sistemul poate funcționa corect numai atunci când anvelopele au presiunea de umplere prescrisă și dacă aceste valori ale presiunii sunt memorate în sistem.

! ATENȚIE

- Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » **pagina 102**,  în capitolul *Introducere în temă*.
- Șoferul este mereu responsabil pentru asigurarea presiunii corecte în anvelope. Presiunea în anvelope se va verifica în mod regulat » **pagina 150**.
- Sistemul nu poate avertiza în cazul unei pierderi rapide de presiune dintr-o anvelopă, de exemplu la o pană de cauciuc explozivă.

Memorarea valorilor presiunii în anvelope

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 120.**

Valorile presiunii în anvelope se vor memora mereu în sistem, atunci când se înregistrează unul dintre următoarele evenimente.

- ▶ Modificarea presiunii în anvelope.
- ▶ Înlocuirea uneia sau a mai multor roți.
- ▶ Modificarea poziției unei roți pe autovehicul.
- ▶ Aprinderea lămpii de control  în tabloul de bord.

Memorarea valorii presiunii în anvelope s-a realizat, în funcție de echipare, fie în Infotainment, fie prin apăsarea tastei. ►

! ATENȚIE

Înainte de memorarea valorilor presiunii trebuie să se verifice anvelopele cu privire la presiunea de umplere prescrisă » [pagina 150](#). La memorarea de valori incorecte ale presiunii este posibil ca sistemul să nu emită nicio avertizare, nici chiar la o presiune în anvelopă prea redusă.

! ATENȚIE

Valorile presiunii în anvelope se vor memora la fiecare 10 000 km sau 1 dată pe an, pentru a asigura funcționarea corectă a sistemului.

Memorarea valorilor presiunii în anvelope și afișarea în Infotainment

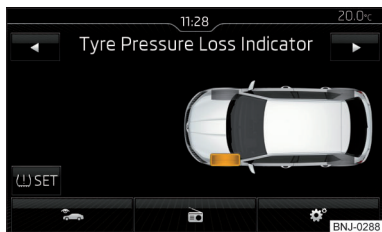


Fig. 148

Tasta pentru memorarea valorilor presiunii/exemplu de indicator de pe afișaj: sistemul atrage atenția asupra unei modificări a presiunii anvelopei din stânga față

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 120.

- Asigurați în toate anvelopele presiunea recomandată.
- Cuplați contactul și porniți Infotainment.
- Apăsați butonul (CAR) de pe Infotainment și apoi, pe afișaj, suprafețele de comandă → Stare autovehicul.
- Cu ajutorul suprafețelor de comandă funcții <|> selectați punctul de meniu *Indic. sist. cont. pres. anv.*
- Atingeți suprafața de comandă funcții (U) SET » [fig. 148](#).

În continuare urmați indicațiile afișate pe afișaj.

Un mesaj de pe afișaj informează cu privire la memorarea valorilor presiunii în anvelope.

i Indicație

Când lampa de control luminează (U) în panoul de bord, pe Infotainment se poate afișa anvelopa afectată » [fig. 148](#).

Memorarea valorilor de presiune în anvelope prin intermediul tastei



Fig. 149

Tastă pentru memorarea valorilor presiunii

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 120.

- Asigurați în toate anvelopele presiunea recomandată.
- Cuplați contactul.
- Apăsați tasta simbol (U) » [fig. 149](#) se va apăsa și menține apăsată.

Lampa de control (U) din panoul de bord se aprinde.

Un semnal acustic și stingerea lămpii de control informează cu privire la memorarea valorii presiunii în anvelope.

- Apăsați tasta simbol (U) eliberați.

Dispozitivul de tractare și remorca

Dispozitivul de tractare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Descrierea	122
Reglarea disponibilității	123
verificarea reglării în poziția de disponibilitate	123
MontareaMontarea cuplei sferice - pasul 1	123
MontareaMontarea cuplei sferice - pasul 2	124
Verificarea fixării regulamentare a tijei cuplei	124
ÎndepărtareaÎndepărtarea tijei cuplei sferice - pasul 1	125
ÎndepărtareaÎndepărtarea tijei cuplei sferice - pasul 2	125
Sarcina de sprijin cu accesorii montate	126

Sarcina maximă pe cupla de tractare în regimul de remorcare este de **50 kg/h**. Alte date (de ex. cele trecute pe plăcuța de identificare tip a dispozitivului de tractare) se referă doar la valorile de testare ale dispozitivului.

ATENȚIE

- Înainte de fiecare deplasare cu cupla sferică montată, verificați poziționarea corectă a acesteia și fixarea ei în locașul de fixare.
- Dacă tija cuplei nu este montată și fixată corect în locașul de fixare, resp. dacă este deteriorată sau incompletă, ea nu poate fi utilizată - pericol de accident.
- Nu efectuați modificări sau adaptări la dispozitivul de tractare.
- Mențineți întotdeauna curat locașul de fixare al dispozitivului de tractare. Murdăria împiedică fixarea sigură a tijei cuplei!

Descrierea

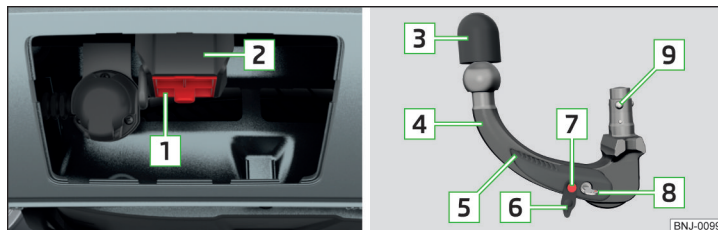


Fig. 150 Suportul dispozitivului de tractare/tija cuplei

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 122.

Tija cuplei este detașabilă și se află în locașul de depozitare a roții de rezervă/urgență.

Suportul dispozitivului de tractare și tija suplei sferice » fig. 150

- 1 Mască pentru locașul de fixare
- 2 locaș de fixare
- 3 capac de protecție
- 4 tija cuplei
- 5 manetă de operare
- 6 capac încuietore
- 7 bolț de desfacere
- 8 cheie
- 9 Bilă de blocare

Reglarea disponibilității

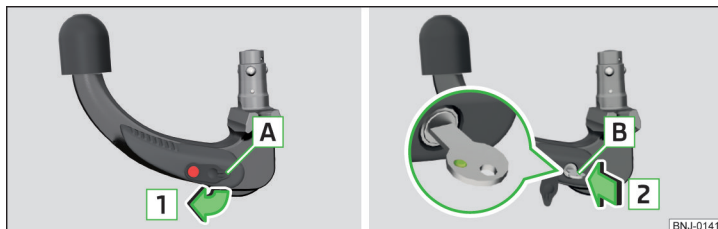


Fig. 151 Detașarea capacului de încuietore/Introducerea cheii în încuietore

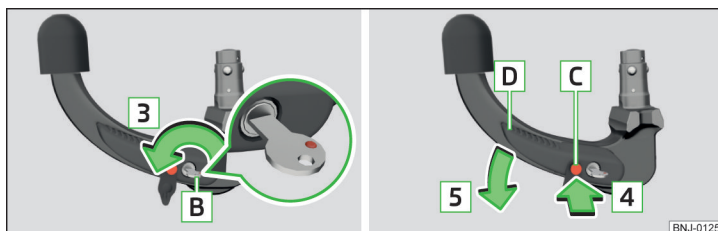


Fig. 152 Deblocarea încuietorii/Apăsarea bolțului de desfacere în interior și apăsarea manetei de operare

📖 Citiți și respectați mai întâi **1** de pe pagina 122.

Înainte de montare, tija cuplei trebuie să se regleze în poziția de disponibilitate » [pagina 123](#), *verificarea reglării în poziția de disponibilitate*.

- Prindeți tija cuplei sferice sub capacul de protecție.
- Îndepărtați apărătoarea **A** de pe încuietore, în sensul săgeții **1** » [fig. 151](#).
- Introduceți cheia **B** în încuietore în sensul săgeții **2**, astfel încât marcajul verde al acestuia să fie orientat în sus.
- Rotiți cheia **B** în sensul săgeții **3**, în așa fel încât marcajul roșu al acesteia să indice în sus » [fig. 152](#).
- Apăsați în sus interior până la limită bolțul de eliberare **C**, în sensul săgeții **4**, și apăsați în același timp maneta de operare **D**, în sensul săgeții **5**, până la limită.

Maneta de operare **D** rămâne fixată în această poziție.

verificarea reglării în poziția de disponibilitate

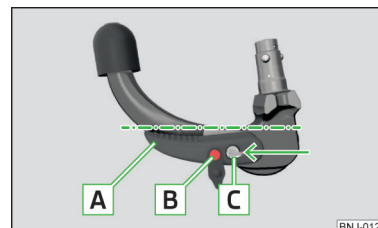


Fig. 153
Poziția de disponibilitate

📖 Citiți și respectați mai întâi **1** de pe pagina 122.

Poziția de disponibilitate setată corect » [fig. 153](#)

- ✓ Maneta de operare **A** este fixată în poziția inferioară.
- ✓ Bolțul de eliberare **B** poate fi mișcat.
- ✓ Marcajul roșu al cheii **C** este orientat în sus.

Cheia nu poate fi nici scoasă și nici rotită într-o altă poziție, atunci când se află în poziția de disponibilitate.

MontareaMontarea cuplei sferice - pasul 1

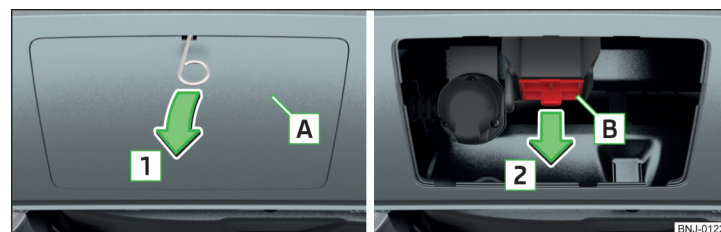


Fig. 154 Demontarea măștii: la bara de protecție spate/pentru locașul de fixare

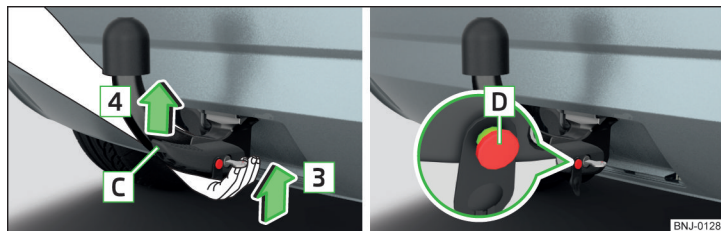


Fig. 155 Introducerea tijei cuplei sferice/bolț de eliberare în poziție desfășurată

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 122.

Tija cuplei trebuie să fie reglată în poziția de disponibilitate » pagina 123.

Pregătirea montării

- Scoateți masca locașului de fixare [A] în sensul săgeții [1] » fig. 154 cu ajutorul bridei pentru extragerea capacelor integrale de roată din trusa de scule.
- Scoateți capacul [B] în sensul săgeții [2] » !.

Montarea

- Prindeți tija cuplei de jos » fig. 155 și introduceți-o în locașul de fixare în sensul săgeții [3] până când se fixează cu zgomot » !.

Maneta de operare [C] se rotește de la sine înspre în sus, în sensul săgeții [4] și bolțul de eliberare [D] iese în afară (atât partea sa de culoare roșie, cât și partea sa de culoare verde sunt vizibile) » !.

Dacă maneta de operare [C] nu se rotește de la sine sau dacă bolțul de eliberare [D] nu iese în afară, se extrage tija cuplei sferice din locașul de fixare, prin rotirea manetei de operare [C] până la limită, înspre în jos, și se curăță suprafețele de așezare ale tijei cuplei sferice, precum și cele ale locașului de fixare.

! ATENȚIE

- Detașați cu atenție masca pentru locașul de fixare [B] - există pericolul unei accidentări a mâinii!
- La fixarea tijei cuplei se vor menține mâinile în afara zonei de rotație a manetei de operare - există pericolul de rănire a degetelor!
- Nu încercați niciodată să trageți cu forța maneta de operare în sus, pentru a roti cheia. Nu s-ar fixa corect tija cuplei!

MontareaMontarea cuplei sferice - pasul 2

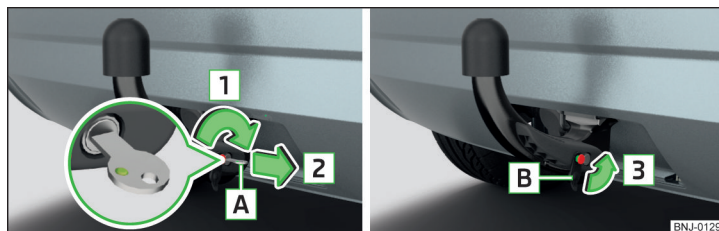


Fig. 156 Încuiiați încuietoarea și scoateți cheia/așezați capacul pe încuietoare

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 122.

- Rotiți cheia [A] în sensul săgeții [1] în așa fel încât marcajul verde al acesteia să indice înspre în sus » fig. 156.
- Scoateți cheia în sensul săgeții [2].
- Introduceți capacul [B] pe încuietoare în sensul săgeții [3] și presați-l.
- Verificați dacă este fixată corect tija cuplei » pagina 124, Verificarea fixării regulamentare a tijei cuplei.

Verificarea fixării regulamentare a tijei cuplei

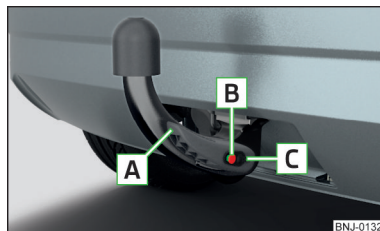


Fig. 157 Tija de cuplă sferică fixată în mod corespunzător

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 122.

Tija de cuplă sferică fixată în mod corespunzător » fig. 157

- ✓ Nu se desprinde tija cuplei din locașul de fixare după o „scuturare” puternică.
- ✓ Maneta de operare [A] se află în poziție superioară.

- ✓ Bolțul de eliberare **B** este desfășurat în totalitate (partea sa de culoare roșie, precum și partea sa de culoare verde sunt vizibile).
- ✓ Cheia este scoasă, iar capacul **C** este aplicat pe încuietoare.

Îndepărtarea/Îndepărtarea tijei cuplei sferice - pasul 1

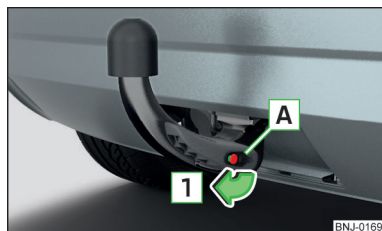


Fig. 158
Îndepărtarea apărătoarei de pe încuietoare

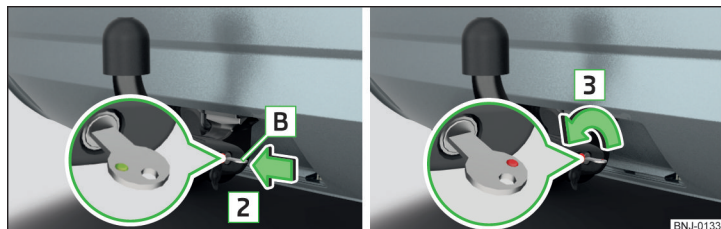


Fig. 159 Introduceti cheia în încuietoare/Deblocați încuietoarea

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 122.**

Nu este permisă cuplarea unei remorci sau a altui accesoriu la tija cuplei. Vă recomandăm să introduceți capacul de protecție pe cupla sferică înainte de detașarea tijei cuplei.

- Îndepărtați apărătoarea **A** de pe încuietoare, în sensul săgeții **1** » fig. 158.
- Introduceți cheia **B** în încuietoare în sensul săgeții **2**, astfel încât marcajul verde al acestuia să fie orientat în sus » fig. 159.
- Rotiți cheia în sensul săgeții **3**, în așa fel încât marcajul roșu să indice în sus.

Îndepărtarea/Îndepărtarea tijei cuplei sferice - pasul 2

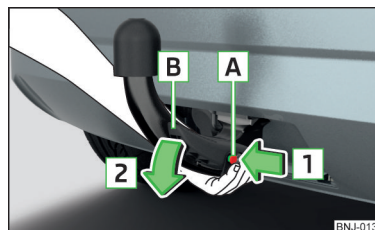


Fig. 160
Desprinderea tijei cuplei

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 122.**

Demontarea

- Prindeți tija cuplei **din partea de jos** » fig. 160.
- Apăsăți înșpre până la limită interior bolțul de eliberare **A**, în sensul săgeții **1**, și în același timp apăsați maneta de operare **B**, în sensul săgeții **2**, până la limită.

În această poziție tija cuplei este desfăcută și cade liber în jos, în mână. Dacă după desfacere aceasta nu cade liber în mână, apăsați pe ea de sus cu cealaltă mână.

Lucrări ulterioare

- Montați capacul **B** » fig. 154 la pagina 123 în sens opus săgeții **2**.
- Aplicați capacul **A** » fig. 154 la pagina 123 la „cărligile” din partea de jos a barei de protecție.
- Presați masca întâi în partea stângă și dreaptă și apoi în partea de sus.

Dacă se ține ferm maneta de operare **B** și nu se apasă până la limită în jos, aceasta revine sus după ce se scoate tija cuplei și nu se fixează în poziția de disponibilitate. Tija cuplei trebuie să se aducă în această poziție înainte de următoarea montare » pagina 123, *Reglarea disponibilității*.

Tija cuplei trebuie curățată de fiecare dată cu instrumente din trusa de scule înainte de depozitarea ei în caseta specifică.

! ATENȚIE

Nu lăsați niciodată tija cuplei să stea liber în portbagaj. Aceasta ar putea cauza deteriorări la o manevră bruscă de frânare și ar putea deteriora portbagajul și pune în pericol siguranța pasagerilor din autovehicul!

! ATENȚIE

- Depozitați în cutie tija cuplei sferice aflată în poziție de disponibilitate, cu cheia orientată în sus - în caz contrar există pericol de deteriorare a cheii!
- La manipularea manetei de operare nu exercitați prea multă forță (de exemplu nu vă urcați pe ea)!

Sarcina de sprijin cu accesorii montate

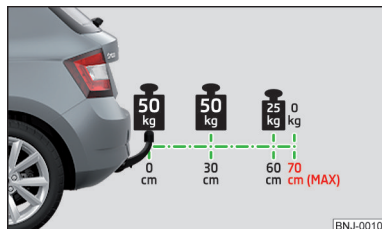


Fig. 161
Prezentarea lungimii maxime a accesoriiilor montate și a sarcinii maxime totale a accesoriiilor în funcție de poziția centrului de greutate a încărcăturii

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 122.

La utilizarea accesoriiilor (de ex. suport pentru biciclete) se va avea în vedere lungimea maximă a acestora precum și masa totală maximă permisă incl. sarcina.

Lungimea maximă a accesoriiilor montate (măsurată de la cupla sferică a dispozitivului de tractare) este de **70 cm** » fig. 161.

Masa totală admisă a accesoriiului, inclusiv sarcina, se scade odată cu creșterea distanței poziției centrului de greutate al sarcinii față de cupla sferică a dispozitivului de tractare.

Distanța poziției centrului de greutate al sarcinii față de cupla sferică	Greutatea totală admisă a accesoriiului, inclusiv sarcina
0 cm	50 kg
30 cm	50 kg
60 cm	25 kg
70 cm	0 kg

! ATENȚIE

Nu depășiți niciodată **masa totală admisă** a accesoriiului, inclusiv sarcina, precum și **lungimea maximă** a accesoriiului - există pericol de deteriorare a dispozitivului de tractare.

i Indicație

Vă recomandăm să folosiți accesoriul din gama Accesorii Originale ŠKODA.

utilizarea dispozitivului de tractare

Cuplarea și decuplarea remorcii (accesoriilor)

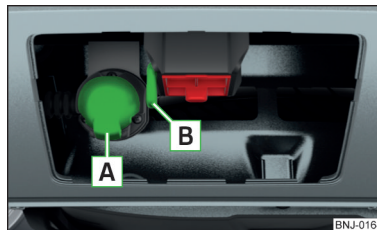


Fig. 162
Carcasa prizei cu 13 pini, inelul de siguranță

Conectarea și deconectarea

- Montați tija cuplei și înlăturați capacul de protecție  » fig. 150 la pagina 122.
- Introduceți remorca (accesoriile) pe cupla sferică.
- Introduceți conectorul cablului remorcii/ accesoriiilor în priză cu 13 poli  » fig. 162. (În cazul în care remorca/accesoriile dispun de o fișă cu 7 pini, puteți folosi un adaptor corespunzător, din gama de accesorii originale ŠKODA).
- Agățați cablul de siguranță al remorcii în inelul de siguranță  (cablul de siguranță trebuie să atârne față de autovehicul în toate pozițiile remorcii).

Decuplarea se efectuează în ordine inversă.

Oglizile retrovizoare exterioare

În cazul în care zona din spatele remorcii nu este vizibilă, trebuie să montați oglinzi exterioare suplimentare.

Farurile

Partea din față a autovehiculului se poate ridica atunci când remorca (accesoriile) este cuplată iar lumina îi poate orbi pe ceilalți participanți la trafic. Reglați nivelul fasciculului farurilor » pagina 54, *Operarea funcției de iluminare*.

Alimentarea cu tensiune a circuitului electric al remorcii/accesoriilor

Atunci când este stabilită conexiunea electrică între autovehicul și remorcă (accesorii), remorca (accesoriile) este alimentată cu tensiune de către autovehicul (cu contactul cuplat precum și decuplat).

Când motorul este oprit, bateria autovehiculului se descarcă datorită consumatorilor porniți.

Când nivelul de încărcare a bateriei autovehiculului este redus, se întrerupe alimentarea cu energie a remorcii (accesoriilor).

! ATENȚIE

- Circuitul electric al remorcii (accesoriilor) conectat greșit poate conduce la accidente, precum și la accidentări grave prin electrocutare.
- Nu efectuați modificări la instalația electrică a autovehiculului și a remorcii (accesoriilor) - există pericolul de accidente sau accidentări grave prin electrocutare.
- După conectarea electrică a autovehiculului și remorcii (accesoriilor) trebuie verificată funcționarea sistemului de iluminare a remorcii/accesoriilor.
- Nu utilizați niciodată inelul de siguranță pentru tractare - există pericolul de accident!

! ATENȚIE

- Circuitul electric al remorcii (accesoriilor) conectat greșit poate conduce la incapacitatea de funcționare a sistemului electronic al autovehiculului.
- Puterea totală absorbită a consumatorilor conectați la rețeaua de curent a remorcii/accesoriilor nu trebuie să depășească maximum 350 W, în caz contrar există pericolul de avariere a instalației electrice a autovehiculului.

Încărcarea remorcii

Corectați **presiunea în anvelope** la autovehicul pentru „încărcare maximă”
» [pagina 150](#).

Repartizarea încărcăturii

Repartizați încărcătura în remorcă în așa fel încât obiectele grele să fie cât mai aproape de puntea remorcii. Asigurați încărcătura împotriva alunecării.

Varianta autovehicul gol și remorcă încărcată, este total nefavorabilă. Dacă totuși acest lucru se întâmplă, conduceți cu atenție crescută.

! ATENȚIE

O încărcătură nefixată poate afecta serios stabilitatea și siguranța de deplasare - există pericol de accident!

Sarcina tractată

Sarcina tractată nu trebuie depășită în nici un caz.

Sarcina tractată admisă - Fabia

Motor	Cutie de viteze	Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)		Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)
		Rampe până la 12 %	Rampe până la 8 % ^{a)}	
1,0 l/44 kW MPI	CM	800	1000	520
1,0 l/55 kW MPI	CM	800	1000	520
1,2 l/66 kW TSI	CM	1000	1100	550
1,2 l/81 kW TSI	CM	1100	1100	560
	DSG	1100	1100	570
1,6 l/66 kW MPI	CM	1100	1200	540
1,6 l/81 kW MPI	CA	1100	1200	560
1,4 l/55 kW TDI CR	CM	1000	1100	570

Motor	Cutie de viteze	Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)		Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)
		Rampe până la 12 %	Rampe până la 8 % ^{a)}	
1,4 l/66 kW TDI CR	CM	1100	1200	570
	DSG	1100	1200	590
1,4 l/77 kW TDI CR	CM	1100	1200	580

^{a)} Valabil numai pentru unele țări.

Sarcina tractată admisă - Fabia Combi

Motor	Cutie de viteze	Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)		Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)
		Rampe până la 12 %	Rampe până la 8 % ^{a)}	
1,0 l/55 kW MPI	CM	800	1000	530
1,2 l/66 kW TSI	CM	1000	1100	560
1,2 l/81 kW TSI	CM	1100	1100	570
	DSG	1100	1100	580
1,6 l/66 kW MPI	CM	1100	1200	550
1,6 l/81 kW MPI	CA	1100	1200	570
1,4 l/55 kW TDI CR	CM	1000	1100	590
1,4 l/66 kW TDI CR	CM	1100	1200	590
	DSG	1100	1200	600
1,4 l/77 kW TDI CR	CM	1100	1200	590

^{a)} Valabil numai pentru unele țări.

! ATENȚIE

Nu depășiți sarcina maximă de sprijin precum și sarcina tractată maxim admisă - există pericol de accidente!

Tractarea unei remorci

Viteza autovehiculului

Din motive de siguranță, nu circulați cu viteze mai mari de 100 km/h când tractați o remorcă (dacă autovehiculul tractor este un autoturism din clasa M1) respectiv 80 km/h (dacă autovehiculul tractor este un autocamion din clasa N1).

Reduceți imediat viteza imediat ce simțiți cea mai mică mișcare oscilatorie a remorcii. Nu încercați să „stabilizați” un ansamblu cu remorcă prin accelerare.

Frânele

Frânați din timp! La remorcile echipate cu **frâne inerțiale**, frânați mai întâi ușor și apoi ferm. Astfel sunt evitate șocurile de frânare datorate blocării roților remorcii.

Înainte de a aborda o pantă, selectați o treaptă inferioară de viteze, pentru a utiliza suplimentar și frâna de motor.

! ATENȚIE

Circulați cu mare atenție atunci când aveți remorcă.

! ATENȚIE

La utilizarea frecventă a remorcii, autovehiculul este solicitat peste medie, de aceea dispuneți verificarea autovehiculului și între intervalele de service.

Instalația de alarmă antifurt

Se declanșează alarma, dacă la autovehiculul cu instalație de avertizare antifurt activată (numită în continuare sistem de alarmă) se întrerupe conexiunea electrică cu autovehiculul (accesoriile).

Dezactivați întotdeauna sistemul de alarmă înainte de a cupla sau decupla o remorcă (accesorii) » [pagina 49](#).

Condiții pentru racordarea unei remorci (accesoriu) la sistemul de alarmă.

- ✓ Autovehiculul este dotat din fabricație cu sistem de alarmă și cu un dispozitiv de tractare.
- ✓ Remorca (accesoriul) este conectată electric prin intermediul prizei la autovehiculul tractor.
- ✓ Instalațiile electrice ale autovehiculului și remorcii (accesoriului) sunt în stare de funcționare.
- ✓ Autovehiculul a fost încuiat și sistemul de alarmă este activ.
- ✓ Remorca (accesoriul) nu este echipat cu lămpi spate LED.

Indicații de utilizare

Îngrijirea și întreținerea

Lucrări de service, adaptări și modificări tehnice

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Utilizarea autovehiculului în alte condiții meteorologice	130
Verificările impuse de lege	130
Partener de service ŠKODA	130
Piese originale ŠKODA	131
Accesorii originale ŠKODA	131
Spoiler	131
Protecția componentelor	131
Airbaguri	131
Preluarea și valorificarea autovehiculelor vechi	132

Indicațiile și directivele ŠKODA AUTO trebuie respectate în cazul utilizării accesoriilor precum și în cadrul executării de adaptări, reparații sau modificări tehnice ale autovehiculului dumneavoastră.

Respectarea acestor indicații și directive se realizează în interesul asigurării siguranței în trafic și a unei bune stări tehnice a autovehiculului.

ATENȚIE

- Dispuneți efectuarea de adaptări, reparații și modificări tehnice ale autovehiculului doar un atelier specializat. Lucrările executate necorespunzător (inclusiv intervențiile la componentele electronice și software-ul acestora) pot avea ca urmare perturbări - există pericolul de accident și de uzură excesivă a pieselor!
- Vă recomandăm să utilizați pentru autovehicul numai accesorii originale ŠKODA și piese de schimb originale ŠKODA. Pentru acestea sunt garantate fiabilitatea, siguranța și adecvarea pentru autovehiculul dumneavoastră.
- Nu utilizați produse care nu sunt omologate de ŠKODA AUTO, deși poate fi vorba despre produse care dispun de o autorizație de funcționare, sau care sunt omologate de institutul de verificare de stat.

Utilizarea autovehiculului în alte condiții meteorologice

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 130.

Dacă doriți să utilizați autovehiculului dumneavoastră în țări cu alte condiții meteorologice decât cele pentru care a fost conceput, adresați-vă unui partener ŠKODA. El vă consiliază dacă trebuie luate anumite măsuri pentru a asigura funcționalitatea completă a autovehiculului și a evita deteriorările (de ex. înlocuirea lichidului de răcire, a bateriei etc).

Verificările impuse de lege

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 130.

În multe țări există anumite clauze legale care impun verificarea la intervale regulate a siguranței în trafic și a funcționării și, după caz, a emisiilor gazelor de eșapament. Aceste verificări pot fi efectuate de unități service sau stații de verificare, stabilite prin reglementări legale.

Partenerii service autorizați ŠKODA pregătesc la cerere autovehiculul dumneavoastră pentru aceste verificări, respectiv execută verificările.

Chiar și în cazul în care prezentați autovehiculul dumneavoastră unui expert autorizat în vederea efectuării verificării, vă recomandăm ca mai întâi să vă consultați cu partenerul service ŠKODA.

Partener de service ŠKODA

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 130.

Toți partenerii de service ŠKODA lucrează conform indicațiilor și directivelor de la ŠKODA AUTO. Toate serviciile de service și reparație sunt executate astfel la timp și la calitate corespunzătoare. Respectarea liniilor directe și a îndrumărilor se întâmplă în interesul asigurării siguranței în trafic și a unei bune stări tehnice a autovehiculului.

De aceea, vă recomandăm să vă adresați unui partener de service ŠKODA pentru toate adaptările, reparațiile și modificările tehnice ale autovehiculului.

Piese originale ŠKODA

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 130.**

Vă recomandăm utilizarea pentru autovehiculul dumneavoastră a pieselor originale ŠKODA, pentru că aceste piese sunt omologate de ŠKODA AUTO. Aceste piese corespund exact prevederilor impuse de ŠKODA AUTO și sunt identice cu piesele existente pe autovehiculele produse în serie.

Pentru aceste piese, ŠKODA AUTO garantează siguranța, fiabilitatea și durata de funcționare lungă.

Partenerii service autorizați ŠKODA garantează pentru toate defectele pieselor originale ŠKODA pe o perioadă de 2 ani de la achiziționarea acestora, în conformitate cu prevederile legale privind răspunderea pentru produsele defecte, cu condiția ca în contractul de vânzare-cumpărare să nu fie stabilit altceva.

Accesorii originale ŠKODA

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 130.**

Dacă doriți să vă echipați autovehiculul cu accesorii, respectați următoarele.

Vă recomandăm să folosiți pentru autovehiculul dumneavoastră accesorii originale ŠKODA. Pentru aceste accesorii ŠKODA AUTO garantează fiabilitatea precum și siguranța și compatibilitatea cu tipul autovehiculului dvs. În cazul altor produse, în ciuda supravegherii continue a pieței, nu putem nici aprecia, nici garanta compatibilitatea acestora cu autovehiculul dumneavoastră, deși poate fi vorba despre produse care dispun de o aprobare de funcționare, sau care au fost omologate de Autoritatea Națională de Omologare.

Partenerii service autorizați ŠKODA răspund pentru toate defectele accesoriilor originale ŠKODA pe o perioadă de 2 ani de la montarea, respectiv predarea acestora, în conformitate cu prevederile legale privind răspunderea pentru produsele defecte, cu condiția ca în contractul de vânzare-cumpărare sau în alte convenții să nu fie stabilit altceva.

Spoiler

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 130.**

ATENȚIE

Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat cu un spoiler original pe bara de protecție față, în combinație cu spoilerul de pe capota portbagajului, atunci se respectă următoarele indicații - în caz contrar există pericolul de accidente și accidentări grave!

- Autovehiculul trebuie echipat cu spoiler pe bara de protecție față numai în combinație cu spoilerul corespunzător de pe capota portbagajului.
- Un spoiler original nu poate fi montat independent pe bara de protecție din față (nici în lipsa unui spoiler pe capota portbagajului) și nici în combinație cu un spoiler necorespunzător pe capota portbagajului.
- Consultați partenerul de service ŠKODA pentru eventuale reparații, înlocuirea, adăugarea sau îndepărtarea spoilerelor.
- Lucrările efectuate neprofesionist la spoilerale autovehiculului dumneavoastră pot avea ca urmare perturbarea unor funcții/sisteme ale autovehiculului.

Protecția componentelor

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 130.**

Unele componente electronice ale autovehiculului (de ex. panoul de bord) sunt dotate din fabricație cu o protecție pentru componente. Aceasta asigură limitarea funcțională a acestor componente în cazul montării nelegitime în alt autovehicul (de ex. după un furt) sau la utilizarea în afara autovehiculului.

Airbaguri

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 130.**

ATENȚIE

- Adaptările, reparațiile și modificările tehnice executate necorespunzător pot provoca deteriorări, perturbări în funcționare și pot afecta semnificativ efectul sistemelor de airbag - există pericolul de accidente și răni mortale!
- O modificare a suspensiilor roților autovehiculului, inclusiv utilizarea combinațiilor jantă-anvelopă neomologate, poate modifica modul de funcționare a sistemului airbag - există pericolul de accident și răni mortale!

! ATENȚIE

- Nu este permis să se efectueze niciun fel de modificări asupra părților componente ale sistemului airbag, la bara de protecție față precum și la caroserie.
- Toate lucrările executate asupra sistemului airbag, inclusiv operațiile de montare și demontare a pieselor care nu constituie în sine obiectul reparației (de ex. demontarea volanului) trebuie realizate numai de către unitățile autorizate.
- Este interzisă intervenția asupra părților componente ale sistemului airbag - deoarece se poate produce o declanșare a airbagurilor.
- După ce airbagul s-a declanșat, dispuneți înlocuirea sistemului.

! ATENȚIE

Sistemul airbag funcționează pe baza unor senzori de presiune amplasați în portierele din față. Din acest motiv, nu trebuie aduse modificări portierelor sau capitonajului portierelor (de exemplu montarea unor difuzoare suplimentare). Defecțiunile rezultate în urma acestor operațiuni, pot influența negativ funcționarea sistemului airbag - există pericolul de accidente și accidente mortale! Din acest motiv trebuie respectate următoarele indicații.

- Toate lucrările la portierele din față și la capitonajele acestora trebuie realizate numai de către o unitate service autorizată.
- Nu circulați niciodată cu capitonajul portierelor demontat sau cu deschideri în capitonaje.

Preluarea și valorificarea autovehiculelor vechi

 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 130.**

Toate autovehiculele noi marca ŠKODA sunt reciclabile până la 95 %.

Intervalele de service

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Imagine de ansamblu a intervalelor de service	133
Intervalele fixe de service Q11 - Q14	133
Intervalul variabil de service Q16	133
Planul digital de service	134

Pentru a efectua la timp fiecare service prevăzut de producător și pentru a nu omite vreun service, sunteți avertizat asupra acestui fapt prin intermediul indicatorului de intervale de service de pe afișajul instrumentelor de bord » [pagina 42](#).

Executarea lucrărilor de service poate fi demonstrată prin intermediul confirmării tipărite, din planul de service digital și prin intermediul facturilor aferente.

Intervalele specificate trebuie luate în considerare în condiții normale de utilizare a autovehiculului.

În condiții grele de utilizare este necesar ca unele lucrări de service să fie efectuate deja înainte de termenul următorului service sau între intervalele de service indicate. Acest lucru este valabil în special pentru curățarea, respectiv înlocuirea filtrului de aer în zonele cu mult praf, precum și pentru verificarea și înlocuirea curelei dințate, dar și la autovehiculele cu filtru de particule Diesel, la care uleiul de motor poate fi solicitat mai mult.

Prin condiții îngreunate se înțeleg următoarele:

- ▶ Combustibil cu conținut ridicat de sulf.
- ▶ Trafic preponderent pe distanțe scurte.
- ▶ Funcționare îndelungată la ralanti a motorului (de exemplu taxi-uri).
- ▶ Funcționare în zone cu mult praf.
- ▶ Funcționarea frecventă cu remorcă.
- ▶ Funcționare preponderentă Stop-and-go, cum ar fi, de exemplu, în traficul urban.
- ▶ Funcționare preponderentă pe timp de iarnă.

Unitatea specializată vă sfătuiește dacă, pentru condițiile de utilizare ale autovehiculului dumneavoastră, sunt necesare lucrări în afara intervalelor de service obișnuite.

În funcție de gama de lucrări, într-adevăr necesare, de modelul autovehiculului și de echipare, precum și de starea autovehiculului, pot apărea diferite costuri pentru servicii.

i Indicație

- Toate prestările de service și înlocuirea, respectiv completarea cu fluide necesare funcționării, trebuie achitate de către client, inclusiv în timpul termenului de garanție, cu excepția cazului în care condițiile de garanție ale ŠKODA AUTO prevăd altceva sau au fost stabilite alte convenții.
- Referitor la lucrările de service necesare în momentul prezentării la respectivel eveniment service, veți fi informat de către unitatea autorizată.

Imagine de ansamblu a intervalelor de service

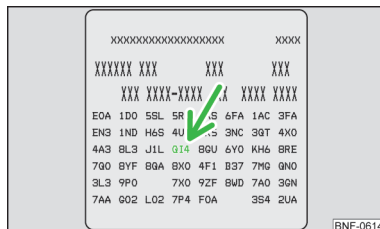


Fig. 163
Eticheta cu datele autovehiculului:
Intervale de service

Intervalul de service prescris de producător este indicat pe plăcuța de identificare a autovehiculului » **fig. 163** care se găsește atât în acest manual de utilizare cât și în autovehicul.

Pentru autovehiculul dumneavoastră este valabil unul din următoarele intervale de service.

- Interval fix de service Q11.
- Interval fix de service Q12.
- Interval fix de service Q13.
- Interval fix de service Q14.
- Interval variabil de service Q16.

Pentru ca un autovehicul cu interval variabil de service să poată fi exploatat, este neapărat necesar, ca să se utilizeze și să se completeze numai cu ulei de motor prescris.

În cazul în care acest ulei de motor nu este disponibil, pentru înlocuirea uleiului este valabil un interval fix de service. În acest caz, autovehiculul **trebuie** recomandat pentru intervalul fix de service.

i Indicație

- Specificațiile corespunzătoare ale uleiului de motor » **pagina 143.**
- La autovehiculele cu interval de service variabil Q16 puteți solicita unei unități autorizate comutarea pe intervalul de service fix, respectiv înapoi pe intervalul de service variabil.

Intervalele fixe de service Q11 - Q14

Service pentru schimbul de ulei	Q11	La fiecare 5.000 km sau 1 an ^{a)} .
	Q12	La fiecare 7.500 km sau 1 an ^{a)} .
	Q13	La fiecare 10.000 km sau 1 an ^{a)} .
	Q14	La fiecare 15.000 km sau 1 an ^{a)} .
Inspecția^{b)} Varianta 1	Q11 - Q14	Prima la 30.000 km sau 2 ani ^{a)} , apoi la fiecare 30.000 km sau 1 an ^{a)} .
Inspecția^{b)} Varianta 2		La fiecare 15.000 km sau 1 an ^{a)} .
Inspecția^{b)} Varianta 3		La fiecare 10.000 km sau 1 an ^{a)} .
Înlocuirea lichidului de frână	Q11 - Q14	Prima înlocuire la 3 ani, apoi la fiecare 2 ani.

a) În funcție de ceea ce survine mai întâi.

b) Pentru informații despre varianta valabilă pentru autovehiculul dumneavoastră, vă rugăm să vă adresați unui partener SKODA.

! ATENȚIE

Lichidul de frână trebuie schimbat obligatoriu la 3 ani, și apoi din 2 în 2 ani. Înlocuirea lichidului de frână la intervale mai mari, determină formarea de bule de aer în instalația de frână, în cazul unei frânări mai puternice. Acest lucru poate determina o frânare necorespunzătoare - Pericol de accident!

i Indicație

În cazul funcționării cu combustibili Diesel cu conținut ridicat de sulf, service-ul pentru schimbul de ulei se va face la fiecare 7.500 km. Adresați-vă unei unități autorizate pentru a afla în ce țări se utilizează combustibil diesel cu conținut ridicat de sulf.

Intervalul variabil de service Q16

Stabilirea intervalelor de service pentru schimbul de ulei depinde de modul de exploatare a autovehiculului și de condițiile locale. Astfel, autovehiculul dumneavoastră este solicitat diferit la deplasarea pe distanțe scurte, față de deplasarea pe distanțe lungi. Intervalele sunt așadar **variabile**.

Service pentru schimbul de ulei	În conformitate cu indicatorul intervalelor de service (cel mai târziu la 30.000 km sau 2 ani ^{a)}).
Inspecția^{b)} Varianta 1	Prima la 30.000 km sau 2 ani ^{a)} , apoi la fiecare 30.000 km sau 1 an ^{a)} .
Inspecția^{b)} Varianta 2	La fiecare 15.000 km sau 1 an ^{a)} .
Înlocuirea lichidului de frână	Prima înlocuire la 3 ani, apoi la fiecare 2 ani.

^{a)} În funcție de ceea ce survine mai întâi.

^{b)} Pentru informații despre varianta valabilă pentru autovehiculul dumneavoastră, vă rugăm să vă adresați unui partener SKODA.

! ATENȚIE

Lichidul de frână trebuie schimbat obligatoriu la 3 ani, și apoi din 2 în 2 ani. Înlocuirea lichidului de frână la intervale mai mari, determină formarea de bule de aer în instalația de frână, în cazul unei frânări mai puternice. Acest lucru poate determina o frânare necorespunzătoare - Pericol de accident!

Planul digital de service

O unitate autorizată nu confirmă dovezile de service corespunzătoare în acest manual de utilizare, ci în sistemul de informare de service cu denumirea Plan digital de service.

De aceea, vă recomandăm să solicitați întotdeauna imprimarea respectivei dovezii de service, ca dovadă pentru lucrările de service executate.

Avantajele planului de service digital

- Nivel de siguranță ridicat cu privire la o manipulare a înregistrărilor.
- Documentare transparentă a lucrărilor de service efectuate.
- Protecție împotriva pierderii sau deteriorării înregistrărilor - veți obține la nevoie o confirmare completă de service.
- Opțiunea de a solicita complet confirmarea, în formă electronică.
- Puteți întreține autovehiculul în orice unitate autorizată (și din străinătate) - baza de date poate fi accesată la nivel mondial.
- Transparență ridicată la achiziționarea unui autovehicul second-hand datorită înregistrărilor memorate la nivel central.
- Înregistrările din sistem vă ajută la emiterea pretențiilor rezultate din garanția extinsă SKODA și din garanția de mobilitate.

Curățarea și îngrijirea

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Spălarea autovehiculului	134
Îngrijirea exteriorului autovehiculului	135
Îndepărtarea gheții și zăpezii de pe geamuri	137
Îngrijirea interioară a autovehiculului	137

Întreținerea periodică și temeinică contribuie la menținerea valorii autovehiculului dumneavoastră.

La utilizarea substanțelor de întreținere se vor respecta instrucțiunile de utilizare de pe ambalaj. Recomandăm utilizarea de substanțe de conservare din gama de accesorii originale SKODA.

! ATENȚIE

- În cazul utilizării greșite, materialele folosite pot deveni dăunătoare sănătății.
- Nu lăsați produsele pentru îngrijirea autovehiculului la îndemâna persoanelor care nu sunt complet independente, de ex. copii - pericol de intoxica-re!

! ATENȚIE

- Pe suprafețele vopsite nu folosiți bureți pentru insecte, bureți abrazivi de bucătărie sau alte mijloace asemănătoare - există pericolul de deteriorare a straturilor de vopsea.
- Nu utilizați substanțe agresive de curățat sau solvenți chimici - există pericolul de deteriorare a materialului curățat.

i Indicație

Vă recomandăm să solicitați curățarea și întreținerea autovehiculului la un partener de service SKODA.

Spălarea autovehiculului

 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 134.

Cea mai bună protecție a autovehiculului față de influențele dăunătoare ale mediului înconjurător este spălarea frecventă. ►

Cu cât se mențin mai mult timp pe autovehicul resturile de insecte, excrementele de păsări, sarea și alte depuneri agresive, cu atât este mai puternic efectul distrugător al acestora. Temperaturile ridicate, de exemplu, prin expunerea îndelungată la soare, măresc acest efect.

La finalul anotimpului rece se recomandă de asemenea o curățare temeinică a autovehiculului pe dedesubt.

Spălarea manuală

Curățați autovehiculul de sus în jos, cu un burete moale sau cu o mânășă pentru spălare și apă din belșug, cu detergenți prevăzuți în acest scop. Spălați bine buretele sau mânășa de spălare la intervale scurte de timp.

Utilizați un alt burete pentru roți, praguri și zona de jos a autovehiculului.

Clătiți bine autovehiculul după spălare și la final ștergeți-l cu o lavetă prevăzută în acest sens.

Instalațiile automate de spălare

Înainte spălării autovehiculului se vor lua măsurile de precauție obișnuite (de ex. închiderea geamurilor și a trapei glisante/rabatabile etc.).

Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat cu accesorii deosebite (de exemplu spoiler, suport pentru portbagaj de plafon, antenă ș.a.) este recomandabil să vorbiți înainte cu cel care deservește instalația de spălare.

După spălarea automată cu conservare, curățați și degresați lamelele ștergătoarelor de parbriz cu detergenții prevăzuți în acest scop.

Dispozitive de spălat cu înaltă presiune

Dacă folosiți la spălarea autovehiculului un dispozitiv de spălare sub presiune, respectați neapărat instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului. Acest lucru se aplică îndeosebi pentru indicații referitoare la **presiune** și **distanța de spălare** față de suprafața autovehiculului.

! ATENȚIE

- Spălarea autovehiculului iarna: Umezeala și gheața din instalația de frână pot avea o influență negativă asupra frânării - există pericolul de accident!
- La curățarea părții de jos a autovehiculului sau a interiorului pasajelor roților, procedați cu atenție - există pericolul de accidentare la piesele metalice tăioase!

! ATENȚIE

- Spălarea autovehiculului nu trebuie să se facă în plin soare, nu se va exercita presiune asupra caroseriei, la spălare. Temperatura apei pentru spălarea autovehiculului nu trebuie să depășească 60 °C - există pericolul de deteriorare a stratului de vopsea.
- Înainte de intrarea într-o instalație automată de spălare, rabatați oglinzile exterioare - există pericolul de deteriorare.
- La autovehiculele cu antenă de acoperiș, deșurubați antena înainte de trecerea printr-o spălătorie auto - există pericol de deteriorare.

! ATENȚIE

Spălarea autovehiculului cu sisteme de curățare sub presiune

- Nu este permisă spălarea foliilor cu sisteme de curățare sub presiune - există pericol de deteriorare.
- Când spălați autovehiculul iarna, aveți grijă ca jetul de apă să nu cadă direct pe butucul încuietorii sau pe rostul portierelor, respectiv a clapetelor - există pericolul de îngheț.
- Păstrați o distanță de pulverizare suficientă față de obiectivul camerei pentru marșarier, de piesele din plastic (suporturi pentru portbagaj de acoperiș, spoilere, eleroane) și față de materialele moi, ca de pildă furtunuri din cauciuc sau materiale izolante.
- Senzorii sistemului de asistență la parcare au voie să fie stropiți doar pentru scurt timp și de la o distanță de cel puțin 10 cm - există pericol de deteriorare.

Îngrijirea exteriorului autovehiculului

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 134.

Componentă autovehicul	Stare de fapt	remediu
Vopseaua	combustibil scurs	apă curată, lavetă (curățare cât mai curând)
	nu se formează picături de apă pe vopsea	se conservă cu ceară (minim bianual), ceara se aplică pe caroseria curată și uscată
	vopsea mățuită	Se utilizează substanță de polișare, apoi se conservă (dacă substanța de polișare nu conține componente de conservare)

Componentă autovehicul	Stare de fapt	remediu
Componentele din material plastic	murdărie	apă curată, lavetă/burete eventual substanțe de curățare adecvate
piese cromate și eloxate	murdărie	apă curată, lavetă eventual substanțe de curățare adecvate, apoi polișare cu o lavetă uscată moale
folii	murdărie	burete moale și soluție slabă de săpun ^{a)}
Geamurile și sticlele oglinzilor exterioare	murdărie	se spală cu apă curată și se șterge cu o lavetă prevăzută în acest scop
faruri/lămpi	murdărie	burete moale și soluție slabă de săpun ^{a)}
Camera retrovizoare	murdărie	se spală cu apă curată și se usucă cu o lavetă moale
	Zăpadă/gheață	mătură / spray de dezghețare special
Încuietorea portierelor	Zăpadă/gheață	spray de dezghețare special
Ștergătoare / lamele ștergătoare de parbriz	murdărie	soluție de curățare geamuri, burete sau lavetă
Roțile	murdărie	apă curată, apoi conservare cu mijloace prevăzute în acest scop

^{a)} Soluție slabă de săpun = 2 linguri de săpun cu pH neutru la 1 litru de apă caldăuță.

Cricul nu necesită întreținere. Dacă este necesar, se vor gresa piesele cricului cu o vaselină adecvată.

Dispozitivul de tractare nu necesită întreținere. Aplicați pe cupla sferică a dispozitivului de remorcare, dacă este cazul, o vaselină adecvată.

Conservarea cavităților

Toate cavitățile autovehiculului care ar putea fi atacate de coroziune, sunt deja protejate permanent din fabrică cu ceară de conservare.

Dacă la temperaturi înalte se scurge puțină ceară din locașuri, ea trebuie îndepărtată cu un curățător din material plastic și cu benzină ușoară.

Protejarea podelei

Partea inferioară a autovehiculului este protejată deja din fabrică, pe termen lung, împotriva influențelor chimice și mecanice.

Vă recomandăm să verificați stratul protector – de preferință la începutul și la sfârșitul anotimpului rece.

Durata de viață a foliilor

Influențele mediului înconjurător (de ex. radiațiile solare, umiditatea, poluarea aerului, lovitură de piatră) acționează asupra duratei de viață a foliilor. Foliile se învechesc și devin uscate, acest lucru este normal, nu este vorba de o defecțiune.

Radiațiile solare pot influența de asemenea intensitatea culorii foliei.

La transportarea unei încărcături pe suporturile pentru portbagajul de acoperiș (de ex. cutia de pe acoperiș), există un pericol mărit de deteriorare a foliilor (de ex. prin lovituri de piatră de pe încărcătura fixată).

! ATENȚIE

■ Stratul de vopsea al autovehiculului

- Solicitați remedierea daunelor cât mai curând posibil.
- Părțile vopsite mat nu trebuie tratate cu soluții de lustruire sau cu ceară solidă.
- Nu lustruiți autovehiculul în zone cu mult praf - există pericolul de zgâriere a vopselei.
- Nu aplicați materiale de întreținere a vopselei pe chedere de ușă și ghidaje de geam.

■ Componentele din material plastic

- Nu utilizați substanțe de întreținere a vopselei.

■ Piese cromate și eloxate

- Nu lustruiți autovehiculul în zone cu mult praf - există pericolul de zgâriere a suprafețelor.

■ folii

Respectați instrucțiunile de mai jos, în caz contrar există pericolul de deteriorare a foliilor.

- Nu utilizați pentru curățare lavete sau bureți murdari.
- Pentru îndepărtarea gheții și zăpezii, nu utilizați raclete sau alte mijloace.
- Nu lustruiți foliile
- Nu spălați foliile cu un curățător sub presiune.

■ Garnituri din cauciuc

- Nu tratați chederele portierelor și ghidajele de geam cu niciun fel de substanțe - poate fi atacat stratul de lac de protecție.

■ Geamurile portierelor și sticlele oglinzilor exterioare

- Nu curățați niciodată partea interioară a geamurilor cu obiecte de răzuit - există pericolul de deteriorare a filamentelor de încălzire sau a antenei.
- Nu utilizați lavete care au fost utilizate pentru polișarea caroseriei - acestea ar putea murdări geamurile și înrăutăți vizibilitatea.

■ faruri/lămpi

- Nu uscați farurile/lămpile prin ștergere, nu utilizați obiecte ascuțite - există pericolul de deteriorare a stratului de lac de protecție și a formării de fisuri la dispersoarele farurilor.

■ Camera retrovizoare

Respectați instrucțiunile de mai jos, în caz contrar există pericolul de deteriorare a camerei.

- Nu îndepărtați zăpada/gheața cu apă caldă/fierbinte.
- Pentru curățare nu utilizați niciodată apă sub presiune sau jet de aburi.
- Pentru curățare nu utilizați detergenți abrazivi.

■ Încuietoarea portierelor

- Aveți grijă ca la spălarea autovehiculului să pătrundă cât se poate de puțină apă în butucii de încuietoare - există pericolul de înghețare a butucilor de încuietoare!

■ Roțile

- O murdărire puternică a roților se poate manifesta sub forma dezechilibrării roților - urmarea poate fi o vibrație care poate provoca uzura prematură a sistemului de direcție.

Îndepărtarea gheții și zăpezii de pe geamuri

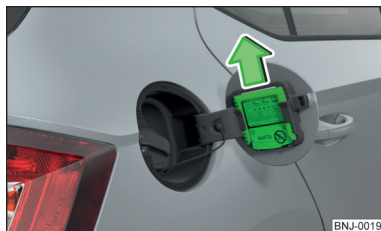


Fig. 164
Locul de montare al racletei,
scoaterea racletei

📖 Citiți și respectați mai întâi 📖 și 📖 de pe pagina 134.

Pentru îndepărtarea zăpezii și a gheții de pe geamuri și oglinzi, folosiți o racletă din plastic. Aceasta se poate afla pe interiorul clapetei rezervorului.

➤ Deschideți clapeta rezervorului și împingeți racleta în sensul săgeții » fig. 164.

! ATENȚIE

- Mișcați racleta într-o singură direcție, în caz contrar există pericolul de deteriorare a suprafeței geamurilor.
- Nu îndepărtați zăpada/gheața de pe suprafețele pe care este depusă murdărie grosieră (de ex. pietriș fin, nisip, sare) - există pericolul de deteriorare a suprafeței.
- Îndepărtați zăpada/gheața cu atenție, în caz contrar există pericolul de deteriorare a autocolantelor aplicate din fabrică pe autovehicul.

Îngrijirea interioară a autovehiculului

📖 Citiți și respectați mai întâi 📖 și 📖 de pe pagina 134.

Componentă autovehicul	Stare de fapt	remediu
piele naturală / piele ecologică / Alcantara® / materiale textile	praf, murdărirea suprafețelor	Aspirator
	murdărie (proaspătă)	apă, eventual lavetă ușor umețată din bumbac/lână cu soluție slabă de săpun [®] , apoi ștergere cu lavetă moale
	pete persistente	soluții de curățare speciale
	îngrijire (piele naturală)	tratați periodic pielea cu o substanță de îngrijire pentru piele / utilizați după fiecare curățare o cremă de îngrijire, cu protecție contra radiațiilor ultraviolete și cu efect de impregnare
	îngrijire (Alcantara® / materiale textile)	îndepărtați firele de păr persistente cu o „mănușă de curățare” îndepărtați scamele de pe materialele textile cu ajutorul unei perii
Componentele din material plastic	murdărie	apă, lavetă ușor umețată sau burete eventual substanțe de curățare adecvate
Geamurile	murdărie	se spală cu apă curată și se șterge cu o lavetă prevăzută în acest scop

Componentă autovehicul	Stare de fapt	remediu
husele scaunelor cu încălzire electrică	murdărie	substanțe de curățare speciale
Centurile de siguranță » 	murdărie	lavetă moale și soluție slabă de săpun ^{a)}

^{a)} Soluție slabă de săpun = 2 linguri de săpun cu pH neutru la 1 litru de apă caldă.

ATENȚIE

- Nu curățați centurile de siguranță chimic, deoarece substanțele chimice ar putea distruge țesătura.
- La temperaturi interioare ridicate, substanțele parfumate și odorizantele pot avea efect dăunător sănătății.

ATENȚIE

■ Piele naturală / piele ecologică / Alcantara® / materiale textile

- Evitați expunerea îndelungată la soare, eventual protejați aceste materiale prin acoperire, pentru a evita decolorarea materialelor.
- Petele proaspete (de pastă de pix, ruj, cremă de ghetă etc.) trebuie îndepărtate cât mai repede posibil.
- Se va avea grijă ca, la curățare, pielea să nu se ude nicăieri în profunzime și ca apa să nu pătrundă prin cusături - există pericolul de deteriorare a pielii!
- Nu curățați capitonajul plafonului cu peria - există pericolul de deteriorare a suprafeței capitonajului.
- Nu utilizați pentru husele de scaune din Alcantara® niciun substanțe de curățare pentru piele, ceară, cremă de ghetă, substanțe de îndepărtat pete ș.a.
- Coloranții din unele materiale (precum denimul închis la culoare) nu sunt suficient de stabili - astfel, husele se pot păta vizibil. Nu este vorba despre o deficiență a materialului husei.
- Accesoriile ascuțite de la obiectele de vestimentație (de ex. fermoarele, niturile, curelele ascuțite) pot deteriora materialul huselor. O astfel de deteriorare nu poate fi tratată ca și reclamație justificată.

■ Componentele din material plastic

- Nu așezați substanțe parfumate și odorizante pe planșa de bord - există pericol de deteriorare a planșei de bord.

■ Geamurile

- Nu aplicați etichete autocolante pe grila de încălzire sau pe antena de geam - există pericol de deteriorare.

■ husele scaunelor cu încălzire electrică

- Nu curățați cu apă sau alte lichide - există pericolul de deteriorare a sistemului de încălzire.
- Nu uscați prin activarea sistemului de încălzire.

■ Centurile de siguranță

- După curățare, lăsați centurile să se usuce înainte de a le rula.

Indicație

În timpul exploatării autovehiculului, pe componentele din piele și Alcantara® pot apărea mici modificări observabile (de exemplu cute sau riduri).

Verificarea și completarea

Combustibilul

Introducere în temă

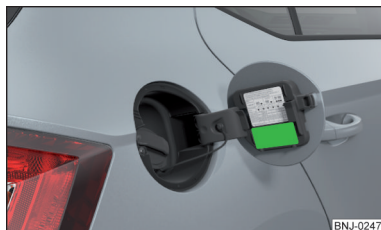


Fig. 165
**Autocolant cu combustibilul
prevăzut**

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Alimentare cu benzină și motorină	139
Benzină fără plumb	140
Motorina	140

Pe interiorul clapetei rezervorului este menționat combustibilul prescris pentru autovehiculul dumneavoastră » fig. 165.

Capacitatea rezervorului este de circa **45 litri**, din care **7 litri** reprezintă rezerva.

ATENȚIE

Combustibilii resp. vaporii de combustibil sunt explozivi - există pericol de moarte!

ATENȚIE

- Nu circulați niciodată până la golirea completă a rezervorului! Datorită alimentării neregulate cu combustibil se poate ajunge la rateuri la aprindere - există pericolul deteriorare a motorului, precum și a instalației de evacuare a gazelor arse.
- Ștergeți imediat combustibilul scurs pe vopseaua autovehiculului - există pericolul de deteriorare a vopselei.
- Dacă doriți să vă utilizați autovehiculul în altă țară decât cea prevăzută pentru exploatarea autovehiculului, adresați-vă unui partener ŠKODA. Acesta vă va comunica dacă în respectiva țară este disponibil combustibilul prevăzut de producător, și eventual dacă producătorul permite exploatarea autovehiculului cu un alt combustibil.

Alimentare cu benzină și motorină

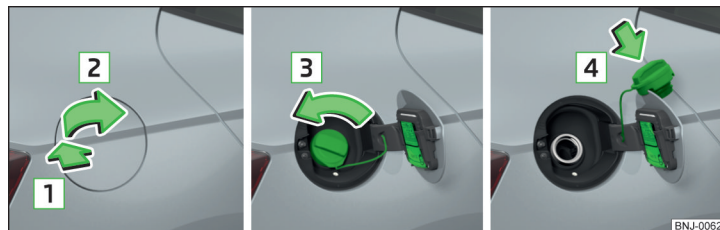


Fig. 166 **Deschiderea clapetei rezervorului de combustibil/Deșurubarea bușonului rezervorului de combustibil/Introducerea bușonului rezervorului de combustibil în clapeta rezervorului de combustibil**

 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 139.

Efectuați alimentarea în următoarele condiții.

- ✓ Autovehiculul este decuiat.
- ✓ Contactul este decuplat.

- Apăsați clapeta rezervorului în sensul săgeții  și deschideți-o în sensul săgeții  » fig. 166.
- Deșurubați bușonul rezervorului de combustibil în sensul săgeții .
- Scoateți bușonul rezervorului de combustibil și introduceți-l de sus în clapeta rezervorului, în sensul săgeții .
- Introduceți până la limită pistolul de alimentare în ștuțul de alimentare cu combustibil și alimentați.

De îndată ce pistolul de alimentare s-a oprit pentru prima dată, rezervorul de combustibil este plin. Nu continuați alimentarea.

- Scoateți pistolul de alimentare din ștuțul de umplere cu combustibil și reintroduceți-l în pompa de alimentare.
- Introduceți bușonul rezervorului de combustibil pe ștuțul de umplere cu combustibil și rotiți în sens contrar săgeții [3], până la fixarea sigură.
- Închideți clapeta rezervorului, până când se fixează ferm.

Benzină fără plumb

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 139.

Pe interiorul clapetei rezervorului este menționat combustibilul prescris pentru autovehiculul dumneavoastră » **fig. 165 la pagina 139.**

Autovehiculul poate fi exploatat numai cu **benzină fără plumb**, care corespunde normei **EN 228ⁿ** și conține **maxim 10 % bioetanol (E10)**.

Benzina prescrisă 95/91, respectiv 92, respectiv 93 RON/COR

Vă recomandăm să utilizați benzina **95 COR**.

Opțional poate fi utilizată benzina **91, 92 resp. 93 COR** (pierdere redusă de putere, consum ușor mai ridicat de combustibil).

Benzină prescrisă min. 95 RON/COR

Folosiți benzină de minimum **95 COR**.

În **caz de urgență** poate fi utilizată benzina **91, 92 resp. 93 COR** (pierdere redusă de putere, consum ușor mai ridicat de combustibil) » .

ATENȚIE

Respectați indicațiile de mai jos, în caz contrar există pericolul de deteriorare a motorului precum și deteriorarea instalației de evacuare a gazelor arse.

■ Dacă utilizați benzină cu cifră octanică mai mică decât cea recomandată, nu circulați decât cu turație medie și sarcină redusă a motorului. Îndată ce este posibil, alimentați benzină cu cifra octanică prescrisă.

■ Benzina cu o cifră octanică **mai mică de 91 COR** nu are voie să fie utilizată nici măcar în caz de urgență!

■ Dacă s-a alimentat un alt combustibil decât benzina fără plumb, în conformitate cu normele menționate mai sus (de exemplu, benzină cu plumb), atunci nici nu porniți motorul și nici nu puneți contactul.

ATENȚIE

Aditivii pentru benzină (aditivi)

■ Benzina fără plumb conform normei **EN 228ⁿ** îndeplinește toate condițiile pentru o funcționare fără probleme a motorului. De aceea, recomandăm să nu adăugați aditivi în benzină - există pericolul deteriorare a motorului sau a instalației de evacuare a gazelor arse.

■ **Nu este permisă utilizarea următorilor aditivi - există pericolul deteriorare a motorului sau a instalației de evacuare a gazelor arse!**

- Aditivi cu conținut de metale (aditivi metalici), mai ales cei cu conținut de mangan și fier.
- Combustibili cu conținut metalic (de ex. LRP - lead replacement petrol).

Indicație

■ Benzina fără plumb cu o cifră octanică mai mare decât cea prescrisă, poate fi folosită fără restricții.

■ În cazul autovehiculelor cu benzină prescrisă de **95/91, respectiv 92, respectiv 93 COR**, utilizarea de benzină cu o cifră octanică mai ridicată decât **95 COR** nu sporește vizibil puterea și nici nu diminuează consumul de combustibil al autovehiculului.

■ În cazul autovehiculelor prevăzute a funcționa cu benzină **COR min. 95**, utilizarea de benzină cu o cifră octanică mai ridicată decât **COR 95** poate duce la sporirea puterii și la diminuarea consumului de combustibil al autovehiculului.

Motorina

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 139.

Pe interiorul clapetei rezervorului este menționat combustibilul prescris pentru autovehiculul dumneavoastră » **fig. 165 la pagina 139.**

ⁿ În Germania valabil este și DIN 51626-1, respectiv E10 pentru benzină fără plumb cu cifră octanică 95 și 91, sau DIN 51626-2, respectiv E5 pentru benzină fără plumb cu cifră octanică 95.

Autovehiculul poate fi exploatat numai cu **motorină**, care corespunde normei **EN 590**¹⁾ și conține **maxim 7 % biodiesel (B7)**²⁾.

Exploatarea în condiții meteorologice diferite

Utilizați numai motorină corespunzătoare condițiilor meteorologice actuale sau peronizate. Se va întreba personalul din stațiile de alimentare, dacă motorina oferită corespunde acestor condiții.

! ATENȚIE

Respectați indicațiile de mai jos, în caz contrar există pericolul de deteriorare a motorului precum și deteriorarea instalației de evacuare a gazelor arse.

- Dacă s-a alimentat un alt combustibil decât motorină, în conformitate cu normele de mai sus (de exemplu, benzină), atunci nici nu porniți motorul și nici nu puneți contactul!
- Nu este permisă utilizarea biocombustibilului **RME**!

! ATENȚIE

Adaosuri pentru motorină (aditivi)

- Motorina, în conformitate cu normele prescrise, îndeplinește toate condițiile pentru o funcționare fără probleme a motorului. De aceea, recomandăm să nu adăugați aditivi în motorină - există pericolul deteriorare a motorului sau a instalației de evacuare a gazelor arse.

Compartimentul motor

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Deschiderea și închiderea capotei	142
Prezentare generală a compartimentului motor	142
Lichidul de spălare geamuri	143

! ATENȚIE

Nu acoperiți niciodată motorul cu materiale suplimentare de amortizare (de exemplu cu un capac) - Pericol de incendiu!

! ATENȚIE

La efectuarea lucrărilor în compartimentul motor se vor respecta indicații enumerate în continuare - există pericolul de accidentare sau incendiu. Compartimentul motorului autovehiculului este o zonă periculoasă!

! ATENȚIE

Indicații înaintea începerii lucrului în compartimentul motorului

- Opritiți contactul și scoateți cheia din contact, la autovehiculele cu sistem KESSY, deschideți portiera șoferului.
- Acționați ferm frâna de mână.
- În cazul autovehiculelor cu **transmisie manuală** aduceți schimbătorul de viteze în poziția de ralanti. La autovehiculele cu **cutie de viteze automată** aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **P**.
- Lăsați motorul să se răcească.
- Nu deschideți niciodată capota motorului dacă din compartimentul motorului ies aburi sau lichid de răcire - există pericolul de opărire! Așteptați până când nu mai ies aburi/lichid de răcire.

! ATENȚIE

Indicații referitoare la lucrul în compartimentul motorului

- Țineți toate persoanele departe de compartimentul motorului.
- Nu atingeți componentele fierbinți ale motorului - Pericol de arsură!
- Nu introduceți niciodată mâna în zona ventilatorului radiatorului. Ventilatorul radiatorului se mai poate cupla brusc și după aproximativ 10 minute de la decuplarea contactului!
- Nu fumați în apropierea motorului și renunțați la manipularea focului deschis sau surselor de scântei.
- Nu uitați obiecte (ca de pildă lavete sau scule) în compartimentul motor. Există pericol de incendiu și pericol de avariere a motorului.
- Citiți și respectați informațiile și instrucțiunile de avertizare de pe recipientele de lichide.

¹⁾ În Germania și DIN 51628, în Austria ÖNORM C 1590, în Rusia GOST R 52368-2005/ EN 590:2004, în India IS 1460/Bharat IV sau în caz de urgență IS 1460/Bharat III.

²⁾ În Germania conform normei DIN 52638, în Austria ÖNORM C 1590, în Franța EN 590.

! ATENȚIE

Indicații referitoare la lucrările în compartimentul motor în timpul funcționării motorului

- Dacă trebuie lucrat în compartimentul motor cu motorul pornit, trebuie avut grijă la componentele de motor care se află în mișcare de rotație și la instalația electrică - există pericol de moarte!
- Nu atingeți niciodată conductorii electrici ai instalației de aprindere.
- Evitați producerea scurtcircuitelor în instalația electrică, mai ales la bateria autovehiculului.

! ATENȚIE

Completați numai lichide de lucru cu specificația corectă - există pericolul de avariere a autovehiculului!

i Indicație

- Lichidele de funcționare cu specificațiile corecte se pot procura din accesoriile originale ŠKODA resp. din piesele originale ŠKODA.
- Recomandăm înlocuirea lichidelor de lucru către o unitate autorizată.

Deschiderea și închiderea capotei

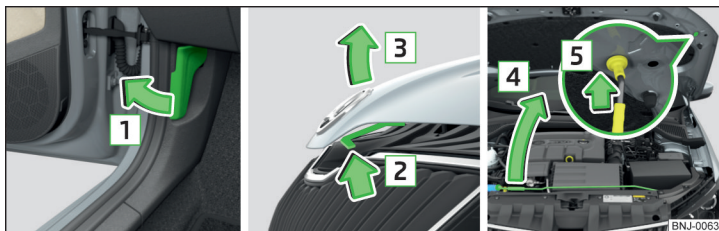


Fig. 167 Deschiderea capotei

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 141.

Deschiderea capotei

- Asigurați-vă că brațele ștergătoarelor nu sunt ridicate de pe parbriz - există pericolul deteriorării capotei motorului.
- Deschideți portiera din față și trageți de maneta de deblocare aflată sub planșa de bord în sensul săgeții 1 » fig. 167.

- Apăsăți maneta de deblocare în sensul indicat de săgeata 2, capacul se deblochează.
- Ridicați capota în sensul săgeții 3.
- Extrageți din suportul său reazemul de capotă de motor, în sensul săgeții 4.
- Asigurați capota motorului deschisă prin introducerea reazemului în orificiu, în sensul săgeții 5.

Închiderea capotei

- Ridicați capota motorului.
- Desprindeți reazemul de capotă de motor și apăsăți-l în suportul prevăzut.
- Închideți ferm capota motorului, lăsând-o să cadă cu un mic avânt, de la o înălțime de aproximativ 20 cm.

! ATENȚIE

- Nu circulați niciodată cu capota motorului închisă insuficient - există pericolul de accident!
- Aveți grijă ca la închiderea capotei motorului să nu fie strivite părți ale corpului - există pericol de accidentare!

Prezentare generală a compartimentului motor

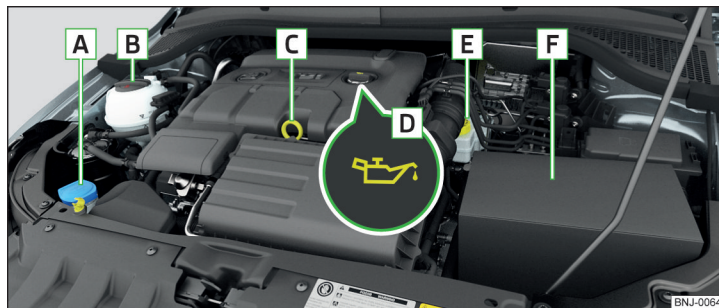


Fig. 168 Exemplu de dispunere în compartimentul motor

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 141.

A	Rezervorul lichidului de spălare	143
B	Vasul de expansiune a lichidului de răcire	145
C	Joja de ulei de motor	144 ▶

D	Orificiul de umplere cu ulei de motor	144
E	Rezervor lichid frână	146
F	Bateria autovehiculului	146

Lichidul de spălare geamuri



Fig. 169
Rezervorul lichidului de spălare

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 141.

Rezervorul lichidului de spălare **A** se află în compartimentul motor » fig. 169.

Conținutul recipientului este de 3,5 litri, iar la autovehiculele cu instalație de curățare a farurilor de 5,4 litri¹⁾.

Utilizați numai lichid de spălare geamuri adecvat condițiilor meteorologice actuale sau preconizate. Vă recomandăm să folosiți lichidul de spălare geamuri din gama Accesorii Originale ŠKODA.

ATENȚIE

- Dacă autovehiculul este echipat cu instalație de spălare a farurilor, utilizați numai tipuri de lichide de spălare geamuri care nu atacă stratul de policarbonat al farurilor - în caz contrar există pericolul de deteriorare a farurilor.
- La completarea lichidului, nu scoateți sita din ștuțul rezervorului - se poate ajunge la murdărirea sistemului de spălare și la apariția anomaliilor de funcționare în instalația de spălare a parbrizului.

Uleiul de motor

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Specificații	143
Verificarea și completarea	144

Motorul este prevăzut din fabricație cu ulei de calitate superioară, care se poate folosi tot timpul anului (în afară de zonele climatice extreme).

Vă recomandăm să vă adresați unui partener de service ŠKODA pentru efectuarea schimbului de ulei.

Uleiul de motor se schimbă în conformitate cu intervalele de service prescise » pagina 132.

Motorul consumă, în funcție de modul de conducere și de condițiile existente, o cantitate de ulei (până la 0,5 l/1 000 km). În primii 5 000 km, consumul poate fi mai mare.

ATENȚIE

La efectuarea lucrărilor în compartimentul motor trebuie respectate următoarele indicații de avertizare » pagina 141.

ATENȚIE

Nu adăugați aditivi la uleiul de motor - există pericolul unei avarieri a motorului.

Indicație

Vă recomandăm să folosiți ulei din gama Accesorii Originale ŠKODA.

Specificații

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 143.

Specificațiile prezentate în continuare (norme VW) pot să apară individual sau împreună cu altele, pe recipiente.

¹⁾ Pentru unele țări este valabilă o capacitate de 5,4 l pentru ambele variante.

Autovehicule cu intervale de service variabile

Motoare pe benzină	Specificația
1,0 l/44, 55 kW MPI - EU6	VW 504 00
1,2 l/66, 81 kW TSI	

Motoarele diesel	Specificația
1,4 l/55, 66, 77 kW TDI CR	VW 507 00

Autovehicule cu intervale de service fixe

Motoare pe benzină	Specificația
1,0 l/44, 55 kW MPI - EU6	VW 50200
1,0 l/55 kW MPI - EU4	
1,2 l/66, 81 kW TSI	
1,6 l/66, 81 kW MPI	

Motoarele diesel	Specificația
1,4 l/55, 66, 77 kW TDI CR	VW 507 00

La motoare diesel **fără filtru de particule diesel (DPF)** se poate utiliza opțional uleiul de motor VW 505 01.

! ATENȚIE

- Dacă nu este disponibil uleiul de motor prevăzut, se poate completa **maxim 0,5 l** de ulei de motor cu următoarele specificații.
 - Motoare pe benzină: ACEA A3/ACEA B4 sau API SN, (API SM);
 - Motoare diesel: ACEA C3 sau API CJ-4.

Verificarea și completarea

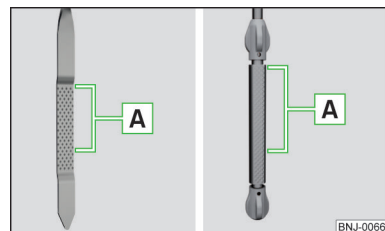


Fig. 170
Variante de joje de ulei

Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 143.

Verificați și completați uleiul în următoarele condiții.

- ✓ Autovehiculul staționează pe o suprafață plană.
- ✓ S-a atins temperatura de regim a motorului.
- ✓ Motorul este oprit.

Verificarea nivelului

- Așteptați câteva minute, până când uleiul de motor se scurge înapoi în baia de ulei.
- Scoateți joja de ulei și ștergeți-o cu o lavetă curată.
- Împingeți joja de ulei până la limită și scoateți-o din nou.
- Citiți nivelul uleiului și împingeți joja de ulei înapoi.

Nivelul de ulei trebuie să se situeze în zona **A** » fig. 170. Dacă nivelul de ulei este sub zona **A**, completați ulei.

Completarea

- Deșurubați capacul orificiului de umplere cu ulei **D** » fig. 168 la pagina 142.
- Completați uleiul corespunzător specificațiilor în porții de câte 0,5 litri » pagina 143.
- Verificați nivelul uleiului.
- Înșurubați la loc, cu atenție, capacul orificiului de umplere cu ulei de motor.

! ATENȚIE

- Nivelul uleiului nu trebuie să fie în niciun caz în afara zonei **A** » fig. 170 - există pericol de deteriorare a motorului, precum și a instalației de evacuare a gazelor arse.
- Dacă completarea cu ulei de motor nu este posibilă sau dacă nivelul uleiului de motor se află deasupra domeniului **A**, nu continuați deplasarea! Opriți motorul și apelați la asistență din partea unei unități specializate.

i Indicație

Un nivel prea scăzut de ulei de motor este semnalat în panoul de bord prin aprinderea lămpii de control precum și prin afișarea mesajului corespunzător » pagina 35. Cu toate acestea, vă recomandăm să verificați regulat nivelul uleiului, cu joja de ulei.

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Verificare și completare _____ 145

Lichidul de răcire asigură răcirea motorului și este compus din apă și aditiv de lichid de răcire (cu substanțe aditive, care protejează sistemul de răcire împotriva coroziunii și care împiedică depunerile de calcar).

Procentul aditivului din lichidul de răcire trebuie să fie între 40 și 60 %.

Raportul corect de amestec între apă și aditivul de lichid de răcire se verifică, după caz se corectează, în caz de necesitate, de către o unitate autorizată.

ATENȚIE

- La efectuarea lucrărilor în compartimentul motor trebuie respectate următoarele indicații de avertizare » [pagina 141](#).
- Nu deschideți niciodată capacul vasului de expansiune al lichidului de răcire, atâta timp cât motorul este cald. Sistemul de răcire se află sub presiune - există pericolul de opărire respectiv accidentare datorită stropilor de lichid de răcire!
- Pentru a vă proteja de stropi de lichid de răcire, acoperiți bușonul la deschidere cu o lavetă.
- Lichidul de răcire precum și vaporii de lichid de răcire dăunează sănătății - evitați contactul cu lichidul de răcire. În caz de contact cu ochii sau cu pielea, spălați imediat locul afectat de lichid de răcire cel puțin câteva minute în continuu cu multă apă și solicitați asistență medicală.

ATENȚIE

Nu acoperiți radiatorul și nu montați piese (de exemplu faruri suplimentare) în fața prizelor de aer - există pericolul supraîncălzirii motorului.

Verificare și completare

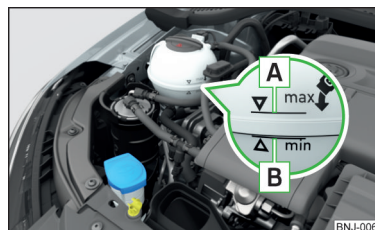


Fig. 171
Vasul de expansiune a lichidului de răcire

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 145.**

Verificați și completați lichidul de răcire în următoarele condiții.

- ✓ Autovehiculul staționează pe o suprafață plană.
- ✓ Motorul nu este cald (când motorul este la temperatura de regim, rezultatul verificării poate fi inexact).
- ✓ Motorul este oprit.

Verificarea nivelului lichidului de răcire - nivelul lichidului de răcire trebuie să se afle între marcasele **A** și **B** » [fig. 171](#). Dacă nivelul lichidului de răcire se află sub marcajul **B**, completați lichidul de răcire.

Completarea

În vasul de expansiune trebuie să existe mereu o cantitate mică de lichid de răcire » [I](#).

- Așezați o lavetă pe capacul vasului de expansiune a lichidului de răcire și desurubați cu grijă capacul.
- Completați cu lichid de răcire nou cu specificația corectă.
- Înșurubați bușonul la loc, până când se fixează ferm.

Specificația lichidului de răcire este menționată pe vasul de expansiune a lichidului de răcire » [fig. 171](#).

Dacă nu este disponibil lichidul de răcire prevăzut, completați numai cu apă distilată respectiv demineralizată și corectați cât mai curând concentrația corectă de apă și aditiv de răcire, la o unitate autorizată. ►

! ATENȚIE

- Dacă vasul de expansiune este gol, nu completați cu lichid de răcire. Sistemul s-ar putea ventila - există pericol de deteriorare a motorului! 🚫 Nu continuați deplasarea! Opriți motorul și apelați la asistență din partea unei unități specializate.
- Nu adăugați lichid de răcire deasupra marcajului **A** » fig. 171. Lichidul de răcire ar putea fi împins din sistemul de răcire, atunci când se încălzește - există pericolul de deteriorare a pieselor din compartimentul motor.
- Dacă completarea cu lichid de răcire nu este posibilă, 🚫 nu continuați deplasarea! Opriți motorul și apelați la asistență din partea unei unități specializate.
- Un aditiv de lichid de răcire care nu corespunde specificațiilor corecte, poate diminua efectul de protecție împotriva coroziunii a sistemului de răcire - există pericolul de deteriorare a sistemului de răcire precum și a motorului.
- Dacă s-a completat cu altă apă decât apă distilată (demineralizată), lichidul de răcire trebuie înlocuit complet, de către o unitate de specialitate - există pericolul de deteriorare a motorului.
- Pierderile de lichid de răcire sunt cauzate de **neetanșeitățile** din sistemul de răcire - există pericolul de deteriorare a motorului. Completați lichidul de răcire și solicitați asistența de specialitate a unei unități de service.

i Indicație

Un nivel prea scăzut de lichid de răcire este semnalat în panoul de bord prin aprinderea lămpii de control  precum și prin afișarea mesajului corespunzător » **pagina 34**. Cu toate acestea, vă recomandăm să verificați, la intervale regulate, nivelul lichidului de răcire direct la recipient.

Lichid de frână



Fig. 172
Rezervorul de lichid de frână

Verificați lichidul de frână în următoarele condiții.

- ✓ Autovehiculul staționează pe o suprafață plană.
- ✓ Motorul este oprit.

Verificarea nivelului lichidului de frână - nivelul lichidului de frână trebuie să se afle între marcasele „MIN” și „MAX” » **fig. 172**.

Specificație - lichidul de frână trebuie să corespundă normei **VW 501 14** (această normă corespunde cerințelor normei FMVSS 116 DOT4).

! ATENȚIE

- La efectuarea lucrărilor în compartimentul motor trebuie respectate următoarele indicații de avertizare » **pagina 141**.
- Dacă nivelul lichidului scade vizibil în scurtă vreme sau scade sub marcajul „MIN” » **fig. 172**, este posibil ca instalația de frână să fi devenit neetanșă. 🚫 Nu continuați deplasarea - există pericolul de accident! Solicitați asistența de specialitate a unui service.

i Indicație

- Înlocuirea lichidului de frână se realizează în cadrul unei inspecții tehnice prescrise.
- Un nivel prea scăzut de lichid de frână este semnalat în panoul de bord prin aprinderea lămpii de control  precum și prin afișarea mesajului corespunzător » **pagina 29**. Cu toate acestea, vă recomandăm să verificați, la intervale regulate, nivelul lichidului de frână direct la rezervor.

Bateria autovehiculului

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Verificarea stării	147
Încărcarea	148
Conectarea/deconectarea și înlocuirea	148

Bateria autovehiculului reprezintă sursa de curent pentru pornirea motorului, precum și pentru alimentarea consumatorilor electrici din autovehicul. ▶

Deconectarea automată a consumatorilor - protecția la descărcare a bateriei autovehiculului

Sistemul rețelei de bord încearcă, în modul următor, să împiedice descărcarea bateriei autovehiculului, atunci când aceasta este puternic solicitată.

- Prin creșterea turației de ralanti a motorului.
- Prin limitarea consumului unor consumatori.
- Prin deconectarea unor consumatori (de ex. încălzirea în scaune, încălzirea lunetei) pentru cât timp este necesar.

Simboluri de avertizare pe bateria autovehiculului

Simbol	Semnificație
	Purtați întotdeauna ochelari de protecție!
	Electrolitul este foarte caustic. Folosiți întotdeauna mănuși și ochelari de protecție!
	Evitați focul, scânteile, lumina aprinsă alimentată de bateria autovehiculului și nu fumați!
	La încărcarea bateriei autovehiculului se produce un amestec de gaze deosebit de exploziv!
	Nu lăsați copiii să se apropie de bateria autovehiculului!

! ATENȚIE

Acidul bateriei este foarte caustic - există pericolul de accidentare, pericol de arsuri provocate de acid sau de otrăvire! Vaporii caustici din aer irită și deteriorează căile respiratorii și ochii. Se vor respecta următoarele indicații de avertizare.

- La manevrarea bateriei se poartă mănuși, ochelari de protecție și echipament de protecție pentru piele.
- În caz de contact cu ochii sau cu pielea, spălați imediat locul respectiv cel puțin câteva minute în continuu cu multă apă. Solicitați neîntârziat asistență medicală.
- Nu lăsați bateria autovehiculului la îndemâna persoanelor care nu sunt complet independente (de ex. a copiilor).
- Nu răsturnați bateria, deoarece electrolitul se poate scurge prin orificiile de aerisire ale bateriei.

! ATENȚIE

În cazul lucrărilor la bateria autovehiculului există pericolul de explozie, incendiu, accidentare sau de arsuri produse de acizi! Se vor respecta următoarele indicații de avertizare.

- Se va renunța la fumat, manipularea focului deschis sau a luminii și la activități ce produc scântei.
- **O baterie descărcată poate îngheța ușor.** Nu încărcați niciodată o baterie înghețată sau dezghețată. O baterie înghețată se va înlocui.
- Nu utilizați o baterie de autovehicul defectă.
- Nu conectați între ele bornele bateriei, prin șuntarea bornelor se produce un scurtcircuit.

! ATENȚIE

Asigurați-vă ca electrolitul să nu intre în contact cu autovehiculul - există pericolul de deteriorare a autovehiculului.

i Indicație

- Recomandăm efectuarea tuturor lucrărilor cu privire la bateria autovehiculului de către o unitate autorizată.
- O baterie mai veche de 5 ani ar trebui înlocuită.

Verificarea stării

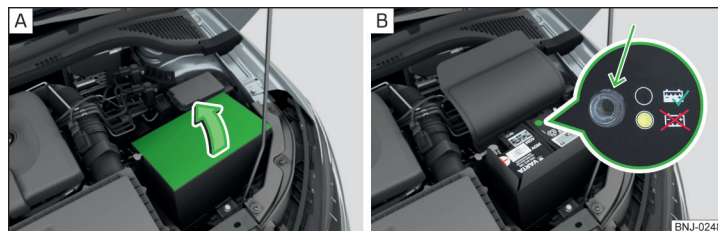


Fig. 173 Bateria autovehiculului: Deschiderea capacului / indicatorul nivelului de electrolit

 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 147.

Starea bateriei este verificată în mod regulat în cadrul inspecțiilor tehnice la o unitate specializată. ►

Verificarea nivelului acidului

La baterii auto cu indicator de nivel pentru electrolit, se poate verifica nivelul electrolitului pe baza decolorării acestui indicator. La baterii cu denumirea „AGM” nu se verifică nivelul electrolitului.

Bateria autovehiculului poate fi prevăzută în funcție de model cu un capac, acesta poate fi deschis în sensul săgeții » fig. 173 - A.

Bulele de aer pot afecta culoarea din indicator. De aceea, înainte de verificare, ciocăniți ușor pe indicator » fig. 173 - B.

Colorarea neagră - nivelul electrolitului în ordine.

Colorare incoloră sau galben deschis - nivelul de electrolit prea scăzut, bateria trebuie înlocuită.

Descărcarea bateriei

În cazul în care se circulă preponderent pe distanțe scurte, bateria de pornire nu se încarcă suficient.

Dacă temperaturile ambiante sunt scăzute, capacitatea bateriei scade.

Dacă autovehiculul nu este utilizat pentru mai mult de 3 până la 4 săptămâni, deconectați borna minus $\ominus$ a bateriei sau încărcați continuu bateria, cu un curent de intensitate redusă.

Încărcarea

 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 147.**

Încărcați bateria de pornire numai atunci când contactul și toți consumatorii sunt decuplați.

Respectați instrucțiunile stabilite de producătorul redresorului.

Procesul de încărcare

- ▶ La autovehicule cu sistem START-STOP sau cu încălzire în staționare, conectați fișa $\oplus$ a redresorului la borna $\oplus$ a bateriei, fișa $\ominus$ a redresorului la punctul de masă al motorului » [pagina 162](#).
- ▶ La autovehicule fără sistem START-STOP sau cu încălzire în staționare, conectați fișele redresorului la bornele corespunzătoare ale bateriei ($\oplus$ la $\oplus$, $\ominus$ la $\ominus$).
- ▶ Introduceți cablul de rețea al redresorului în priză și porniți aparatul.
- ▶ După încărcare: decuplați mai întâi redresorul și scoateți cablul de rețea din priză.
- ▶ Deconectați fișele redresorului de pe bateria de pornire.

Până la încărcarea completă a bateriei autovehiculului, trebuie setat un curent de încărcare de 0,1 ori mai mare față de capacitatea bateriei (sau mai puțin).

! ATENȚIE

- La încărcarea bateriei de pornire se degajă oxigen - există pericolul de explozie. Explozia poate fi provocată și de producerea de scântei, de ex. la deconectarea sau desprinderea fișei cablului.
- Așa numita „încărcare rapidă” a bateriei de pornire este un proces **periculos**, necesită un redresor special și cunoștințe de specialitate. De aceea, adresați-vă unei unități specializate pentru a efectua „încărcarea rapidă”.

Conectarea/deconectarea și înlocuirea

 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 147.**

Noua baterie a autovehiculului trebuie să aibă aceeași capacitate, tensiune, intensitate și dimensiune ca bateria inițială.

Recomandăm **înlocuirea** bateriei de către o unitate autorizată.

- ▶ La **deconectarea** bateriei decuplați contactul și deconectați întâi borna minus $\ominus$ și abia apoi borna plus $\oplus$ a bateriei.
- ▶ La **conectarea** bateriei, conectați mai întâi borna plus $\oplus$ și abia apoi borna minus $\ominus$ a bateriei.

După deconectarea și conectarea la loc a bateriei autovehiculului, următoarele funcții, respectiv dispozitive pot fi parțial sau complet nefuncționale.

Funcție/dispozitiv	Punerea în funcțiune
Macara geam	» pagina 53
Setările orei	» pagina 37

! ATENȚIE

- Deconectați bateria autovehiculului numai atunci când contactul este decuplat și consumatorii electrici opriți - există pericolul de deteriorare a instalației electrice a autovehiculului.
- Înainte de deconectarea bateriei, închideți de fiecare dată toate geamurile acționate electric - în caz contrar pot să apară perturbații în funcționarea geamurilor.
- Nu este în nici un caz permisă inversarea cablurilor - există pericol de incendiu.

Indicație

După deconectarea și conectarea la loc a bateriei autovehiculului, recomandăm verificarea autovehiculului de către o unitate autorizată, pentru a asigura deplina funcționalitate a autovehiculului.

Roțile

Jante și anvelope

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Indicații de utilizare a roților	149
Presiunea din anvelope	150
Uzura anvelopelor și permutarea roților	151
Roata de rezervă	151
Roata de rezervă de urgență	151
Inscripționarea anvelopelor	152

Indicații de utilizare a roților

Anvelopele noi nu au în primii 500 km încă aderența optimă, de aceea este necesar ca deplasarea să se realizeze cu atenție sporită.

Anvelopele cu adâncimea profilului căii de rulare cea mai mare trebuie montate întotdeauna la roțile din față.

Jantele și șuruburile de roată sunt adaptate constructiv jantelor. Vă recomandăm să folosiți jante și șuruburi de roată din gama de accesorii originale ŠKODA.

Roțile, respectiv anvelopele trebuie **păstrate** întotdeauna la loc răcoros, uscat și întunecos. Anvelopele în sine trebuie păstrate în picioare.

Durata de viață a anvelopelor

Anvelopele se învechesc și își pierd astfel proprietățile inițiale, chiar și atunci când nu sunt utilizate. Vă recomandăm să nu utilizați anvelope care sunt mai vechi de 6 ani.

Data de fabricație este indicată pe flancul anvelopei (eventual pe **partea interioară**). De ex. **DOT ... 10 16...** înseamnă că anvelopa a fost fabricată în cea de-a 10-a săptămână a anului 2016.

Deteriorări ale anvelopelor

Vă recomandăm să verificați regulat anvelopele și jantele cu privire la daune (de ex. fisuri, deformări ș.a.).

Îndepărtați imediat corpurile străine din profilul anvelopei (de exemplu pietrele mici ș.a.). ▶

! ATENȚIE

- Nu circulați cu presiune incorectă în anvelope – există pericolul de accident.
- Dacă se pierde foarte repede presiune din anvelope (de ex. la o deteriorare a anvelopei), se va încerca oprirea autovehiculului cu grijă, fără manevre bruște și fără a frâna brusc - există pericolul de accident.

I Indicație

Declarația de conformitate (așa-numitul document COC) poate fi procurată de la o unitate ŠKODA¹⁾.

Uzura anvelopelor și permutarea roților

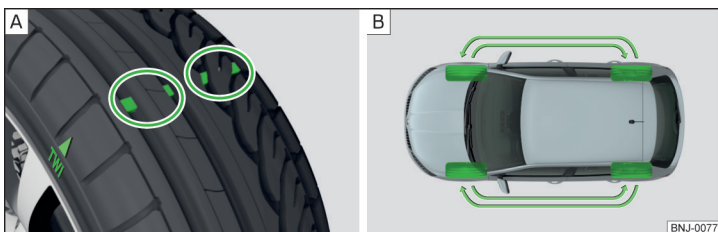


Fig. 175 Indicator de uzură anvelope / permutarea roților

Uzura anvelopelor crește în următoarele situații.

- Presiune incorectă în anvelope.
- Stil de conducere (de ex. deplasare rapidă în curbe, accelerare/frânare bruscă).
- Echilibrare incorectă a roților (dispuneți echilibrarea roților după înlocuirea/repararea anvelopelor sau în cazul în care constatați „vibrații” în sistemul de direcție).
- Montarea greșită a roților.

La baza profilului anvelopelor se află **indicatori de uzură**, care indică adâncimea minimă admisă a profilului » [fig. 175 - A](#). O anvelopă va fi considerată a fi uzată atunci când acest indicator se află la nivel cu profilul anvelopei. Marcajele de pe flancurile pneurilor indică locul plasării acestor indicatori, prin intermediul literelor „TWI” și/sau altor simboluri (de ex. Δ).

Pentru o uzură uniformă a tuturor anvelopelor, vă recomandăm **permutarea roților** la fiecare 10.000 km conform schemei » [fig. 175 - B](#).

! ATENȚIE

- Înlocuiți anvelopele cel târziu atunci când acestea sunt uzate până la indicatorul de uzură - există pericolul de accident.
- O montare greșită a roților influențează negativ comportamentul de rulare - există pericolul de accident.
- Vibrațiile neobișnuite și tendința de „abateri” de la direcția de deplasare pot semnala o defecțiune la anvelopă. Reduceți viteza și opriți! Dacă nu sunt vizibile din exterior daune la anvelope, solicitați asistența de specialitate a unei unități de service.

Roata de rezervă

Dimensiunea roții de rezervă este identică cu cea a roților montate pe autovehicul din fabrică.

După schimbarea roții de rezervă se va adapta presiunea în anvelope.

La autovehiculele cu supraveghere a presiunii din anvelope se vor memora în sistem valorile presiunii în anvelope » [pagina 120](#).

! ATENȚIE

- Dacă în cazul unei pene de anvelopă trebuie să se monteze roata de rezervă în sensul invers de rulare, circulați cu grijă. În această poziție nu mai sunt disponibile cele mai bune caracteristici ale anvelopei.
- Dacă roata de rezervă se deosebește ca dimensiuni sau ca execuție de restul roților (de exemplu, anvelope de iarnă, anvelope direcționate), atunci roata de rezervă are voie să fie utilizată doar pentru scurt timp, în caz de pană, și în condiții de aplicare a unui stil de conducere prudent.

Roata de rezervă de urgență

Utilizați roata de rezervă de urgență numai pentru deplasarea până la primul atelier de profil, întrucât **nu este concepută pentru o utilizare îndelungată**.

Roata de rezervă dispune întotdeauna de o plăcuță de avertizare amplasată pe jantă. ►

¹⁾ Valabil numai pentru unele țări și unele variante de model.

Dacă trebuie să se utilizeze roata de urgență, atunci trebuie să se respecte următoarele.

- Nu acoperiți plăcuța de avertizare.
- În timpul deplasării fiți extrem de atenți.
- Roata de rezervă de urgență se umflă cu presiunea de umplere maximă pentru autovehicul » [pagina 150](#).

La autovehiculele cu supraveghere a presiunii din anvelope se vor memora în sistem valorile presiunii în anvelope » [pagina 120](#).

! ATENȚIE

- Nu circulați niciodată cu mai mult de o roată de rezervă de urgență montată!
- La deplasarea cu roată de urgență, evitați accelerările puternice, frânările bruște și virajele strâns.
- Renunțați la utilizarea de lanțuri antiderapante pe roata de urgență.
- Respectați indicațiile trecute pe plăcuță de avertizare de pe roata de urgență.

Inscripționarea anvelopelor

Explicarea marcajelor de pe anvelope - de ex. 185/60 R 15 84 H

185	Lățimea anvelopei în mm
60	Raportul înălțime/lățime în %
R	Indicele pentru tipul anvelopei - Radial
15	Diametrul jantei în țoli
84	Index de sarcină
H	Simbolul de viteză

Indicele de sarcină portantă - indică capacitatea portantă maximă permisă a unei anvelope individuale

Index de sarcină	83	84	85	86	87	88
Sarcină (în kg)	487	500	515	530	545	560

Simbol de viteză - acesta indică viteza maximă a autovehiculului cu anvelopele montate pentru categoria respectivă

Simbolul de viteză	S	T	U	H	V	W
Viteza maximă (în km/h)	180	190	200	210	240	270

! ATENȚIE

Nu depășiți niciodată **capacitatea portantă** și **viteza** maximă admisă a anvelopelor montate - există pericolul de accident.

Exploatarea în condiții meteo de iarnă

Anvelope pentru toate anotimpurile -(sau de „iarnă”)

Prin utilizarea anvelopelor pentru toate anotimpurile sau de „iarnă” (marcate cu **M+S** cu simbolul de vârf de munte/fulg de nea ) se îmbunătățesc caracteristicile de deplasare ale autovehiculului în condiții de iarnă.

Pentru a obține cele mai bune caracteristici de rulare, se vor utiliza pe toate cele patru roți anvelope pentru toate anotimpurile sau de „iarnă” cu o adâncime minimă a profilului de 4 mm.

Dacă sunt montate anvelopele de „iarnă”, montați la timp la loc anvelopele de vară, deoarece pe străzi curate și la temperaturi de peste 7 °C, caracteristicile de rulare sunt mai bune cu anvelope de vară, distanța de frânare este mai scurtă, zgomotul de rulare este mai redus, uzura anvelopelor este mai mică.

Simbolul de viteză

Se pot utiliza anvelope pentru toate anotimpurile sau de „iarnă” (marcate cu **M+S** și un simbol de vârf de munte/fulg de zăpadă ) dintr-o categorie de viteză inferioară decât cea menționată în documentația tehnică a autovehiculului, cu condiția ca limita de viteză maxim admisă pentru aceste anvelope să nu fie depășită, dacă viteza maximă posibilă a autovehiculului este mai ridicată.

La autovehiculele cu sistem Infotainment se poate seta de la tasta **CAR** limitarea de viteză pentru anvelopele pentru toate anotimpurile sau cele „de iarnă” » *Manualul de utilizare Infotainment*. La alte autovehicule există posibilitatea să dispuneți setarea limitării vitezei într-o unitate specializată.

Dacă autovehiculul este echipat cu anvelope pentru toate anotimpurile sau de „iarnă” dintr-o categorie mai mică de viteză decât viteza maximă indicată a autovehiculului (nu se aplică la anvelopele cu care a fost livrat din fabrică), se va ▶

aplica în habitacul, în loc vizibil, în câmpul vizual al șoferului, o etichetă de avertizare cu valoarea maximă a vitezei pentru categoria de viteză a anvelopelor montate. Eticheta de avertizare (autocolant) poate fi înlocuită, valoarea maximă a vitezei pentru categoria de viteză a anvelopelor montate se poate seta în Infotainment¹⁾. Această etichetă stabilește viteza maximă admisă a autovehiculului cu anvelopele pentru toate anotimpurile sau de „iarnă”, care nu trebuie să fie depășită.

Lanțurile antiderapante

Lanțurile antiderapante îmbunătățesc caracteristicile de rulare în condiții de iarnă.

Înainte de montarea lanțurilor antiderapante, demontați capacele integrale de roți » [pagina 157](#).

Lanțurile antiderapante pot fi montate numai la roțile din față și numai pe următoarele combinații de anvelope și jante.

Dimensiunea jantei	Adâncimea de presare ET	Dimensiunile anvelopei
5J x 14	35 mm	175/70 R14

Utilizați numai lanțuri antiderapante ale căror inele și încuietori nu sunt mai mari de 9 mm.

Dimensiunea jantei	Adâncimea de presare ET	Dimensiunile anvelopei
6J x 15	38 mm	185/60 R15

Utilizați numai lanțuri antiderapante ale căror inele și încuietori nu sunt mai mari de 12 mm.

! ATENȚIE

Nu utilizați lanțurile pe drumuri neacoperite de zăpadă și gheață - este influențat comportamentul la rulare și există pericolul de deteriorare a anvelopelor.

¹⁾ Valabil pentru anumite țări.

Reparații efectuate de utilizator

Dotare de urgență și reparații efectuate de utilizator

Dotare de urgență

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Amplasarea trusei de prim-ajutor și a triunghiului reflectorizant	154
Amplasarea vestei reflectorizante	154
Extinctorul	155
Trusa de scule	155

Amplasarea trusei de prim-ajutor și a triunghiului reflectorizant

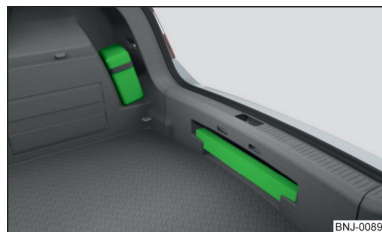


Fig. 176
Amplasarea trusei de prim-ajutor
și a triunghiului reflectorizant -
varianta 1

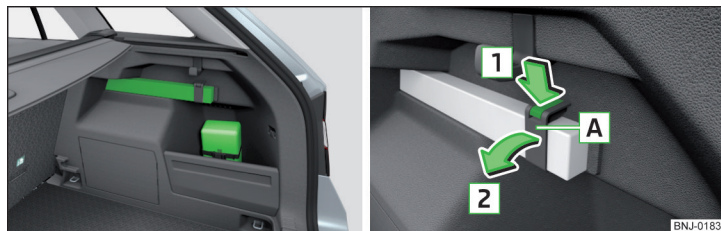


Fig. 177 Amplasarea trusei de prim-ajutor și a triunghiului reflectorizant -
varianta 2/desfacerea triunghiului reflectorizant

Informațiile următoare sunt valabile pentru trusa de prim-ajutor și triunghiul reflectorizant din gama de accesorii originale ŠKODA.

Amplasarea trusei de prim ajutor

Trusa de prim-ajutor poate fi fixată cu ajutorul unei benzi elastice în partea dreaptă a portbagajului » fig. 176, respectiv » fig. 177.

Amplasarea triunghiului reflectorizant - varianta 1

Triunghiul reflectorizant poate fi împins în capitonajul de sub marginea de încărcare » fig. 176.

Triunghiul reflectorizant - varianta 2

Triunghiul reflectorizant poate fi fixat cu ajutorul unei chingi elastice în partea dreaptă a portbagajului » fig. 177.

- Pentru **desprindere**, apăsați elementul de fixare de pe bandă în sensul săgeții **1** și deschideți banda **A** în sensul săgeții **2** » fig. 177.
- Pentru **asigurare** închideți banda **A** în sens opus săgeții **2** până la fixare.

ATENȚIE

Fixați întotdeauna ferm trusa de prim ajutor și triunghiul reflectorizant - în cazul unei manevre bruște de frânare sau a unui impact, acestea pot produce accidentarea pasagerilor.

Amplasarea vestei reflectorizante

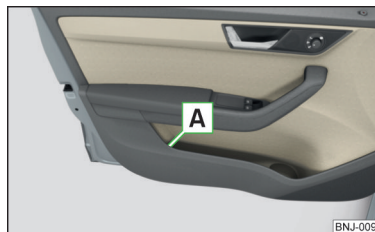


Fig. 178
Compartimentul de depozitare
din portiera din față pentru vesta
reflectorizantă

Vesta reflectorizantă se poate depozita în sertarul de depozitare **A** din interiorul compartimentului de depozitare din portiera față » fig. 178.

Extinctorul



Fig. 179
Desprinderea extinctorului

Extinctorul este fixat cu două chingi într-un suport sub scaunul pasagerului din față.

- Pentru **scoaterea** extinctorului, desprindeți siguranțele de la cele două chingi în sensul săgeții » **fig. 179** și scoateți extinctorul.
- Pentru **fixare**, așezați extinctorul din nou în suport și asigurați-l cu chingile.

Instrucțiunile de utilizare sunt aplicate pe extinctor.

Atenție la data de valabilitate a extinctorului. După expirarea acestei date nu este asigurată funcționarea corectă a dispozitivului.

! ATENȚIE

Fixați întotdeauna ferm extinctorul - în cazul unei manevre bruste de frână-re sau a unui impact, acesta poate produce accidentarea pasagerilor.

Trusa de scule

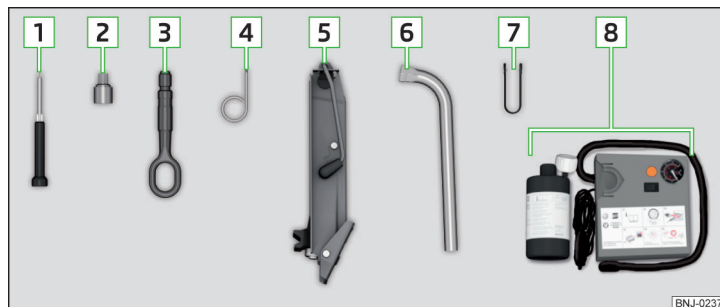


Fig. 180 Trusa de scule

Caseta pentru trusa de scule se află în compartimentul de amplasare a roții de rezervă/urgență și, în funcție de dotare, poate fi fixată cu o chingă.

În funcție de dotare, în trusa de scule nu trebuie să fie cuprinse toate componentele următoare.

- 1 Șurubelniță
- 2 Adaptorul pentru prezoanele antifurt
- 3 Cârligul de tractare
- 4 Mâner pentru extragerea capacelor de roată
- 5 Cric cu plăcuță de indicații
- 6 Cheie de roți
- 7 Clește extractor pentru capacele șuruburilor de roți
- 8 Setul de pană

! ATENȚIE

- Cricul livrat din fabrică este prevăzut numai pentru tipul dumneavoastră de autovehicul. Nu-l folosiți în nici un caz pentru ridicarea altor autovehicule sau a sarcinilor - există pericolul de accidentare.
- Plasați cricul în siguranță în caseta respectivă, având grijă ca aceasta să fie fixată de roata de rezervă/urgență cu o chingă - în caz contrar este posibil ca la o frână bruscă sau la o coliziune, pasagerii să fie răniți.

! ATENȚIE

Înainte de a-l depozita în cutie readuceți cricul în poziția inițială, prin înșurubarea cu șulele din trusa de scule - există pericolul de deteriorare a cutiei.

i Indicație

Declarația de conformitate este atașată cricului sau mapei de bord.

Înlocuirea roților

Pregătirea

Din motive de siguranță, înainte de înlocuirea roților în trafic, se vor respecta următoarele indicații.

- Parcați autovehiculul pe cât posibil cât mai departe de trafic - alegeți în acest scop o suprafață plană și fermă.
- Oprți motorul.
- La autovehiculele cu **transmisie manuală**, cuplați **treapta 1-a de viteză**.
- La autovehiculele cu **cutie de viteze automată** aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **P**.
- Acționați ferm frâna de mână.
- Porniți luminile de avarie și amplasați triunghiul reflectorizant la distanța prescrisă.
- **Toți ocupanții autovehiculului** trebuie să coboare. În timpul înlocuirii roții, pasagerii trebuie să staționeze în afara carosabilului (de exemplu în spatele parapeților metalici).
- Dacă tractați o remorcă, decuplați-o.

Înlocuirea roții

- Scoateți roata de rezervă/urgență » [pagina 157](#).
- Scoateți capacul de roată » [pagina 157](#), respectiv capacele șuruburilor » [pagina 157](#).
- Slăbiți șuruburile de roată » [pagina 158](#) » **!**
- Ridicați autovehiculul » [pagina 158](#) până când roata care trebuie înlocuită nu mai atinge solul.
- Deșurubați șuruburile și așezați-le pe o suprafață curată (lavetă, hârtie ș.a.).
- Scoateți cu grijă roata defectă.
- Montați roata de rezervă/urgență și strângeți ușor șuruburile de roată.
- Coborâți cricul.
- Strângeți șuruburile de roată, cu cheia, succesiv, încrucișat („în cruce”) » [pagina 158](#).

- Montați la loc capacul de roată » [pagina 157](#), respectiv capacele șuruburilor » [pagina 157](#).

Atenție la montarea anvelopelor direcționate (cu sens predeterminat) » [pagina 150](#).

Toate șuruburile de roată trebuie să fie curate și să se înșurubeze ușor. Dacă șuruburile de roată sunt corodate și se desfac greoi, acestea trebuie înlocuite.

! ATENȚIE

- Slăbiți numai puțin șuruburile de roată (circa o rotație), înainte de a ridica autovehiculul. În caz contrar s-ar putea desprinde roata și ar putea cădea - există pericolul de accident.
- În nici un caz să nu gresați sau ungeți șuruburile - există pericolul de accident.

Lucrări ulterioare

După înlocuirea roții se vor efectua următoarele lucrări.

- Roata înlocuită se va așeza în locul prevăzut pentru ea și fixați-o cu chinga.
- Verificați și adaptați presiunea de umplere la roata montată, iar la autovehiculele cu sistem de monitorizare a presiunii în anvelope, memorați presiunile în sistem » [pagina 120](#).
- Verificați momentul de strângere al șuruburilor de roată cât mai curând. Momentul de strângere prevăzut este de **120 Nm**.

Înlocuiți anvelopa defectă, respectiv informați-vă la un atelier de specialitate despre posibilitățile de reparare.

! ATENȚIE

Dacă momentul de strângere este prea mare, șuruburile de roată pot deteriora filetul, determinând deformarea permanentă a suprafețelor de contact de pe jante. În cazul unui moment de strângere prea mic, roțile se pot desprinde în timpul rulării - există pericolul de accident. Până la verificarea momentului de strângere, deplasați-vă cu atenție și numai cu viteză medie.

scoaterea/depunerea roții de urgență/rezervă



Fig. 181
Scoaterea roții

Roata este situată în portbagaj, într-un locaș aflat sub podeaua portbagajului, și este fixată cu o piuliță.

Scoaterea roții

- Ridicați mocheta portbagajului.
- Desfaceți chinga de fixare și scoateți cutia cu trusa de scule.
- Desfaceți piulița în sensul săgeții » fig. 181 și scoateți roata.

Depozitarea roții

- Introduceți roata cu partea exterioară în jos, în locașul roții de rezervă.
- Trageți banda de fixare în janta roții, prin deschiderile situate în cruce.
- Însurubați piulița până la refuz în sens invers săgeții » fig. 181.
- Introduceți cutia cu trusa de scule în roată și asigurați-o cu chinga.
- Pliati la loc mocheta portbagajului.

Capacele integrale de roți

Detașarea capacului

- Agățați brida pentru detașarea capacelor de roată de marginea capacului de roată.
- Introduceți cheia prin mâner, sprijiniți-o de roată și scoateți capacul.

Montarea capacului

- Aplicați capacul pe jantă, pe zona destinată ventilului.
- Apăsăți capacul pe jantă, astfel încât să se fixeze pe întreaga circumferință.

Pe partea din spate a capacelor de roți livrate din fabrică sau din gama de accesorii originale ŠKODA, poziția șuruburilor de roată antifurt este notată prin intermediul unui simbol. În cazul utilizării șuruburilor de roți antifurt, acestea se vor monta în acest loc » .

! ATENȚIE

Dacă se montează capace de roată, se va avea grijă să fie asigurat un flux suficient de aer pentru răcirea instalației de frână - în caz contrar există pericol de accident.

! ATENȚIE

- Dacă se aplică capacul de roată în altă poziție decât în cea marcată pentru șurubul de roată antifurt, atunci există pericol de deteriorare a capacului de roată.
- Apăsăți doar cu mâna, nu loviți capacele integrale de roți - există pericolul deteriorării capacului.

i Indicație

Recomandăm utilizarea de capace de roată din gama de accesorii originale ŠKODA.

Capacele de mascare ale șuruburilor de roți



Fig. 182
Scoaterea capacului

- Pentru **detașarea capacului** aplicați clema de demontare până la capăt pe capac și detașați capacul în sensul săgeții » fig. 182.
- Pentru **montare**, apăsăți capacul până la capăt pe șuruburile de roată.

Șuruburi de roată antifurt

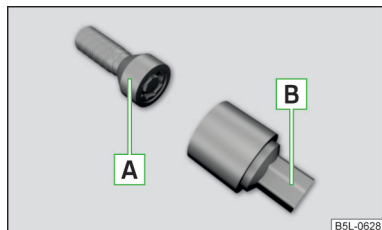


Fig. 183
Șuruburile de roți antifurt și
adaptorul

Șuruburile de roată antifurt protejează roțile împotriva unui furt. Acestea pot fi **slăbite/strânse** numai cu adaptorul **B** » fig. 183.

- Introduceți adaptorul **B** » fig. 183 în șurubul de roată antifurt **A**, până la capăt.
- Introduceți cheia până la capăt pe adaptor **B** și desfaceți/strângeți șurubul de roată.
- Detașați adaptorul.

Adaptorul pentru șuruburile de roată antifurt se va purta mereu în autovehicul, pentru cazul în care va fi necesară efectuarea unei înlocuiri de roată.

În cazul capacelor de roți livrate din fabricație sau din gama de accesorii originale ŠKODA, șuruburile de roată antifurt se vor monta corespunzător poziției marcate pe partea din spate a capacului de roată » pagina 157.

i Indicație

Adaptorul și șuruburile de roată antifurt sunt prevăzute cu un cod. Pe baza acestui cod este disponibil un adaptor de schimb din gama de accesorii originale ŠKODA.

Slăbirea/strângerea șuruburilor de roată



Fig. 184
Slăbirea șuruburilor de roată

- Introduceți cheia de roți pe șurub până la capăt. Utilizați pentru șuruburile de roată antifurt adaptorul corespunzător » fig. 183 la pagina 158.
- Pentru **desfacerea șuruburilor de roată**, prindeți cu mâna capătul cheii și rotiți șurubul aproximativ o rotație în sensul săgeții » fig. 184.
- Pentru **strângerea șuruburilor**, prindeți cheia de capăt și rotiți șurubul în sens opus săgeții » fig. 184, până când se strânge ferm.

! ATENȚIE

Dacă șuruburile nu se pot desface, puteți călca atent cu piciorul pe capătul cheii de roată. Țineți-vă de autovehicul și aveți grijă să aveți o poziție stabilă - există pericolul de accidentare.

Ridicarea autovehiculului pe cric

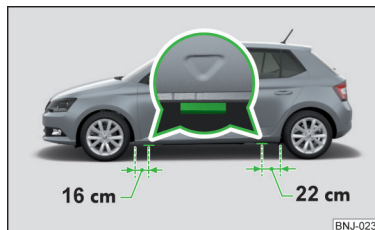


Fig. 185
Nervuri de fixare pentru cric

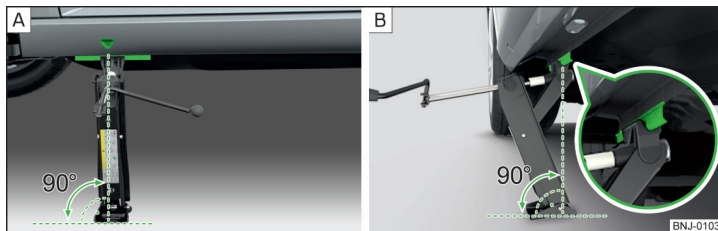


Fig. 186 aplicarea cricului

Procedura pentru ridicarea autovehiculului este valabilă pentru toate variantele de caroserie.

Înainte ca autovehiculul să fie ridicat, se vor respecta indicațiile de siguranță » **I.**

Pentru ridicarea autovehiculului se va utiliza cricul din trusa de scule. Fixați cricul în nervura de fixare situat cel mai aproape de roata defectă.

Nervurile de fixare se află pe lonjeronul inferior » **fig. 185.**

- Așezați placa de bază a cricului, pe întreaga sa suprafață, pe un teren plan, astfel încât cricul să se afle în poziție verticală în raport cu nervura de fixare » **fig. 186 - A.**
- Ridicați cricul cu ajutorul manivelei, până când gheara cricului cuprinde nervura » **fig. 186 - B.**
- Ridicați în continuare autovehiculul, până când roata se ridică puțin de la sol.

! ATENȚIE

Respectați următoarele instrucțiuni, în caz contrar există pericolul de accidentare.

- Asigurați autovehiculul împotriva rulării accidentale.
- Asigurați placa de bază a cricului împotriva alunecării.
 - Așezați întotdeauna un suport stabil cu suprafață mare sub cricul amplasat pe teren instabil (de ex. pietriș).
 - Așezați întotdeauna un suport antialunecare (de ex. un covoraș de cauciuc) sub cricul amplasat pe teren alunecos (de ex. pietre de pavaj).
- Autovehiculul se ridică pe cric cu portierele închise.
- Atunci când autovehiculul este ridicat, nu introduceți niciodată părți ale corpului (de exemplu brațele sau picioarele), sub autovehicul.
- Nu porniți niciodată motorul atunci când autovehiculul este suspendat.

! ATENȚIE

Se va avea grijă să se așeze corect cricul la nervura lonjeronului inferior - există pericolul deteriorării autovehiculului.

Set de pană

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Descrierea setului de pană	160
Lucrări preliminare în vederea utilizării setului de pană	160
Etanșarea și umflarea anvelopei	160
Indicație pentru deplasarea cu anvelope reparate	161

Următoarele informații se sunt valabile pentru setul de pană livrat din fabrică.

Cu ajutorul setului de pană pot fi etanșate perforări în anvelope cu un diametru maxim de circa 4 mm.

Repararea cu setul de pană **nu înlocuiește în niciun caz** repararea pe termen lung a anvelopei. Aceasta servește numai pentru deplasarea până la prima unitate autorizată.

O anvelopă remediată cu ajutorul trusei de depanare trebuie înlocuită cât mai curând, respectiv trebuie să vă informați la un atelier de specialitate cu privire la posibilitățile de reparare.

Nu îndepărtați corpurile străine care pătrund până în anvelopă (de exemplu cuie ș.a.).

Nu utilizați setul de pană în următoarele situații.

- ▶ Janta este deteriorată.
- ▶ Temperatura exterioară este de sub -20 °C.
- ▶ Perforări cu diametru mai mare de 4 mm.
- ▶ Defecțiuni pe flancul anvelopei.
- ▶ Dacă a expirat termenul de valabilitate (vezi butelia).

! ATENȚIE

- La contactul pielii cu substanța de etanșare, spălați imediat locurile afectate.
- Respectați Manualul de utilizare al producătorului trusei de depanare.

Descrierea setului de pană

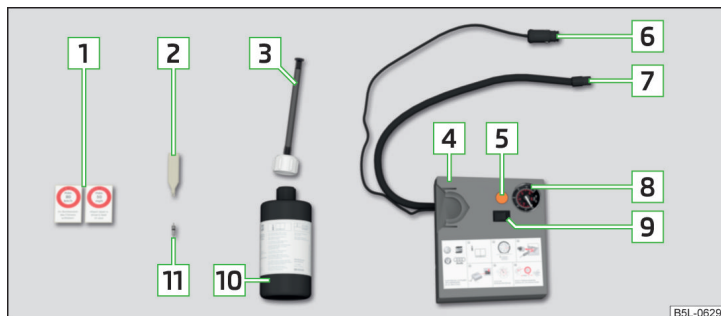


Fig. 187 Descrierea setului de pană

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 159.

Setul se află într-o cutie sub podeaua portbagajului.

- 1 Autocolant cu limita de viteză „maxim 80 km/h” respectiv „maxim 50 mph”
- 2 Cheia de ventile
- 3 Furtunul de umplere cu capac
- 4 Compresorul de aer (dispunerea elementelor de comandă poate să difere în funcție de tipul compresorului livrat împreună cu autovehiculul).
- 5 Buton pentru reducerea presiunii în anvelope
- 6 Fișa de conectare de 12 V
- 7 Furtunul de presiune
- 8 Indicator de presiune
- 9 Comutatorul on/off
- 10 Recipientul cu soluție de etanșare
- 11 Ventilul de rezervă

Indicație

Declarația de conformitate este atașată compresorului de aer sau mapei de bord.

Lucrări preliminare în vederea utilizării setului de pană

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 159.

Din motive de siguranță, înainte de reparația roților în trafic, se vor respecta următoarele indicații.

- Parcați autovehiculul pe cât posibil cât mai departe de trafic - alegeți în acest scop o suprafață plană și fermă.
- Opriti motorul.
- La autovehiculele cu **transmisie manuală**, cuplați **treapta 1-a de viteză**.
- La autovehiculele cu **cutie de viteze automată** aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **P**.
- Acționați ferm frâna de mână.
- Porniți luminile de avarie și amplasați triunghiul reflectorizant la distanța prescrisă.
- **Toți ocupanții autovehiculului** trebuie să coboare. În timpul reparației, pasagerii trebuie să staționeze în afara carosabilului (de exemplu în spatele paraștelor metalice).
- Dacă tractați o remorcă, decuplați-o.

Etanșarea și umflarea anvelopei

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 159.

Etanșarea

- Deșurubați capacul ventilului anvelopei deteriorate.
- Montați cheia de ventile 2 » fig. 187 la pagina 160 pe ventil, astfel încât ventilul să intre în fanta cheii de ventile.
- Deșurubați ventilul și așezați-l pe o suprafață curată (lavetă, hârtie ș.a.).
- Scuturați de câteva ori bine recipientul 10 » fig. 187 la pagina 160.
- Înșurubați bine furtunul de umplere 3 pe recipientul de umplere a anvelopei 10. Folia de la gura recipientului se va perfora.
- Îndepărtați dopul de la furtunul de umplere 3 și introduceți recipientul pe ventil.
- Țineți recipientul 10 răsturnat și introduceți în anvelopă toată soluția de etanșare din recipient.
- Scoateți furtunul de umplere de pe ventilul anvelopei.
- Înșurubați la loc ventilul cu cheia de ventile 2.

Umflarea

- Înșurubați bine furtunul de umplere 7 » fig. 187 la pagina 160 pe ventil.

- În cazul autovehiculelor cu **transmisie manuală** aduceți schimbătorul de viteze în poziția neutră.
- La autovehiculele cu **cutie de viteze automată** lăsați maneta selectorului de viteze în poziția **P**.
- Porniți motorul.
- Introduceți conectorul **[6]** în priză de 12 V » **pagina 71**.
- Porniți compresorul de aer cu ajutorul comutatorului on/off **[9]**.
- De îndată ce s-a atins o presiune în anvelopă de 2,0 – 2,5 bari, opriți compresorul. Perioada maximă de funcționare 6 minute » **[1]**.
- Dacă nu s-a putut atinge presiunea aerului de 2,0 – 2,5 bari, deșurubați furtunul de presiune **[7]** de la ventilul roții.
- Deplasați-vă cu autovehiculul circa 10 metri înainte sau înapoi, pentru a permite soluției de etanșare să se „distribuie” uniform în anvelopă.
- Înșurubați din nou bine furtunul de presiune **[7]** la ventilul anvelopei și reluați procesul de umplere cu aer.
- Lipiți autocolantul corespunzător **[1]** » **fig. 187 la pagina 160** pe planșa de bord, în câmpul vizual al șoferului.

Dacă s-a atins o presiune în anvelopă de 2,0 – 2,5 bari, puteți continua deplasarea cu max. 80 km/h, respectiv 50 mph.

! ATENȚIE

- Dacă nu puteți umfla roata la o presiune de minim 2,0 bar, înseamnă că deteriorarea este prea mare. Soluția de etanșare nu este în stare să etanșeze anvelopa. 🚫 **Nu continuați deplasarea!** Solicitați asistența de specialitate a unui service.
- Furtunul de presiune și compresorul de aer se pot încălzi în timpul umflării - Pericol de ardere.

! ATENȚIE

Opriți compresorul de aer cel târziu după 6 minute de funcționare - există pericolul de deteriorare a compresorului! Înainte de repornire, lăsați compresorul de aer câteva minute să se răcească.

Indicație pentru deplasarea cu anvelope reparate

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 159.**

Presiunea de umplere din anvelopa reparată se va verifica după 10 minute de deplasare.

Dacă presiunea în anvelopă este 1,3 bar sau mai redusă

- Anvelopa nu poate fi reparată suficient de bine cu ajutorul setului de depănare a anvelopelor. 🚫 **Nu continuați deplasarea!** Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Dacă presiunea în anvelopă este 1,3 bari sau mai ridicată

- Corectați presiunea în anvelopă, aducând-o la valoarea corectă » **pagina 150**.
- Conduceți cu atenție către cel mai apropiat service autorizat, fără a depăși viteza de 80 km/h, respectiv 50 mph.

! ATENȚIE

O anvelopă umplută cu soluția de etanșare nu are aceleași caracteristici ca o anvelopă obișnuită. Din acest motiv trebuie respectate următoarele indicații.

- Nu depășiți viteza de 80 km/h, respectiv 50 mph.
- Evitați accelerarea puternică, frânările bruște și virajele razante.

Pornirea asistată

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Executarea pornirii asistate, cu ajutorul bateriei altui autovehicul _____ 162

! ATENȚIE

- La efectuarea lucrărilor în compartimentul motor trebuie respectate următoarele indicații de avertizare » **pagina 141**.
- La manipularea bateriei de pornire trebuie respectate următoarele indicații de avertizare » **pagina 146**.
- O baterie de autovehicul descărcată poate îngheța deja la temperaturi puțin sub 0 °C. Dacă bateria este înghețată nu executați pornirea asistată, cu ajutorul bateriei altui autovehicul - există pericolul de explozie și de arsuri provocate de acid!
- Nu folosiți niciodată pornirea asistată atunci când nivelul electrolitului este scăzut - există pericolul de explozie și arsuri provocate de acid!

Executarea pornirii asistate, cu ajutorul bateriei altui autovehicul

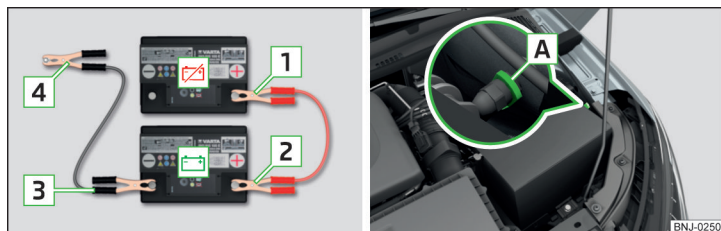


Fig. 188 Pornirea asistată: - bateria descărcată, - bateria furnizoare de curent/punctul de masă al motorului la sistem START-STOP

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 161.

Dacă motorul nu pornește deoarece bateria autovehiculului este descărcată, puteți folosi bateria altui autovehicul pentru pornirea motorului. În acest scop sunt necesare cabluri cu secțiune suficient de mare și cu clești izolați.

Tensiunea nominală a celor două baterii trebuie să fie 12 V. **Capacitatea** (în Ah) bateriei de la care se ia curent nu trebuie să fie cu mult sub capacitatea bateriei descărcate.

Cablurile pentru pornirea asistată trebuie conectate respectând ordinea operațiilor.

- Fixați clema **1** la borna plus a bateriei descărcate.
- Fixați clema **2** la borna plus a bateriei furnizoare de curent.
- Fixați clema **3** la borna minus a bateriei furnizoare de curent.
- La autovehiculele **cu** sistem START-STOP conectați clema **4** la punctul de masă al motorului **A** » fig. 188.
- La autovehicule **fără** sistem START-STOP, conectați clema **4** la o piesă metalică masivă, în contact cu blocul motor, respectiv direct la blocul motor.

Pornirea motorului

- Porniți motorul autovehiculului furnizor de curent și lăsați-l să meargă la ralanti.
- Inițiați pornirea motorului autovehiculului cu bateria descărcată.
- Dacă motorul nu pornește în decurs de 10 s, întrerupeți procesul de pornire și reluați procedura după o jumătate de minut.
- Detașați cablurile de pornire asistată **în ordine inversă** față de racordare.

! ATENȚIE

- Nu cuplați niciodată cablul de pornire asistată la borna minus al bateriei descărcate - există pericolul de explozie.
- Părțile neizolate ale cleștilor nu trebuie sub nicio formă atinse - Pericol de scurtcircuit!
- Cablul pentru pornire asistată conectat la polul plus al bateriei nu trebuie să intre în contact cu părți ale autovehiculului bune conducătoare de curent - Pericol de scurtcircuitare!
- Amplasați cablurile pentru pornirea asistată astfel încât să nu fie prinse de piesele aflate în mișcare de rotație din compartimentul motor - există pericolul de accidentare precum și pericolul de avariere a autovehiculului.

Tractarea autovehiculului

Indicații pentru tractare

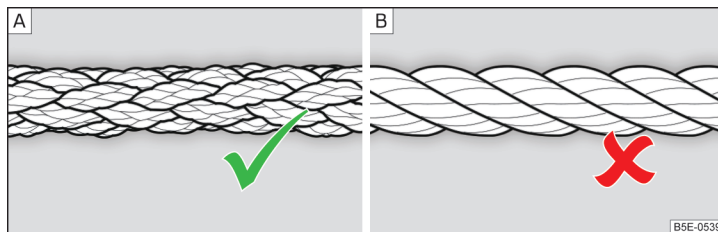


Fig. 189 Cablul de tractare împletit/cablul de tractare înfășurat

Pentru tractarea cu ajutorul unui cablu se va utiliza numai un cablu de tractare din fibre sintetice, împletit » fig. 189 - **A** » .

Ancorați cablul de tractare, respectiv bara de tractare de **cârligul de tractare față** » [pagina 163](#), **cârligul de tractare spate** » [pagina 164](#) respectiv de **tija cuplei dispozitivului de tractare** » [pagina 122](#).

Condiții pentru procesul de tractare.

- ✓ **Autovehiculele cu cutie de viteze automată nu pot fi tractate cu puntea spate ridicată - există pericolul de deteriorare a transmisiei!**
- ✓ În cazul în care transmisia nu mai conține ulei, autovehiculul poate fi tractat numai cu puntea față ridicată, pe un transportor special sau pe o remorcă.

- ✓ Viteza maximă de deplasare în timpul remorcării trebuie să fie de **50 km/h**.
- ✓ Dacă nu este posibilă o remorcă normală, sau dacă remorcarea trebuie făcută pe o distanță mai mare de 50 km, autovehiculul trebuie remorcat pe un transportor sau o remorcă specială.

Șoferul autovehiculului care tractează

- La autovehiculele cu **cutie de viteze manuală**, cuplați lent ambreiajul, la pornirea de pe loc.
- La autovehiculele cu **cutie de viteze automată** accelerați cu deosebită atenție.
- Demarați normal abia atunci când cablul este întins.

Șoferul autovehiculului tractat

- Dacă este posibil, tractați autovehiculul cu motorul pornit. Servofrâna și servodirecția funcționează numai cu motorul pornit, în caz contrar pedala de frână trebuie apăsată cu o forță semnificativ mai mare și trebuie să depuneți mai mult efort la manevrarea volanului.
- Dacă pornirea motorului nu este posibilă, cuplați contactul pentru a nu bloca volanul și pentru ca lămpile de semnalizare, ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare a parbrizului să funcționeze.
- Scoateți din viteză, respectiv la cutia de viteze automată aduceți selectorul de viteze în poziția **N**.
- Țineți întotdeauna întins cablul de tractare, în timpul tractării.

! ATENȚIE

- La tractare nu utilizați cablu de tractare înfășurat » **fig. 189** - **B**, cârligul de tractare s-ar putea desface la autovehicul - există pericol de accident.
- Cablul de tractare nu poate fi răsucit - există pericol de accident.

! ATENȚIE

- Nu porniți motorul prin tractare - există pericolul de avarie la motor. La pornirea asistată puteți folosi bateria unui alt autovehicul » **pagina 161**, *Pornirea asistată*.
- La executarea manevrelor de tractare pe drumuri neasfaltate, există pericolul suprasolicitării și deteriorării echipamentelor de fixare la ambele autovehicule.

1 Indicație

Vă recomandăm să folosiți cablul de tractare din gama Accesorii Originale ŠKODA.

Cârligul de tractare față



Fig. 190 Scoaterea capacului / montarea cârligului de tractare

Demontarea/introducerea capacului

- Pentru **detașare** apăsați pe capac în sensul săgeții **1** și scoateți-l în sensul săgeții **2** » **fig. 190**.
- Pentru **introducere** aplicați capacul în zona săgeții **1** și apoi apăsați pe marginea opusă a capacului. Capacul trebuie să se încastreze perfect.

Demontarea/montarea cârligului de tractare

- Pentru **montare**, înșurubați manual cârligul de tractare, în sensul săgeții **3** » **fig. 190**, până la limită » **1**.

Pentru strângere cârligului, vă recomandăm să folosiți de exemplu cheia de roți, cârligul de ancorare al unui alt autovehicul sau un alt obiect asemănător, pe care să îl puteți introduce prin cârlig.

- Pentru **demontare** deșurubați cârligul de tractare în sens opus săgeții **3**.

! ATENȚIE

Cârligul de tractare trebuie strâns întotdeauna ferm, în caz contrar acesta se poate rupe la tractare sau la remorcă.

Cârligul de tractare spate



Fig. 191
Cârligul de tractare spate

Înelul de tractare din spate se găsește în partea dreaptă, sub bara de protecție » fig. 191.

Autovehicule cu dispozitiv de remorcare

La autovehiculele cu dispozitiv de tractare montat din fabricație se poate utiliza pentru tractare tija cuplei montate » [pagina 122](#), *Dispozitivul de tractare*.

Telecomanda - înlocuirea bateriei



Fig. 192 Demontarea capacului / scoaterea bateriei

- Rabatați profilul cheii în afară.
- Desprindeți capacul bateriei **A** » fig. 192 cu degetul mare sau cu o șurubelniță dreaptă, în zona **B**.
- Rabatați capacul bateriei în sensul săgeții **1**.
- Extrageți bateria descărcată în sensul săgeții **2** și introduceți o baterie nouă.
- Așezați capacul bateriei **A** și apăsați pe acesta, până când se blochează cu zgomot specific.

În cazul în care, după înlocuirea bateriei, autovehiculul nu poate fi descuiat/înscuiat, cheia trebuie sincronizată » [pagina 49](#).

! ATENȚIE

- Bateria de schimb trebuie să corespundă specificațiilor originale.
- La înlocuirea bateriei atenție la polaritatea corectă.

i Indicație

- Recomandăm înlocuirea bateriei de către o unitate autorizată.
- Înlocuirea bateriei din cheia cu ornament lipit este însoțită de distrugerea acestui capac. Un ornament de schimb poate fi achiziționat de la un partener ŠKODA.

Descuierea/înscuierea în regim de urgență

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Descuierea/înscuierea portierei șoferului	164
Înscuierea portierei fără butuc al încuietorii	165
Descuierea capotei portbagajului	165
Deblocarea de urgență a selectorului de viteze	165

Descuierea/înscuierea portierei șoferului



Fig. 193 Mănerul portierei șoferului: Rabatarea capacului încuietorii / butucul încuietorii cu cheie

Portiera șoferului poate fi încuiată/descuiată de urgență prin intermediul butucului.

- Trageți de mânerul portierei și țineți mânerul tras.

- Introduceți cheia în fanta din partea de jos a capacului și rabatați capacul în sensul săgeții » **fig. 193.**
- Eliberați mânerul portierei.
- La autovehiculele cu **volan pe stânga** introduceți cheia cu profil rabatabil cu **tastele orientate în sus** » **fig. 193** în butucul încuietorii și descuiați, respectiv încuiați autovehiculul.
- La autovehiculele cu **volan pe dreapta** introduceți cheia cu profil rabatabil cu **butoanele orientate în jos** în butucul încuietorii și descuiați, respectiv încuiați autovehiculul.
- Trageți de mânerul portierei și țineți mânerul tras.
- Montați la loc capacul.

! ATENȚIE

Atenție ca la descuierea/încuierea de urgență să nu se deterioreze vopseaua.

Încuierea portierei fără butuc al încuietorii



Fig. 194 Încuierea în regim de urgență: portiera spate stânga/dreapta

- Deschideți respectiva portieră spate și îndepărtați masca **A** » **fig. 194.**
- Introduceți cheia în fantă și rotiți-o în sensul săgeții (poziție de revenire).
- Montați la loc masca **A**.

Prin închidere se încuie portiera.

Descuierea capotei portbagajului

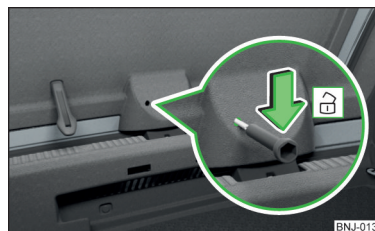


Fig. 195
Descuierea capotei

Capota portbagajului poate fi descuiată manual din interior.

- Introduceți în orificiul din capitonajul capotei » **fig. 195** o șurubelniță sau o altă unealtă asemănătoare, până la capăt.
- Deblocați capota prin mișcare în sensul săgeții.

Deblocarea de urgență a selectorului de viteze

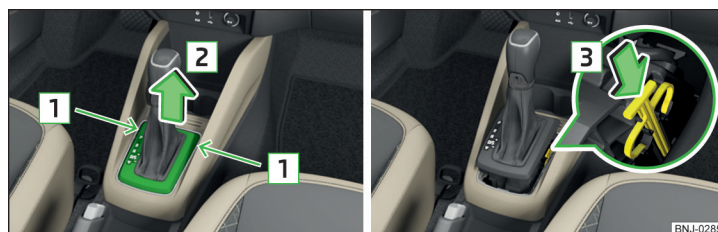


Fig. 196 Scoaterea capacului / deblocarea selectorului de viteze

- Acționați ferm frâna de mână.
- Introduceți o șurubelniță plată sau o unealtă similară în fantă, în zona săgeții **1** » **fig. 196** și ridicați cu grijă capacul în sensul săgeții **2**.
- Ridicați capacul cu mâna și în spate.
- Apăsăți pe piesa galbenă din plastic în sensul săgeții **3**, simultan apăsați butonul de blocare din maneta selectorului de viteze și deplasați pârghia în poziția **N**.

Dacă se readuce maneta selectorului de viteze în poziția **P**, aceasta se blochează din nou.

! ATENȚIE

Aveți grijă, ca la ridicarea capacului să nu avariați piesele din zona manetei selectorului de viteze cu șurubelnița.

Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor parbrizului _____ 166

Înlocuirea lamelei ștergătorului lunetei _____ 166

! ATENȚIE

Din motive de siguranță, lamelele ștergătoarelor trebuie schimbate o dată sau de două ori pe an.

Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor parbrizului



Fig. 197
Reglarea poziției de service a
brațelor ștergătoarelor de parbriz

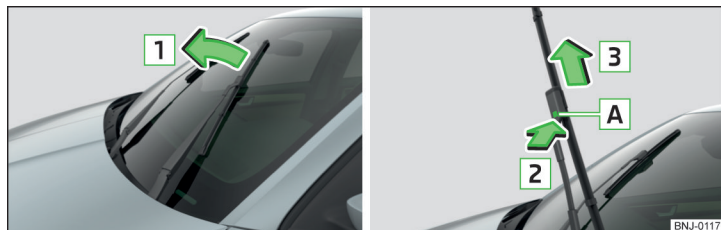


Fig. 198 Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor de parbriz

de pe pagina 166.

Înainte de înlocuirea lamelelor ștergătoarelor de parbriz, închideți capota motorului și aduceți brațele ștergătoarelor de parbriz în poziția de service.

Setarea poziției de service

- Cuplați și decuplați contactul.
- În decurs de 10 secunde apăsați maneta de operare în sensul săgeții » fig. 197 și mențineți-o aproximativ 2 secunde.

Demontarea lamelei ștergătoarelor de parbriz

- Ridicați brațul de ștergător de parbriz de pe parbriz, în sensul săgeții **1** » fig. 198.
- Basculați lamela de ștergător până la limită, în același sens.
- Țineți ferm brațul de ștergător și apăsați siguranța **A** în sensul săgeții **2**.
- Detașați lamela ștergătorului în sensul indicat de săgeata **3**.

Fixarea lamelelor ștergătoarelor

- Împingeți lamela ștergătorului în sensul săgeții **3**, până la fixare. Verificați dacă lamela ștergătorului este fixată corect.
- Rabatați brațul ștergătoarelor înapoi pe geam.
- Cuplați contactul și apăsați maneta de operare în sensul săgeții » fig. 197.

Brațele ștergătoarelor de parbriz se deplasează în poziția de bază.

Înlocuirea lamelei ștergătorului lunetei



Fig. 199 Înlocuirea lamelei ștergătorului de lunetă

de pe pagina 166.

Demontarea lamelei ștergătoarelor de parbriz

- Ridicați brațul de ștergător » pagina 166 de pe geam, în sensul săgeții **1** » fig. 199.

- Basculați lamela de ștergător până la limită, în același sens.
- Țineți ferm brațul de ștergător și apăsați siguranța **A** în sensul săgeții **2**.
- Detașați lamela ștergătorului în sensul indicat de săgeata **3**.

Fixarea lamelelor ștergătoarelor

- Împingeți lamela ștergătorului în sensul săgeții **3**, până la fixare. Verificați dacă lamela ștergătorului este fixată corect.
- Rabatați brațul ștergătoarelor înapoi pe geam.

Siguranțele fuzibile și lămpile cu incandescență

Siguranțe

Introducere în temă

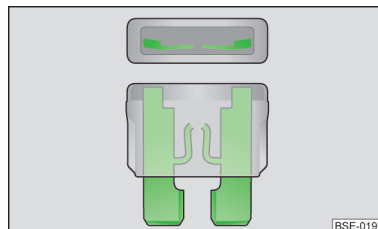


Fig. 200
Siguranță arsă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Disponerea siguranțelor în planșa de bord	168
Disponerea siguranțelor în planșa de bord	168
Siguranțele din compartimentul motor	169
Disponerea siguranțelor în compartimentul motor	170

Fiecare circuit de curent este asigurat cu siguranțe fuzibile. O siguranță arsă se recunoaște după banda de metal topită » **fig. 200**.

! ATENȚIE

Înainte de executarea lucrărilor în compartimentul motorului, citiți și urmați indicațiile de avertizare » **pagina 141**.

! ATENȚIE

- Înlocuiți siguranța defectă cu o siguranță nouă cu amperaj **identic**.
- Dacă o siguranță nouă se arde după o perioadă scurtă de timp, trebuie solicitat ajutorul unei atelier specializat.
- „Nu reparați” siguranțele și nici nu le înlocuiți cu unele cu amperaj mai mare - există pericolul de incendiu și ar putea fi deteriorată un alt circuit electric.

i Indicație

- Vă recomandăm să aveți mereu siguranțe de rezervă în autovehicul.
- O siguranță poate avea mai mulți consumatori. Un consumator poate avea mai multe siguranțe.

Dispunerea siguranțelor în planșa de bord

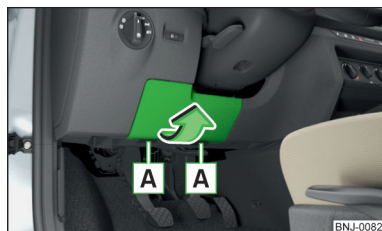


Fig. 201
Scoateți capacul

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 167.

Siguranțele se găsesc pe partea inferioară a tabloului de bord, sub un capac.

Înlocuirea siguranțelor

- Scoateți cheia de contact, stingeți lumina și dezactivați toți consumatorii electrici.
- Îndepărtați capacul panoului de siguranțe în sensul săgeții » fig. 201.
- Scoateți clemele de plastic din suportul aflat pe capacul panoului de siguranțe.
- Scoateți siguranța defectă cu ajutorul clemei, apoi introduceți o siguranță nouă.
- Depozitați din nou cleva la locul ei inițial.
- Introduceți capacul în planșa de bord mai întâi pe marginea superioară.
- Apăsăți marginea inferioară a capacului în zona **A**.

Dispunerea siguranțelor în planșa de bord

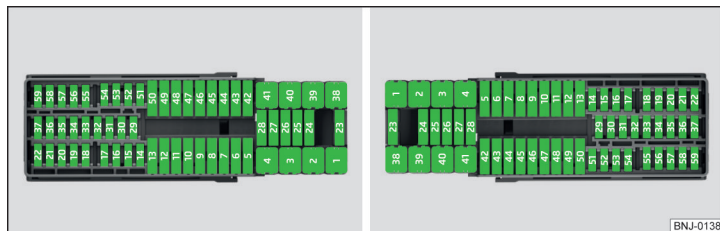


Fig. 202 Siguranțe: Autovehicul cu volan pe stânga / pe dreapta

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 167.

Nr.	Consumator
1	Luminile - stânga, luminile de poziție, lampa superioară de frână
2	Închiderea centralizată, instalația de spălare a parbrizului/lunetei (numai cu KESSY sau cu ACC)
3	Contactul motor
4	Luminile - dreapta, lampa de ceață spate, lampa numărului de înmatriculare
5	Geamurile acționate electric - șofer
6	Iluminat interior
7	Claxon
8	Dispozitiv de tractare - lampă stânga
9	Maneta de operare de sub volan, unitatea de comandă a motorului (numai fără KESSY), transmisia automată (numai fără KESSY), transmisia automată (numai fără KESSY), ESC (numai fără KESSY), dispozitivul de tractare (numai fără KESSY), servodirecția (numai fără KESSY)
10	Geamurile acționate electric - stânga spate
11	Instalație de spălare a farurilor
12	Ecranul Infotainment
13	Priza de 12 V din portbagaj
14	Maneta de operare de sub volan, comutatorul de lumini, blocarea scoaterii cheii din contact (transmisia automată), mufă de diagnosticare, semnalizare cu farurile, SmartGate, senzor de ploaie, senzor de luminozitate, cameră retrovizoare
15	Sistemul de aer condiționat, transmisia automată
16	Panoul de bord
17	Instalația de alarmă antifurt, claxonul
18	Nealocat
19	Nealocat
20	Nealocat
21	Nealocat
22	Instalația de spălare a parbrizului/lunetei (numai fără KESSY sau fără ACC)
23	Nealocat

Nr.	Consumator
24	Radiatorul pentru sistemul de aer condiționat, încălzire, sistemul de aer condiționat, încălzire
25	Nealocat
26	Încălzirea scaunelor față
27	Ștergătorul de lunetă
28	Nealocat
29	Airbag
30	Geamurile acționate electric, comutatorul de lumini, comutatorul pentru lampa de marșarier, reglarea suprafeței oglinzii exterioare, alimentarea barei mijlocii de butoane, alimentarea barei laterale de butoane, oglinda interioară, instalația de climatizare, asistența la parcare
31	Pompa de combustibil, ventilatorul radiatorului, sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare, instalația de spălare a parbrizului/lunetei, pornirea motorului
32	Mufa de diagnosticare, reglarea fasciculului farurilor (pe înălțime)
33	Comutator pedală de ambreiaj
34	Duzele de pulverizare încălzite
35	Nealocat
36	Încălzirea scaunelor față
37	Radar
38	Nealocat
39	Încălzirea suplimentară electrică
40	Nealocat
41	Încălzirea lunetei
42	Geamurile acționate electric - pasagerul din față
43	Dispozitiv de tractare - priza electrică
44	Bricheta, priza de 12 V
45	Geamurile acționate electric - dreapta spate
46	Instalația de spălare a parbrizului și lunetei, maneta de operare de sub volan
47	Dispozitiv de tractare - priza electrică
48	Dispozitiv de tractare - lampă dreapta
49	Pompa de combustibil

Nr.	Consumator
50	Infotainment
51	Încălzirea oglinzilor exterioare
52	KESY
53	Blocarea coloanei de direcție KESY
54	Nealocat
55	Încălzirea scaunelor față
56	Nealocat
57	Nealocat
58	Nealocat
59	Nealocat

Siguranțele din compartimentul motor



Fig. 203 Scoateți capacul

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 167.

Înlocuirea siguranțelor

- Scoateți cheia de contact, stingeți lumina și dezactivați toți consumatorii electrici.
- Comprimați tastele de blocare în sensul săgeții și scoateți capacul în sensul săgeții » fig. 203.
- Scoateți clema de plastic din suportul ei aflat la capacul cutiei cu siguranțe de la panoul de bord.
- Înlocuiți siguranța defectă.
- Montați capacul, împingeți tasta de blocare înăuntru și blocați capacul.
- Depozitați din nou clema la locul ei inițial.

! ATENȚIE

Capacul panoului de siguranțe din compartimentul motorului trebuie introdus întotdeauna corect, în caz contrar ar putea intra apă în panoul de siguranțe - există pericolul de deteriorare a autovehiculului!

Disponerea siguranțelor în compartimentul motor

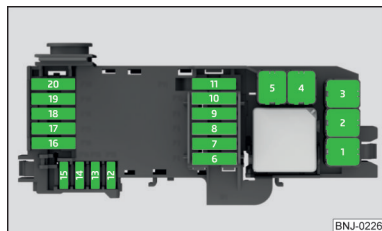


Fig. 204
Siguranțe

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 167.

Nr.	Consumator
1	Ventilatorul radiatorului
2	Instalația de preîncălzire
3	ABS resp. ESC
4	Încălzirea suplimentară electrică
5	Încălzirea suplimentară electrică
6	Cutia de viteze automată
7	Sistemul de comandă al motorului
8	Ștergătoarele de parbriz
9	Modulul datelor bateriei
10	ABS resp. ESC
11	Nealocat
12	Injectoare, injector pentru dozarea combustibilului, supapă de reglare a presiunii uleiului, supapă de comutare pentru răcitorul gazelor arse recirculate
13	Comutatorul pedalei de frână
14	Pompă de combustibil, pompă pentru lichidul de răcire
15	Sistemul de comandă al motorului

Nr.	Consumator
16	Demarorul
17	Sistemul de comandă al motorului
18	Încălzire suplimentară comandată electric, ventilatorul radiatorului, regulatorul presiunii de supraalimentare, senzorul pentru temperatura uleiului, supapă pentru recipientul cu cărbune activ, supapă pentru clapeta galeriei de admisie
19	Sonda Lambda
20	Instalația de preîncălzire, încălzirea orificiului de ventilație a carterului, bobinele de inducție

Becurile

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Disponerea becurilor în faruri	171
Îndepărtarea/montarea apărătorii pasajului roții din față	171
Înlăturarea/montarea suportului pentru ștuțul recipientului cu lichid de spălare	172
Înlocuirea becului pentru faza scurtă și faza lungă (far cu halogen)	172
Înlocuirea becului din lampa de semnalizare (far cu halogen)	173
Înlocuirea becului luminii de poziție (far cu halogen)	173
Înlocuirea becului pentru lumina de zi (far cu halogen)	173
Înlocuirea becului pentru faza scurtă (proiector cu halogen)	174
Înlocuirea becului pentru faza lungă (proiector cu halogen)	174
Înlocuirea becului pentru lampa de semnalizare (proiector cu halogen)	175
Înlocuirea becului farului de ceață	175
Înlocuirea becului pentru iluminarea numărului de înmatriculare	176
Demontarea și montarea blocului optic spate	176
Înlocuirea becurilor din blocul optic spate	177

În caz de incertitudine vă recomandăm dispuneți înlocuirea becurilor la o unitate specializată sau să solicitați asistență de specialitate.

- ▶ Înainte de înlocuirea unui bec cu incandescență, decuplați contactul și stingeți luminile.
- ▶ Becurile defecte se vor înlocui cu becuri de aceeași capacitate. Denumirea se găsește pe soclul becului sau pe balonul din sticlă al becului.

Recomandăm ca după înlocuirea unui bec de la faza mică, faza mare sau farurile de ceață, să se efectueze reglarea farurilor la o unitate autorizată.

Dacă dioda este defectă, apelați la un atelier specializat.

! ATENȚIE

- Înaintea executării lucrărilor în compartimentul motorului, citiți și urmați indicațiile de avertizare » [pagina 141](#).
- Pot fi provocate accidente în cazul în care șoseaua nu este iluminată suficient iar autovehiculul nu este reperat deloc sau foarte slab de către ceilalți participanți la trafic.
- Becurile cu incandescență H4, H7 și H8 se află sub presiune și pot exploda în timpul înlocuirii – există pericolul de rănire! De aceea recomandăm ca la înlocuirea becurilor să purtați mănuși și ochelari de protecție.

! ATENȚIE

- Nu prindeți cu degetele goale balonul din sticlă al becului cu incandescență – chiar și cea mai mică murdărie diminuează durata de funcționare a becului cu incandescență. Folosiți o lavetă curată, un șervețel etc.
- Capacul becurilor trebuie introdus întotdeauna corect în far, în caz contrar ar putea intra apă în far – există pericolul de deteriorare a farului.

i Indicație

- În acest Manual de utilizare am descris doar modalitatea de înlocuire a becurilor pe care le puteți schimba singuri și care nu prezintă complicații. Înlocuirea celorlalte becuri cu incandescență trebuie realizată la o unitate autorizată.
- Vă recomandăm să aveți întotdeauna în autovehicul o cutiuță cu lămpi incandescente de rezervă.

Dispunerea becurilor în faruri

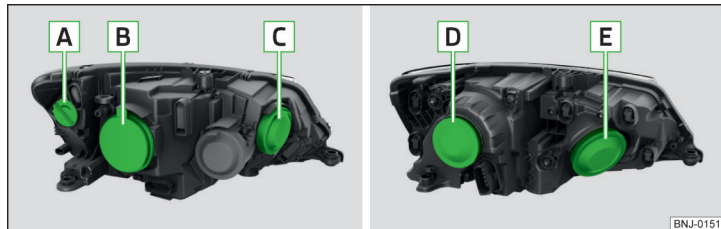


Fig. 205 Faruri cu halogen/Proiectoare cu halogen

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 171.

Autovehiculul este echipat cu faruri față cu becuri cu halogen.

Dispunerea becurilor cu incandescență » fig. 205

- A Luminile de zi
- B Faza scurtă, faza lungă și lumina de poziție
- C Lumina de semnalizare
- D Faza scurtă
- E Faza lungă și lampa de semnalizare

Îndepărtarea/montarea apărătorii pasajului roții din față



Fig. 206
Îndepărtarea apărătorii din material sintetic

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 171.

Pentru schimbarea unor becuri, se va demonta capacul din pasajul roții din față.

Informațiile cu privire la necesitatea unei eventuale demontări a apărătorii se vor extrage din descrierea schimbării respectivei lămpi.

Detășarea

- Reglați roțile din față în direcția mijlocului autovehiculului.
- Introduceți etrierul pentru extragerea capacelor de roată » [pagina 155](#), *Trusa de scule* în degajarea din capac.
- Demontați capacul prin tragerea de cârlig în sensul săgeții » [fig. 206](#).

Introducerea

- Introduceți capacul în deschiderea aferentă lui și presați-l.

Capacul trebuie să se fixeze bine.

Înlăturarea/montarea suportului pentru ștuțul recipientului cu lichid de spălare

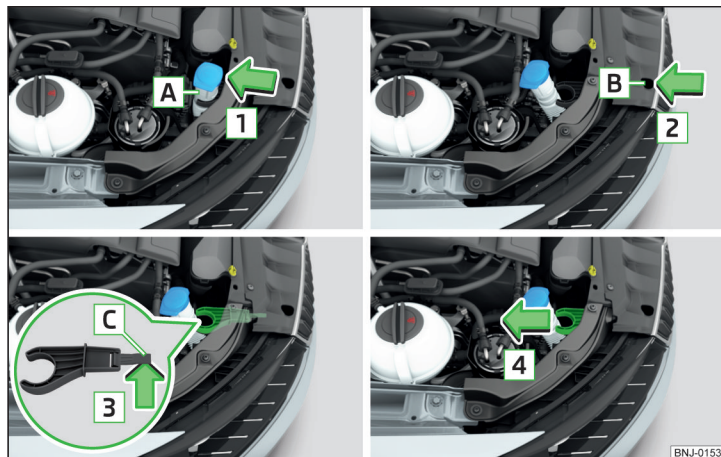


Fig. 207 Demontarea suportului pentru ștuțul rezervorului de lichid de spălare

Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 171.

Pentru înlocuirea unor becuri, trebuie să se demonteze suportul pentru ștuțul rezervorului de lichid de spălare. Suportul se găsește în partea dreaptă a compartimentului motor față.

Informațiile cu privire la necesitatea unei eventuale demontări a suportului se vor extrage din descrierea schimbării respectivei lămpi.

Detășarea

- Desprindeți ștuțul rezervorului [A] din cleme de la suport, în sensul săgeții [1] » fig. 207.
- Introduceți un deget în degajarea [B] în sensul săgeții [2] și ridicați elementul de fixare [C] în sensul săgeții [3].
- Scoateți suportul ștuțului rezervorului în sensul săgeții [4].

Introducerea

- Împingeți suportul ștuțului rezervorului în sens opus săgeții [4] » fig. 207.
- Suportul trebuie să se fixeze bine.
- Împingeți ștuțul rezervorului în suport în sens contrar săgeții [1].

Înlocuirea becului pentru faza scurtă și faza lungă (far cu halogen)

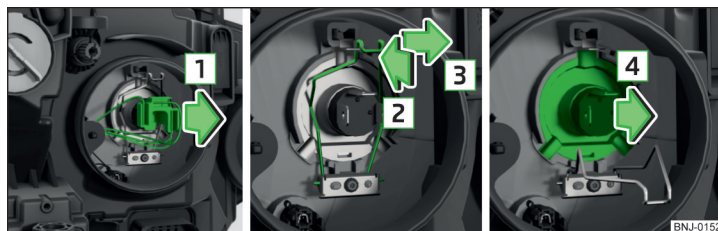


Fig. 208 Înlocuirea becurilor pentru faza scurtă și lungă

Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 171.

- Demontați capacul aferent din pasajul roții față » pagina 171.

Pentru înlocuirea becurilor în farul din dreapta demontați mai întâi suportul pentru ștuțul rezervorului de lichid de spălare » pagina 172.

- Scoateți capacul de protecție [B] » fig. 205 la pagina 171.
- Apăsați elementul de blocare al conectorului și trageți cu atenție conectorul, prin mișcări pendulatorii, în direcția săgeții [1] » fig. 208.
- Apăsați arcul în sensul săgeții [2].
- Eliberați arcul în sensul săgeții [3].
- Extrageți becul defect în sensul săgeții [4].
- Introduceți un bec nou în far și asigurați arcul în sens contrar săgeții [3].
- Introduceți ștecherul în sens contrar săgeții [1].
- Așezați capacul de protecție [B] » fig. 205 la pagina 171.

După schimbarea becului din farul din dreapta, montați la loc suportul pentru ștuțul rezervorului de lichid de spălare » pagina 172.

- Montați la loc capacul aferent din pasajul roții față » pagina 171.

Înlocuirea becului din lampa de semnalizare (far cu halogen)



Fig. 209
Înlocuirea becului luminii de
semnalizare față

📖 Citiți și respectați mai întâi **A** și **B** de pe pagina 171.

Înainte de înlocuirea becurilor în farul din dreapta, demontați mai întâi suportul pentru ștuțul rezervorului de lichid de spălare » [pagina 172](#).

- Scoateți capacul de protecție **C** » [fig. 205 la pagina 171](#).
- Rotiți conectorul, împreună cu becul cu incandescentă, în sensul săgeții **1** » [fig. 209](#).
- Extrageți soclul, împreună cu becul cu incandescentă, în sensul săgeții **2**.
- Introduceți soclul, împreună cu becul cu incandescentă, în sens contrar săgeții **2**.
- Rotiți până la limită soclul, împreună cu becul cu incandescentă nou, în sens opus săgeții **1**.
- Introduceți capacul de protecție **C** » [fig. 205 la pagina 171](#).

Înlocuirea becului luminii de poziție (far cu halogen)



Fig. 210 Înlocuirea becului luminii de poziție

📖 Citiți și respectați mai întâi **A** și **B** de pe pagina 171.

➤ Demontați capacul aferent din pasajul roții față » [pagina 171](#).

Înainte de înlocuirea becurilor în farul din dreapta, demontați mai întâi suportul pentru ștuțul rezervorului de lichid de spălare » [pagina 172](#).

➤ Scoateți capacul de protecție **B** » [fig. 205 la pagina 171](#).

➤ Scoateți soclul împreună cu becul, prin mișcări pendulatorii, în sensul săgeții **1** » [fig. 210](#).

➤ Prindeți soclul și becul în zona **A**.

➤ Scoateți becul defect din soclu, în sensul săgeții **2**.

➤ Introduceți în soclu un nou bec, până la limită.

➤ Împingeți la loc în far soclul împreună cu becul.

➤ Așezați capacul de protecție **B** » [fig. 205 la pagina 171](#).

După schimbarea becului din farul din dreapta, montați la loc suportul pentru ștuțul rezervorului de lichid de spălare » [pagina 172](#).

➤ Montați la loc capacul aferent din pasajul roții față » [pagina 171](#).

Înlocuirea becului pentru lumina de zi (far cu halogen)

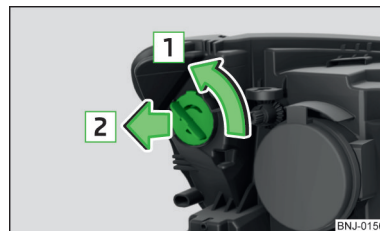


Fig. 211
Înlocuirea becului luminii de zi

📖 Citiți și respectați mai întâi **A** și **B** de pe pagina 171.

➤ Demontați capacul aferent din pasajul roții față » [pagina 171](#).

➤ Rotiți conectorul, împreună cu becul cu incandescentă, în sensul săgeții **1** » [fig. 211](#).

➤ Extrageți soclul, împreună cu becul cu incandescentă, în sensul săgeții **2**.

➤ Înlăcuți becul din soclu.

➤ Introduceți în far soclul, împreună cu becul cu incandescentă nou, în sens contrar săgeții **2**.

➤ Rotiți până la limită soclul, împreună cu becul cu incandescentă nou, în sens opus săgeții **1**.

► Montați la loc capacul aferent din pasajul roții față » [pagina 171](#).

Înlocuirea becului pentru faza scurtă (proiector cu halogen)

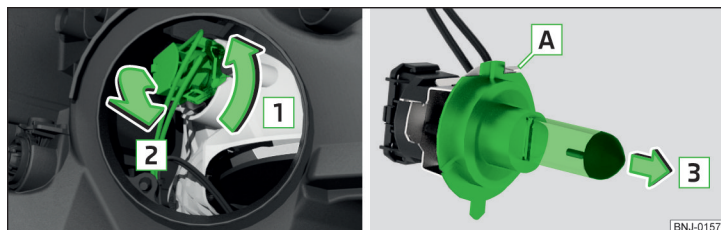


Fig. 212 Înlocuirea becului pentru faza scurtă

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 171.

- Demontați capacul aferent din pasajul roții față » [pagina 171](#).
- Scoateți capacul de protecție **[D]** » [fig. 205 la pagina 171](#).
- Rotiți conectorul, împreună cu becul cu incandescență, în sensul săgeții **[1]** » [fig. 212](#).
- Extrageți conectorul, împreună cu becul cu incandescență, în sensul săgeții **[2]**.
- Extrageți becul cu incandescență din conector, în sensul săgeții **[3]**.
- Introduceți un bec nou în conector în așa fel, încât proeminența **[A]** conectorului să se fixeze în degajarea de la bec.
- Introduceți în far soclul, împreună cu becul cu incandescență nou, în sens contrar săgeții **[2]**.
- Rotiți până la limită comutatorul împreună cu becul cu incandescență nou, în sens opus săgeții **[1]**.
- Așezați capacul de protecție **[D]** » [fig. 205 la pagina 171](#).
- Montați la loc capacul aferent din pasajul roții față » [pagina 171](#).

Înlocuirea becului pentru faza lungă (proiector cu halogen)



Fig. 213 Înlocuirea becului pentru faza lungă

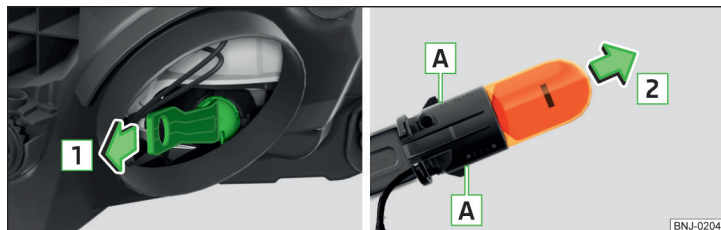
📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 171.

Înainte de înlocuirea becurilor în farul din dreapta, demontați mai întâi suportul pentru ștuțul rezervorului de lichid de spălare » [pagina 172](#).

- Scoateți capacul de protecție **[E]** » [fig. 205 la pagina 171](#).
- Rotiți conectorul, împreună cu becul cu incandescență, în sensul săgeții **[1]** » [fig. 213](#).
- Extrageți conectorul, împreună cu becul cu incandescență, în sensul săgeții **[2]**.
- Extrageți becul cu incandescență din conector, în sensul săgeții **[3]**.
- Introduceți un bec nou în conector în așa fel, încât proeminența **[A]** conectorului să se fixeze în degajarea de la bec.
- Introduceți în far soclul, împreună cu becul cu incandescență nou, în sens contrar săgeții **[2]**.
- Rotiți până la limită comutatorul împreună cu becul cu incandescență nou, în sens opus săgeții **[1]**.
- Așezați capacul de protecție **[E]** » [fig. 205 la pagina 171](#).

După schimbarea becului din farul din dreapta, montați la loc suportul pentru ștuțul rezervorului de lichid de spălare » [pagina 172](#).

Înlocuirea becului pentru lampa de semnalizare (proiector cu halogen)



BNJ-0204

Fig. 214 Înlocuirea becului luminii de semnalizare

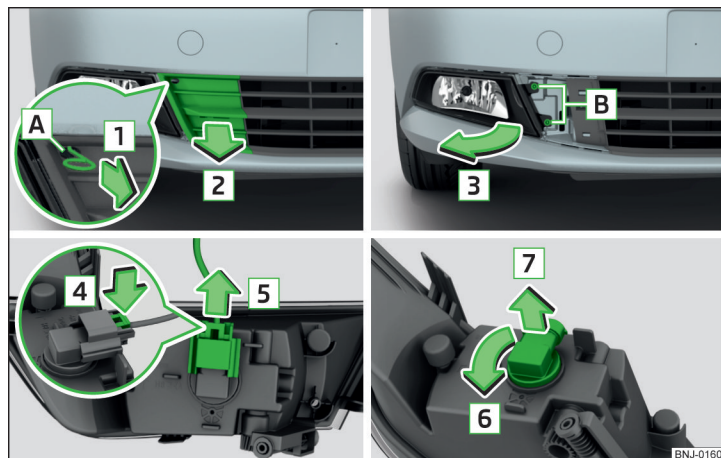
📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 171.

Pentru înlocuirea becurilor în farul din dreapta demontați mai întâi suportul pentru ștuțul rezervorului de lichid de spălare » [pagina 172](#).

- Scoateți capacul de protecție **[E]** » [fig. 205 la pagina 171](#).
- Scoateți soclul împreună cu becul, prin mișcări pendulatorii, în sensul săgeții **[1]** » [fig. 214](#).
- Prindeți soclul și becul în zona **[A]**.
- Scoateți becul defect din soclu, în sensul săgeții **[2]**.
- Introduceți în soclu un nou bec, până la limită.
- Împingeți la loc în far soclul împreună cu becul.
- Așezați capacul de protecție **[E]** » [fig. 205 la pagina 171](#).

După schimbarea becului din farul din dreapta, montați la loc suportul pentru ștuțul rezervorului de lichid de spălare » [pagina 172](#).

Înlocuirea becului farului de ceață



BNJ-0160

Fig. 215 Demontarea farului de ceață / Înlocuirea becului pentru farul de ceață

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 171.

Demontarea grilajului de protecție și a farului

- În orificiul **[A]** introduceți cârligul pentru tragerea capacelor integrale de roată » [pagina 155, Trusa de scule](#).
- Prin tragerea cârligului în sensul săgeții **[1]**, scoateți grila de protecție în sensul săgeții **[2]** » [fig. 215](#).
- Deșurubați șuruburile **[B]** cu ajutorul șurubelniței din trusa de scule.
- Scoateți cu grijă farul în sensul săgeții **[3]**.

Înlocuirea becului

- Comprimați elementul de blocare de pe conector în sensul săgeții **[4]** » [fig. 215](#).
- Trageți conectorul, în sensul săgeții **[5]**.
- Rotiți soclul împreună cu becul până la limită, în sensul săgeții **[6]**.
- Extrageți soclul, împreună cu becul cu incandescență, în sensul săgeții **[7]**.
- Introduceți în far un soclu nou, împreună cu becul cu incandescență, și rotiți-l până la limită, în sens opus săgeții **[6]**.

► Cuplați conectorul.

Montarea farului și a grilajului de protecție

- Introduceți farul de ceață în sens contrar săgeții **3** » fig. 215 și înșurubați-l.
- Montați grilajul de protecție și apăsați-l cu grijă, până când se fixează ferm.

Înlocuirea becului pentru iluminarea numărului de înmatriculare

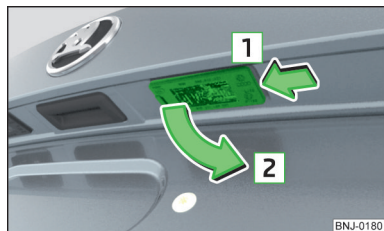


Fig. 216
Demontarea lămpii numărului de înmatriculare

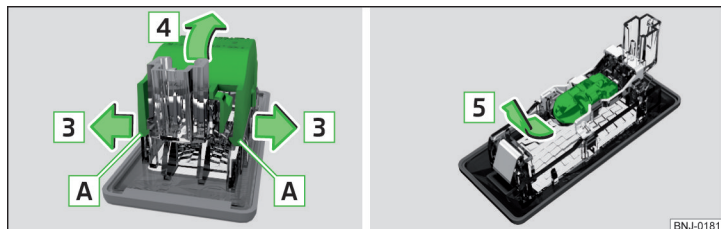


Fig. 217 Demontarea capacului de protecție / înlocuirea becului

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 171.

- Apăsați lampa în sensul săgeții **1** » fig. 216, până când se va desprinde.
- Rabatați afară și extrageți lampa, în sensul săgeții **2**.
- Desfaceți capacul de protecție lămpii în zona **A**, precum și în sensul săgeții **3** » fig. 217.
- Scoateți capacul de protecție a lămpii în sensul săgeții **4**.
- Scoateți becul defect din suport, în sensul săgeții **5**.
- Introduceți în suport un bec nou.
- Clipsați capacul de protecție a lămpii contrar sensului săgeții **4**.
- Reintroduceți lampa apăsând în sens contrar săgeții **1**.
- Presați lampa, până când arcul se fixează ferm.

Demontarea și montarea blocului optic spate

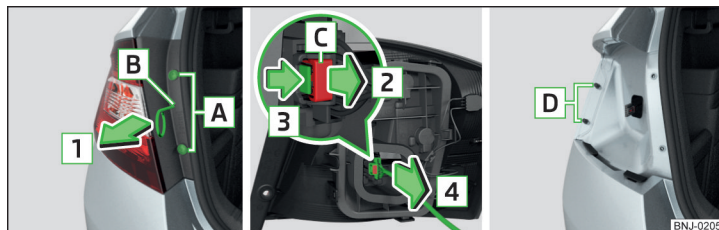


Fig. 218 Demontarea lămpii/scoaterea conectorului

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 171.

Demontarea

- Deschideți capota portbagajului.
- Deșurubați șuruburile **A** cu ajutorul șurubelniței din trusa de scule.
- În orificiul **B** introduceți cârligul pentru tragerea capacelor integrale de roată cu inelul în jos (la lampa din dreapta cu inelul în sus).
- Țineți lampa cu suprafața palmei și trageți-o afară cu grijă, în sensul săgeții **1** » fig. 218 din bolțul **D**.
- Trageți elementul de blocare **C** al conectorului în sensul săgeții **2**.
- Apăsați elementul de blocare de pe conector în sensul săgeții **3** și extrageți conectorul în sensul săgeții **4**.

Montarea

- Introduceți conectorul în lampă.
- Asigurați elementul de blocare în sens contrar săgeții **2** » fig. 218.
- Introduceți lampa cu orificiile **B** » fig. 219 la pagina 177 pe bolțurile **D** » fig. 218 din caroserie.
- Apăsați cu grijă lampa în bolțurile din caroserie » **!**.
- Înșurubați lampa.
- Închideți capota portbagajului.

! ATENȚIE

- Aveți grijă ca la montarea înapoi a lămpii, cablajul să nu fie strivit între caroserie și blocul optic - în caz contrar există pericolul de pătrundere a apei și de deteriorare a instalației electrice.
- Dacă nu sunteți sigur dacă s-a agățat sau nu cablajul, vă recomandăm să verificați racordul lămpii la o unitate autorizată.
- La demontarea și montarea blocului optic spate, aveți grijă să nu deteriorați vopseaua sau blocul optic.

Înlocuirea becurilor din blocul optic spate

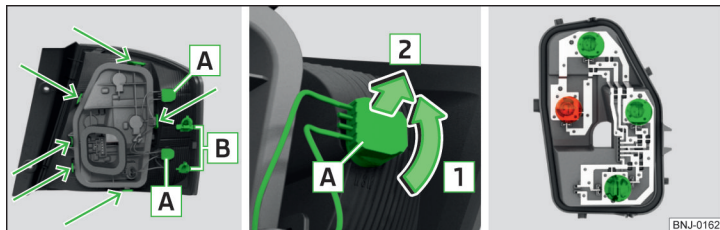


Fig. 219 Partea exterioară a lămpii/Scoaterea becului/Suportul de lampă

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și I de pe pagina 171.

Părțile exterioare ale lămpii

- Rotiți soclul, împreună cu becul cu incandescentă A în sensul săgeții 1 » fig. 219.
- Extrageți soclul, împreună cu becul cu incandescentă, din carcasa blocului optic, în sensul săgeții 2.
- Scoateți becul prin mișcări pendulatorii.
- Introduceți un bec incandescent nou în soclu.
- Introduceți la loc soclul, împreună cu becul cu incandescentă, în carcasa blocului optic, și rotiți-l până la limită, în sens opus săgeții 1.

Părțile interioare ale lămpii

- Rotiți soclul, împreună cu becurile A în sensul săgeții 1 » fig. 219.
- Extrageți soclurile împreună cu becurile cu incandescentă din carcasa blocului optic, în sensul săgeții 2.
- Deblocați soclul becului în zonele marcate cu săgeți » fig. 219 și scoateți-l din lampă.
- Rotiți becul respectiv până la limită în sens antiorar și scoateți-l din suport.

➤ Introduceți un bec nou în suportul becului și rotiți-l în sens orar până la capăt.

➤ Introduceți suportul becului în lampă.

Suportul lămpii trebuie să se fixeze bine.

➤ Introduceți la loc soclurile împreună cu becurile cu incandescentă A în carcasa blocului optic și rotiți-le până la limită în sens opus săgeții 1.

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Datele de identificare ale autovehiculului	178
Masa de funcționare	179
Încărcare	180
Măsurarea consumului de combustibil și a emisiilor de CO ₂ conform directivelor CEE și UE	180
Dimensiunile	181
Unghi de degajare	182

Datele din documentația tehnică a autovehiculului au întotdeauna prioritate în fața acestui manual.

Valorile de performanță enumerate au fost calculate fără echipamente care îi reduc performanțele (de exemplu sistemul de aer condiționat).

Valorile date s-au stabilit conform regulilor și în condițiile stabilite prin prevederile legale sau tehnice pentru stabilirea datelor tehnice și de operare pentru autovehicule.

Valorile afișate sunt valabile pentru modelul de bază, fără dotări speciale.

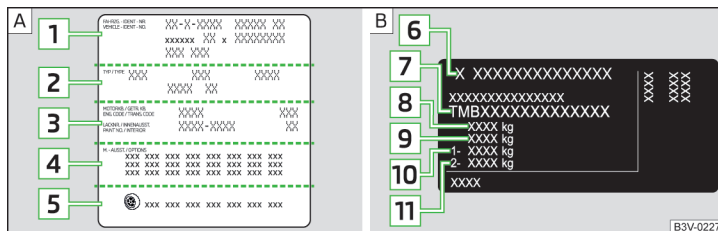


Fig. 220 Plăcuța de identificare a autovehiculului/Plăcuța de identificare a tipului

Eticheta cu datele autovehiculului

Eticheta cu datele autovehiculului » fig. 220 - A se află sub podeaua portbagajului și este lipită și în Manualul de utilizare.

Plăcuța de identificare a autovehiculului conține următoarele date.

- 1 Seria de identificare al autovehiculului (VIN)
- 2 Tipul autovehiculului
- 3 Seria cutiei de viteze/seria vopselei/dotări interioare/capacitatea motorului/seria motorului
- 4 Descrierea parțială a autovehiculului
- 5 Diametrul omologat al anvelopei, în țoli¹⁾

Mărimile de anvelope și jante omologate pentru autovehiculul dumneavoastră sunt menționate în documentația tehnică a autovehiculului, precum și în declarația de conformitate (în așa numitul document COC).

Plăcuța de identificare tip

Plăcuța de identificare a tipului » fig. 220 - B se află în partea de jos a stâlpului B, pe partea dreaptă a autovehiculului.

Plăcuța de identificare a tipului conține următoarele date.

- 6 Producător autovehicul
- 7 Seria de identificare al autovehiculului (VIN)
- 8 Masa totală maximă autorizată

¹⁾ Valabil numai pentru unele țări.

- 9** masa totală maximă autorizată a ansamblului (autovehicul tractor și remorcă)
- 10** Sarcina maximă autorizată pe puntea față
- 11** Sarcina maximă admisă pe puntea spate

Seria de identificare al autovehiculului (VIN)

Numărul VIN (nr. caroserie) este poansonat în compartimentul motor, pe calota superioară a coloanei amortizorului dreapta. Acest număr este trecut și pe o plăcuță în colțul din stânga jos, sub parbriz (împreună cu codul de bare VIN), precum și pe plăcuța de identificare a tipului.

Numărul VIN poate fi afișat și în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

Cod motor

Codul motor (cod literal din trei poziții și numărul de serie) este poansonat pe blocul motor.

Informații suplimentare (valabil pentru Rusia)

Numărul complet de omologare tip al mijlocului de transport este menționat în documentele autovehiculului, câmpul 17.

Masa totală maximă autorizată a ansamblului

Masa totală a ansamblului autovehicul/ remorcă prezentată este valabilă numai pentru altitudini de până la 1 000 m peste nivelul mării.

Odată cu creșterea înălțimii scade capacitatea motorului și astfel se reduce și capacitatea de urcare. De aceea, pentru fiecare plus de înălțime de câte 1.000 m, chiar și doar începuți, trebuie să se scadă masa totală a ansamblului autovehicul/remorcă cu câte 10%.

Masa totală a ansamblului autovehicul/remorcă se compune din masele reale ale autovehiculului tractor încărcat și remorcii încărcate.

! ATENȚIE

Nu este permisă depășirea valorilor prescrise pentru masele maxime admise - Pericol de accident și de deteriorare!

Masa de funcționare

Această valoare este doar orientativă și corespunde celei mai mici mase de funcționare posibile, fără alte dotări care ridică masa (de exemplu instalația de climatizare, roata de urgență/rezervă, etc.). Aceasta include de asemenea

75 kg corespunzătoare masei șoferului, masa lichidelor necesare funcționării, a trusei de bord, precum și rezervorul de combustibil umplut într-o proporție de 90 %.

Masa de funcționare - Fabia

Motor	Cutie de viteze	Masă în stare de funcționare (kg)
1,0 l/44 kW MPI	CM	1055
1,0 l/55 kW MPI	CM (EURO6)	1055
	CM (EURO4)	1050
1,2 l/66 kW TSI	CM	1109
1,2 l/81 kW TSI	CM	1129
	DSG	1154
1,6 l/66 kW MPI	CM	1086
1,6 l/81 kW MPI	CA	1126
1,4 l/55 kW TDI CR	CM	1156
1,4 l/66 kW TDI CR	CM	1156
	DSG	1186
1,4 l/77 kW TDI CR	CM	1165

Masa de funcționare - Fabia Combi

Motor	Cutie de viteze	Masă în stare de funcționare (kg)
1,0 l/55 kW MPI	CM (EURO6)	1079
	CM (EURO4)	1074
1,2 l/66 kW TSI	CM	1133
1,2 l/81 kW TSI	CM	1153
	DSG	1178
1,6 l/66 kW MPI	CM	1110
1,6 l/81 kW MPI	CA	1150
1,4 l/55 kW TDI CR	CM	1180
1,4 l/66 kW TDI CR	CM	1180
	DSG	1210
1,4 l/77 kW TDI CR	CM	1189

i Indicație

La cerere, puteți afla masa exactă a autovehiculului dumneavoastră de la o unitate autorizată.

Încărcare

Din diferența dintre masa totală admisă și masa de funcționare, se poate calcula aproximativ încărcătura maximă.

Sarcina utilă este compusă din următoarele mase.

- Masa pasagerilor.
- Masa tuturor bagajelor și a altor sarcini.
- Masa sarcinii pe plafon, inclusiv cea a sistemului de suport pentru portbagaj de acoperiș.
- Masa dotărilor care nu sunt cuprinse în masa de funcționare.
- Sarcina pe cupla de tractare la tractarea unei remorci (max. 50 kg).

Măsurarea consumului de combustibil și a emisiilor de CO₂ conform directivelor CEE și UE

Datele despre consumul de combustibil și emisiile de CO₂ nu au fost disponibile la momentul închiderii redacției.

Datele despre consumul de combustibil și emisiile de CO₂ se obțin de pe paginile web ale ŠKODA sau din documentația comercială și tehnică a autovehiculului.

Măsurarea ciclului urban începe printr-o pornire la rece a motorului. În continuare se simulează deplasarea în oraș.

În cazul ciclului extraurban, autovehiculul este frânat și accelerat în toate treptele de viteze, de mai multe ori, urmărindu-se respectarea unei situații reale din trafic. Viteza de deplasare variază între 0 și 120 km/h.

Consumul combinat a fost determinat luând în calcul o pondere de 37 % pentru ciclul urban și de 63 % pentru ciclul extraurban.

i Indicație

- Valorile emisiilor și ale consumului de combustibil indicate pe paginile web ale ŠKODA sau în documentațiile de exploatare și tehnice ale autovehiculului s-au determinat conform regulilor și condițiilor stabilite de normele legale pentru stabilirea datelor de exploatare și tehnice ale autovehiculelor.
- În funcție de cuprinsul dotărilor, modul de conducere, situația din trafic, influențele intemperiei și starea autovehiculului, la utilizarea autovehiculului, în practică, pot rezulta valori de consum diferite față de cele menționate pe paginile web ale ŠKODA sau în documentația comercială și tehnică.

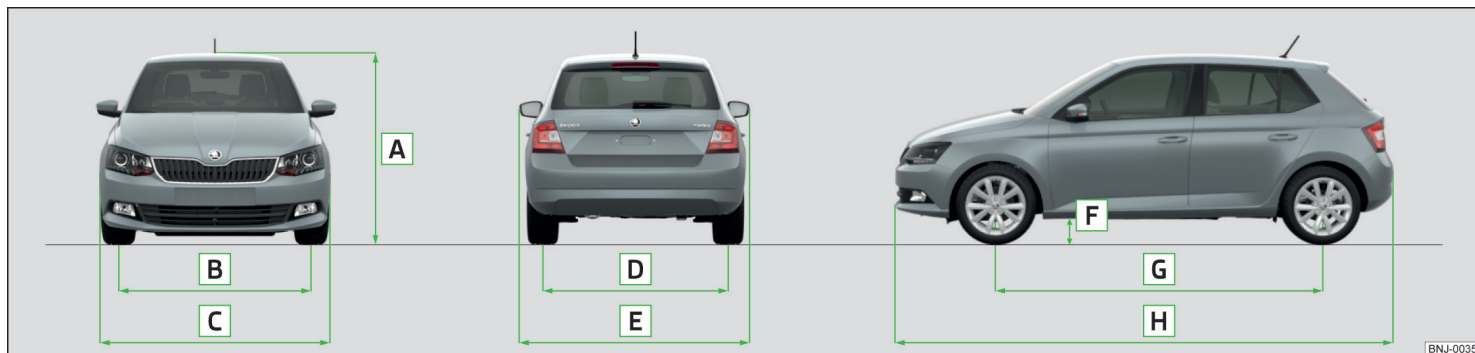


Fig. 221 dimensiunile autovehiculului

Dimensiunile autovehiculului pentru masa de funcționare fără șofer (în mm)

» fig. 221 Mențiune		Fabia	Fabia Combi
A	Înălțime	1467	1467
B	Ecartament față	Cotă de bază	1463
		Autovehicule cu motor 1,2 l/81 kW TSI și motor 1,4 l/77 kW TDI	1457
C	Lățimea	1732	1732
D	Ecartament spate	Cotă de bază	1457
		Autovehicule cu motor 1,2 l/81 kW TSI și motor 1,4 l/77 kW TDI	1451
E	Lățimea inclusiv oglinzile exterioare	1958	1958
F	Garda la sol	133	135
G	Ampatamentul	2470	2470
H	Lungimea	3992	4257



Fig. 222
Unghiul de degajare

Unghi » fig. 222

- A** Unghiul de degajare față
- B** Unghiul de degajare spate

Valorile menționate pentru console indică înclinarea maximă a unei denivelări de teren până la care autovehiculul poate să treacă cu viteză redusă peste respectiva denivelare, fără a rămâne imobilizat în ea cu bara de protecție sau cu podeaua. Valorile menționate corespund celei mai ridicate sarcini posibile pe puntea față, respectiv spate.

Unghi de degajare (°)

» fig. 222	Fabia	Fabia Combi
A	14,6	14,6
B	17,6	13,1

Date specifice autovehiculului în funcție de motorizare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Motor MPI 1,0 l/44 kW	183
Motor MPI 1,0 l/55 kW	183
Motor 1,2 l/66 kW TSI	184
Motor 1,2 l/81 kW TSI	184
Motor MPI 1,6 l/66 kW	184
Motor MPI 1,6 l/81 kW	185

Motor 1,4 l/55 kW TDI CR	185
Motor 1,4 l/66 kW TDI CR	185
Motor 1,4 l/77 kW TDI CR	186

Valorile date s-au stabilit conform regulilor și în condițiile stabilite prin prevederile legale sau tehnice pentru stabilirea datelor tehnice și de operare pentru autovehicule.

Norma de emisii noxe este menționată în documentația tehnică a autovehiculului, precum și în declarația de conformitate (așa-numitul document COC), care poate fi procurată de la o unitate ŠKODA ^{a)}.

^{a)} Valabil numai pentru unele țări și unele variante de model.

Motor MPI 1,0 l/44 kW

Putere (kW la rot/min)	44/5000-6000
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	95/3000-4300
Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)	3/999
Caroserie	Fabia
Cutie de viteze	CM
Viteză maximă (km/h)	160
Accelerare 0-100 km/h (s)	15,7

Motor MPI 1,0 l/55 kW

Putere (kW la rot/min)	55/6200	
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	95/3000-4300	
Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)	3/999	
Caroserie	Fabia	Fabia Combi
Cutie de viteze	CM	CM
Viteză maximă (km/h)	172	175
Accelerare 0-100 km/h (s)	14,7	14,9

Motor 1,2 l/66 kW TSI

Putere (kW la rot/min)	66/4400-5400		
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	160/1400-3500		
Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)	4/1197		
Caroserie	Fabia		Fabia Combi
Cutie de viteze	CM		CM
Viteză maximă (km/h)	182		185
Accelerare 0-100 km/h (s)	10,9		11,0

Motor 1,2 l/81 kW TSI

Putere (kW la rot/min)	81/4600-5600			
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	175/1400-4000			
Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)	4/1197			
Caroserie	Fabia		Fabia Combi	
Cutie de viteze	CM	DSG	CM	DSG
Viteză maximă (km/h)	196	196	199	199
Accelerare 0-100 km/h (s)	9,4	9,4	9,6	9,6

Motor MPI 1,6 l/66 kW

Putere (kW la rot/min)	66/4250-6000		
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	155/3800-4000		
Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)	4/1598		
Caroserie	Fabia		Fabia Combi
Cutie de viteze	CM		CM
Viteză maximă (km/h)	181		184
Accelerare 0-100 km/h (s)	11,0		11,1

Motor MPI 1,6 l/81 kW

Putere (kW la rot/min)	81/5800		
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	155/3800-4000		
Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)	4/1598		
Caroserie	Fabia		Fabia Combi
Cutie de viteze	CA		CA
Viteză maximă (km/h)	190		190
Accelerare 0-100 km/h (s)	11,0		11,1

Motor 1,4 l/55 kW TDI CR

Putere (kW la rot/min)	55/3000-3750		
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	210/1500-2000		
Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)	3/1422		
Caroserie	Fabia		Fabia Combi
Cutie de viteze	CM		CM
Viteză maximă (km/h)	172		175
Accelerare 0-100 km/h (s)	13,1		13,3

Motor 1,4 l/66 kW TDI CR

Putere (kW la rot/min)	66/3000-3250			
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	230/1750-2500			
Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)	3/1422			
Caroserie	Fabia		Fabia Combi	
Cutie de viteze	CM	DSG	CM	DSG
Viteză maximă (km/h)	182	182	184	184
Accelerare 0-100 km/h (s)	11,1	11,1	11,3	11,3

Motor 1,4 l/77 kW TDI CR

Putere (kW la rot/min)	77/3500-3750	
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	250/1750-2500	
Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)	3/1422	
Caroserie	Fabia	Fabia Combi
Cutie de viteze	CM	CM
Viteză maximă (km/h)	193	196
Accelerare 0-100 km/h (s)	10,1	10,2

Index

A

ABS	
Lampa de control	31
Modul de funcționare	103
ACC	112
Accesorii	130
Accesoriile originale	131
Adaptări și modificări tehnice	130
Afișaj	
din tabloul de instrumente	37
MAXI DOT	41
Afișaj MAXI DOT	
Meniu principal	41
Operare	38
Opțiunea de meniu Asistent	42
Opțiunea de meniu Audio	41
Opțiunea de meniu Navigație	41
Opțiunea de meniu Telefon	41
Afișaj multifuncțional	
Informații	39
Afișajul	
punctele cardinale	37
Afișajul MAXI DOT	
Operarea	39
Afișajul multifuncțional	
Funcții	39
Memoria	40
Afișare	
Interval de service	42
schimbarea treptelor de viteză	38
Airbag	16
Adaptări și afectarea sistemului airbag	131
Declanșare	17
dezactivare	18
lampa de control	32
Ajutor în caz de urgență	8

Alarma	49
Remorca	129
Alimentare	139
Combustibil	139
Anvelope	149
Daune	149
Explicarea inscripționării	152
Indicatorul de uzură al anvelopelor	151
noi	149
Presiunea din anvelope	150
Anvelope de iarnă	152
Anvelope pentru toate anotimpurile	152
Apa	
Traversarea	101
apărători	59
Aprinderea și stingerea luminilor	54
Asistentul la parcare	
activarea automată a sistemului la deplasarea înainte	107
Modul de funcționare	105
ASR	
dezactivarea/activarea	104
Lampa de control	31
Modul de funcționare	104
ASR - dezactivare	
Lampă de control	31
Auto-Computer	
consultați Afișajul multifuncțional	39
Autovehiculele vechi	
Preluarea și valorificarea	132
AUX	68
Avertizarea de distanță	
Lampa de control	36
Avertizarea distanței	118
Avertizare la depășirea vitezei	40
Avertizare la uși	37

B

bateria	
înlocuirea bateriei din cheie	164
Bateria autovehiculului	
Capacul	147
deconectarea automată a consumatorilor	147
deconectarea, respectiv conectarea	148
Indicații de siguranță	146
încărcare	148
înlocuire	148
Lampa de control	34
Utilizarea pe timp de iarnă	147
Verificarea stării	147
Becuri	
Lampa de control	35
Becurile	
Înlocuirea	170
Benzină	140
Blocarea coloanei de direcție	91
Blocarea coloanei de direcție (sistemul KESSY)	
lampa de control	30
Blocarea electronică a diferențialului (EDS, XDS)	104
Blocarea schimbătorului de viteze	
Lampa de control	33
Bluetooth	
consultați Manualul de utilizare Infotainment	6
Bricheta	70
Butoane din portiera șoferului	
geamuri acționate electric	52
Buton de pornire	
Blocarea/deblocarea coloanei de direcție	91
Probleme la pornirea motorului	93
Butonul de închidere centralizată	47
Butonul de pornire	
Cuplarea/decuplarea contactului	92
Pornirea/oprirea motorului	92
Butucul de contact	92
Buzunare	74
Buzunarele din portbagaj	78

Buzunarul multifuncțional	78	Centurile de siguranță	13	din cotieră	72
C		desfășurarea corectă	14	din portiere	67
Calculatorul		Dispozitivul de rulare automată a centurii	15	din tabloul de bord	68
consultați Afișajul multifuncțional	39	Lampă de control	34	lateral de la scaunul față	73
Calculatorul de bord		punerea și scoaterea	14	pentru umbrelă	73
consultați Afișajul multifuncțional	39	Reglarea pe înălțime	14	Compartimentul motor	141
Camera		Chei		Bateria autovehiculului	146
consultați Camera retrovizoare	107	Pornirea/oprirea motorului	92	Lichidul de răcire	145
Camera retrovizoare	107	Cheia		Prezentare generală	142
Modul de funcționare	108	Cuplarea/decuplarea contactului	92	Uleiul de motor	143
cameră retrovizoare		înlocuirea bateriei	164	Compartimentul pentru ochelari	72
suprafață de comandă funcții	109	Cheie		Completarea	
Cameră retrovizoare		descuriere	45	Lichid de răcire	145
linii de orientare	109	încuiere	45	Lichid de spălare geamuri	143
Capacitatea portantă a anvelopelor	152	Claxon	26	Uleiul de motor	144
Capacul portbagajului		Climatronic	86	Condiții meteorologice	130
capacul rulant	80	Elemente de operare	88	Conducerea	
Capota		Funcționarea automată	88	Viteza maximă	183
deschiderea	142	Regimul de recirculare a aerului	89	Conducerea economică	100
închiderea	142	Comanda automată a farurilor	55	Consumul de combustibil	180
Capota portbagajului	50, 79	Combustibil		Controlul Auto-Check	38
deschiderea/închiderea	51	alimentare	139	Controlul electronic al stabilității (ESC)	103
încuiere automată	51	Benzină fără plumb	140	Controlul tracțiunii (ASR)	31, 104
CAR		Diesel	140	Copiii și siguranța lor	20
consultați Manualul de utilizare Infotainment	6	Indicatorul rezervei de combustibil	28	CORNER	
Cardul SD		Lampa de control	33	consultați Faruri de ceață cu funcția CORNER	56
consultați Manualul de utilizare Infotainment	6	Combustibilul	139	Cotiera	
Cârlige	78	vezi combustibilul	139	față	63
Cârligul de haine	73	COMING HOME	56	Covorașe	97
Cârligul de tractare	163, 164	Compartiment de depozitare flexibil	81	consultați Covorașe	97
Ceas	37	Compartimente de depozitare	66	Cricul	155
Ceasul digital	37	Compartiment motor		aplicare	158
Centura de siguranță		Lichid de frână	146	Cuplarea contactului	92
Dispozitivul de tensiune	15	Lichidul de spălare geamuri	143	Cheia	92
Centuri de siguranță		Compartimentul de depozitare		Curățarea autovehiculului	134
Lampă de control	30	Compartimentul pentru ochelari	72	Exteriorul autovehiculului	135, 137
Centurile	13	de pe partea pasagerului față	72	Geamuri	137
		de sub scaunul din față	73	Habitacul	137
		din consola centrală față	68	spălare	134
		din consola centrală spate	74		

Cutia de viteze automată	97
Blocarea selectorului de viteze	98
Demararea și conducerea	99
Eliberarea manetei selectorului de viteze	98

D

Date tehnice	178
DAY LIGHT	
consultați Luminile de zi	54
Deblocarea coloanei de direcție	91
Deblocarea și blocarea	45
Deconectarea automată a consumatorilor	147
Decuplarea contactului	92
Cheia	92
Defectarea becurilor	
Lampa de control	35
Deplasarea	
Trecerea prin apă	101
Descuier	
setări individuale	48
Descuierea	
Butonul de închidere centralizată	47
Cheie	45
în caz de urgență	164
KEYSY	46
Telecomanda	46
Dezactivare	
Alarma	49
Dezactivarea	
Airbag	18
Dezghetarea lunetei	59
Diesel	140
Dimensiunile autovehiculului	181
Dispozitivul de rulare automată a centurii	15
Dispozitivul de tensionare	15
Dispozitivul de tractare	122, 126
Accesorii	126
Descrierea	122
Sarcina pe cupla de tractare	122

Dotare de urgență	
Cricul	155
Extinctorul	155
Triunghi reflectorizant	154
Trusa de prim-ajutor	154
Trusa de scule	155

Dotări de urgență	
Vesta reflectorizantă	154

Dotările practice	
Cârligul de haine	73
Compartimentul pentru ochelari	72
Recipientul pentru reziduuri	69
Suportul multimedia	71
Suportul pentru pahare	69

Dotări practice	
Bricheta	70
Buzunare	74
Compartiment de depozitare	66
compartimentul de depozitare de sub scaunul din față	73
compartimentul de depozitare pentru umbrelă	73
priza de 12 V din habitacul	71
priza de 12 V din portbagaj	71
Scrumiera	70
Suportul pentru chitanțe	67
suportul pentru monede și carduri	68
Vesta reflectorizantă	154
DriveGreen	100

E

Economisirea combustibilului	100
Economisirea energiei electrice	100
EDS	104
Elementele de prindere	77
Elementul Cargo	81
EPC	32
ESC	
Lampa de control	31
Modul de funcționare	103
Eticheta cu datele autovehiculului	178

Eticheta cu datele autovehiculului și plăcuța de identificare a tipului	
Eticheta cu datele autovehiculului și plăcuța de identificare a tipului	178
Evitarea producerii defecțiunilor la autovehicul	101
Exploatarea pe timp de iarnă	152
Anvelope de iarnă	152
Anvelope pentru toate anotimpurile	152
Exploatare pe timp de iarnă	
Motorină	140
Extinctorul	155

F

Fantele de ventilație	89
Faruri de ceață cu funcția CORNER	56
Faza lungă	55
Lampa de control	33
Faza scurtă	54
Filtrul de particule diesel (DPF)	35
Folii	135
Frâna de mână	96
lampa de control	29
Frâna pentru coliziuni multiple (MCB)	105
Frâne	
Informații pentru frânare	95
Lichid de frână	146
Rodaj	100
Servofrâna	95
Frânele	
Frâna de mână	96
Lampa de control	29
Sistemele de frână și de stabilizare	103
Front Assist	117
Avertizarea distanței	118
Avertizarea și frânarea automată	118
Dezactivarea/activarea	119
Lampa de control	36
Modul de funcționare	117

Senzorul radar	102
:Anomalii în funcționare	119

G

Garanția de mobilitate	5
Garanție	4
geamuri acționate electric butoane din portiera șoferului	52
geamuri acționate mecanic deschidere/închidere	52
Geamurile operarea	51
Geamurile acționate electric	51
Geamurile acționate mecanic	51
Geamurile electrice Defecțiuni în funcționare	53
GPS consultați Manualul de utilizare Infotainment ..	6

H

HBA	104
HHC	104

I

Iluminare Portbagaj	76
Ilustrații consultați Manualul de utilizare Infotainment ..	6
Imobilizator	91
Imobilizatorul electronic	91
Indicatorul Rezerva de combustibil	28
Temperatura lichidului de răcire	28
Indicatorul de avertizare pentru o temperatură scăzută	36
Indicatorul sistemului de control al presiunii în anvelope consultați Supravegherea presiunii în anvelope ..	320
Indicații de utilizare a roților	149

Indicații pentru tractare	162
Infotainment	6
Instalația de alarmă antifurt	49
Remorca	129
Instalația de avarie	57
Instalația de climatizare Instalația de climatizare manuală	86
Instalația de climatizare manuală Elementele de comandă	87
Instalația de preîncălzire	31
Instalația de semnalizare Lampa de control	33
Lampă de control	33
Instalația de spălare a geamurilor	60
Intervale de service	133
Intervalele de service	132
Intervalul de ștergere	60
ISOFIX	23

Î

Înălțimea autovehiculului	181
Încălzire Oglinzile exterioare	62
Încălzirea	86, 87
Luneta	59
Regimul de recirculare a aerului	89
Scaune	65
Încărcarea bateriei autovehiculului	148
Încărcătura	180
Închiderea centralizată	45
Probleme	49
Încuiere setări individuale	48
Încuierea Butonul de închidere centralizată	47
Cheie	45
în caz de urgență	165
KESY	46
Telecomanda	46

Încuierea întârziată a capotei portbagajului consultați Capota portbagajului	51
Îngrijirea autovehiculului	134
Îngrijirea autovehiculului Exteriorul autovehiculului	135, 137
Habitaclu	137
Îngrijirea și întreținerea	130
Înlocuirea Siguranțe	167
Înlocuirea bateria	164
Bateria autovehiculului	148
Becurile	170
Lamelele ștergătoarelor de parbriz	166
Lamele ștergătoare de parbriz	166
Roțile	156
Uleiul de motor	143
Înlocuirea roților	156

J

Jante	149
Joja de ulei	144

K

KESY descuierea/încuierea	46
---	----

L

Lampa de ceață din spate	56
Lampa de ceață spate Lampa de control	31
Lampa interioară	58
LANțurile antiderapante	153
Lămpi Lămpi de control	28
Plafoniere	57
Lămpi de control	28
Lămpile Înlocuirea becurilor	170

Lățimea autovehiculului	181
LEAVING HOME	56
Lichid de frână	146
Specificație	146
verificare	146
Lichid de răcire	
completare	145
verificare	145
Lichid de spălare geamuri	
completare	143
Lichidul de răcire	145
Indicatorul de temperatură	28
Lampa de control	34
Lichidul de spălare	
Lampa de control	36
Limitarea forței	
Geamuri	52
Limitatorul de viteză	111
Lampa de control	33
Lumina	
aprindere/stingere	54
Faza scurtă	54
Luminile de poziție	54
Reglarea fasciculului farurilor	54
Lumina de semnalizare	55
Lumină	
activarea/dezactivarea automată	55
Lumini	
Claxon luminos	55
Conducerea în străinătate	57
Instalația de spălare a farurilor	61
Lumina de semnalizare/faza lungă	55
Proiectoare de ceață/lampa de ceață din spate	56
Luminile	53
COMING HOME/LEAVING HOME	56
Faruri de ceață cu funcția CORNER	56
Instalația de avarie	57
Lumina de parcare	57
Luminile de zi	54
Postul de conducere	57

Luminile de poziție	54
Luminile de zi	54
Luneta - încălzire	59
Lungimea autovehiculului	181

M

maneta	
ștergătoarele de parbriz	61
Maneta	
Ștergătoarele	60
Maneta selectorului de viteze	98
Manetă	
Lumina de semnalizare/faza lungă	55
Operarea sistemului de informare	38
Manete	
ACC	114
Front Assist	119
Limitatorul de viteză	112
Sistemul de menținere a vitezei de deplasare	110
Masa de funcționare	179
Mase	178, 179, 180
MAXI DOT	
consultați afișajul MAXI DOT	41
MCB	105
Mecanismul de siguranță	47
Media	
AUX	68
consultați Manualul de utilizare Infotainment	6
USB	68
Memoria	40
Modurile transmisiei automate	98
Motor	
Mesaje cu indicații	34
Rodaj	100
Motorina	140
MSR	103
N	
N1	81

O

Oglinda	
de machiaj	59
Oglinda retrovizoare	61
Oglinzi	61
Operarea manetei selectorului de viteze	98
Operarea prin comandă vocală	
consultați Manualul de utilizare Infotainment	6
Oprirea	
consultați Parcare	96
Oprirea motorului	
Butonul de pornire	92
Chei	92

P

Panoul de bord	27
Lămpi de control	28
vezi panoul de bord	27
Parasolare	59
Parcare	96
Camera retrovizoare	107
Sistemul de asistență la parcare	105
Parcarea autovehiculului	
consultați Parcare	96
ParkPilot	105
Pedala de frână (transmisie automată)	
Lampa de control	33
Pedale	97
Covorașe	97
Peretele despărțitor din plasă	80
Piese de schimb	130
Piesele originale	131
Plafon	
Sarcină	85
plafoniera	58
Planul de service	134
Planul digital de service	134
Plase	77

Plăcuța de identificare a tipului	178	Preavertizare / frânare de urgență	36	Ora	37
Plăcuțe de frână		Preluarea și valorificarea autovehiculelor vechi	132	poziția superioară a podelei variabile a portbagajului	82
noi	95	Prelungirea garanției	5	Scaune	63
Podea variabilă	82	Presiunea din anvelope	150	Volanul	12
Pornirea asistată	161, 162	Presiunea în anvelope		Reglarea automată a distanței	
Pornirea motorului		Lampa de control	32	Anomalii în funcționare	117
Butonul de pornire	92	Prezentare generală		Depășirea	116
Chei	92	Compartimentul motor	142	Înteruperea/reluarea reglării	115
Imobilizator	91	Lămpi de control	28	Lampa de control	30, 36
Pornirea asistată	161, 162	Postul de conducere	26	Modul de funcționare	113
Portbagaj	76	Siguranțe	167	oprirea și demararea automate	114
Autovehiculele din clasa N1	81	Prizele		Pornirea reglării	115
Cârlige	78	priza de 12 V din habitacul	71	Prezentarea generală a operării	114
Compartimente de depozitare	78	priza de 12 V din portbagaj	71	Regimul de tractare remorcă	116
consultați Capota portbagajului	51	Proiectoare de ceață/lampa de ceață din spate	56	reglarea/modificarea vitezei dorite	115
Elementele de prindere	77	proiectoarele de ceață		Reglarea treptei de distanță	115
Iluminare	76	lampa de control	33	Senzorul radar	102
podea variabilă	82	Protecția componentelor	131	situații de trafic speciale	116
Portbagajul		Protecția la tractare	50	Reglarea momentului motor (MSR)	103
Capac	79			Reglarea scaunelor	10
capacul rulant	80	R		Remorca	
compartiment de depozitare flexibil	81	Radio		încărcare	127
Compartimentul de depozitare de sub podea	81	consultați Manualul de utilizare Infotainment	6	Sarcina	127
Descuierea capotei portbagajului	165	Raftul din portbagaj		Tractarea unei remorci	128
descuierea manuală	165	alte poziții	79	Remorcă	
elementul Cargo	81	Răspunderea pentru produsele defecte	4	cuplarea și decuplarea	126
Peretele despărțitor din plasă	80	Reciclarea		Repararea anvelopelor	159
Plase de fixare	77	Preluarea și valorificarea autovehiculelor vechi	132	Reparații și modificări tehnice	130
suportul pentru biciclete	83	Recipientul pentru reziduuri	69	Rezerva de combustibil	33
Portiera		Recunoașterea stării de oboseală	119	Ridicarea autovehiculului pe cric	158
deschiderea/închiderea	48	Regimul de recirculare a aerului	89	Roata de rezervă	151
Portieră		Regimul de tractare	122	scoaterea/depunerea	157
Încuierea de urgență	165	Reglare		Roata de rezervă de urgență	151
Încuierea de urgență a portierei șoferului	164	Oglinzi	61, 62	Roată de rezervă de urgență	
Portierele		Tetiere	65	scoaterea/depunerea	157
Siguranța pentru copii	49	Reglarea		Rodaj	
Postul de conducere	26	Fasciculusul farurilor	54	Motor	100
Lămpi	57	Înălțimea centurilor	14	Rodare	
Poziția corectă a scaunului	10			Plăcuțe de frână	95
Poziția corectă în scaun	12				

Rodarea	
Anvelope	149
Roți	149
Anvelope de iarnă	152
anvelopele cu sens precizat de rotație	150
Daune la anvelope	149
Depozitarea anvelopelor	149
Indice de sarcină portantă	152
Presiunea din anvelope	150
Simbol de viteză	152
Vechimea anvelopelor	149
Roțile	
Capac integral	157
înlocuire	156
LANȚURILE ANTIDERAPANTE	153
Rulare	
Consumul de combustibil	180
Valorile emisiilor de noxe	180
Ruloul	
Capacul portbagajului	80
S	
SAFE, SAFELOCK	
consultați Mecanismul de siguranță	47
Scaune	
Cotiera față	63
față	63
Încălzirea	65
reglare	63
spate	63
Spătarul banchetei spate	63
Tetiere	65
Scaunele	
Bancheta din spate	64
reglarea scaunelor față	63
Scaunele față	63
Scaunele și tetierele	63
Scaune spate	63
Scaun pentru copii	20
ISOFIX	23

Loc de amplasare	23
TOP TETHER	24
Scaunul pentru copii	
Clasificarea pe grupe	22
Loc de amplasare	22
pe scaunul pasagerului față	21, 22
Schimbarea manuală a treptelor de viteză	
consultați Schimbarea treptelor de viteză	97
Schimbarea treptelor	
Maneta selectorului de viteze	98
Schimbarea treptelor de viteză	
Schimbătorul de viteză	97
Tiptronic	99
Schimbarea treptelor de viteze	
Informație privind treapta de viteză selectată	38
Recomandarea treptei de viteză	38
Scrumiera	70
Scula	155
Semnălizare	55
Semnălizarea Confort	55
Seria de identificare a autovehiculului (VIN)	178
Seria motorului	178
Service	
Afișarea intervalului de service	42
Lampa de control	36
Serviciu de pană	
Consultați Ajutor în caz de urgență	8
Servodirecția	30
Servofrâna	95
Set de pană	159
Siguranța	10
poziția corectă a scaunelor	10
TOP TETHER	24
Siguranța pasivă	10
înaintea fiecărei deplasări	10
Siguranța în trafic	10
Siguranța pentru copii	49

Siguranță	
Airbag	16
ISOFIX	23
Scaune pentru copii	20
Siguranță copii	20
Tetiere	65
Siguranțe	167
în compartimentul motor	170
în planșa de bord	168
siguranțele	
din compartimentul motor	169
în planșa de bord	168
Simbol de viteză	152
Simboluri de avertizare	
consultați Lămpi de control	28
Sistemele de asistență	102
Sistemele de frână	103
Sistemele de stabilizare	103
Sistem informativ	
Recomandarea treptei de viteză	38
Sistem START-STOP	93
Sistemul airbag	16
Sistemul de aer condiționat	
Climatronic	88
Fantele de ventilație	89
Regimul de recirculare a aerului	89
Sistemul de antiblocare (ABS)	103
Sistemul de asistență la frânare (HBA)	104
Sistemul de asistență la parcare	105
Activare/dezactivare	107
Afișajul de pe ecranul Infotainment	106
Sistemul de asistență la pornirea în rampă (HHC)	104
Sistemul de control al gazelor arse	31
Sistemul de informare	
Afișaj MAXI DOT	41
Auto-Check-Control	37
avertizare la uși	37

Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare	109	Suportul pentru pahare	69	Tetiere	65
Lampa de control	33	Suportul tabletă	74	Tija cuplei	
Sistemul de navigație		Supravegherea interiorului	50	poziția de disponibilitate	123
consultați Manualul de utilizare Infotainment	6	Supravegherea presiunii în anvelope	120	Verificarea fixării	124
Sistemul de reglare automată a distanței	112	Lampă de control	32	Tija cuplei sferice	
Sistemul informativ	37			Reglarea disponibilității	123
Afișajul multifuncțional	39	Ș		tije cuplei sferice	
Afișarea intervalului de service	42	Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare	60	, pasul 1	123, 125
Sistemul manual de aer condiționat		acționare	61	, pasul 2	124, 125
Regimul de recirculare a aerului	89	Completarea lichidului	143	Tipodimensiunea anvelopelor	152
Situație de urgență		Ștergătoarele și instalația de spălare		Tiptronic	99
deblocarea selectorului de viteze	165	acționare	60	Tonalitatea	
SmartGate		Ștergătoarele și sistemul de spălare a parbrizului		consultați Manualul de utilizare Infotainment	6
conectare prin Wi-Fi	43	Lampa de control pentru nivelul lichidului de spălare	36	TOP TETHER	24
conectare prin Wi-Fi Direct	43	Ștergătoarele și spălătoarele de parbriz		Tractarea	162
Informații introductive	42	Înlocuirea ștergătoarelor de parbriz	166	Tractarea autovehiculului	162
Modificarea parolei/codului PIN	44	Poziția de service a brațelor ștergătoarelor de parbriz	166	Tractarea unei remorci	128
Setare	44	Ștergătoarele și spălătoarele geamurilor		Transmisia	
SmartLink		Înlocuirea lamelei ștergătorului	166	Mesaje cu indicații	33
consultați Manualul de utilizare Infotainment	6	Șuruburi de roată		transmisia automată	
Spălarea autovehiculului	134	Șuruburi de roată antifurt	158	deblocarea de urgență a selectorului de viteze	165
Speedlimiter	111	Șuruburi de roată antifurt	158	Tiptronic	99
Lampa de control	33	Șuruburile de roată		Transmisia automată	
Spoiler	131	slăbirea și strângerea	158	Anomalii în funcționare	33
Starea autovehiculului		Șuruburile de roți		Kick-down	99
consultați Controlul Auto-Check	38	Capacele de mascare	157	Lampa de control	33
START-STOP	93			Maneta selectorului de viteze	98
Dezactivarea/activarea manuală a sistemului	94	T		Transport	
Lampa de control	36	Tasta CAR		Dispozitivul de tractare și remorca	122
Mod de funcționare	94	consultați Manualul de utilizare Infotainment	6	Portbagaj	76
Pornirea asistată	162	Telecomanda		Suport pentru portbagaj de acoperiș	85
Suport	85	descuierea/încuierea	46	Transport copii	20
Suport pentru portbagaj de acoperiș	85	înlocuirea bateriei	164	Triunghi	154
Suportul I-PAD	74	Procesul de sincronizare	49	Triunghi reflectorizant	154
Suportul multimedia	71	Telefon		Trusa de prim-ajutor	154
Suportul pentru biciclete	83	consultați Manualul de utilizare Infotainment	6	Trusa de scule	155
Suportul pentru chitanțe	67			Turometrul	27
Suportul pentru monede și carduri	68				

U	
Ulei	
consultați Uleiul de motor	144
Uleiul	
Mesaje cu indicații	34
Uleiul de motor	143
completare	144
înlocuirea	143
Lampa de control	34
Specificații	143
verificarea	144
Uleiul motor	
Lampa de control	35
Unghi de degajare	182
Unitate service	130
Urgență	
Descuierea/încuierea portierei	164
Instalația de avarie	57
Încuierea/descuierea portierelor	165
Înlocuirea roților	156
Pornirea/oprirea motorului prin apăsare pe buton	93
Pornirea asistată	161, 162
Repararea anvelopelor	159
Tractarea autovehiculelor prin intermediul dispozitivului de remorcare	164
Tractarea autovehiculului	162
USB	68
Utilizarea pe timp de iarnă	
Bateria autovehiculului	147
Lanțurile antiderapante	153
V	
Valorile emisiilor de noxe	180
Verificarea	
Fixarea regulamentară a tijei cuplei	124
Lichid de frână	146
Lichid de răcire	145
Nivelul uleiului	144
Starea bateriei	147
Ulei de motor	144
verificările impuse de lege	130
Vesta	154
Vesta reflectorizantă	154
VIN	
Seria de identificare a autovehiculului	178
Viteza maximă	183
Vizibilitatea	58
Volan	
Butoane	39
Postura corectă	11
Volanul	
reglarea	12
Volanul multifuncțional	39
W	
Wi-Fi	43
consultați Manualul de utilizare Infotainment	6
Wi-Fi Direct	43
X	
XDS	104

Retipărirea, multiplicarea, traducerea sau orice altă utilizare, chiar și numai parțială, nu este permisă fără acordul scris al ŠKODA AUTO a.s..

Toate drepturile de autor și de proprietate intelectuală sunt rezervate în mod expres firmei ŠKODA AUTO a.s..

Ne rezervăm dreptul de a opera modificări.

Editat de: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2016

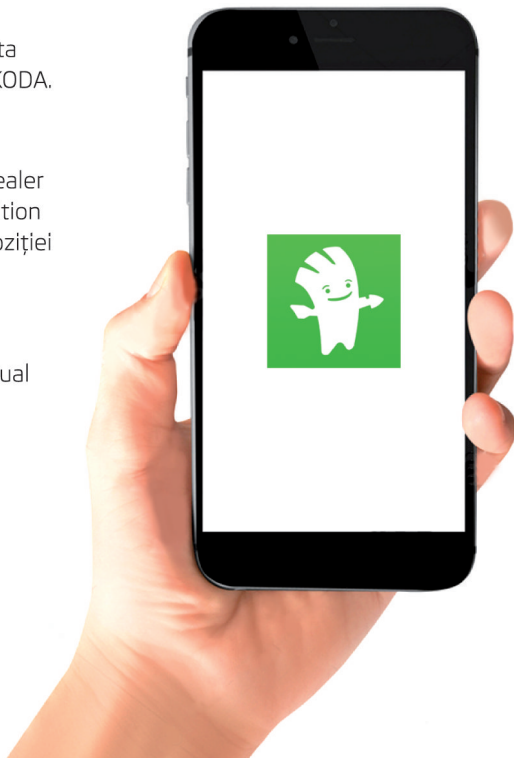
My ŠKODA App - Asistentul dumneavoastră mobil personal ŠKODA

Aplicația My ŠKODA App este prevăzută pentru smartphone-uri dotate cu sistem Android sau iOS. Rolul ei este să ajute clienții ŠKODA AUTO în situațiile dificile cu care se pot confrunta în timpul călătoriilor lor. De asemenea, prin intermediul indicațiilor, aplicația oferă posibilitatea utilizatorilor în cauză să nu piardă niciun eveniment important.

Dealerul meu - alegeți dealerul dumneavoastră favorit și citiți oferta actuală a acestuia sau noutățile ŠKODA.

Asistența - contactați serviciul de asistență, găsiți cel mai apropiat dealer și utilizați funcția Last Parking Position Prediction, pentru determinarea poziției autovehiculului dumneavoastră.

Autovehiculul meu - instrucțiuni pentru utilizator sintetizate și manual de utilizare la un loc, ghidare prin sistemele media, Quick-Tipps.



Vă oferă informații despre autovehiculul dumneavoastră, informații despre trafic sau informații meteo prin intermediul serviciului PAUL (Personal Assistant U Love). Datorită funcției Smart Wake Up veți ajunge mereu la timp la destinație.

- › Alegeți un eveniment la care doriți să participați.
- › Aflați la ce oră trebuie să plecați, luând în considerare poziția dumneavoastră actuală și timpul de conducere estimat.
- › Veți obține o prezentare grafică cu punctul de pornire și destinația călătoriei.
- › Rămâneți informat cu privire la orice modificare ce apare pe traseu.

Acestea pot fi descărcate din aplicația App Store pentru iOS și de pe Google Play pentru sistemele Android



www.skoda-auto.com

Návod k obsluze
Fabia rumunsky 11.2016
S58.5610.07.14
6V0012714AF



6V0012714AF